

Venció anoche a O'Higgins 2-0 en primer partido

# CATOLICA DIO PASO TRIUNFAL EN LA COPA

(Pág. 33)

SANTORAL: Sta. Luisa.  
UF: Valor hoy \$ 1.843,01; mañana \$ 1.842,89; lunes \$ 1.842,53. UNIDAD  
TRIBUTARIA: Valor marzo \$ 3.236.  
DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor \$ 88,18. PREFERENCIAL: Va-  
lor hoy \$ 73,57; mañana \$ 73,56; lunes \$ 73,55.  
(INDICADORES ECONOMICOS PAGINA 14).

**\$ 20**

## LA NACION

Santiago de Chile - Jueves 15 de Marzo de 1984 - N° 21.824 - Año LXVIII - 2ª Edición

### Por dos tragos degolló al primo

Víctima no quiso seguir bebiendo  
Discusión derivó en viejas rencillas familiares y  
sentimentales

(Pág. 41)

Pág. **7**  
**Contacto de  
Jarpa con  
la Iglesia**

Pág. **28**

**Se inicia  
el período  
legislativo**

Pág. **7**

**Rondas de  
consultas  
Chile-USA**



OBRAS EN AEROPUERTO

El Ministro de Transportes, general Enrique Escobar, visitó las obras de reforzamiento de la pista principal del Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez y conoció la moderna tecnología empleada en su construcción. (Pág. 11)



JUSTA VICTORIA DE LA U.C.

Enrique Trejos, arquero de O'Higgins de Rancagua, para controlar el primer partido del grupo dos de la Copa "Libertadores de América". Los chilenos deberán ahora enfrentarse a los exponentes del fútbol boli-

destinado a sectores de más bajos ingresos  
**BID financiará otro  
plan para viviendas**

(Pág. 13)

**amenazan a camioneros  
para que paren faenas**

versivos intentan por la vía del miedo obtener  
al gremio detenga sus labores

(Pág. 44)







## Garantía Para la Democracia

Entre los actos celebratorios del tercer aniversario de la puesta en vigencia de la Constitución Política de 1980 y del inicio del período presidencial 1981-1989, se realizó, en el histórico Templo Votivo de Maipú, una ceremonia cívico-religiosa, la cual fue presidida por el Jefe de Estado.

Después de la celebración de una misa oficiada por el Vicario Castrense Monseñor Joaquín Matte Varas, hizo uso de la palabra el Ministro de Defensa Nacional, don Patricio Carvajal Prado. Los conceptos por él vertidos tienen la trascendencia fundamental de reflejar el sentir de las Fuerzas Armadas y de Orden.

El Ministro de Defensa Nacional, don Patricio Carvajal Prado, en su discurso, destacó cuatro aspectos trascendentales que distinguen en los planteamientos del Ministro de Defensa cuatro aspectos trascendentales.

En primer lugar la decisión resuelta de las Fuerzas Armadas y de Orden de defender el proceso institucional que lleva adelante el país y que se funda en la heroica gesta liberadora del 11 de Septiembre de 1973 y en la aprobación, por la inmensa mayoría ciudadana, de la Constitución de 1980.

En segundo lugar la decisión resuelta de las Fuerzas Armadas y de Orden de defender el proceso institucional que lleva adelante el país y que se funda en la heroica gesta liberadora del 11 de Septiembre de 1973 y en la aprobación, por la inmensa mayoría ciudadana, de la Constitución de 1980.

En tercer lugar la decisión resuelta de las Fuerzas Armadas y de Orden de defender el proceso institucional que lleva adelante el país y que se funda en la heroica gesta liberadora del 11 de Septiembre de 1973 y en la aprobación, por la inmensa mayoría ciudadana, de la Constitución de 1980.

En cuarto lugar la decisión resuelta de las Fuerzas Armadas y de Orden de defender el proceso institucional que lleva adelante el país y que se funda en la heroica gesta liberadora del 11 de Septiembre de 1973 y en la aprobación, por la inmensa mayoría ciudadana, de la Constitución de 1980.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

El origen del mandato de S.E. el Presidente de la República se ve aun más legitimado por el ejercicio del mando, realizado con la visión del estadista que más certeramente conoce la realidad y los problemas de Chile y los caminos para avanzar en pos del supremo ideal de una nación cada día más grande.

## Iniciativas Destacables

Recientes informaciones relativas a iniciativas del Ministerio de Educación merecen ser comentadas por su efectiva contribución al desarrollo social de nuestro país. En los agitados días que corren, resulta particularmente destacable ver que se ha entregado una solución adecuada al problema de los aranceles cobrados a los estudiantes universitarios y, en combinación con el Ministerio de Salud, se ha definido la ejecución de un programa de nutrición orientado a niños en edad pre-escolar y de los primeros niveles de la educación básica.

En el caso de las universidades, el problema presentado se refería al alza de los valores de las matrículas que debían aplicar prácticamente todas las instituciones de educación superior. Ello, comprensiblemente, era objetado por los estudiantes en atención a las estrecheces económicas por las que, presumiblemente, atravesaban ellos y sus familiares. El hecho se prestaba para el fácil surgimiento de conflictos y desórdenes en las aulas universitarias, en la medida en que en una materia tan delicada como ésta las inevitables connotaciones políticas que interesadamente se le otorgan, permiten la obtención de algún dividendo. Tales connotaciones pueden ser explotadas también por las autoridades y para ello se puede recurrir a alternativas o decisiones fáciles, pero con un alto grado de irresponsabilidad. No ha sido éste el caso, y en lugar de optar, por ejemplo, por incrementar el aporte estatal a las universidades, se ha preferido destinar esos recursos a la ampliación del crédito que el Fisco otorga directamente a los estudiantes. De este modo, las universidades mantienen los aranceles que hablan determinado cobrar a sus estudiantes y éstos tienen una fuente de financiamiento que les permite cancelar sus obligaciones.

Más de alguien pudiese pensar que cualquiera de las alternativas es lo mismo y que, por tanto, la decisión tomada no tiene mayor importancia. La distinción, sin embargo, es válida principalmente por las implicancias sociales que poseen ésta y otras medidas tomadas en materias de financiamiento de la educación superior. La principal de tales consideraciones se refiere al hecho de incorporar a este financiamiento la contribución de los alumnos. Para

nadie es un misterio que quienes alcanzan la universidad constituyen una reducida proporción de la juventud, y que por ese hecho, sus posibilidades a futuro son mucho mejores que las de quienes no reciben un título profesional. En ese sentido, los universitarios constituyen un grupo privilegiado que, por ende, no parece apropiado subvencionar en forma ilimitada y, por el contrario, debieran pagar, aun parcialmente, el costo de sus estudios.

En lo referido a los convenios con el Ministerio de Salud, la idea es combinar los esfuerzos y recursos de ambas Secretarías de Estado con el objeto de perfeccionar e incrementar los programas de nutrición desarrollados hasta el presente. La contribución al desarrollo social de esta iniciativa es obvia y no parece razonable discutirla en detalle. Sin embargo, desde el punto de vista de la educación, los beneficios de un programa como el que se comenta son determinantes para asegurar un adecuado rendimiento de los alumnos en su proceso educativo.

En efecto, los estudios realizados en numerosos países señalan que entre las principales consecuencias de la desnutrición infantil se destaca la disminución permanente de la capacidad intelectual de quienes la sufren. Este fenómeno es de importancia si se considera que una de las herramientas más utilizadas para atacar el problema de la pobreza extrema, es la entrega gratuita de educación a los niños provenientes de estos grupos más desposeídos. Naturalmente, gran parte de ese esfuerzo por superar situaciones de pobreza a través de la educación se perderá si quienes la reciben no están en condiciones de asimilar los conocimientos y la formación que, como personas, están recibiendo. Este aspecto, tan decisivo a la hora de procurar un mayor desarrollo social, es precisamente el que se está atacando con mayor decisión y nuevos esfuerzos, a través de esta acción conjunta de los Ministerios de Educación y Salud.

En estos días en que se recuerda el tercer aniversario de la implementación de la Constitución Política del Estado, las acciones que se comentan parecen calzar perfectamente con las ideas que contiene esta carta institucional.

## Sindicatos Politizados

Las reuniones que han sostenido dirigentes sindicales con personeros de agrupaciones políticas, desorientan los objetivos de las organizaciones de trabajadores.

Así lo señaló el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, añadiendo que la Organización Internacional del Trabajo recomienda que cuando un dirigente quiera desarrollar actividades de orden político, lo debe hacer sin comprometer al movimiento sindical.

Los sindicatos y gremios tienen como una misión que cumplir, la defensa de los trabajadores en el ejercicio de los derechos consagrados en la ley y constituyen un medio para obtener legítimos beneficios. Pero esta trascendente labor sólo se alcanza cuando se realiza sin interferencias extrañas al mundo del trabajo, con un espíritu auténticamente gremial, desterrando intereses mezquinos y la nefasta injerencia de la política y partidismo.

El fin que como organización persigue el sindicato, ya se encontraba claramente delineado en la Declaración de Principios del Gobierno que, aparte de recalcar la imprescindible necesidad de asegurar la independencia y despolitización de todas las asociaciones intermedias entre el hombre y el Estado, una de las cuales es el gremio, agrega que es menester dar paso en Chile a un nuevo sentido del gremio.

Hoy, de acuerdo a la institucionalidad laboral vigente, la libertad es la facultad de los trabajadores para expresarse en forma colectiva, como consecuencia de un trabajo común, generando democráticamente sus directivas, las que para conservar legítimamente su calidad de tales, deben mantenerse — como ha manifestado el Presidente Pinochet — dentro de sus fines específicos, sin dejarse utilizar por los intereses políticos partidistas.





# Otro plan contra la cesantía

- Ministerio de Bienes Nacionales impulsa programa para traspaso de terrenos fiscales al sector privado.
- Interesados deberán presentar proyectos rentables que impliquen contratación de mano de obra

Un plan piloto para disminuir la cesantía y lograr el desarrollo estable de diversas zonas impulsa el Ministerio de Bienes Nacionales en 5 regiones del país.

Se trata de la enajenación de terrenos fiscales prescindibles, que se traspasarán al sector privado mediante propuestas públicas.

Los interesados deberán presentar proyectos rentables, de acuerdo a las aptitudes del terreno al que postulan y que impliquen contratación de personal, los que conocerá el lunes 19 de marzo una comisión especial de enajenación, presidida por el Subsecretario de Bienes, Jorge Calderón.

Como una manera de asegurar el éxito de las empresas que se interesen por desarrollar una actividad productiva, el Estado ofrece una forma excepcional de pago, con 3 años de gracia en los que abonarán sólo un interés del 8% anual, para después cancelar la deuda, entre 5 y 10 años.

Los favorecidos tienen derecho a subsidios por contratación adicional de mano de obra, por forestación, exención de impuesto territorial y créditos especiales.

## UBICACION DE TERRENOS

En la I Región, en Arica, se ofrece terreno en el sector industrial pesquero, de 11,15 hectáreas y otros, preferentemente habitacional, de 55,90 hectáreas.

Hay un grupo de 10 lotes frutícolas en Pica y uno habitacional en Iquique, de 22 mil 240 metros cuadrados. Sus precios fluctúan entre 87 mil 200 y 20 millones 995 mil pesos.

## AL SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE AGUAS "SOLICITAN REGULARIZAR DERECHO DE APROVECHAMIENTO DE AGUA"

GUACOLDA HERNANDEZ GONZALEZ y LETICIA ELIANA HERNANDEZ GONZALEZ, Carnet de Identidad N° 47.185 y 23.680 de Angol y Traiguén, respectivamente; al señor DIRECTOR GENERAL DE AGUAS, exponen y solicitan:

- Son dueñas del Fundo LA VICTORIA, Rol N° 1.408—11 de la Comuna de Renaico,
- En él ejercitan Derecho de Aprovechamiento de Agua de uso inmemorial, consuntivo, permanente, continuo, de origen superficial y corriente,
- El recurso se extrae del Estero COIHUECO, afluente izquierdo del río Vergara, a través del Canal denominado "La Victoria", de aproximadamente dos kilómetros de longitud.
- Los Derechos alcanzan a la cantidad de 120 Lts./Seg., necesarios para regar una superficie de 100 Hés. del citado predio.
- Se adjunta fotocopia autorizada ante Notario de un documento otorgado por la Dirección General de Riego, en donde consta: inscripción cantidad de agua y el uso inmemorial.
- Por lo expuesto, se solicita la REGULARIZACION DE DICHO DERECHO DE APROVECHAMIENTO DE AGUA.

Leticia Eliana Hernández González

Guacolda Hernández González

Angol, 6 de marzo de 1984

## I. MUNICIPALIDAD DE RENCA

### EXPROPIA TERRENO QUE SEÑALA

Por decreto N° 0250 de fecha 28 de febrero de 1984, la Municipalidad de Renca ordenó expropiar el lote "E", del plano archivado en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, bajo el N° 26.882, 1984, que tiene como deslindes: Norte, en 334 m. más o menos con don Pedro Negrete, Serapio Fuenzalida hoy hacienda Lo Campino de la Sucesión del Sr. Vergara; Sur aproximadamente a 209,50 m. con parte de los terrenos de propiedad del vendedor, después Peta Corro y hoy CORVI; Oriente, en 369 m. más o menos en parte con retazo de terreno que se vendió al Sr. Yonás Cueva, hoy de propiedad de CORVI, subida al portezuelo de Quilicura y parte terrenos del vendedor; Poniente, en aproximadamente 426 m. Isidro Gómez, después Tránsito Negrete, hoy Rafael Negrete. Dicho lote es parte de los terrenos particulares de los cerros ubicados al costado norte de la comuna de Renca y que al parecer pertenecen a don Oscar Alfaro, inscrito a Fs. 42.871 N° 48.022 de 1979 o a cualquier otra persona que acredite sus derechos en calidad de dueño. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavagnaro Michelis, don Sergio Rojas Ibáñez y don Pastor Correa Prats, designada por decreto N° 0962 de 18 de noviembre de 1983, según informe de fecha 7 de enero de 1984, es para dicho lote la suma de \$ 141.000 la que se pagará al contado.

ALCALDE

En la II Región existen las manzanas A y B, del barrio industrial de Mejillones, con 20 sitios industriales, cerca del mar, factibles de aprovechar en la industria pesquera. La manzana "A" vale 2 millones 600 mil y la "B", 5 millones, pagaderos en 10 cuotas anuales. Además, se ofrece un inmueble fiscal en la Región Metropolitana, en la Avenida Norte-Sur, con superficie de 1.609 m<sup>2</sup>. urbanizados, por 14 millones de pesos, pagaderos en 5 cuotas anuales.

En la XI Región, sector "Los Leones", un predio de desarrollo forestal de 4 mil 250 hectáreas, ubicadas en Coyhaique Alto, por 6 millones de pesos, pagaderos en 10 cuotas anuales.

Finalmente, en la XII Región está el sector boscoso de Rubens, de 4 lotes con un total de 59 mil 457 hectáreas, por valor de 30 millones de pesos, pagaderos a diez años.

## NUEVOS LLAMADOS

A partir de abril se hará una segunda etapa del plan, que consulta los llamados a propuestas públicas para terrenos en la III, IX y X Región. Los interesados gozarán de las mismas franquicias y condiciones de pago que reglamentó la Comisión Especial de Enajenación, que fija los precios de los terrenos.

## FENATS apoya nueva legislación de salud

- Así lo manifestaron sus dirigentes al ministro del ramo

La Federación de Trabajadores de la Salud —FENATS— manifestó al ministro del ramo su apoyo a los términos en que ha sido planteada la nueva legislación de salud y su plena disposición a continuar colaborando activamente en la gestión de esta Secretaría de Estado y en el quehacer asistencial del sistema.

Tales juicios fueron entregados al titular de la cartera por la directiva de FENATS, encabezada por su presidente Rafael Rosales Alvear, durante el desarrollo de una reunión sostenida precisamente con el propósito de examinar las modificaciones que la nueva ley de salud impondrá en las plantas esquemáticas de personal.

Los miembros de la Federación pidieron, no obstante, al Ministro Chinchón que se someta a un nuevo reestudio el nivel de remuneraciones del sector y la modalidad de atención de funcionarios en los establecimientos del Sistema Nacional de Servicios de Salud.

Otros temas abordados durante la reunión fueron las políticas de salud que se aplicarán en 1984, sobre todo en lo que respecta a salud ambiental, las condiciones de trabajo en los establecimientos y algunos beneficios adicionales que requerirá el personal, sobre los que están ya en vigencia.

La reunión de trabajo se llevó a cabo en términos armoniosos que, tanto el Ministerio como el gremio, calificaron como tradicionales en la relación autoridades-trabajadores y al término de ella, los dirigentes sindicales indicaron que a futuro sostendrán nuevas entrevistas con la autoridad a fin de conocer las soluciones en estudio para los problemas planteados y las respuestas del Ministro Chinchón a los requerimientos de la FENATS.

## I. MUNICIPALIDAD DE RENCA

### EXPROPIA TERRENO QUE SEÑALA

Por decreto N° 0249 de fecha 28 de febrero de 1984, la Municipalidad de Renca, ordenó expropiar el lote "D", del plano archivado en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, bajo el N° 26.882, 1984, que tiene como deslindes: Norte, parte Pedro Negrete, después, Serapio Fuenzalida, hoy hacienda Lo Campino de la señora Vergara; Sur, con lote 4; Oriente, Rafael Lazaeta; Poniente, Ramón Sarmiento. Dicho lote es parte de los terrenos particulares de los cerros ubicados al costado Norte de la comuna de Renca y que al parecer pertenecen a don Rafael Negrete Maraboli, inscrito a Fs. 7.964 N° 9.088 de 1975 o a cualquier otra persona que acredite sus derechos en calidad de dueño. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavagnaro Michelis, don Sergio Rojas Ibáñez y don Pastor Correa Prats, designada por decreto N° 0962 de 18 de noviembre de 1983, según informe de fecha 7 de enero de 1984, es para dicho lote la suma de \$ 110.500, la que se pagará al contado.

ALCALDE

Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984



El Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, general de Brigada Aérea Enrique Escobar Rodríguez, durante su exposición ante los secretarios Regionales Ministeriales de esta Secretaría de Estado, con una exposición en la que detalla las condiciones que cumplen estos funcionarios y la importancia de las exposiciones que se efectúan en reuniones.

## Analizan problemas del transporte

El Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, general de Brigada Aérea Enrique Escobar Rodríguez, inauguró el VIII Seminario Regional de Secretarios Regionales Ministeriales de esta Secretaría de Estado, con una exposición en la que detalla las condiciones que cumplen estos funcionarios y la importancia de las exposiciones que se efectúan en reuniones.

A la sesión de apertura asistieron los subsecretarios de Transportes, coronel de Aviación que Yávar Martín, de Telecomunicaciones, coronel Italo Seccatore Gómez.

El Ministro Escobar Rodríguez, en su exposición a los secretarios regionales que en esta primera reunión se reunía con ellos, dejaba establecido la importancia de la labor que ellos desarrollan en sus respectivas regiones, las condiciones que cumplen estos funcionarios y la importancia de las exposiciones que se efectúan en reuniones.

El Ministro puso énfasis en su exposición sobre la eficiencia económica del Sistema Nacional de Transportes, señalando que "se trata de un estudio que se efectuará en la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), y con el financiamiento del Banco Mundial. Dijo que sus objetivos fundamentales son: analizar los resultados de la aplicación de la política nacional de transporte y evaluar la eficiencia del sistema nacional de transporte y su capacidad para atender la demanda derivada del desarrollo económico."

Ayer hubo exposiciones de los representantes de la Municipalidad de Renca, Hernán Ponce, Pedro Lecaros, y Arnaldo Seguel.

Hoy expondrán el subsecretario de Transportes, Marcos Maraboli, Patricia Muñoz, Efraín Bittencourt, Juan Langlois y René Reyes.

Este Seminario proseguirá mañana y concluirá el sábado.

## I. MUNICIPALIDAD DE RENCA

### EXPROPIA TERRENO QUE SEÑALA

Por decreto N° 0248 de fecha 28 de febrero de 1984, la Municipalidad de Renca, ordenó expropiar el lote "C", del plano archivado en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, bajo el N° 26.882, 1984, que tiene como deslindes: Norte, herencia de Vitalia Infante, hoy don Pedro Negrete; Sur, camino público a Lo Ovalle; Poniente, hoy camino público a Lo Ovalle; Oriente, hoy camino público a Lo Ovalle. Dicho lote es parte de los terrenos de propiedad del vendedor, después Peta Corro y hoy CORVI, subida al portezuelo de Quilicura y parte terrenos del vendedor; Poniente, en aproximadamente 426 m. Isidro Gómez, después Tránsito Negrete, hoy Rafael Negrete. Dicho lote es parte de los terrenos particulares de los cerros ubicados al costado Norte de la comuna de Renca y que al parecer pertenecen a don Rafael Negrete Maraboli, inscrito a Fs. 7.964 N° 9.088 de 1975 o a cualquier otra persona que acredite sus derechos en calidad de dueño. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavagnaro Michelis, don Sergio Rojas Ibáñez y don Pastor Correa Prats, designada por decreto N° 0962 de 18 de noviembre de 1983, según informe de fecha 7 de enero de 1984, es para dicho lote la suma de \$ 1.131.000, la que se pagará al contado.



Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984

Secretario del Interior

## Gobierno no acepta presiones

mantendrá el orden en el país. Los que hoy hablan de democracia demostraron cuál era su verdadero pensamiento cuando fueron gobierno

El secretario del Interior, Luis

co? Eso es lo que está en juego. Esas personas tuvieron su oportunidad, reiteró, fueron gobierno y demostraron lo que son. Es conveniente que se tenga presente".

Añadió que esas mismas personas pretenden ahora, por la vía de las manifestaciones callejeras, de la destrucción y ocasionando perjuicios a terceros, hablar de democracia. "Así, precisó, no se hace democracia".

Agregó que a la ciudadanía no debe caberle la menor duda "que en lo que concierne al Gobierno, se tomarán todas las medidas necesarias para mantener el orden".

En cuanto a la idea de algunos sectores de camioneros de mantener un llamado a paralización de actividades, pese a que el Gobierno solucionó la mayor parte de los problemas que los afectaban, señaló que tal persistencia le parecía "bastante triste".

"Todos estamos procurando buscar soluciones de acuerdo a las posibilidades del país. El problema, cuyo origen se encuentra en la recesión económica mundial, se está superando, hay un proceso de reactivación. Espero que la cordura finalmente impere".

Consultado si este llamado puede convertirse en un elemento de presión, el Subsecretario del Interior precisó que "el Gobierno no acepta presiones. Todas sus actuaciones en torno a los problemas planteados por distintos sectores, se han efectuado con el sincero propósito de encontrar soluciones. En eso estamos y estaremos siempre".

Finalmente, consultado respecto de la renuncia del alcalde de Pudahuel, Sergio Oyarzún, expresó que ésta obedece a "motivos personales".

Destaca Mónica Madariaga

## Pasos positivos en planos económico e institucional

□ Mensaje a la mujer "para seguir luchando por el reencuentro de todos los chilenos en la construcción de nuestra Patria"

"Los anuncios hechos por el Presidente de la República el domingo último son muy trascendentes y demuestran una vez más que está dando pasos significativos tanto en el plano económico como en el plano institucional".

Así lo señaló ayer la embajadora ante la Organización de Estados Americanos, OEA, Mónica Madariaga, abordada por la prensa al concurrir a un almuerzo de despedida que le ofreció el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa. Estuvieron presentes los ministros Secretario General de Gobierno, de Relaciones Exteriores, de Obras Públicas y de Vivienda. Asimismo, la ex embajadora ante la OEA, María Eugenia Oyarzún, el consejero de Estado, William Thayer, la subsecretaria de Justicia, Alicia Cantarero, y el director de la CNI, mayor general Humberto Gordon.

Respecto del mensaje que dejaría a la mujer chilena, señaló: Uno muy importante. Le diría que busque por todos los medios que tenga a su alcance, la unidad de todos los chilenos. Que busque y ponga el amor que tanta falta hace, que ponga de sí ese cariño enorme, noble, de esposa, hija, madre y compañera, para que todos los chilenos dejemos atrás pequeñas rencillas y torpezas, y nos reencontremos en la construcción de nuestra Patria".

### MISION

En cuanto a la misión que inicia, señaló que la veía con "muchísima esperanza y mucha fuerza interior".

"Creo, añadió, que podré hacer algo novedoso en la OEA. De partida, inyectarle nuevos bríos. Hay un cambio de secretario general, en este momento, que coincide con la asunción del nuevo representante de Chile. Pareciera que su interés es, también, darle a la OEA una nueva fuerza interior, que yo creo le hace falta".

Mónica Madariaga viajó anoche a Washington.



PROGRESO PARA PUDAHUEL

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, se comprometió a estudiar la implementación de un sistema que permita a la comuna de Pudahuel un mayor y más acelerado desarrollo. Así lo manifestó el presidente de la Unión de Juntas de Vecinos de ese sector, Angel Abello, quien, acompañado de otros 7 dirigentes vecinales, manifestó al Primer Mandatario, una vez más, la adhesión y la confianza de los habitantes de la comuna.

## Amplio respaldo a anuncios de S.E.

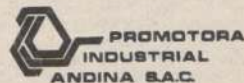
La Organización de Sindicalistas Libres, que preside Raúl Orrego, en comunicado público emitido ayer, señaló que "todo mejoramiento que se haga a la legislación laboral constituye un importante avance en la búsqueda de la paz social".

La declaración, en torno a los planteamientos formulados por el Presidente de la República el domingo último, destaca que "al legislarse sobre materias como contrato de trabajo, negociación colectiva y organización sindical, significa que los principales planteamientos de los trabajadores han sido acogidos, especialmente en aquel punto que señala que se pondrá término al abuso en materia de despidos".

"La pronta eliminación de las causales legales utilizadas para eludir el pago de indemnización y el establecimiento de éstas con carácter irrenunciable —precisa la nota— son materias que ayudarán a mantener el equilibrio en las relaciones trabajador y empleador, al igual que traerá al trabajador una mayor estabilidad en el trabajo".

Igualmente, sostiene que "el restablecimiento de los Tribunales del Trabajo contribuirá a agilizar las causas laborales en beneficio directo del trabajador y la Justicia Laboral".

Los sindicalistas libres expresan su preocupación "que en estos anuncios no se incluyó el estatuto social de la empresa, el Consejo Nacional del Trabajo y el Consejo Económico Social, normativas esenciales para establecer un mejor entendimiento entre trabajadores, empresarios y Gobierno, y lograr así una mayor convivencia social".



PROMOTORA INDUSTRIAL ANDINA S.A.C.

[Sociedad Anónima Cerrada]

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo el Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas que tendrá lugar el día Viernes 30 de Marzo de 1984, a las 11 hrs. en las oficinas de la Sociedad, calle Huérfanos 812 - 6° Piso.

Esta Junta tendrá por objeto, conocer todas las materias de su competencia.

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones suscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. La calificación de poderes se realizará el mismo día fijado para la celebración de la Junta a la hora que ésta debe iniciarse.

EL DIRECTORIO



Secretario del Interior,  
Luis Simón Figueroa.

## inició estudio de reforma constitucional

El Comandante en Jefe de la Armada e integrante del Gobierno, Almirante José Toribio Merino, dijo que durante la tarde de ayer se iniciaron las reuniones del Comité de Asesores para iniciar el estudio de Reformas políticas y constitucionales en un mensaje por el Presidente de la

Armada. En el mismo tiempo, reiteró que se encuentra "lista" la Armada chilena que el coronel Ernesto Videla, jefe de la Armada chilena al proceso de mediación pa-

El Almirante Merino fue abordado por la prensa en la Moneda, al término de una reunión con el Primer Mandatario para afinar algunos aspectos técnicos, hidrográficos y de navegación, relacionados con el tema de la

En cuanto a la respuesta misma, señaló que ésta tiene carácter reservado. Por lo tanto, se excusó de entregar mayores antecedentes.

En cuanto al estudio de la Reforma Constitucional, anunciado por el Jefe del Estado el domingo último, dio a conocer la reunión del Comité Asesor para iniciar el análisis del mensaje y "la forma cómo podemos realizar lo que el Presidente de la República solicitó en éste".

Respecto del contenido del proyecto, expresó que aunque lo conoce, la Junta de Gobierno aún no ha tomado conocimiento "del detalle" y de aspectos jurídicos que deben conjugarse con el texto de la Constitución Política.

Finalmente, consultado sobre el Consejo Naval, que presidió el último lunes, el Almirante Merino indicó que se había trabajado todo el día. "En él, dijo, se trataron materias exclusivamente técnicas y profesionales".



# Atlas de lujo comenzó a obsequiar "La Nación"

En la tarde de ayer cientos de padres, apoderados, profesores y escolares acudieron hasta las oficinas de LA NACIÓN a adquirir la edición del día, que regalaba el segundo set de 4 láminas del Atlas Universal. La razón era muy simple: en la mayor parte de los kioscos los ejemplares de nuestro diario se habían agotado.

En esta primera semana se obsequiaron 7 láminas, la presentación y el índice de lo que constituirá, en el transcurso de los días, el más completo Atlas Universal de LA NACIÓN.

Cada martes y miércoles se distribuirán, junto a los correspondientes ejemplares del diario, 4 nuevas láminas, cada vez hasta completar 116.

Profesores consultados han coincidido en señalar que esta obra constituye un significativo aporte al proceso educacional chileno.

Además de ser obsequio, cabe destacar el excelente material de esta edición, que la pone a la altura de las presentaciones de lujo, que pocos hogares pueden adquirir, y generalmente en cuotas mensuales.

LA NACIÓN tiene un valor de 20 pesos. Por este ínfimo precio se puede contar, casi sin sentir, con un Atlas que engrosará las bibliotecas chilenas, para orgullo de sus dueños.

La edición de esta obra, de Salvat, cuenta con el auspicio de LAN-Chile y Full Color.

## INFORMACION ESPECIALIZADA

Más de 16 mil lugares geográficos irán claramente detallados en sus coordenadas en esta gigantesca edición, que conformarán los propios lectores, gracias a LA NACIÓN.

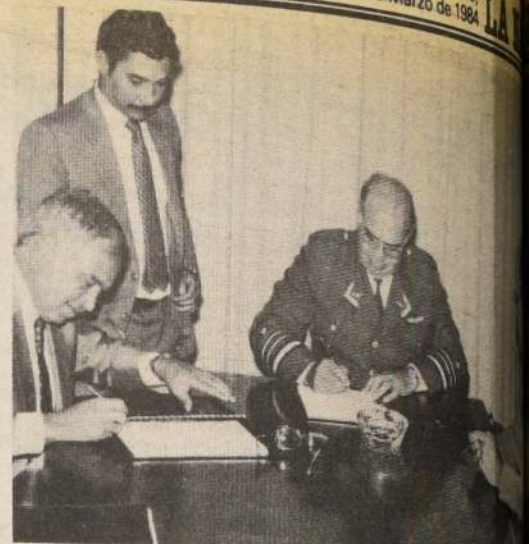
En las láminas obsequiadas ayer figuran el planisferio político, geología, distribución de la población y la agricultura en el mundo.

La página 19 demarca las zonas donde se encuentran los principales productos agrícolas, tales como trigo, maíz, arroz, papas, soja, azúcar, café, cacao, te, vid, cítricos, plátanos, arándanos, tabaco, algodón, lino, yute, sisal y caucho.

Asimismo, van señaladas las principales vías de exportación de los productos agrícolas señalados, las tierras cultivadas, los límites extremos de éstas, con su correcta ubicación geográfica.

En la lámina de distribución población, se establece la densidad de la misma, en cuanto a concentración urbana, y sus porcentajes. Igualmente, se marcan específicamente las ciudades con más de 500 mil habitantes.

La circulación de este Atlas está autorizada por la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado.



## CONVENIO AERONAUTICO

En las oficinas de la Dirección de Aeronautica Civil se firmó el convenio de Asistencia Técnica entre el Gobierno de Chile y PNUD - OACI, principal es el desarrollo tecnológico de los Servicios Aeronáuticos, mediante la asesoría de expertos y consultores del área. Con la firma de un programa iniciado en 1969 por la Dirección de Aeronautica Civil y la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) fueron suscritos por el general de Aviación Sergio Pineda y el general de Relaciones Económicas del Ministerio de Relaciones Exteriores, Andrés Concha, por Chile y en representación de OACI, el representante de asistencia técnica de ese organismo y Eduardo Fernández, representante residente del PNUD, quienes aparecieron en la foto.

## PROGRAMA DE REGULARIZACION DE TITULOS DE DOMINIO

Convenio aprobado por resolución 045 del 11 de Nov. de 1983

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DEL INTERIOR  
INTENDENCIA XI REGION - AISEN  
Un aporte al desarrollo de Chile

## NOTIFICACION

### Provincias de Aisen - Coihaique - Gral. Carrera.

Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales XI Región, acogió solicitud para inscripción de inmuebles que se individualizarán conforme al Decreto Ley 2.695 a las siguientes personas.

#### PRIMERA PUBLICACION RES. PETICIONARIO, SUP., DESLINDES, INSCRIPCION COIHAIQUE

- 907 NOELIA QUILODRAN 52,12 Hás. N-Efraín Monsalve Meza y lago Las Mercedes, E-Eduardo Rosas Cadagán, S-Ignacio Alarcón, O-Efraín Monsalve Meza, Fs. 47 N° 79 año 1950 C.B.R. Aisen.  
986 JUVENAL LAVADO HENRIQUEZ 51,31 Hás. N-Río Pollux, E-Camino Público, S-Belisario Riquelme Jara, O-Lago Frio y Río Pollux, Fs. 142 V. N° 174-1970 C.B.R. Coihaique.  
985 JUVENAL EDUARDO LAVADO SANCHEZ 33,77 Hás. N-Río Pollux, E-Ovidia Lavado Sánchez, S-Belisario Riquelme Jara, O-Camino Público, Fs. 142 V. N° 174-1970 C.B.R. Coihaique.  
983 MARCELINO LAVADO SANCHEZ 30,38 Hás. N-Río Pollux, E-Joselín Sánchez, S-Belisario Riquelme Jara, O-Ovidia Lavado Sánchez, Fs. 142 V. N° 174-1970 C.B.R. Coihaique.  
984 OVIDIA LAVADO SANCHEZ 31,03 Hás. N-Río Pollux, E-Marcelino Lavado Sánchez, S-Belisario Riquelme Jara, O-Juvenal Lavado Sánchez, Fs. 142 V. N° 174-1970 C.B.R. Coihaique.

#### GENERAL CARRERA

- 903 HORACIO DEL C. FUENTEALBA CHACANO 1,0 Hás. N-Camino Público, E-Gabriela B. Sandoval Cea, S-Herminio Vargas Urra, O-Camino Vecinal Fs. 181 N° 277-1977 C.B.R. Coihaique.  
904 GRICELDA ESTER PINILLA BARRIA 1,15 Hás. N-Camino Público, E-Felimon Vásquez y otros, S-Herminio Vargas Urra, O-Gabriela B. Sandoval Barria, Fs. 181 N° 277-1977 C.B.R. Coihaique.  
902 GABRIELA BRUNILDA SANDOVAL CEA 1,0 Hás. N-Camino Público, E-Gricelda Pinilla Barria y otro, S-Herminio Vargas Urra, O-Horacio Fuentealba Chacano, Fs. 181 N° 277-1977 C.B.R. Coihaique.  
900 MARIA DEL C. ANTRILLAO HUEITRA 100,51 Hás. N-Juan de Dios Villagrán, E-Honorato Chacano Medina, S-José Sebastián Antrillao Hueitza, O-Juan de Dios Villagrán, Fs. 104 V. N° 141-1944 C.B.R. Aisen.  
901 JOSE SEBASTIAN ANTRILLAO HUEITRA 176,59 Hás. N-Río Ibañez, E-Juan de Dios Villagrán, S-José Sebastián Antrillao Hueitza, O-Suc. Manuel Calfullanca, Fs. 104 N° 141-1944 C.B.R. Aisen.  
898 FRANCISCO EUGENIO ESPAÑA BARRIA 9,26 Hás. N-Río Ibañez, E-Honorato Chacano Medina, S-Camino Vecinal, O-María del C. Antrillao Hueitza, Fs. 104 N° 141-1944 C.B.R. Coihaique.  
899 LUMIRA GARCIA ORTIZ 109,76 Hás. N-Suc. Manuel Calfullanca, E-José Sebastián Antrillao Hueitza, S-Lago Las Ardillas, O-Jorge García Chacano y Otros, Fs. 149 N° 151-1964 C.B.R. Coihaique.  
897 LUCINDA VARGAS CARRILLO 1,42 Hás. N-Camino Público, E-Herminio Vargas Urra, S-Camino Público, O-Camino Público, Fs. 181 N° 277 año 1977 C.B.R. Coihaique.

#### AISEN

- 906 JOSE MODESTO LOPEZ FOITZICK 132,06 Hás. N-Cordilleras Fiscales, E-Cordilleras Fiscales y otro, S-Río Emperador Guillermo, O-Arroyo Grande, Fs. 56 y N° 68 año 1970 C.B.R. Coihaique.  
908 NELDA ISABEL JARA REBOLLEDO 101,43 Hás. N-Berta Jara Rebollo, E-Juan Jara Rebollo y otro, S-Rosamel Aburto Altamirano, O-Río Mañiguales, Fs. 56 Vta. N° 68 año 1947 C.B.R. Aisen.  
909 GLERIA CARMEN JARA REBOLLEDO 102,26 Hás. N-Arroyo sin nombre, E-Juan Jara Rebollo, S-Armando Jara Rebollo, O-Río Mañiguales, Fs. 56 N° 68 año 1947 C.B.R. Aisen.  
910 ENA DIOMIDE JARA REBOLLEDO 100,98, N-Hugo Pacheco Vera, E-José Fuentes Arriagada, S-Arroyo Pedregoso, O-Río Mañiguales, Fs. 56 Vta. N° 68 año 1947 C.B.R. Aisen.  
911 BERTA FLAVIA JARA REBOLLEDO 103,25 Hás. N-Juan Jara Rebollo, E-Juan Jara Rebollo, S-Nelda Jara Rebollo, O-Río Mañiguales, Fs. 56 Vta. N° 68 año 1947 C.B.R. Aisen.  
912 ARNALDO JARA REBOLLEDO 96,84 Hás. N-Cleria Jara Rebollo, E-Juan Jara Rebollo, S-Juan Jara Rebollo, O-Río Mañiguales, Fs. 56 Vta. N° 68 año 1947 C.B.R. Aisen.  
913 HUGO PACHECO VERA 127,78 Hás., N-Rosamel Aburto Altamirano, E-Juan Jara Rebollo, S-José Fuentes Arriagada y otra, O-Río Mañiguales, Fs. 56 Vta. N° 68 año 1947 C.B.R. Aisen.  
914 MANUEL ROSAMEL ABURTO ALTAMIRANO 126,00 Hás. N-Nelda Jara Rebollo y otro, E-Juan Jara Rebollo, S-Hugo Pacheco Vera, O-Río Mañiguales, Fs. 56 Vta. N° 68 año 1947 C.B.R. Aisen.  
915 JUAN WENDELIN JARA REBOLLEDO 99,66 Hás. N-Armando Jara Rebollo, E-Juan Jara Rebollo, S-Berta Jara Rebollo, O-Río Mañiguales, Fs. 56 Vta. N° 68 año 1947 C.B.R. Aisen.

#### SEGUNDA PUBLICACION COIHAIQUE

- 871 JOSE MIGUEL CARO LORCA 108,28 Hás. N-Crispín Castillo y otro, E-Gastón Parra, S-Albino Haro, O-Crispín Castillo, Fs. 72 N° 118-1976 C.B.R. Coihaique.  
872 FELICINDA DELGADO 106,15 Hás. N-Suc. Francisco Solís, E-Sesgo de Barranco, S-Cinesia Vega Garcés, O-Jorge Toledo, Fs. 261 N° 282-1965 C.B.R. Coihaique.

- 861 CLUB DEPORTIVO MAGISTERIO 1,43 Hás. N-Lago Pollux, E-Lago Pollux, S-Oviedo, O-Armando Mora Oviedo, Fs. 52 N° 76-1967 C.B.R. Coihaique.  
857 ARTEMIO OVALLE VERGARA 621,25 m² N-Estela Jalife, E-Calle José Silva, S-Torres, Ana Ovalle Vergara, Fs. 159 vta. N° 219-1957 C.B.R. Aisen.  
869 NATALIA FOITZICK 70,25 Hás. N-ROESTE-Cerros fiscales, SUR-Natalia Foitzick, N-Norberto Solís, Fs. 502 N° 565-1965 C.B.R. Coihaique.  
868 FABRICIANO CASANOVA CEA 64,30 Hás. N-Juan Casanova Cea, E-Bernardo Jara, S-Liberato Aguilar Cadagán y otros, O-Eduardo Miranda Aguilar, Fs. 73 N° 179-1957 C.B.R. Coihaique.  
867 MOIRA PEEDE THOMAS 4,25 Hás. N-Río Emperador Guillermo, E-Río Emperador Guillermo, O-Río Emperador Guillermo, 388,94 Hás. N-Camino Público, S-Bahamondes y otro, S-Moira Peede Thomas, O-Estero Azul, 49,04 Hás. N-Cerros fiscales, Azul, S-Cerros fiscales, O-Cerros fiscales, Fs. 13 N° 19-1954 C.B.R. Aisen.

#### AISEN

- 860 MARIO IGLESIAS CASANUEVA 1,155 m² N-Calle Pedro Aguirre Cerda, E-Félix Soto, S-Ralta, O-Calle Costanera Arturo Prat, Fs. 79 N° 107-1978 C.B.R. Aisen.  
866 MIGUEL HERCULES MENDEZ PANTANALLI 4,61 Hás. N-Camino Vecinal, E-Héctor Villalobos, Camino Público, O-José Aravena, Fs. 113 N° 179-1972 C.B.R. Aisen.  
862 JUAN RAMON CABEZAS RODRIGUEZ 99,74 Hás. N-Suc. Felipe Pérez, E-Carlos Ramón Cabezadas Navarrete, O-Río Mañiguales, Fs. 103 vta. N° 203-1953 C.B.R. Aisen.  
864 MIGUEL HERCULES MENDEZ PANTANALLI 93,92 Hás. N-Río Cisnes, E-Héctor Villalobos, S-Cerros fiscales, O-Lorenzo Quirodrán Urrutia, Fs. 102 N° 187-1981 C.B.R. Aisen.  
873 JOSE HONORIO SAGAL MARTINEZ 8,80 Hás. N-Cerros fiscales, E-Año Ester Lago, S-Cinal y Camino Público, O-Ireneo Castillo Carrasco, Fs. 70 N° 110-1972 C.B.R. Aisen.  
855 BLANCA MARINA RIFFO DIAZ 622,5 m² N-Evaristo Riffio Díaz, E-Calle González, S-Séptimo de Línea, O-Marciano Muñoz, Fs. 99 vta. N° 161-1971 C.B.R. Aisen.  
876 JOHNNY IGNACIO VEGA REBOLLEDO 43,85 Hás. N-Cerros fiscales, E-Walter Aurelio Vega, S-Cerros fiscales, O-Elviro Metodio Vega Rebollo, Fs. 143 vta. N° 196-1956 C.B.R. Aisen.  
874 WALTER AURELIO VEGA REBOLLEDO 45,41 Hás. N-Cerros fiscales, E-Elviro Metodio Vega, S-Cerros fiscales, O-Johnny Ignacio Vega Rebollo, Fs. 143 vta. N° 196-1956 C.B.R. Aisen.  
877 ARIEL WENCESLAO VEGA REBOLLEDO 26,55 Hás. N-Cerros fiscales, E-Elviro Metodio Vega, S-Cerros fiscales, O-Irma Rosa Rebollo Chávez, Fs. 143 vta. N° 196-1956 C.B.R. Aisen.  
875 ELVIRIO METODIO VEGA REBOLLEDO 44,61 Hás. N-Cerros fiscales, E-Camino Público, S-Cerros fiscales, O-Ariel Wenceslao Vega Rebollo, Fs. 143 vta. N° 196-1956 C.B.R. Aisen.  
56 JOSE IRENEO CASTILLO CARRASCO 59,54 Hás. N-Cerros fiscales, E-Río Cisnes, S-Camino Público, O-María Eufemia Castillo Carrasco, Fs. 82 vta. N° 100-1969 C.B.R. Aisen.  
854 ROMÁN VEGA CZISTCHKE 162,40 Hás. N-Félix Carrillo y Cerros fiscales, E-Félix Carrillo, S-Chávez, S-Cerros fiscales, O-Félix Carrillo, Fs. 143 N° 196-1956 C.B.R. Aisen.  
870 MIGUEL SEGUNDO OPAZO CASTRO 19,66 Hás. N-Río Cisnes, E-Suc. Víctor Ojeda, S-Camino Público, O-Miguel Opaizo Castro, Fs. 36 vta. N° 36-1954 C.B.R. Aisen.  
863 S-Cerros fiscales, O-Miguel Opaizo Castro, Fs. 36 vta. N° 36-1954 C.B.R. Aisen.  
859 JOSE ADRIAN CARDENAS VILLARROEL 24,70 Hás. N-Humberto Chardón, S-Renán Riffio Díaz, O-Río Cisnes, Fs. 69 vta. N° 82-1965 C.B.R. Aisen.  
865 IRMA ROSA REBOLLEDO CHAVEZ 67,84 Hás. N-Cerros fiscales, E-Ariel Vega Rebollo, S-fiscales, O-Román Vega Czistchke, Fs. 143 N° 196-1956 C.B.R. Aisen.  
ROSA ALBA OJEDA 60,35 Hás. N-Río Pangal y otro, E-José María López, S-Berta Jara, Reinahue, O-Río Pangal, Fs. 31 vta. N° 40-1946 C.B.R. Aisen.

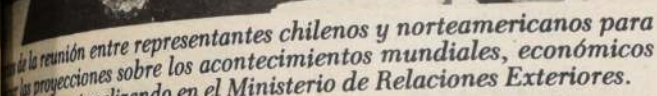
#### GENERAL CARRERA

- 883 JOSE AUDORINDO YAÑEZ RIVERA 202,16 Hás. N-Sesgo de Barranco, E-Germán del Heraldo García Ortiz, O-Gloria García Chacano, Fs. 149 N° 151-1964 C.B.R. Coihaique.  
878 GLORIA DEL C. GARCIA CHACANO 51,44 Hás. N-Jorge García Chacano, E-Juan Villalobos, S-Heraldo García Ortiz, O-Portirio García Ortiz, Fs. 149 N° 151-1964 C.B.R. Coihaique.  
882 PLACIDO GARCIA ORTIZ 106,31 Hás. N-Lucinda Vargas Carrillo y otro, E-Jorge García Ortiz, S-Laguna Larga, O-Abraham Calfullanca, Fs. 149 N° 151-1964 C.B.R. Coihaique.  
881 LUCINDA VARGAS CARRILLO 101,79 Hás. N-Suc. Manuel Calfullanca, E-Jorge García Ortiz, S-Plácido García Ortiz, O-Suc. Manuel Calfullanca, Fs. 149 N° 151-1964 C.B.R. Coihaique.  
880 JORGE JOSELIN GARCIA CHACANO 63,66 Hás. N-Lucinda Vargas Carrillo y otro, E-Jorge García Ortiz, S-Gloria García Chacano, O-Portirio García Ortiz y otros, Fs. 149 N° 151-1964 C.B.R. Coihaique.  
879 PORFIRIO GARCIA ORTIZ 81,55 Hás. N-Plácido García Ortiz, E-Jorge García Chacano, S-Heraldo García Ortiz, O-Ramón Carrasco, Fs. 149 N° 151-1964 C.B.R. Coihaique.

JAIME HEPP AGUIRRE  
Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales  
XI Región.

APERCIBIMIENTO. Si no se dedujera oposición por terceros dentro de 30 días hábiles, después de la segunda publicación, se ordenará practicar inscripciones.





por objetivo realizar un análisis sobre los acontecimientos mundiales, económicos y políticos

...especializaron los análisis  
...de USA en Chile, James  
...los consejeros Michael Dorki y  
...  
...personeros sostuvieron una  
...análisis de dos horas y luego sa-  
...forma oficial al canciller Jaime

la aplicación del plebiscito a los asuntos que no sean inherentes a la Constitución, induce a pensar que implicaría desconocer la plebiscitividad que tienen la Junta y el Presidente de la República.

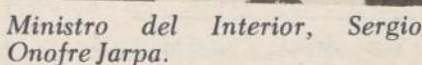
El proyecto anunciado propicia la emisión de carácter ratificatorio para una exigencia o condición — para la aprobación de las reformas — diferentes a la reformatoria. La UDI estima que ello no es conveniente. En mayo de 1980 que aprobó la Constitución, el entonces presidente de la República, don Fernando Fajardo, al ser nombrado Presidente de la facultad de Gobierno, en carácter de honorario, la UDI ha planteado su preocupación por las reformas constitucionales para anticipar los efectos de las reformas al Congreso Nacional, en la forma que se propósitos que la opinión

El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, se reunió con el presidente de la Conferencia Episcopal y el secretario general de ese organismo, Monseñor Bernardino Piñera y Sergio Contreras, respectivamente. Dicha reunión forma parte de los contactos entre el gobierno y la Iglesia anunciados hace unos días por el Ministro del Interior.

La información fue proporcionada por el Obispo de Temuco y secretario de la Conferencia Episcopal, Monseñor Sergio Contreras, quien calificó este encuentro como un paso de acercamiento y declinó entregar mayores antecedentes, por cuanto hubo un acuerdo por ambas partes de no hacer ninguna declaración a la prensa respecto a las materias tratadas.

Monseñor Contreras formuló algunas declaraciones a la prensa, luego de haber culminado una reunión del Comité Permanente del Episcopado de la Comisión Pastoral de los Obispos de Chile.

Al referirse a la posibilidad de una escalada terrorista, mencionada hace algunos



El Comité Ejecutivo de la Unión Nacional emitió ayer una declaración pública en donde analiza diversos aspectos del discurso pronunciado el domingo pasado por el Presidente de la República, destacando, entre otras consideraciones, el apoyo que brinda a la reforma de la legislación laboral.

Los principales acápites de la declaración pública son las siguientes:

“En primer lugar, son satisfactorios los anuncios de reforma a la legislación laboral, con el propósito de perfeccionarla mediante el fortalecimiento de los mecanismos de protección de los trabajadores.

La eliminación de causales de término del contrato de trabajo que han servido para eludir el pago de indemnizaciones, el reforzamiento del derecho a éstas, el otorgamiento de mayores facilidades para la constitución y funcionamiento de las organizaciones sindicales, las modificaciones de algunas normas sobre negociación colectiva y el restablecimiento de los tribunales especiales del trabajo constituyen iniciativas que tienden a cumplir dichos objetivos.

Unión Nacional coincide en que la economía del país ha mostrado signos de progreso en los últimos meses, pero no comparte el optimismo exagerado que algunos desprenden del texto del discurso presidencial.

días por Monseñor Juan Francisco Fresno, el secretario de la conferencia Episcopal dijo que no emitiría juicio sobre ella, pero que en cuanto al terrorismo podía decir que "nos hemos preocupado de la ley antiterrorista. Hemos recibido con mucha complacencia la respuesta que nos mandaron los integrantes de la junta de gobierno a una presentación que nosotros hicimos sobre dicha materia".

Informó Monsenor Contreras que el comité Permanente del Episcopado envió a la Junta de Gobierno "algunas apreciaciones sobre el contenido de la ley, haciendo referencia a lo conveniente que era tomar en cuenta las cosideraciones que penalistas de gran categoría estaban haciendo, como juicios críticos, a esa ley. La respuesta ha sido bastante obsequiosa, muy atenta y nos ha agradado".

Sobre los acontecimientos de Punta Arenas señaló que era materia del obispado de esa zona y que la conferencia sólo actuaba en caso de solicitarlo el obispo. Agregó que sobre esta materia se informó por la prensa de un documento oficial que haría llegar el gobierno a las autoridades eclesíásticas, pero que "nada se ha recibido, ni de parte del obispo de Punta Arenas ni se ha recibido ningún documento especial en la Conferencia Episcopal".

Más adelante, monseñor Contreras se refirió a los rayados de murallas en templos y casas de la Iglesia, señalando que "esas cosas nos preocupan, pero más bien, nuestra preocupación es nuestra tarea permanente, que es la evangelización de este pueblo, que tiene problemas muy serios y muy profundos, que tocan a la situación de evangelización". Indicó que en las reuniones de los obispos se han analizado temas del acontecer nacional, pero "reafirmando nuestra actividad permanente de evangelización", orientada especialmente a las comunidades de base, la formación de los jóvenes y la relación de la Iglesia con los medios de comunicación social.

En todo caso, es alentador que finalmente se reconozca el elevado nivel de la tasa de interés, subsistente aún hoy, la incidencia que le corresponde en el deterioro patrimonial del aparato productivo y se le asigne al Estado, en esta etapa crítica, un papel activo en el proceso general de reactivación económica.

En tal sentido, son especialmente importantes la preocupación por destinar recursos presupuestarios hacia actividades generadoras de empleo, ya que el nivel de cesantía, aunque ligeramente disminuido, dista mucho de ser aceptable; la asignación de fondos para planes de vivienda y la creación de un sistema de ahorro para dar acceso a ella a los sectores medios.

Unión Nacional entiende que la reforma que el ejecutivo propugna tiene por único objetivo consultar al pueblo, frente a la intransigencia de algunos sectores que desconocen la institucionalidad vigente, impidiendo alcanzar un acuerdo ciudadano indispensable en estas materias.

Tales consultas deberían tener un carácter excepcional, ser utilizadas durante un período limitado y sólo para dirimir graves discrepancias en torno a las leyes políticas, de manera que no puedan prestarse para una suerte de "democracia directa" de alcances imprevisibles.

Finalmente, Unión Nacional considera que debe avanzarse sostenidamente hacia la plena democracia".



**FABRICA VICTORIA DE PUENTE ALTO S.A. TEXTIL**

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL

1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

DECRETO DE AUTORIZACION DE EXISTENCIA  
N° 1214 DE FECHA 4 DE FEBRERO DE 1960  
DOMICILIO LEGAL : AV. L. BERNARDO O'HIGGINS 1730  
2° PISO - SANTIAGO

NOMINA DEL DIRECTORIO :  
PRESIDENTE : FRANCISCO NECOCHEA GARNHAM  
VICEPRESIDENTE: GERMAN VILLEGAS FRADEMANN  
DIRECTORES : VICTOR CHACON GOMEZ,  
MIGUEL HUME PACHECO, JAIME SAID DEMARIA

CAPITAL AUTORIZADO POR  
RESOLUCION N° 496-C DE 1983

ACTIVO	PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL 1983	EJERCICIO ANTERIOR 1982
<b>ACTIVO CIRCULANTE</b>			
Disponible		19.617.057,36	4.481.070,32
Caja	1.129.689,98		
Bancos	5.926.484,28		
Depósitos a plazo			4.329.500,00
Valores negociables	12.560.883,10		145.720,73
Deudores por ventas		33.059.672,52	50.110.977,79
Documentos por cobrar		15.395.755,09	16.590.662,42
Deudores varios		3.195.246,30	1.878.636,33
Existencias		126.851.597,60	107.523.898,40
Productos terminados	49.229.577,00		
Productos en proceso	21.889.269,00		
Materias primas	34.921.949,00		
Materiales, envases y re- puestos	20.810.802,60		
Impuestos por recuperar		704.144,91	6.152.646,05
Gastos pagados por anticipa- do		624.382,80	526.055,55
Otros activos circulantes		1.539.179,75	292.478,56
<b>TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES</b>		\$ 200.987.036,33	192.031.646,15
<b>ACTIVO FIJO</b>			
Terrenos		2.820.431,44	832.263,18
Construc. y obras infraest.		18.959.040,92	16.272.767,02
Maquinarias y equipos		109.359.259,26	113.391.837,25
Maquinarias	86.136.826,26		
Vehículos	1.474.757,39		
Instalaciones	2.574.791,64		
Muebles y enseres y maq. auxiliares	19.172.883,97		
Depreciación (Menos)		(94.580.858,92)	(88.582.422,08)
Depreciación acumulada	(82.883.277,59)		
Depreciac. del ejercicio	(11.697.581,33)		
<b>TOTAL ACTIVO FIJO</b>		\$ 36.557.872,70	41.914.445,37
<b>OTROS ACTIVOS</b>			
Inversiones en otras so- ciedades		145.767,65	46,91
Documentos por cobrar (Largo Plazo)		1.775.238,66	1.060.016,22
Pagarés Banco Central de Chile			
<b>TOTAL OTROS ACTIVOS</b>		\$ 1.921.006,31	1.060.063,13
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		\$ 239.465.915,34	235.006.154,65

**ESTADO DE CUENTAS DE RESULTADOS**

Ingresos de explotación	179.680.819,86	201.308.203,35
Costos de explotación (menos)	(94.510.970,30)	(122.617.401,78)
<b>MARGEN DE EXPLOTACION</b>	\$ 85.169.849,56	78.690.801,57
Gastos de administrac. y ventas (menos)	(22.321.707,36)	(23.032.918,27)
<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>	\$ 62.848.142,20	55.657.883,30
<b>INGRESOS FINANCIEROS</b>	\$ 2.955.279,32	2.330.679,68
Intereses percibidos	874.236,48	
Intereses dep. a plazo	2.081.042,84	
Otros ingresos fuera de ex- plotación		
Otros Ingresos	2.848.509,91	1.768.497,56
Gastos financieros (menos)	(1.322.284,16)	(9.505.318,78)
Intereses pagados-Gastos bancarios	1.322.284,16	
Otros egresos fuera de ex- plotación (-)	(26.148.944,71)	(26.922.175,26)
Corrección monetaria	(32.566.846,80)	(22.083.377,60)
<b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>	(54.234.286,44)	(54.411.694,40)
<b>RESULTADO ANTES DEL IMPTO. RENTA</b>	\$ 8.613.855,76	1.246.188,90
<b>IMPUESTO A LA RENTA (MENOS)</b>	(4.750.000,00)	(494.800,00)
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO</b>	\$ 3.863.855,76	751.388,90

PASIVOS	PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL 1983	EJERCICIO ANTERIOR 1982
<b>PASIVO CIRCULANTE</b>			
Obligaciones con bancos e Inst. Finan. corto plazo			
Dividendos por pagar		423.365,19	380.833,19
Cuentas por pagar		4.863.986,84	5.975.873,19
Acreedores varios		142.801,00	341.683,19
Provisiones		1.960.000,00	884.823,19
Retenciones		3.184.099,73	2.558.094,19
Otros pasivos circulantes			
<b>TOTAL PASIVOS CIRCULANTES</b>		\$ 10.574.252,76	9.781.317,19
<b>PATRIMONIO</b>			
Capital		89.055.093,60	89.055.093,60
Capital autorizado dividido en 54.000.000 acciones V/M de 1.65			
Capital suscrito y pagado	89.055.093,60		
Reserva revaloriz. capital		52.662.756,85	52.662.756,85
Otras reservas		479.550,55	479.550,55
<b>TOTAL CAPITAL Y RESERVAS</b>		\$ 142.197.401,00	142.197.401,00
Utilidades retenidas		82.830.405,82	82.830.405,82
Reserva futuros dividendos	12.038.216,34		
Utilidades acumuladas	70.792.189,48		
Utilidad del ejercicio		3.863.855,76	751.388,90
<b>TOTAL UTILIDADES RETENIDAS</b>		\$ 86.694.261,58	81.812.484,82
<b>TOTAL PASIVOS</b>		\$ 239.465.915,34	235.006.154,65

**ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICION FINANCIERA**

	Ejercicio Actual 1983	Ejercicio Anterior 1982
<b>RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES</b>		
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	3.863.855,76	751.388,90
Depreciación del ejercicio	11.697.581,33	13.322.140,00
Pérdida (Utilidad) venta activos	(38.728,00)	(277.800,00)
Corrección monetaria neta asign. rubros no circulantes		
Otros recursos no operacionales	(2.649.338,62)	
<b>TOTAL DE RECURSOS OPERACIONALES</b>	\$ 12.873.370,47	13.066.488,90
<b>OTROS RECURSOS OBTENIDOS</b>		
Ventas de activos fijos	38.728,00	312.400,00
Venta de inv. permanentes en otras Emp.		
Dividendos recibidos		34.800,00
Aumentos de pasivos largo plazo	4.968.148,43	130.000,00
Otros recursos no operacionales	5.006.876,43	
<b>TOTAL DE RECURSOS NO OPERACIONALES</b>	\$ 17.880.246,90	14.032.100,00
<b>TOTAL DE RECURSOS OBTENIDOS</b>	\$ 30.753.617,37	27.098.588,90
<b>RECURSOS APLICADOS</b>		
Adiciones al activo fijo	6.433.326,77	4.689.380,00
Disminución pasivo largo plazo		2.472.800,00
Dividendos pagados	3.124.714,11	1.112.800,00
Otros recursos aplicados	9.558.040,88	8.863.500,00
<b>TOTAL DE RECURSOS APLICADOS</b>	\$ 19.116.081,76	17.135.480,00
<b>AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO</b>	\$ 8.322.206,02	5.539.813,90

**VARIACIONES PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO**

ACTIVO CIRCULANTE - Aumentos (Disminuciones)	ACTUAL	ANTERIOR
Disponibles y depósitos a plazo	(1.754.396,05)	2.927.926,82
Valores negociables (Neto)	12.560.883,40	
Deudores por ventas doc. por cobrar y deu- dores vs.	(16.929.602,63)	(23.820.048,85)
Existencias (neto)	19.327.699,20	(15.817.581,99)
Otros (Cod. 11080, 11100, 11150, 11110)	(4.103.472,71)	(770.073,05)
<b>TOTAL VARIACIONES ACTIVO CIRCULANTE</b>	\$ 9.101.110,92	37.479.777,07

PASIVO CIRCULANTE (Aumentos) Disminucio- nes	ACTUAL	ANTERIOR
Obligaciones con Bcos. e Inst. Financieras		21.797.762,15
Obligaciones largo plazo venc. dentro 1 año	(154.446,39)	(77.785,81)
Dividendos por pagar	1.111.888,49	20.824.029,15
Cuentas por pagar y doc. por pagar	(1.736.982,75)	246.798,30
Provisiones y Retenciones	635,76	228.787,01
Otros (21070, 21090, 21100, 21105, 21110)	(778.904,89)	43.019.591,00
<b>TOTAL VARIACIONES PASIVO CIRCULANTE</b>	\$ 8.322.206,02	5.539.813,90
<b>AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO</b>	\$ 8.322.206,02	5.539.813,90

LAS NOTAS ADJUNTAS NUMEROS 1 AL 24 FORMAN PARTE INTEGRAL DE ESTOS ESTADOS FINANCIEROS.



## NOTAS EXPLICATIVAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

NOTAS EXPLICATIVAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983.

1. DESCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE VALORES : La Sociedad se encuentra registrada en el Registro de Valores bajo el número 0160 de fecha 25 de Noviembre de 1982 y, por lo tanto, bajo la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. CRITERIOS APLICADOS : Los estados financieros que cubren el período de Enero a Diciembre de 1983, han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados y a las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

3. CAMBIOS CONTABLES : Durante el ejercicio año 1983 se ha seguido el mismo sistema contable de años anteriores.

4. CORRECCIÓN MONETARIA : Se han aplicado las normas establecidas en el Art. 41 de D.L. 824 en relación a Corrección Monetaria en la siguiente forma :

	DICIEMBRE 1983		DICIEMBRE 1982	
	DEBE	HABER	DEBE	HABER
Cargo al Activo Circulante	9.660.317,48		13.780.711,06	
Cargo a Otros Activos	349.939,29		--	
Cargo al Activo Fijo	20.654.158,31		18.883.087,96	
Cargo a Cuenta de Resultados	12.906.514,03		20.693.965,61	
Abono a Pasivo Exigible		36.942,02		
Abono a Pasivo no Exigible (Patrimonio)		43.148.715,62		37.855.222,98
Abono a Pasivo no Exigible (Deprec. Activo Fijo)		12.535.250,41		10.422.973,65
Abono a Cuentas de Resultados		20.416.867,86		27.162.945,60
Cargo a Resultados del Ejercicio	32.566.846,80		22.083.377,60	

5. EXISTENCIAS : Las existencias se presentan al costo corregido monetariamente al 31 de Diciembre de 1983. Dicha valorización no excede del valor del mercado.

	Diciembre 1983	Diciembre 1982
Productos Terminados	\$ 49.229.577,00	\$ 53.321.661,84
Productos en Proceso	21.889.269,00	11.078.367,90
Materias Primas	34.921.949,00	27.206.753,85
Materiales	20.810.802,60	15.917.114,82
	<u>\$ 126.851.597,60</u>	<u>\$ 107.523.898,41</u>

6. VALORES NEGOCIABLES : La suma de \$ 12.560.883,10 corresponde al valor de 10.846,30 cuotas de Fondos Mutuos Empresa de la Administradora Banchile con \$ 1.158,08 por cuota. La diferencia de \$ 1.560.883,10 producida entre valor de rescate de la inversión y el monto invertido inicialmente fue abonada a la cuenta resultado del Ejercicio.

Diciembre 1983	Diciembre 1982
\$ 12.560.883,10	--

7. PROVISIONES : Se ha efectuado las siguientes provisiones con cargo al resultado del Ejercicio al 31 de Diciembre de 1983. Provisiones de Deudores Dudosos.- Se ha efectuado una provisión de \$ 3.000.000.- que corresponde a cerca del 100% de Deudas Dudosas. Esta cantidad se compone de \$ 1.300.000.- documentos aceptados por clientes con provisiones y de \$ 1.700.000.- de facturas sin documentos. Ambas cantidades han sido rebajadas de Documentos por Cobrar y Deudas por Ventas.

Diciembre 1983	Diciembre 1982
\$ 3.000.000,00	--

Provisión Participación Directorio.- Se ha efectuado una provisión de \$ 150.000.- de acuerdo a lo establecido en los Estatutos.

Diciembre 1983	Diciembre 1982
\$ 150.000,00	\$ 52.573,00

Provisión Participación Contractual.- Se provisionó la suma de \$ 1.810.000.- que corresponde a la participación sobre utilidades establecidas en los Contratos de Trabajo de los Ejecutivos.

Diciembre 1983	Diciembre 1982
\$ 1.810.000,00	\$ 804.050,00

Provisión Impuesto Renta.- A fin de cubrir el Impuesto de la Categoría y Adicional se ha efectuado una provisión de \$ 4.750.000.- que será aplicado en su totalidad a los pagos provisionales mensuales corregidos monetariamente.

Diciembre 1983	Diciembre 1982
\$ 4.750.000,00	\$ 590.668,00

8. OBLIGACIONES A CORTO Y LARGO PLAZO : Con Bancos y Financieras. No existe ninguna obligación ni a corto ni a largo plazo.

Deudas con el Público.- No mantenemos ninguna obligación de esta especie.

Cuentas por Pagar.- El saldo de \$ 4.863.986,84 corresponde a valores adeudados a proveedores nacionales y extranjeros. La suma adeudada a proveedores nacionales alcanza a \$ 4.741.819,52. La deuda en moneda extranjera corresponde a compra de repuestos por US\$ 1.395,56 y que fue valorizada a \$ 87,54 dando un total de \$ 122.167,32 en moneda corriente.

	Diciembre 1983	Diciembre 1982
Proveedores Nacionales	\$ 4.741.819,52	\$ 815.491,71
Proveedores Extranjeros	122.167,32	5.160.783,62

Documentos por Pagar. No hay documentos aceptados a proveedores.

Otras Obligaciones a Corto Plazo. El monto de \$ 423.365,19 equivale a dividendos de años anteriores y a suma dejada por la Junta de Accionistas para futuros dividendos debidamente reajustados.

Diciembre 1983	Diciembre 1982
\$ 423.365,19	\$ 268.918,81

CONTINUA



## NOTAS EXPLICATIVAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

El rubro Retenciones corresponde al Débito Fiscal del I.V.A., Impuesto Unico de Trabajadores, Impuesto de Profesionales, Impuesto de Retenciones efectuadas a Trabajadores para previsión y saldos acreedores de la Cuenta Corriente de Trabajadores que alcanza un total de \$ 5.226.857,79, a esta suma se le rebaja el Crédito Fiscal del I.V.A. de \$ 2.042.758,04 dando un resultado de \$ 3.184.099,75.

Diciembre 1983  
\$ 3.184.099,75

Diciembre 1982  
\$ 2.550.494,49

El saldo de Acreedores Varios de \$ 142.801.- corresponde a deudas con Instituciones Varias.

Diciembre 1983  
\$ 142.801,00

Diciembre 1982  
\$ 143.436,76

**NOTA N° 9.- IMPUESTOS POR RECUPERAR :** Figura un saldo de \$ 704.144,91 que corresponde a la diferencia entre provisión para impuesto de renta de \$ 4.750.000.- y los Pagos Provisionales Mensuales que alcanzan a \$ 5.454.144,91.

Diciembre 1983  
\$ 704.144,91

Diciembre 1982  
\$ 6.152.645,69

**NOTA N° 10.- INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIOS AL PERSONAL :** La Empresa no tiene ninguna obligación al respecto, ya que los trabajadores están por la Ley 18.018 y, además, porque la mayor parte tiene menos de un año de servicio.

**NOTA N° 11.- CONTINGENCIA Y COMPROMISOS :** No existen saldos.

**NOTA N° 12.- AVALES OBTENIDOS DE TERCEROS :** No existen avales.

**NOTA N° 13.- MONEDA EXTRANJERA :** Existe un saldo de \$ 122.167,32 que corresponde a US\$ 1.395,56 por compra de repuestos con un dólar a \$ 87,54.

Diciembre 1983  
\$ 122.167,32

Diciembre 1982  
\$ 5.160.383,62

**NOTA N° 14.- CAMBIOS EN EL PATRIMONIO :** a) Movimiento año 1982 y año 1983.

	CAPITAL PAGADO	RESER. REVAL. DEST. A CAP.	OTRAS RESERVAS REVAL.	RES. LEGAL	FONDO CIR. 1531	OTRAS RESERV. UTILIDADES	RESULTADO DEL EJERCICIO
Saldo al 31.12.1982	71.992.800,00	42.572.964,31	387.672,23	4.058.935,75	9.696.722,18	52.745.568,35	607.428,38
Actualización extra contable 23.7%	89.055.093,60	52.662.756,85	479.550,55	5.020.903,52	12.221.216,34	65.771.285,96	--
Distribución Utilidad Ejercicio anterior					183.000,00	424.428,38	(607.428,38)
Revaloriz. Capital Pro pio Distribuido	17.062.293,60	10.089.792,54	91.878,32	961.967,77	2.341.494,16	12.601.289,23	--
Pago de Dividendo					(183.000,00)		
Utilidad del Ejercicio							3.863.855,76
<b>Saldos al 31.12.83</b>	<b>\$ 89.055.093,60</b>	<b>52.662.756,85</b>	<b>479.550,55</b>	<b>5.020.903,52</b>	<b>12.038.216,34</b>	<b>65.771.285,96</b>	<b>3.863.855,76</b>

Durante el Ejercicio año 1983 por acuerdo de la Junta Ordinaria de Accionistas, se dejó en Cuenta Corriente un total de 120.06 Unidades de Fomento, la suma de \$ 183.000.- para pagos de dividendos en fecha posterior, en las utilidades del Ejercicio año 1982.

A) Movimiento años 1981 y 1982.-

Saldos al 31.12.1981	74.212.578,00	43.885.630,71	399.625,46	3.836.489,27	9.550.384,45	50.442.286,30	6.949.120,74
Actualización extra contable 23.7%	89.055.093,60	52.662.756,85	479.550,55	5.020.903,52	14.666.765,34	65.246.268,05	--
Distribución Utilidad del Ejercicio Ant.				347.597,00	2.671.920,00	3.929.603,74	(6.949.120,74)
Revaloriz. Capital Pro- pio Distribuido	14.842.515,60	8.777.126,14	79.925,09	836.817,25	2.444.460,89	10.874.378,01	--
Pago Dividendo N° 14					(2.671.920,00)		
Utilidad del Ejercicio							751.388,91
<b>Saldos al 31.12.1982</b>	<b>\$ 89.055.093,60</b>	<b>52.662.756,85</b>	<b>479.550,55</b>	<b>5.020.903,52</b>	<b>11.994.845,34</b>	<b>65.246.268,05</b>	<b>751.388,91</b>

Durante el Ejercicio año 1982, se distribuyó el Dividendo número 14 de 0.04 por acción equivalente a \$ 2.671.920,00 cargo a las utilidades del Ejercicio año 1981.

**NOTA N° 15.- TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS :** Las oficinas ocupadas por la Gerencia en la propiedad de Alameda N° 1730 pertenece a la Sra. Núñez Casanova relacionada con el Gerente General, pagándose una renta de acuerdo al mercado.

El valor por este concepto en el período de Enero a Diciembre de 1983 asciende a \$ 777.573.- Este valor al mismo período de 1982 ascendió a \$ 732.551.- debidamente reajustado.

**NOTA N° 16.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO :** Durante el Ejercicio al 31 de Diciembre de 1983 el Directorio ha percibido las siguientes remuneraciones:

Dieta y movilización por asistencia a sesión	Diciembre 1983 \$ 220.013,65	Diciembre 1982 \$ 270.777,93
Participación sobre utilidad Ejercicio 1982	30.371,40	208.471,61
Sr. Germán Villegas Frademann - Asesoría Legal	420.000,00	--

La asesoría legal del señor Villegas fue acordada en Junta de Accionistas efectuada el 28 de Marzo de 1983.



Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984

## Antes de plazo terminan reparación del Aeropuerto

La tecnología empleada permitirá adelantar en medio la entrega de las obras en el terminal aéreo internacional

La inversión en tecnología, efectuada por la empresa constructora que licitó la reparación de la pista principal del aeropuerto internacional Arturo Merino Be-

nar, tales faenas debían entregarse antes de las 12 horas del día 31 de marzo. Las autoridades del aeropuerto, en la señalización reglamentaria, para la segunda semana de marzo, para la segunda semana de marzo, para la segunda semana de marzo.

### ALTA TECNOLOGIA

Los ejecutivos de la empresa constructora E. Gordo y Cia., que obtuvieron la licitación de las obras por una suma total de 215 millones de pesos, han reforzado la pista principal en una extensión de 2 mil 898 metros (55 metros de ancho) mediante dos modernas maquinarias alemanas importadas en un valor aproximado al millón de dólares.

Se trata de una procesadora-productora de asfalto, capaz de pesar, distribuir, dosificar, secar, moler y mezclar automáticamente los materiales básicos para formar la mezcla asfáltica de la calidad justa requerida, y una pavimentadora que distribuye en forma pareja y muy rápida dicha mezcla sobre el terreno, avanzando 9,2 kilómetros de 7 metros de ancho en cada hora de trabajo.

Esto último significa que tal maquinaria en conjunto es capaz de pavimentar completamente el camino Santiago-Viña del Mar en 15 días... o menos.

Todo el proceso es controlado computarizadamente y la calidad del asfalto (tanto en la mezcla como en el camino mismo) es determinada por un instrumento nuclear de alta precisión.

### VISITA MINISTERIAL

Las obras y las novedosas maquinarias importadas que las están ejecutando, fueron visitadas por el Ministro de Transportes, general de Brigada Aérea Enrique Escobar. Acompañaron al secretario de Estado perso-

neros de la Dirección de Aeronáutica Civil, la Subsecretaría de Relaciones Exteriores, el gerente general del aeropuerto Arturo Merino Benítez y Luis Gordo, socio de la empresa constructora que ejecuta el trabajo.

Este último destacó que la tecnología empleada es la más moderna en aplicación en el país y enumeró distintos elementos que la hacen inédita en el ámbito nacional. Entre ellos, el uso de una capa geotextil sobre las anteriores grietas para evitar su reaparición en el mediano plazo (10 años), el sistema de control de calidad nuclear, la dosificación computarizada de materiales y las maquinarias utilizadas en la producción y aplicación de la capa de asfalto.

Concluyó que la vida útil de este nuevo reforzamiento de la pista se calcula entre 8 y 10 años, de acuerdo a las estimaciones del tráfico y tipo de aviones, ya que no se prevé la construcción de aeronaves mayores al Jumbo y el aerobús durante la década.

La tecnología de esta empresa será pronto puesta en marcha para la repavimentación del camino San Antonio-Algarrobo, de acuerdo a la licitación correspondiente.

## NOTAS EXPLICATIVAS DE LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

- 1.- TRANSACCIONES DE ACCIONES :** Durante el período de Enero a Diciembre de 1983 se transfirieron 8.691.798 acciones de las cuales 2.124 fueron adquiridas por don Guillermo Aspillaga Astete, Gerente General y accionista mayoritario y 8.566.167 acciones de propiedad de Rayonhil Industria Nacional de Rayón S.A., accionista mayoritario, fueron traspasadas al Banco de Crédito e Inversiones.
- El traspaso se comunicó a esa Superintendencia. Ningún Director u otro Administrador ha efectuado transacciones de acciones.
- 2.- SANCIONES :** La Empresa no ha recibido ninguna clase de sanciones en 1983.
- 3.- ACTUALIZACION DEL PATRIMONIO :** La actualización de Patrimonio se efectuó de acuerdo a instrucciones de la Superintendencia sobre la base del Capital Propio Financiero revalorizado en 23.7%.
- 4.- COMPARACION ESTADOS FINANCIEROS :** Para poder facilitar la comparación entre los Estados Financieros al 31 de Diciembre de 1983 y 31 de Diciembre de 1982 se procedió a llevar, extra contablemente, los valores de esta última fecha a cifras moneda Diciembre de 1983, aplicando una corrección monetaria de 23.7%.
- 5.- VARIACION DEL VALOR NOMINAL DE LA ACCION :** De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 10 de la Ley 18.046 se ha procedido a distribuir en forma proporcional la valorización del Capital Propio entre el Capital Pagado y las Reservas, quedando las acciones suscritas y pagadas en un valor de \$ 1.65.
- 6.- DEUDORES A LARGO PLAZO :** La suma de \$ 1.775.238,66 corresponde a Pagars del Banco Central de Chile con vencimiento al 31 de Diciembre de 1985 por UF. 973,2508, en conformidad a los acuerdos N° 1484-27-821215 y N° 1485-02-821222. La UF. se ha calculado al valor de ésta al 31 de Diciembre de 1983.
- Los intereses devengados de estos Pagars, al término del Ejercicio, ascienden a \$ 61.082.- y fueron dejados en Otros Activos Circulantes.
- 7.- CASTIGOS DE DEUDAS INCOBRABLES :** Durante el Ejercicio al 31 de Diciembre de 1983 se procedió a efectuar un castigo por \$ 6.712.825,13 con cargo a Resultados que corresponden a valores adeudados por clientes insolventes, de los cuales se han agotado todas las diligencias de cobranza tanto en forma particular como por intermedio judicial.
- 8.- HECHOS POSTERIORES :** No se presentaron hechos importantes hasta después de cerrado el Estado Financiero.

HÉRNAN HERNÁNDEZ SUÁREZ  
CONTADOR GENERAL  
C. DE C. 2680

GUILLERMO ASPILLAGA ASTETE  
GERENTE GENERAL

Al Consejo de Administración de la Sociedad Fábrica Victoria de Puente Alto S.A. Textil.

He examinado el Balance General de Fábrica Victoria de Puente Alto S.A. Textil al 31 de Diciembre de 1983 y el correspondiente de cuentas de resultado y de cambios en la posición financiera, por el ejercicio de 12 meses finalizado en esa fecha. Mi examen fue de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas incluyendo, en consecuencia, comprobaciones parciales y selectivas de registros y de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideré necesario en las circunstancias.

Con anterioridad he examinado y dictaminado favorablemente sobre los estados financieros del año anterior.

En mi opinión, los referidos estados financieros leídos conjuntamente con sus Notas 1 al 24, presentan razonablemente la situación financiera de la referida Sociedad al 31 de Diciembre de 1983 y los resultados de sus operaciones, los cambios en su posición financiera en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

MARIO GARCÍA-REYES S.  
C. C. 669



## Noticiario

Clase magistral dictó  
el Ministro A. Passicot

Una clase magistral en la que se refirió al "Panorama Económico Mundial y su proyección en el ámbito nacional" ofreció el Ministro de Economía, Andrés Passicot, en el Instituto Superior de Carabineros.

La charla formó parte de los actos con que esa institución inició su período de actividades correspondiente al presente año.

En la oportunidad, Passicot se refirió a la situación de la economía nacional durante el año que terminó, la que se caracterizó por el inicio —a partir del segundo semestre— de un lento, gradual y sostenido proceso de recuperación de las actividades productivas.

Asimismo, el Secretario de Estado, dio a conocer las perspectivas económicas para el presente año, que suponen un crecimiento del Producto Geográfico Bruto entre un 4 y un 5 por ciento y una inflación que bordeará el 20 por ciento.

Dijo que el Gobierno continuará con su esfuerzo por reducir la actual tasa de desocupación, indicando que ella alcanzará a un 10 ó 12 por ciento en diciembre del presente año.

## INFLACION EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 14 (ANSA).— El costo de la vida en Uruguay subió 4,05 por ciento en febrero y elevó al 11,55 por ciento el incremento del primer bimestre del presente año, según cifras oficiales.

La inflación acumulada en los últimos doce meses calendario fue del 42,47 por ciento, contra poco más del 50 por ciento del año pasado.

Las estimaciones del gobierno situaron el alza del costo de la vida para 1984 en 35 por ciento, pero en fuentes especializadas se indicó que

en caso de mantenerse el ritmo de enero y febrero esa meta quedará superada antes de la finalización del primer semestre del año.

La Dirección General de Estadística y Censos, dependencia del Ministerio de Economía y Finanzas, dijo que en febrero el rubro que experimentó mayor suba fue "varios" (transporte, combustibles, etc.) con 6,18 por ciento, seguido de "alimentación" con un 4,23 por ciento, "indumentaria" con 3,44 por ciento y "vivienda" con 1,75 por ciento.

## DIRECCION DE EMPRESAS

Hoy, a las 17.30 horas, será inaugurado oficialmente el Programa Diploma en Dirección de Empresas que el Departamento de Administración de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile dictará especialmente para la Compañía de Teléfonos.

Dicho programa de extensión, de alto nivel, tendrá una duración de diez (10) meses y participarán en él quince funcionarios de la citada empresa.

El plan de estudios contempla un ciclo de Formación Básica, —que incluye cursos tales como Métodos Cuantitativos, Economía, Contabilidad y Marco Legal; un ciclo de Especialización con cursos de Administración, Producción, Sistemas de Información y Comportamiento Organizacional— y, finalmente, un ciclo de Integración con Finanzas, Planificación Estratégica y Comercialización.

La ceremonia de inauguración se llevará a efecto a las 17.30 horas en la Sede de la Facultad (Diagonal Paraguay 257), en la sala 2001 y la clase magistral estará a cargo del académico-investigador Oscar Johansen, con el tema "La Conducta del Ejecutivo".

## INTERES NO REAJUSTABLE

El interés corriente en operaciones no reajustables en moneda nacional será de 26,52 por ciento durante los próximos 30 días.

Así lo establece una resolución del Ministerio de Hacienda, en que aclara que las operaciones reajus-

tables en moneda nacional serán de 9,37 por ciento.

Por su parte, el interés máximo convencional para operaciones no reajustables en moneda nacional será de 39,78 por ciento y de 14,05 por ciento para operaciones reajustables en moneda nacional.

## BANCO DEL DESARROLLO

El Banco del Desarrollo inauguró una sucursal en Nuñoa, acto que forma parte del programa de actividades con ocasión de su primer aniversario. Los principales accionistas de la institución financiera son la Fundación para el Desarrollo, CONUPIA, la Confederación de Cooperativas de Chile, la Cámara Nacional de Comercio y la Confede-

ración del Comercio Detallista. En el año de existencia ha financiado operaciones para la construcción de 2.400 viviendas en Santiago y otras regiones del país. Este banco nació del Banco Empresarial de Fomento creado por los gremios de pequeños y medianos empresarios industriales y del comercio.

Soluciones permanentes para  
elevar los niveles de empleo

□ Banco Central entregó antecedentes sobre los resultados en tarea prioritaria del Gobierno

El objetivo prioritario de la política económica consiste en reducir el desempleo provocado por la crisis internacional en nuestro país. Para ello, el Gobierno ha optado por soluciones permanentes y no por paliativos que sólo postergarían el problema, para hacerlo reaparecer con mayor intensidad en un futuro cercano. Así lo afirmó Hernán Felipe Errázuriz, presidente del Banco Central, antes de iniciar su viaje al exterior acompañando al Ministro de Hacienda.

La mayor actividad económica y la reducción del desempleo se han estado logrando por dos vías:

1. — Incentivos a la actividad e inversión privadas.

Al respecto destacan las siguientes medidas:  
a) Reprogramación de deudas a sectores productivos y la apertura de líneas de créditos especiales.

b) Rebaja sustancial en el costo real del crédito. Durante 1983 y los dos primeros meses de

FOFA comenzó a mostrar tasas de crecimiento a partir de septiembre de 1983.

## VARIACION INDICE EN

Septiembre 1983  
Octubre 1983  
Noviembre 1983  
Diciembre 1983  
Enero 1984

b) Empleo

La tasa de desempleo, alcanzando al 19,4% en el mes de noviembre de 1983, se ha reducido en el trimestre octubre-diciembre, pasando con ello la meta de desempleo establecida por el Gobierno. A enero de 1984 la desocupación se ha mantenido en la reducción en dicha tasa de la aplicación de programas



1984, el costo real del crédito declinó drásticamente, llegando a ser en diciembre de 1983 un 50% inferior al de igual mes de 1982.

c) La reforma tributaria recientemente anunciada permitirá la reinversión de utilidades y con ello la capitalización de las empresas, resultados que serán apreciables en el mediano plazo.

d) Mejoramiento en la competitividad de los sectores productivos de bienes transables, jugando en éste un rol crucial la política cambiaria realista y la protección a la industria nacional de la competencia externa desleal.

2. — Desarrollo de un sector exportador dinámico

En el desarrollo de las exportaciones ha influido en forma decisiva la política de tipo de cambio real alto, al otorgar estabilidad y rentabilidad adecuada al sector. Ha contribuido al mencionado impulso el rol agresivo que le ha correspondido al organismo promotor Pro-Chile.

## RESULTADOS

La severidad de la crisis económica en conjunto con la implementación de medidas de ajuste, tuvieron un costo apreciable en términos de producción y empleo. La autoridad, plenamente consciente de ello, emprendió con decisión y realismo las medidas anteriormente señaladas con el fin prioritario de reducir el desempleo por la vía de la recuperación de las actividades productivas. Es así como a partir del segundo semestre de 1983 se produce un punto de inflexión en la tendencia decreciente de la actividad para dar paso a un repunte en los indicadores económicos líderes.

a) Sector de la Producción

El índice de producción industrial de la SO-

empleo y de los mayores niveles de producción.

c) Construcción

La superficie de construcción iniciada de tipo habitacional en el período enero-diciembre 1983, superó el período del año anterior (INEC).

d) Transporte

La carga transportada por ferrocarril en el mes de enero de 1984, superó un 76,1% en el mes de enero de 1983 (FF.CC. del E).

e) Energía

En el período enero-diciembre 1983, la producción de energía eléctrica nacional, respecto a igual período del año anterior, se incrementó un 29% (CHILECTRA).

f) Importaciones de materias primas

Las importaciones de bienes de capital para la industria y la agricultura, en el período enero-diciembre 1983, superó un 50% en el período del año anterior (INEC).

## PERSPECTIVAS

El P.C.B. después de declinar en 1982, en 1983 prácticamente se mantuvo (-0,8%). Para 1984 se proyecta un crecimiento cercano al 4%, proyectado que es muy factible dado el comportamiento de los indicadores líderes ya señalados.



Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984

## Solución habitacional a sectores más modestos

□ Ministro de Vivienda, Modesto Collados, anunció que se dará a conocer reglamento para que quienes viven en campamentos puedan optar a una casa propia

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados anunció ayer que en los próximos días se dará a conocer el reglamento definitivo para que los sectores de "extrema pobreza" puedan optar a una vivienda propia.

Collados señaló que esas normas permitirán que las personas que actualmente viven en los campamentos puedan acceder a una caseta sanitaria o vivienda básica "en el plazo más breve posible".

Por otra parte, señaló que ese Ministerio llevará a cabo nueve proyectos de vialidad urbana en la Región Metropolitana y en los próximos días se iniciará la licitación de los primeros cuatro, lo que permitirá crear nuevas fuentes de trabajo a través del sector privado.

### MAS EMPLEOS

Consultado sobre la evolución que ha tenido el empleo en el sector construcción en los últimos meses, Collados dijo que "la evolución ha sido muy positiva, ya que en construcción y especialmente en vivienda el desempleo ha bajado enormemente. Los antecedentes que tenemos y que provienen de las Cajas de Compensación o Mutuales de Seguridad revela que desde agosto del año

pasado hasta la fecha la ocupación directa la /aumentado en un 56 por ciento".

Dijo que "a esto por supuesto hay que añadirle la gran cantidad de empleos indirectos que provoca la labor de la construcción".

"El crecimiento de la ocupación en la construcción ha sido espectacular", precisó Collados.

### NUEVOS PROYECTOS

El Ministro Collados dijo que ya se han recibido los estudios de nueve proyectos de vialidad urbana y en los próximos días se contratara cuatro de ellos.

Explicó que entre los proyectos se menciona el cruce de las calles Vicuña Mackenna con Avenida Grecia; lugar en el cual existen problemas de tránsito y se dará una solución de vialidad urbana moderna.

Asimismo, está el cruce de Santa Rosa con Departamental, y el camino a Pajaritos cerca del camino al Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez.

Explicó que "es perfectamente posible que en el curso del año queden terminadas estas nuevas obras, con el consiguiente beneficio para la comunidad".

## Medidas para mejorar la producción lechera

Diversas iniciativas que permitirán mejorar la producción y comercialización de la leche implementará el Gobierno próximamente, de acuerdo a lo señalado por el Ministro de Agricultura, Jorge Prado.

El Secretario de Estado inició ayer una gira por la Novena Región del país. En la zona se reunió con dirigentes de las organizaciones de productores que comercializan leche de la Quinta la Décima Región.

Luego de llegar a Temuco, Prado se dirigió a la sede de la Cooperativa Agrícola y Lechera de Cautín, COPALCA, y posteriormente visitó la oficina de la División de Asuntos Indígenas del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP.

Hoy, el Ministro Prado presidirá una ceremonia que se efectuará en la Estación Experimental Carillanca del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, INIA, donde entregará los premios del Concurso del Trigo correspondiente a esta zona.

Por la tarde sostuvo una reunión de trabajo con los dirigentes de la Organización de Productores de Leche.



Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz. La autoridad inició ayer una gira por la Novena Región del país.

## FORESTAL S.A.

Por Resolución de fecha 9 de marzo de 1984 dictada por el Primer Juzgado Civil de Valparaíso en los autos caratulados "Convenio Judicial Preventivo Forestal S.A." Rol 104.165, se ha suspendido la audiencia del día 20 de marzo en curso, fijada para llevar a efecto la Junta con los acreedores que optaron para el pago de sus acreencias por la Alternativa "B", del antedicho Convenio, mientras no informe las nuevas proposiciones el Síndico designado en autos.

Francisco Pérez Acevedo  
Secretario

**MOP**  
DIRECCION GENERAL  
DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE AEROPUERTOS.

## PROPUESTA PUBLICA PARA CONSULTORES

ESTUDIO: Análisis de la capacidad de soporte de los pavimentos del aeropuerto MATAVERI de ISLA DE PASCUA.

Financiamiento: Fondos sectoriales 1984.

Tipo de Contrato: A suma alzada, con reajuste y sin anticipo.

Presupuesto Estimado: Se dará a conocer en el acto de apertura de las propuestas económicas.

Requisitos de Presentación: Personas naturales o jurídicas inscritas en el Registro de Consultores del MOP, en 1ª categoría de cualquiera de las siguientes especialidades: 4.13 - 4.2

Entrega de Antecedentes: Desde el lunes 19 de marzo en el Departamento de Estudios DAP., Morandé 59 - piso 11° - Santiago.

Recepción y apertura de propuestas: La recepción de las propuestas y la apertura de las propuestas técnicas se efectuará el 18 de abril a las 10:00 horas en la sala privada del señor Director de Aeropuertos, Morandé 59, piso 11°. Santiago.

Valor de los antecedentes: \$ 1.000 (IVA incluido).

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS.

## financiará nuevos programas de construcción

destinados a "casetas sanitarias" suponen una inversión de 100 millones de dólares, de los cuales la entidad aportará 50.

Interamericano de Desarrollo, financiará nuevos programas de construcción de casetas sanitarias por un monto global de 100 millones de dólares, los que estarán destinados a los sectores más modestos de la población.

ayer el jefe de la misión del Interamericano en el país, Abayubá Morey, se entrevistó con el Ministro de Vivienda, Modesto Collados, y el jefe de la oficina de esa cartera, Miguel Ángel Collados.

El BID aportará unos 50 millones de dólares para esos proyectos. La materia ya había sido tratada con el Ministro de Hacienda.

## manten actividad exportadora

objetivo de participar en un Seminario Internacional de Marketing de Productos del Mar, viajarán por la República Federal de Alemania cinco empresas productivas y de servicios vinculados a la actividad exportadora. Ellos son José Antonio López, jefe de la oficina de Promoción de Exportaciones, Pro-Chile; Mauricio Silva, del Servicio Nacional de Exportaciones, SERNAP; Eduardo Infante, gerente comercial y de la Empresa Comercial Cisandina de Chile S.A.; y de Benim S.A., y Pedro Infante, del Frigorífico.

es patrocinado por el gobierno federal alemán de Bremen, bajo la dirección de la organización Dinsberg Gesellschaft, entidad preocupada de otras de sus funciones, el intercambio de experiencias y conocimientos sobre materias específicas a nivel nacional, con una perspectiva de futuro.

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTE Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES  
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES  
AMUNATEGUI 139 TELEFONO 726503  
SANTIAGO

recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de autorización para instalar y operar una nueva estación de radiofrecuencia en la zona de comunicaciones actualmente ubicada en la Región Metropolitana. El equipo a instalar será de radiofrecuencia.

se hace en conformidad al artículo N° 15 de la Ley N° 18.068, de 2 de octubre de 1982, Ley General de Telecomunicaciones, y con objeto de que las personas naturales o jurídicas interesadas sean directa o indirectamente afectados, se les da a conocer las objeciones que procedan.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES



# 14 índices económicos

## Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Estado	87,96	Estado	89,00
Of America	88,10	Of America	89,10
BICE	88,06	BICE	89,06
<b>Casas de Cambio</b>		<b>Casas de Cambio</b>	
Afex	88,10	Afex	88,90
Andes	88,00	Andes	89,00
Exprinter	88,10	Exprinter	89,00
Dólar Preferencial		\$ :	73,57
Valor dólar Acdo. 1547-18 Banco Central		\$ :	88,18
Valor dólar promedio INDICE •		\$ :	88,44

• Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

## Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	485,00
Asignación Movilización	255,43	275,88	376,44 • 432,00
Asignación Colación	312,61	337,62	460,71 • 529,00
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.212,91
Sueldo o Salario Mínimo			6.533,99
Valor provisional cuota de ahorro (11-3-84 al 10-4-84)			65,70
Valor provisional cuota reajutable (1 al 31-3-84)			19,71
Unidad Tributaria: (Marzo)			3.236,00
Unidad de Fomento al 15-3-84			1.843,01
Interés máximo corriente operaciones No Reajustables (anual)			43,38 %
Interés máximo corriente operaciones Reajustables (anual)			13,34 %

• Sector Privado y Público que negocian colectivamente.

□ Sector Público que no negocia colectivamente.

## Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año
<b>BANCOS NACIONALES</b>		
Sudamericano	0,90	6,00
Estado	0,85	6,00
Del Desarrollo	0,90	7,50
O'Higgins	0,80	6,50

### BANCOS EXTRANJEROS

Sudameris	0,90	—
Tokio	0,80	—
Citibank	0,90	7,23
Do Brasil	0,90	—

### FINANCIERAS

Atlas	0,90	—
Condell	0,80	8,50
Davens	0,90	8,50
Fusa	0,90	—

	Colocación 30 días
<b>BANCOS NACIONALES</b>	
A. Edwards	2,40-3,00
Chile	1,75-2,00
Nacional	3,00
Estado	2,00

### BANCOS EXTRANJEROS

Republic	2,05
Chase Manhattan	1,60-1,80
Chicago Cont.	1,40-1,60
Urquijo	1,50

### FINANCIERAS

Corfinsa	3,31
Davens	3,30
Financo	2,25-3,05
Fusa	2,10-3,10

• Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

## Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos)

	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero 84
83				
M <sub>1</sub>	29.731	29.360	32.074	33.400
M <sub>2</sub>	99.892	98.185	97.185	97.635

M<sub>1</sub> Dinero Sector Privado

M<sub>2</sub> Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

(Mill. de US\$)

Año	Fecha Mes	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado
83	Marzo	1.577,5	152,2	314,1
83	Junio	1.543,5	97,9	649,7
83	Sep.	1.881,5	69,4	854,0
83	Dic.	2.022,7	39,9	1.014,4
84	Enero	2.029,6	56,0	56,0

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 29-02-1984)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	—	48.000
Forestal S.A.	—	966.238
Industrias Coia S.A.	—	341.470
• Inversiones Las Nieves S.A.	54.773	644.350
• Inversiones San Patricio S.A.	—	—
• Inversiones Valle Central	—	—
• Soc. Inv. J.M. Carrera S.A.	—	462.444

• Declaradas en quiebra

Nota: Durante el mes de octubre no se inscribieron emisiones de efectos de comercio tampoco se realizaron colocaciones.

## IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	1,8	1,8	22,0
	Febrero	0,1	1,9	23,1
	Marzo	1,9	3,8	24,9
	Abril	3,0	6,9	28,7
	Mayo	1,4	8,4	31,2
	Junio	1,6	10,1	32,3
	Julio	1,9	12,2	32,3
	Agosto	2,7	15,2	31,6
	Septiembre	2,3	17,9	29,1
	Octubre	2,4	20,7	26,2
	Noviembre	1,3	22,3	23,7
	Diciembre	0,6	23,1	23,1
84	Enero	0,1	0,1	21,1
84	Febrero	-0,2	0,1	20,7

## Bonos CAR

	Valor Par 14-3-84	15-3-84
Serie "E"	19.904895	19.907291
Serie "F"	4.647542	4.648102

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago

## Indices internacionales

### I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	:10,490475
Tasa Prime a 180 días	:11,000000

### II. METALES

<b>Cobre:</b>	
Precio Libra	: c US\$ Lb. 68,938
Precio Promedio 1984	: c US\$ Lb. 64,172
Precio Promedio 1983	: c US\$ Lb. 72,176
Precio Promedio 1982	: c US\$ Lb. 67,057
Precio Promedio 1981	: c US\$ Lb. 78,949

<b>Oro:</b>	
Onza de Metal	: US\$ 400,00

## Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %
<b>BANCOS</b>	
A. Edwards	5,0
American Express	5,0
BICE	5,0
B.H.I.F.	5,0
Centrobanco	5,0
Concepción	5,0
Crédito	5,0
Chile	5,0
Del Desarrollo	5,0
Del Pacífico	5,0
Español	5,0
Estado	5,0
Internacional	5,0
Nacional	5,0
O'Higgins	5,0
Osorno	5,0
Santiago	5,0
Sudamericano	5,0
Sudameris	5,0
Trabajo	5,0
<b>FINANCIERAS</b>	
Condell	5,0
Fusa	5,0
Davens	5,0

## Resumen bursátil

	(14-3-84)
Instrumentos de Renta Fija	100,0
Instrumentos de Intermediación Financiera	100,0
Acciones	100,0
Total General	100,0
IGPA (Índice General de Precios de Acciones)	100,0
IPSA (Índice de Precios Selectivos de Acciones)	100,0

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago



MINISTERIO DEL INTERIOR

I. MUNICIPALIDAD DE CONCHALI

ALCALDE SR. FERNANDO ALVAREZ GALVEZ

INFORME ANUAL DE GESTION MUNICIPAL AÑO 1983



			EGRESOS				
M\$ PARCIAL	M\$ TOTAL	%		M\$ SUB PARCIAL	M\$ PARCIAL	M\$ TOTAL	%
			GASTOS PARA FUNCIONAMIENTO DEL MUNICIPIO				
	34.458	3,02	Gastos en Personal		83.331	126.175	12,41
			Gasto Funcionamiento		42.844		
	152.400	13,36	Gasto Inversión Interna	1.325			
			Gasto Corriente (NOTA 5)	41.519			
			GASTO MANTENCIÓN SERVICIOS COMUNALES				
			Jardines y Ornato		-		
	27.703		Alumbrado Público		49.085		
			Aseo		-		
	39.594		Extracción de Basura		27.840		
	8.539		- Administración Propia	17.387			
	39.782		- Concesión	10.453			
	5.414		Otros		1.130		
	22.302		GASTOS EMERGENCIA SOCIAL (NOTA 6)				
	9.066					6.140	0,60
			GASTOS EN SUBSIDIOS, SUBVENCIONES Y SERVICIOS TRASPASADOS				
						466.893	45,92
			P.A.C.		446.329		
			Gastos Establecimientos Educativos (NOTA 7)				
			Gastos Establecimientos Salud				
	946.978	83,00	Gastos en Mantenimiento de Caminos				
			Aporte Municipal		13.013		
	2.783		- A Entidades Públicas				
	128.431		- A Entidades Privadas (NOTA 8)	13.013			
	467.805		Otros		7.551		
	119.790		INVERSIÓN REAL				
	29.534		Aporte Externo		301.997	339.056	33,34
	2.994		- Estudios para Inversión (F.N.D.R.)	1.280			
			- Salud (F.N.D.R.)	13.054			
			- Educación	15.200			
			- Deporte y Recreación (DIGEDER)	2.994			
			- Vivienda, Urbanismo y Equipamiento Comunitario	269.469			
			- F. Social	119.790			
			- Ministerio Interior	106.200			
			- Ministerio Vivienda	43.479			
	195.641		Aporte Interno (Municipal)		37.059		
			- Energía	2.786			
			- Agua Potable y Alcantarillado	2.618			
			- Transporte, Tránsito y Semafización	1.869			
			- Vivienda, Urbanismo y Equipamiento Comunitario	29.786			
			Otros				
			Deudas año anterior			477	0,05
	1.140.875	100	TOTAL EGRESOS				
						1.016.796	100
			EXCEDENTE FINAL				
						124.079	
			Menos Fondos Comprometidos				
						128.730	
			EXCEDENTE REAL				
						(4.651)	

NOTAS EXPLICATIVAS:

Los ingresos considerados en Fondo Social consideran lo cancelado directamente por Intendencia R.M. durante 1983, para el Saneamiento del Campamento "Villa Héroes de la Concepción". Queda un saldo pendiente por M\$ 12.359 para 1984.

Los montos aquí considerados son los cancelados directamente por Intendencia, para los siguientes Proyectos:

	1983	1984
Construcción Consultorio El Cortijo	M\$ 12.539	12.451
Reparación Consultorio Eneas Gonel	M\$ 515	-
Reparación Escuelas	M\$ 6.780	-
Centros de Atención Diurna	M\$ 8.420	-
Estudios de Urbanización para Camptos.	M\$ 1.280	-
	29.534	-

Corresponde a la siguiente distribución:

Por cancelar Obras iniciadas año 82	2.471
Complementos, actividades y eventos año 1983	523
	2.994

Estos Ingresos corresponden a lo siguiente:

Compensación no reembolsable Art.2º Ley 18.224	M\$ 87.025
Aportes Art.2º Ley 18.244	M\$ 18.644
Artículos Ley 18.244 y Recursos Créditos	M\$ 46.493
Art. 115 - IC - CH	
Ministerio de Vivienda	M\$ 43.479
	195.641

NOTA 5: Incluye:

Textiles, vestuario y calzado	298
Materiales de uso o consumo corriente	9.087
Mantenimiento y Reparaciones	1.818
Energía Eléctrica	5.454
Agua Potable	1.130
Gas Licuado	368
Servicios telefónicos y otros	806
Servicios generales	22.558
	41.519

NOTA 6: Incluye:

Fondos de Emergencia	5.563
Operativos Cívicos	577
	6.140

NOTA 7: Ver Informe Anual de Caja de la Corporación de Educación, Salud y Atención de Menores (CORESAM).

NOTA 8: Subvenciones a las siguientes Instituciones:

- CORESAM	4.084
- CONAPRAN COMUNAL	480
- CONAPRAN NACIONAL	1.200
- COMITE NAVIDAD	1.981
- COMITE AYUDA COMUNIDAD	1.405
- UNION COMUNAL	384
- CEMA CONCHALI	1.134
- CEMA HUECHURABA	998
- SECRETARIA JUVENTUD	220
- SECRETARIA MUJER	100
- BOMBEROS	833
- OTROS	195
	13.013

(CONTINUA)



**I. MUNICIPALIDAD DE CONCHALI****ANEXO CUADRO N° 1-A.**

CONCEPTO	DEUDAS AL 31/12. FINAN- CIADAS CON EXCEDENTE FINAL. (MILES DE PESOS)	DEUDAS AL 31/12. FINAN- CIAR CON FUTUROS INGRESOS. (MILES DE PESOS)	TOTAL
22.13 Materiales de Uso o Consumo Corriente	386.018		
22.14 Mantenimiento y Re- paraciones	105.823		
22.17 Servicios Generales	31.350		
25.31 Transferencias al Sector Privado	34.806		
25.35 Aplicación Fondos de Terceros	30.888.693		
31.50 Requisitos de Inver- sión para Funciona- miento	18.960		
31.73 Inversión Región Me- tropolitana	97.264.654		
<b>TOTALES</b>	<b>128.730.304</b>		

CONCEPTO: En esta columna deberá detallarse,  
los conceptos de gastos a nivel de ITEM.

**INFORME ANUAL DE CAJA DE LA  
CORPORACION MUNICIPAL DE CONCHALI DE EDUCACION, SALUD Y ATENCION DE MENORES**

AÑO 1983 (En miles \$)

INGRESOS		EGRESOS	
Saldo Caja Dic./82		De Educación	
De Educación		Gasto en personal	
Subvención Ministerio	513.792	Gasto en funcionamiento	
Otros	2.961	Inversiones	
De Salud		De Salud	
Fapem-Ministerio	46.476	Gasto en personal	
Otros	281	Gasto en funcionamiento	
Atención de Menores		Inversiones	
Subvención Sename C.A.D. Chacabuco	3.590	De Atención de Menores	
Sala Cuna		Gasto en Personal	
Propios	44	Gastos de funcionamiento	
Ingresos propios Corporación	6.123	Inversiones	
		De Sala Cuna	
		Gasto en Personal	
		Gastos de funcionamiento	
		Inversiones	
		De Biblioteca Pública	
		Gastos de funcionamiento	
		Inversiones	
		De Centro de Adolescencia	
		Gasto en Personal	
		Gastos de funcionamiento	
		Inversiones	
		De la Corporación	
		Gasto en personal	
		Gasto de funcionamiento	
		Inversiones	
		Existencias varias	
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>\$ 617.615</b>	<b>TOTAL EGRESOS</b>	
<b>SUMAS IGUALES</b>	<b>\$ 617.615</b>	<b>SALDO CAJA 31/12/83</b>	
		<b>SUMAS IGUALES</b>	

**LISTADO DE PROYECTO DE INVERSIONES 1983 DE LA****CORPORACION MUNICIPAL DE CONCHALI DE EDUCACION, SALUD Y ATENCION DE MENORES "CORESAM"**

CODIGO	INVERSION 1983	RESEÑA	FINANCIAM. EJEC. POR	NUMERO BENEFIC.	MONTO M \$	FECHAS INICIO TERMINO
Educación	Actividades Extraescolar	Talleres	CORESAM	19.219	7.697	04/83 11/83
	Perfeccionamiento Docentes		CORESAM	1.200	2.671	
	Alimentación alumnado	1.068 raciones diarias mas al PAE	CORESAM	1.068	3.301	04/83 12/83
	Construcción pabellón Liceo Héroe Julio Montt Salamanca	De acuerdo a las disposiciones de la Sociedad Constructora Establecimientos Educativos 316 mts.	CORESAM	1.600	5.686	02/83 06/83
	Remodelación Escuela F-150	Cierros, pintura, refacciones genera- les.	CORESAM	400	817	08/83 09/83
	Mantenimiento y Reparación Estableci- mientos.	Instalaciones eléctricas, sanitarias Mobiliario y oficinas administrativas	CORESAM	40.000	4.827	01/83 12/83
Salud	Reparaciones equipos	Médicos y Dentales de Consultorios	CORESAM	90.000	1.096	01/83 12/83

**LISTADO DE PROYECTOS MUNICIPALES AÑO 1983**

SECTOR SUBSECTOR	NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	Nº BENEFI- CIARIOS	I N V E R S I O N			FINANCIAMIENTO
					TOTAL PRESUPUESTADO M\$	GASTADO AÑO 1983	POR INVERTIR AÑO 1984	
(Miles \$)								
AREA SOCIAL								
09-02	Saneamiento Básico Campamento Villa Héroes de la Concepción.	Obras de urbanización, alcantarillado, alumbrado público y domiciliario, construcción de 1.792 casetas sanitarias.	Municipalidad.	1.792 fa milios	162.552	130.576	31.976	Fondo Social Municipal.
09-02	Saneamiento Básico Campamento "Paula Jaraquemada" (Ex Guanaco 5)	Obras de urbanización agua potable, alcantarillado, alumbrado público y domiciliario, construcción de 270 casetas sanitarias.	Municipalidad.	269 fa milios	40.686	18.651	22.035	Ministerio del Interior (Ley 18.244 Préstamo BID).
09-02	Saneamiento Básico Campamento "Panamericana Norte Nº 6"	Obras de agua potable, alcantarillado, alumbrado público y domiciliario, construcción de 78 casetas sanitarias.	Municipalidad.	78 fa milios	11.269	5.841	5.428	Municipal M. Interior (Préstamo BID).
09-02	Saneamiento Básico Campamento "Villa El Rodeo"	Construcción de 284 casetas sanitarias con la urbanización de calles y pasajes de alcantarillado, agua potable y alumbrado.	Municipalidad.	284 fa milios	43.501	14.435	29.066	Municipal M. Interior (Préstamo BID).
09-02	Saneamiento Básico Campamento "Sta. Mónica".	Construcción de 536 unidades sanitarias, con la instalación de redes de alcantarillado, agua potable e instalación de alumbrado público.	Municipalidad.	536 fa milios	80.345	24.103	56.242	Municipal M. Interior (Ley 18.244 Préstamo BID).
09-02	Saneamiento Básico Campamento "Ampliación Conchalí Nº 3"	Obras de alcantarillado, agua potable, alumbrado, construcción de 30 unidades sanitarias.	Municipalidad.	31 fa milios	1.711	1.711	-	Municipal



# MUNICIPALIDAD DE CONCHALI (CONCLUSION)

NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	Nº BENEFICIARIOS	I N V E R S I O N			FINANCIAMIENTO	F E C H A S	
				TOTAL PRESUPUESTADO M\$	GASTADO AÑO 1983	POR INVERTIR AÑO 1984		INICIO	TERMINO
Construcción de 276 viviendas para erradicación de campamentos Nuevo Llanito y vecindad de Panamericano Norte 2 y 4.	Aporte Municipal a la construcción de 276 soluciones definitivas de vivienda para igual número de familias de campamentos de erradicación.	SERVIU	276 familias	104.742	86.656	18.086	Ministerios del Interior - Vivienda.	JUN.83	DIC.83
Construcción Casetas Sanitarias Campamentos Juan Ballesteros y Villa La Quinta.	Aporte Municipal para la construcción de casetas sanitarias con apoyo mano de obra del Programa Ocupacional para Jefes de Hogar.	Municipalidad.	85 familias	1.105	1.105	-	Municipal	AGO.83	MAR.84
Construcción Casetas Sanitarias Campamento La Aránguiz Nº 2.	Aporte Municipal para la construcción de casetas sanitarias por sistema autoconstrucción.	Municipalidad.	99 familias	911	911	-	Municipal	FEB.83	NOV.83
Inspección Obras de Saneamiento Básico en Campamentos.	Aporte para la inspección técnica de las obras en ejecución de saneamiento básico en Campamentos.	Municipalidad.	-	439	127	312	Municipal	OCT.83	ABR.84
Rehabilitación Baños "Hogar de Emergencia".	Baños en Albergue Municipal, unidad sanitaria que reemplaza a antiguos en mal estado e insalubre.	Municipalidad.	60 familias	634	634	-	Municipal	JUN.83	AGO.83
Taller Cero Chile	Taller de artesanía y trabajo para mujeres de la Comuna. Del taller salen todo tipo de confección para adultos como para niños.	Municipalidad.	90 familias	619	619	-	Municipal	ENE.83	FEB.83
Bazar Cero Chile	Bazar y peluquería. Lugar de ventas de los productos efectuados en los talleres de Cero Conchali.	Municipalidad.	Comuna	1.382	1.382	-	Municipal	ENE.83	ABR.83
Construcción y Reparación Sedes Sociales.	Reparaciones varias, en salas de reuniones, baños, etc.	Municipalidad.	Comuna	2.038	2.038	-	Municipal	ENE.83	DIC.83
Electrificación 5 Campamentos.	Alumbrado público y domiciliario, postación de concreto, empalme y medidores para Aránguiz Nº 2, Ampliación Conchali Nº 3, Luis Cruz Martínez, Villa Valdivieso, Villa La Quinta.	Municipalidad.	253 familias	2.786	2.786	-	Municipal	DIC.82	ENE.83
Regularización empalmes domiciliarios de Agua Potable Campamento Villa Valdivieso.	Redes de agua potable, arranque domiciliario, medidores.	Municipalidad.	31 familias	583	583	-	Municipal	DIC.82	ENE.83
Red Agua Potable Campamento Aránguiz Nº 2.	Redes de agua potable definitiva para 99 familias.	Municipalidad.	99	1.535	1.535	-	Municipal	ENE.83	MAR.83
Red de Alcantarillado Campamento Juan Ballesteros (Sur)	Redes colectoras y uniones domiciliarias para 55 sitios del Campamento Juan Ballesteros.	Municipalidad.	26	500	500	-	Municipal	JUL.82	MAR.83
Construcción Consultorio "El Corti".	Consultorio nuevo que reemplaza al antiguo en funcionamiento. Atenderá aproximadamente a 30.000 personas.	Municipalidad.	Comuna	24.990	12.539	12.451	F.N.D.R.	AGO.83	FEB.84
Reparación Consultorio "Ennos Gonal".	Dotación de nuevos boxes, salas de maternidad, servicio y anexos en beneficio de todo un sector de la Comuna.	Municipalidad.	Comuna	515	515	-	F.N.D.R.	AGO.83	SEP.83
Reparación Escuelas de la Comuna.	Obras para mejorar la higiene y comodidad en beneficios de los niños escolares de la Comuna.	Municipalidad.	Comuna	6.780	6.780	-	F.N.D.R.	JUL.83	OCT.83
Construcción Centro de Atención Juvenil.	Este C.A.D. que alberga a casi 250 alumnos tiene como objetivos: ayudarlos en sus labores escolares y enseñarles hábitos de higiene, comportamiento y buenas costumbres. Además cuenta con espacio para el desarrollo de actividades culturales, deportivas, juegos y huerto para enseñanza.	Municipalidad.	250 alumnos	8.420	8.420	-	F.N.D.R.	NOV.82	MAR.83
Camarines y Sala de Administración de Estadio O'Higgins y otros.	Camarines de albañilería reforzada y sala de administración.	DIGEDER	Comuna	2.470	2.470	-	DIGEDER	NOV.82	ENE.83
Sesiones, Actividades y Eventos.	Actividades recreativas y deportivas realizadas en la Comuna.	Consejo Local de Deportes	Comuna	524	524	-	DIGEDER	ENE.83	DIC.83
				325.441					
AREA TERRITORIAL									
Reparación Av. Independencia con Cardenal Caro.	Pavimentación del cruce vehicular de dos avenidas importantes.	SERVIU	Comuna	1.253	1.253	-	Municipal	ABR.83	MAYO.83
Instalación de Señalizaciones de tránsito y semaforización.	Reparación de semáforos e instalación de señalizaciones de tránsito.	Municipalidad.	Comuna	616	616	-	Municipal	ENE.83	DIC.83
Construcción de veredas, colocación de soleras, cambio luminarias, etc.	Aporte municipal para la construcción de 120.000 m2. veredas ejecutadas con mano de obra P.O.H. Aporte para colocación de soleras y cambio de luminarias de luz incandescente a sodio y/o mercurio.	Municipalidad.	Comuna	8.800	8.800	-	Municipal	ENE.83	DIC.83
				10.669					
AREA ADMINISTRATIVA									
Reparación y redistribución de dependencias Municipales.	Reparaciones varias de oficina, pasillos, salas de reunión y patios.	Municipalidad.	GL.	1.505	1.505	-	Municipal	ENE.83	DIC.83
				337.615					

## LISTADO DE ESTUDIOS MUNICIPALES AÑO 1983

### ESTUDIO PARA INVERSION

Plan Regulador Comunal (saldo).	Estudio urbanístico que define un conjunto de normas para los edificios y espacios urbanos.	Municipalidad.	Comuna	2.000	161	-	Municipal	JUL.81	FEB.82
Proyecto de Loteo y Urbanización para 3 campamentos.	Proyectos de alcantarillado, agua potable, alumbrado, pavimentación para campamentos de erradicación de la Comuna.	Municipalidad.	8 Campamentos	1.280	1.280	-	F.N.D.R.	ENE.83	MAR.83
				1.441					
<b>TOTAL INVERSION REAL AÑO 1983</b>				<b>339.066</b>					



# 3.882 causas falló la Corte Suprema en 1983

- Intensa labor de las Cortes de Apelaciones y Marcial. Mejoramiento de los establecimientos de administración de Justicia, con elevadas inversiones
- Investigaciones puso a disposición de los Tribunales a un total de 38.747 detenidos, de los cuales 19.015 correspondieron a la Región Metropolitana.

Durante el año 1983, la Corte Suprema de Justicia falló 3.882 causas, de un ingreso total de 3.995, más una acumulación anterior de 898, quedando pendientes —a la fecha en que se abrió el nuevo año judicial— 1.011. De estos fallos, hubo 477 casaciones, de las cuales 336 fueron de fondo y 141 de forma, destacando en el primer caso 143 de orden civil y 193 criminales, mientras que en el segundo, 77 fueron civiles y 64 criminales.

Dentro de este cuadro de causas falladas figuran apelaciones de admisibilidad o inadmisibilidad, revisiones, apelaciones, acciones de hecho y quejas.

## CORTES DE APELACIONES

En cuanto a la estadística anual de 1983 de las vistas evacuadas por los fiscales de las Cortes de Apelaciones del país —16 en total— hubo 83.539 dictámenes. Destacaron 10.953 sentencias criminales, 812 civiles, 3.349 sobreseimientos definitivos, 1.342 causas sobre discernimiento y 448 sobre competencia.

También se detalla en la publicación hecha por el Poder Judicial en el Diario Oficial de ayer, la labor de las Cortes de Apelaciones Marcial y Marcial de la Armada.

El introito de esta publicación es el discurso que el Presidente de la Corte Suprema pronunció al iniciarse el año judicial actual. Además, se contiene la nómina del personal de este poder del Estado.

## CORTE MARCIAL 1983

En cuanto a la labor de la Corte Marcial, en el año recién pasado, se detalla que recibió un remanente de 420 causas en 1982, con un ingreso de 1.325 en 1983, 300 reingresadas de años anteriores; 297 reingresadas del año 1983 con un total de ingreso, conforme a la mencionada estadística, de 1.922 y un total de ingreso y existencia desde el año 1982, de 2.342.

La Corte Marcial emitió 418 fallos definitivos, 1.083 fallos artículos, 55 recursos de amparo, 19 recursos de queja y 2 recursos de hecho, con un egreso total de causas falladas de 1.577. En el rubro pendientes quedaron en acuerdo 12, en tabla en la última semana de diciembre pasado, 40; y para entrar a tabla, 713, con un total pendiente a la fecha de la estadística, de 765.

Durante el mismo período hubo 159 audiencias ordinarias y 51 extraordinarias.

## MEJORAMIENTO DE SERVICIOS

Durante el lapso de 1983, la Junta de Servicios Judiciales invirtió \$ 5.708.673 en

reparaciones mayores de locales judiciales para la IV Región; \$3.428.066 para la VIII Región y \$ 16.030.635,71 para la X Región.

Para la Región Metropolitana, estas inversiones —efectuadas en el Palacio de los Tribunales— alcanzaron a la suma de 25 millones 960 mil 110 pesos, invirtiéndose \$ 46.438.018,39 en mantención de inmuebles, más de 4 millones en reparación de máquinas y más de 2 millones en reparación de muebles.

Hubo asimismo, una inversión de 227.333.117,90 por concepto de adquisiciones de diversos elementos destinados a mejorar la administración de justicia, a la vez que reparar establecimientos de tribunales del país.

## LABOR DE INVESTIGACIONES

El estudio reseña la labor de Investigaciones en torno a las órdenes impartidas por los tribunales de justicia del país, las que comprendieron 187.494 órdenes de investigación 97.034, órdenes de aprehensión y 173.887 citaciones. En el primer caso, órdenes de investigar 91.981 tuvieron resultado y no lo dieron en 95.505; en órdenes de aprehensión hubo 43.770 positivas y 53.264 negativas; y en citaciones 132.313 positivas y 41.574 negativas. Los porcentajes con resultados fueron de 49,06%, 45,10% y 76,09% respectivamente para dichos rubros.

El total de detenidos que fueron puestos a disposición de los tribunales del país en 1983 alcanzó a 38.747, de los cuales 19.015 correspondieron a la Región Metropolitana.

## PERSONAL JUDICIAL

El Escalafón Judicial, correspondiente al presente año, alcanza a 4.052 funcionarios, comprendiendo desde el más alto tribunal, la Corte Suprema hasta los funcionarios subalternos.

Este escalafón general, está formado por el Escalafón Primario, con siete categorías y 832 funcionarios y cuya I categoría incluye los 14 cargos de ministros de la Corte Suprema. Las seis categorías restantes, están formadas por ministros de las Cortes de Apelaciones, fiscales y jueces de cabecera de Corte y relatores.

El Escalafón Secundario, lo integran secretarios del tribunal y oficiales mayores, con un total de 854 funcionarios en 4 series funcionarias de 4 categorías cada una, y, finalmente, el Escalafón de Empleados, con 6 categorías y un total de 2.375 funcionarios.



Ministro Márquez de La Plata

## "Cúpulas que crean agitación social están solas"

El Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, señaló ayer que "las cúpulas políticas que tratan de crear agitación social, están quedando solas y no son seguidas por la inmensa mayoría de los chilenos que desean vivir y trabajar en paz".

Así lo enfatizó el Secretario de Estado al inaugurar el año académico del Instituto "Diego Portales", durante una ceremonia que se realizó en la sede del Poder Legislativo.

Al acto asistieron también el director de Organizaciones Civiles, coronel José Guillermo Carrera; el director del Instituto "Diego Portales" Raúl César Méndez Boero y profesores de ese establecimiento.

El Ministro Márquez de la Plata agregó que "el Presidente de la República ha señalado que el Gobierno quiere seguir avanzando en forma clara y precisa hacia el nuevo sistema en el cual los chilenos puedan vivir en tranquilidad".

Agregó que el Jefe del Estado envió a la Junta de Gobierno una reforma constitucional que permita a la ciudadanía concurrir, a plebiscito sobre materias importantes de la vida nacional. "Este paso es muy importante —dijo— porque el Gobierno quiere que la ciudadanía se pronuncie sobre temas fundamentales".

Santiago de Chile, Jueves 15 de Marzo de 1984

## En Universidad de Chile Reestudiará alza de los aranceles

- Junta Directiva del plantel se reunió ante dirigentes del FECECH a analizar detalladamente los antecedentes del caso

La Junta Directiva de la Universidad de Chile, máximo organismo colegiado, reestudiará los aranceles decretados para el presente año, informó en la tarde ayer el rector del plantel, Soto Mackenney. La autoridad académica congelará estas cuotas al valor 1983, según se acordó en una pérdida de 270 millones de pesos.

Por más de hora y media, la Junta se reunió con la directiva de la Federación de Alumnos, FECECH, encabezada por su presidente Flavio Angelini. En la oportunidad, los dirigentes escucharon los planteamientos del plantel al pago de aranceles de matrícula.

Los estudiantes sostuvieron la imposibilidad de ventar estos pagos, alzados en un 25%, durante el año pasado, y se explicase a qué razones respondía.

Ante ello, la junta se comprometió a estudiar el asunto por los representantes del alumnado, en la brevedad posible, sobre la resolución adoptada que se citaría a una segunda reunión.

Flavio Angelini, al término de la reunión, dijo que la conversación había sido muy provechosa, logrando la plena acogida de sus planteamientos por parte de las autoridades.

El rector Soto Mackenney, en tanto, se comprometió a analizar, en primera instancia, las causas del problema y "qué posibilidades existen de resolver la petición de los alumnos".

Consultado el rector sobre el llamado de la FECECH a postergar el pago de aranceles, respondió que "no se compadece con la normal convivencia universitaria y con el compromiso que adquieren los estudiantes al ingresar a la universidad".

Finalmente manifestó que, al rebatir la petición, estaría afectando a otras actividades de la universidad.

Esta reunión es la primera que sostiene la Junta Directiva de la Universidad de Chile, designada por el rector, con la directiva de la Federación de Centros de Alumnos.

## Reos detenidos en colegio Montessori

Fueron encargados reos por intrusión en el Control de Armas ocho de los diez integrantes del Central Nacional de Informaciones en un colegio "Montessori", de calle Santiago, según titular de la Segunda Fiscalía Militar.

El fiscal dijo que dos de los detenidos fueron liberados por falta de mérito.

## VIVIENDAS ECONOMICAS BANINCO

Sociedad Anónima Abierta

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en cumplimiento a lo establecido en los artículos 23, 24 y 32 de los estatutos sociales, convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad "Viviendas Económicas Baninco Sociedad Anónima" para el día 31 de marzo de 1984, a las 11 horas en las oficinas de la sociedad, ubicadas en calle Moneda N° 812 oficina N° 202, el objeto de someter a consideración de los señores accionistas las siguientes materias propias de Junta General Ordinaria:

1. — Acta;
2. — Aprobación de la memoria y balance del ejercicio correspondiente entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1983;
3. — Elección de Inspectores de Cuentas;
4. — Designación de Auditores Externos, y
5. — Varios.

### PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la junta y ejercer sus derechos de voto, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, cinco días de anticipación a aquel en que ésta debe efectuarse.

## CIA. IND. HILOS CADENA S.A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas el martes 3 de abril a las 11.30 hrs., en las oficinas de la Compañía, Exposición 1032 para tratar:

1. — Memoria del último ejercicio, balance e inventario correspondiente al ejercicio que va del 1° de enero al 31 de diciembre de 1983.
2. — Elección de Directorio.
3. — Nombramiento de Inspectores de Cuentas Titulares y Suplentes.

### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos indicados, el registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 29 de marzo al 3 de abril de 1984, ambas fechas inclusive.

### CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se hará el mismo día de la junta hasta el momento de su iniciación.

DIRECTOR GERENTE



Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984

# Valparaíso será el puerto terminal definitivo para naves de EUROSAL

□ La decisión, adoptada por la empresa privada, significa la reactivación de más de 40 rubros económicos y laborales de la V Región, y duplicará el número de mercantes que llegarán al año al primer puerto

VALPARAÍSO.— Este puerto será el terminal chileno del servicio internacional de carga marítima del Consorcio EUROSAL, que representa en Chile la Compañía Sudamericana de Vapores y SAAM, asociadas con otras 18 empresas navieras del mundo.

La decisión emana del hecho que este puerto es el que posee el mayor movimiento de carga en el país y las acomodaciones necesarias respecto de la otra alternativa que era San Antonio.

Así lo dio a conocer en conferencia de prensa Rubén Luzzi, gerente general SAAM, quien agregó, al ser consultado respecto a la noticia, de trascendencia histórica para Valparaíso, que "ésta es una decisión de la empresa privada y ya la hemos tomado".

Agregó Luzzi que el 30 de mayo arribará el primer mercante de este servicio, el "Bo Johnston Line"; luego el 10 de junio llegará en viaje inaugural el multipropósito-contain "Maipo", recientemente construido en Japón para la Sud Americana de Vapores y para el servicio Eurosál; enseguida lo hará el mercante "Andes", el día 4 de julio, de la Pacific Steam Navigation Company y, finalmente, el 21 de julio, un barco de la Hapag Lloyd.

Respecto de las cargas, éstas ya están siendo contratadas en Europa y los restantes países por los agentes del consorcio, para ser traídas a Valparaíso por los mercantes de EUROSAL.

La aprobación de EUROSAL para el puerto de Valparaíso y para Chile significa que se duplicará el número anual de llegadas de naves este año a Valparaíso. El movimiento actual de carga será el doble del que hubo el año pasado, dando trabajo a un importante sector de trabajadores de la orilla.

Luzzi informó que el cobre de CO-DELCO, que era embarcado en San Antonio proveniente del Mineral de El Teniente y resto de los yacimientos de Rancagua, será ahora embarcado por Valparaíso, lo que significa un incremento de más de un ciento por ciento en el acopio de carga para el gremio del transporte de la V Región.

El mayor costo que esto pudiera tener se compensará con el rápido embarque a las naves que tendrá EUROSAL con la instalación en los próximos meses de la gran grúa portacontenedores y multipropósito, de 400 toneladas, que será instalada sobre el sitio

cuatro, en rieles especiales que allí se habilitarán. Apenas llegué de Europa, adelantó el ejecutivo, ésta será instalada, operando momentáneamente en los recintos portuarios frente a las instalaciones de la Gobernación Marítima.

La instalación del consorcio EUROSAL, en Valparaíso, según consultas realizadas a sectores empresariales, laborales y portuarios, marítimos, del comercio y la banca, en rápida encuesta, significará la reactivación de más de 40 rubros económico-laborales de la V Región.



La empresa privada naviera adoptó en forma definitiva la decisión de designar a Valparaíso como puerto terminal de las naves de EUROSAL, poniendo fin a la larga polémica con San Antonio, que optaba al mismo privilegio.

**DIRINCO**  
informa:

**HOY:**

PRECIOS DE ROTISERIAS

PRECIOS MINIMOS Y MAXIMOS CON SUS DIRECCIONES

PRODUCTO (250 grs.)	S. NORTE		S. SUR		S. PONIENTE	
	P. MIN.	P. MAX.	P. MIN.	P. MAX.	P. MIN.	P. MAX.
Jamón planchado	\$ 85 Vega L/253	\$ 145 Loreto 1	\$ 90 Parroquia 1205	\$ 147 Gran Avda. 6079	\$ 85 Exposición 135	\$ 110 San Pablo 3271
Mortadela lisa	\$ 39 Independencia 4807	\$ 55 Loreto 1	\$ 40 Av. L. Feria 6250	\$ 68 Gran Avda. 6079	\$ 37,8 Nva. Imperial 4746	\$ 64 Alameda 2485
Salchichón francés	\$ 30 Vega L/196	\$ 65 Vega L/253	\$ 64 C. Valdovinos 155	\$ 75 C. Valdovinos 1703	\$ 37,5 Nva. Imperial 4746	\$ 96 Alameda 2485
Arrollado	\$ 65 Lastra 695	\$ 98 Independencia 1620	\$ 55 Gran Avda. 6571	\$ 157 Gran Avda. 6079	\$ 55 Garland 53	\$ 110 Alameda 2485
Vienesas	\$ 32 A. Bello 694	\$ 56 Independencia 1620	\$ 39 C. Valdovinos 2536	\$ 67 Gran Avda. 6079	\$ 33 Exposición 135	\$ 72 Alameda 2485
Gordas	\$ 30 Independencia 4807	\$ 80 Loreto 1			\$ 37,5 Nva. Imperial 4746	\$ 189 Salvador Sanfuentes 2975

Diferencias de hasta 530% en el precio de productos de rotiserías detectó DIRINCO.

Se encuestaron 44 establecimientos comerciales ubicados en los sectores Norte, Sur y Poniente de Santiago.

La mayor variación correspondió al precio de 250 grs. de gordas con valores entre \$ 30 (marca maza) y \$ 189 (marca J.K.).

Para productos de igual marca, se detectaron diferencias de hasta 137,9%, correspondiendo ésta a los 250 grs. de arrollado La Preferida con valores entre \$ 65 y \$ 157.

Unos pasos más...  
unos pesos menos!



Los templos no  
pueden ser usados  
en actos políticos

ALBERTO MONTT.— El siguiente es el texto de la declaración entregada por el arzobispo Eladio Villalón, bajo el título "Iglesia y Política":

— Los católicos deben estar firmemente unidos en lo que concierne a la doctrina de la Iglesia, toda doctrina que sea digna y a la moral.

— Los católicos pueden tener diferentes criterios, en tanto se trata de asuntos políticos o contingentes y pertenecer a diferentes partidos políticos que no existan contradicción con la doctrina de la Iglesia.

— La Iglesia debe ser para los fieles un elemento de unidad y como la política divide, nuestro clero felizmente se mezcla en actividades políticas y en las horas de la predicación del Evangelio. Sabe que las disposiciones de la Iglesia en esta materia son reiteradas por Su Santidad Juan Pablo II.

— Los locales de la Iglesia, ya sean parroquias, casas de ejercicios y otras dependencias, solamente podrán usarse para actividades religiosas, pastorales o deportivas.

— La aprobación de EUROSAL para el puerto de Valparaíso y para Chile significa que se duplicará el número anual de llegadas de naves este año a Valparaíso. El movimiento actual de carga será el doble del que hubo el año pasado, dando trabajo a un importante sector de trabajadores de la orilla.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

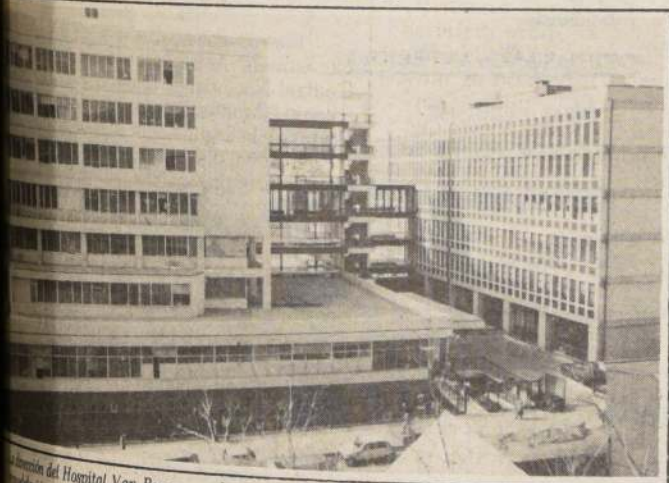
— Los ciudadanos que necesitan locales para tratar asuntos políticos, tienen el derecho de poder usar otros locales no eclesiales, que pertenecen a la comunidad.

## Dos proyectos proponen en Hospital Van Buren

VALPARAÍSO.— La municipalidad de Valparaíso efectuará estudios de factibilidad y de costos para realizar dos interesantes proyectos propuestos por la Junta General de Medicina Sanitaria.

Los proyectos, cuyos estudios iniciará el municipio en los próximos días, se refieren a la reparación y habilitación del sector en que está instalado un antiteléfono, que data de 1915, que actualmente sirve de nexo entre el plantel de Medicina y algunas dependencias que se encuentran en la parte alta del sector.

El otro proyecto se refiere a la creación de una plaza pública y áreas verdes que darán un toque pintoresco y típico de la ciudad. El otro proyecto consiste en la demolición de la parte baja del hospital que aún está en pie en calle Coquimbó, para dar lugar a una antigua aspiración de los médicos porteños.



La dirección del Hospital Van Buren, en la fotografía, ha propuesto dos proyectos de remodelación en su antiguo inmueble, para crear una plaza y el Museo de Medicina.



# I. MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA

## INFORME GESTION MUNICIPAL AÑO 1983

INGRESOS	M\$	%	EGRESOS	M\$
Excedente año anterior	27.906	3,07	<b>GASTOS FUNCIONAMIENTO MUNICIPAL</b>	
<b>INGRESOS GENERADOS POR EL MUNICIPIO</b>			— Gastos en Personal	89.577
— Venta de Activos	11.487	1,26	— Gastos Bienes y Ser. Consumo	39.226
— Rentas de Inversión	—	—	— Gastos Inversión Interna	4.046
— Permiso Circulación de Vehículos	33.000	3,63	<b>GASTOS MANTENCION SERVICIOS COMUNALES</b>	
— Patentes Municipales	39.331	4,32	— Jardines y Ornato	3.084
			— Alumbrado Público	42.049
			— Extracción de Basura	29.046
			a) Administrac. Propia	65.571
			b) Administrac. Delegada o Concesión	—
Derechos de Aseo	19.485	2,14	<b>GASTOS EMERGENCIA SOCIAL</b>	
			<b>GASTOS DE TRANSFERENCIAS</b>	
— Otros Derechos	40.092	4,41	— Fondos de Terceros	9.309
— Multas e Intereses	9.277	1,02	— Transf. Sector Privado	—
— Participación Impto. Territorial	27.497	3,02	• Subvenciones	10.261
— Otros Ingresos	5.255	0,58	• Donaciones	5.883
<b>FONDOS DE TERCEROS</b>	9.309	1,02	• Programas Sociales	1.203
			• Otras	389
<b>APORTES DE ORIGEN FISCAL</b>			— Prestaciones Previsionales	1.125
— Aporte Fiscal	3.591	0,40	— Transf. a otras entidades públicas	—
— Participación Fondo Común	124.086	13,64	— Cumpl. Sentencias Ejecutorias	138.394
— Programa Absorción Cesantía	142.053	15,61	<b>INVERSION REAL</b>	
— Fondo Nacional Deb. Regional	—	—	— Educación y Cultura	4.327
— Fondo Social	157	0,02	— Deporte y Recreación	179
— Digeder	3.229	0,02	— Energía (cambio de luminarias)	1.785
— Programa Ocup. Jefes de Hogar	370.045	40,67	— Trans., Tránsito y Semaforización	71
— Otros (Servicios traspasados)	—	—	— Viv. Urbanis. y Equipamiento Com.	—
— Recursos Crédito B.I.D. 115 IC / CH	5.786	0,64	• Aporte Municipal	11.447
— Aporte Ley N° 18.224 Artículo 2	38.105	4,19	• Aporte Externo	5.004
— Aporte Intendencia (Operativos)	120	0,01	— Otros (Monumento FACH)	335
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>909.811</b>	<b>100,00</b>	<b>INVERSION FINANCIERA</b>	
			— Préstamos (Const. 245 Viv.)	30.731
			<b>GASTOS CON APORTES ORIGEN FISCAL</b>	
			— Prog. Ocupa. Jefes de Hogar	335.984
			— Fondo Social	157
			— Fondo Nac. Des. Regional	287
			— Digeder	120
			— Intendencia	11.863
			<b>DEUDAS AÑOS ANTERIORES</b>	
			<b>TOTAL EGRESOS</b>	<b>642.417</b>
			<b>EXCEDENTE FINAL</b>	<b>67.394</b>
			<b>DESCGLOSE EXCEDENTE</b>	
			Obligado	M\$ 66.753
			Real o Disponible	M\$ 641

### NOTAS EXPLICATIVAS

#### INGRESOS

- 1.— El excedente del año anterior ascendente a M\$ 27.906; correspondía a Deudas Pendientes de Pago al 31.12.82.
- 2.— Los Ingresos de Operación Municipal de manejo directo ascienden a la suma de M\$ 350.316; los aportes a Programas y proyectos específicos la suma de M\$ 515.604 y el Aporte Fiscal para inversiones a M\$ 43.891.

#### EGRESOS

- 1.— Los Egresos del Programa Ocupacional para Jefes de Hogar han significado la ejecución de Proyectos de Interés Social.
- 2.— La Inversión Real Municipal asciende a la suma de M\$ 54.115.

RAFAEL ORDENES MUÑOZ  
Alcalde



# MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA (CONCLUSION)

LISTADO DE ESTUDIOS MUNICIPALES AÑO 1983

CATEGORIA	DESCRIPCION	UNIDAD EJECUT.	NO. BENEFICIARIOS	INVERSION MS			FINANCIAMIENTO
				PRESUPUESTO	GASTO	SALDO A INVERTIR	
Desarrollo Comunitario de las Comunas de la Zona de Desarrollo	Consiste en el estudio de las actividades de urbanización para posteriormente el estudio de las obras que van a ser ejecutadas con el financiamiento	Municipalidad de	1.695	442	231	211	Ocupación Municipalidad.
Desarrollo de la Zona de Desarrollo	Consiste en un conjunto de actividades tendientes a promover el desarrollo económico del territorio Comunal.	Municipalidad de E. Privada	Le Comunalidad. 334.000	572	572	—	Municipalidad.
Desarrollo de Proyectos Comunitarios	Consiste en un convenio con la Facultad de Arquitectura de la U. de Chile para la realización de diseños de viviendas sociales.	Universidad de Chile.	10.520	265	—	265	Municipalidad.

## LISTADO DE ESTUDIOS MUNICIPALES AÑO 1983

LISTADO DE ESTUDIOS MUNICIPALES AÑO 1983									
Construcción de Casetas de Control en Camponente Pampa 1.	Construcción de 46 Casetas Sanitarias de 6,75 M <sup>2</sup> .	Municipalidad, E. Privado.	253	6,648	6,309	339	Municipalidad, Pto. d/D		
Construcción de Casetas de Control Vegetales La Cruz.	Construcción de 49 Casetas Sanitarias de 6,75 M <sup>2</sup> .	Municipalidad, E. Privado.	269	5,677	4,194	1,483	Municipalidad, Pto. d/D		
Construcción de Casetas de Control Camponente Manual Surpaz.	Construcción de 40 Casetas Sanitarias de 6,75 M <sup>2</sup> .	Municipalidad, E. Privado.	220	5,677	5,313	364	Municipalidad, Pto. d/D		
Construcción Casetas Sanitarias en Camponente Rural - Pampa 1.	Construcción de 65 Casetas Sanitarias.	Municipalidad, E. Privado.	200	300	300	---	Municipalidad, d/D		
Construcción Casetas Sanitarias Camponente Rural - Pampa 1.	Construcción de 40 Casetas Sanitarias.	Municipalidad, E. Privado.	220	5,036	5,036	---	Municipalidad, d/D		
Construcción Casetas Sanitarias Camponente Rural - Pampa 1.	Construcción de 59 Casetas Sanitarias.	Municipalidad, E. Privado.	295	500	500	---	Municipalidad, d/D		
Construcción Casetas Sanitarias Camponente Rural - Pampa 1.	Construcción de 20 Casetas Sanitarias.	Municipalidad, E. Privado.	100	286	286	---	Municipalidad, d/D		
Construcción Casetas Sanitarias Camponente Rural - Pampa 1.	Construcción de 55 Casetas Sanitarias.	Municipalidad, E. Privado.	275	215	215	---	Municipalidad, d/D		
Construcción de Viviendas - Pampa 1.	Construcción de 245 viviendas - Económicas.	Municipalidad, S.D.V.I.U.	1,348	96,720	30,761	65,947	Municipalidad, S.D.V.I.U.		
Instalación de luminarias.	Instalación de luminarias de - Sodio en Avda. - P.A. Cerde.	Municipalidad, Chilecta.	20,656	1,785	1,785	---	Municipalidad, d/D		
Instalación de luminarias.	Instalación de luminarias en - calles de la U. V. Nº 18-A.	Municipalidad, Chilecta.	20,220	84	84	---	Municipalidad, U.V. 18-A		
Instalación y reparación de tuberías.	Instalación de tuberías con reparación y - instalación de tuberías.	Municipalidad, E. Privado.	60	56	56	---	Municipalidad, d/D		
Reparación de tuberías.	Reparación y - instalación de tuberías.	Municipalidad, E. Privado.	520	521	---	521	Municipalidad, d/D		
Reparación de tuberías.	Reparación de tuberías con Municipalidad de San Miguel.	Municipalidad, E. Privado.	1,000	1,000	---	---	Municipalidad, d/D		
Reparación de tuberías.	Reparación de - Municipios de - estación integral.	Municipalidad, E. Privado.	20,650	1,900	---	1,900	Municipalidad, d/D		
Reparación de tuberías.	Reparación de - realización de - trabajos de reparación de calles y puentes, cambio de postación y - tendido eléctrico y la renovación - de tuberías de agua potable.	Municipalidad, d/D.	12,260	4,400	50	4,350	Municipalidad, d/D		
Reparación de tuberías.	Reparación de - terminación de - estructuras metálicas, vigas, cerchas, cielos, vidrios, pinturas, - carpintería, albañilería, puertas, ventanas, mobiliario escolar.	Municipalidad, E. Privado.	120,656	178	178	---	Municipalidad, d/D		
Reparación de tuberías.	Reparación de - Plaza y Ornamentación Monumento Andrés Bello.	Municipalidad, d/D.	60,256	535	535	---	Municipalidad, d/D		
Reparación de tuberías.	Reparación de - Consiste en - construcción de - muros, instalación de - iluminación, - trabajos de pintura, cemento de - piso y construcción de - casa de cuidador.	Municipalidad, E. Privado.	120,656	178	178	---	Municipalidad, d/D		
Reparación de tuberías.	Reparación de - Construcción de - multifamiliares en U. V. Nº 18.	Municipalidad, E. Privado.	8,000	750	---	750	DIUEDEH		
Reparación de tuberías.	Reparación de - Construcción de - multifamiliares en U. V. Nº 18.	Municipalidad, E. Privado.	60,500	1,993	---	1,993	DIUEDEH		

DETALLE DE EXCEDENTE DEL AÑO ANTERIOR  
(1982)

CONCEPTO	DEUDAS FINANCIADAS CON EXCEDENTE 1982 MILES\$	DEUDAS FINANCIADAS CON IMPRESOS AÑO 1983	TOTAL
BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO	10,753	454	11,061
GASTOS DE INVERSIÓN	0,417	---	0,417
FONDOS DE TERCEROS	1,386	---	1,386
PROGRAMA ABSORCIÓN CESANTIA	2,004	---	2,004
PROGRAMA OCUPACIONAL PARA JEFES DE HOGAR	4,692	---	4,692
TOTALES	27,452	454	27,906

**ANEXO CUADRO 1-A**  
**DESGLOSE EXCEDENTE AÑO 1983**

CONCEPTO	DEUJAS AL 31.12. FINANCIADAS CON EALUENTE FINAL MILES *	EALUENTE DISPONIBLE Mo	TOTAL MILES J
<u>Bienes y servicios de consumo</u>			
- Textiles, vestuario y Calzado	514	-----	514
- Combustibles y lubricantes	75d	-----	758
- Materiales de uso Corriente	2,130	-----	2,130
- Mantenimiento y Reparaciones	436	-----	436
- Consumos médicos	141	-----	141
- Servicios Generales	543	-----	543
<u>Atenciones provisionales</u>			
- Prestaciones provisionales	1	-----	1
<u>Transferencias condicionales</u>			
- Transferencias al sector Privado	324	-----	324
<u>Inversión real</u>			
- Requisitos de inversión para funcio- namiento	7	-----	7
- Estudios para inversiones	265	-----	265
- Inversión regional	10,901	-----	10,901
<u>Utrus compromisos pendientes</u>			
- utrus Compromisos	2,390	-----	2,390

CONCEPTO	DEUDAS AL 31.12 FINALIZADAS CON EXCEDENTE-FINAL MILES \$	EXCEDENTE DISPONIBLE HS	TOTAL HS
<u>CUENTAS COMPLEMENTARIAS</u>			
- Digedex	2,942	-----	2,942
- PQJH	38,753	-----	38,753
- PAC	2,789	-----	2,789
<u>UTRUS FONDOS</u>			
- Fondos de Terceros	3,859	-----	3,859
<u>SALDO SIN COMPROMETER</u>			
-		641	641
	66,753	641	67,394



Hoy en Roma

## Reanudan las consultas sobre diferendo austral

ROMA, 14 (ANSA).— En una atmósfera de cauto optimismo se reanudan mañana en el Vaticano las consultas sobre la cuestión del diferendo austral, tras una pausa de casi dos semanas.

Exponentes de las delegaciones argentina y chilena mantuvieron en estos días consultas en sus respectivos países y según se comenta aquí, ahora deberían existir los elementos para un ulterior paso adelante en dirección del tratado de paz que los dos países se empeñaron en elaborar lo más pronto posible.

Fuentes diplomáticas refirieron a "ANSA" que el embajador argentino Marcelo Delpech y el coronel Ernesto Videla, jefe de la delegación chilena, presentarán mañana separadamente en el Vaticano las respuestas de los respectivos gobiernos a una serie de cuestiones surgidas en las últimas seis semanas de negociaciones. Desde el 25 de enero, en efecto, las dos partes están empeñadas en la reducción del tratado de paz y, mientras sobre algunos puntos ya fue hallado un acuerdo, sobre otros fue necesario profundizar las discusiones y consultar con los gobiernos de Buenos Aires y Santiago.

## Gobierno francés anunciará una fórmula de transacción

PARIS, 14 (AP).— El gobierno socialista francés anunciará en un plazo de 48 horas una "fórmula de transacción" en torno a sus planes de reformar las escuelas privadas, dijo hoy el vocero Max Gallo tras una reunión del Gabinete Ministerial.

Añadió que en las negociaciones con delegados del movimiento "Escuelas Libres", en su mayoría católicos, se habían logrado acuerdos en "muchos aspectos".

La iniciativa del gobierno para una fórmula de transacción siguió a una manifestación de más de medio millón de personas que protestaron el 4 de marzo en Versalles contra los planes de reforma del gobierno.

Los planes ampliarían el control gubernamental sobre las 10.000 escuelas privadas del país, que en un 93 por ciento son católicas.

El 17 por ciento de los escolares franceses estudian en escuelas privadas.

## PUBLICACION DE TARIFAS DE LA EMPRESA ELECTRICA QUE SUSCRIBE

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 114 del DFL N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería, en los decretos N° 41 y N° 42 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, la empresa concesionaria de servicio público eléctrico de distribución que suscribe informa que, a contar del 15 de marzo de 1984 las tarifas que estará facultada para cobrar a sus clientes serán los valores que a continuación se indican. Las denominaciones empleadas corresponden a las del decreto N° 41 antes mencionado.

### TARIFA

BT 1	Cargo fijo (\$/mes)	56,22
	Cargo por energía base (\$/kWh)	14,585
	Cargo por energía adicional de invierno (\$/kWh)	14,585
BT 2	Cargo fijo (\$/mes)	56,22
	Cargo mensual por potencia:	
	a) Consumos normales (\$/kW/mes)	622,4
	b) Consumos especiales (\$/kW/mes)	889,2
	Cargo por energía (\$/kWh)	11,409
BT 3	Cargo fijo (\$/mes)	56,22
	Cargo mensual por demanda máxima leída:	
	a) Consumos normales (\$/kW/mes)	638,0
	b) Consumos especiales (\$/kW/mes)	911,4
	Cargo por energía (\$/kWh)	11,409
BT 4.2	Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/mes)	794,0
	Cargo mensual por potencia contratada (\$/kW/mes)	95,2
	Cargo por energía (\$/kWh)	11,409
AT 2	Cargo mensual por potencia:	
	a) Consumos normales (\$/kW/mes)	448,7
	b) Consumos especiales (\$/kW/mes)	641,0
	Cargo por energía (\$/kWh)	10,564
AT 3	Cargo mensual por demanda máxima leída:	
	a) Consumos normales (\$/kW/mes)	459,9
	b) Consumos especiales (\$/kW/mes)	657,0
	Cargo por energía (\$/kWh)	10,564
AT 4.2	Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/mes)	610,2
	Cargo mensual por potencia contratada (\$/kW/mes)	30,8
	Cargo por energía (\$/kWh)	10,564

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que legalmente correspondan.

Condiciones de aplicación: Las condiciones de aplicación de las tarifas son las mismas establecidas en la resolución N° 98 de 1981, modificada por resolución N° 220 de 1981 y por los decretos N° 41 y N° 42 de 1983, todos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

EMPRESA ELECTRICA DEL NORTE GRANDE S.A. (EDELNOR S.A.)



GARWOLIN, (Polonia).— El obispo de Siedlce Jan Mazur, habla a los estudiantes de la escuela de agricultura, señalando que el punto de vista de la Iglesia Católica polaca es que deben ser observados los derechos humanos y entre éstos se encuentra el derecho a colgar crucifijos en los lugares públicos, incluso las escuelas. (Radiofoto UPI).

## Continúa guerra de crucifijos en Polonia

VARSOVIA, 14 (Latin-Reuter).— La policía convocó hoy a un grupo de católicos ubicado en el centro de una disputa Iglesia-Estado sobre la acción había causado disturbios en el pasado.

El padre Stanislan Dienko, un sacerdote de la ciudad de Garwolin, que había sido interrogado durante media hora acerca del traslado de las cruces de la escuela agrícola de la ciudad.

"Fue algo circunstancial, una discusión neutral", dijo el sacerdote sobre el interrogatorio.

El Consejo Episcopal polaco, encabezado por el primado de Polonia Josef Glemp, emitió hoy un comunicado reafirmando el apoyo a la colocación de símbolos religiosos en lugares públicos.

El vocero gubernamental Jerzy Urban dijo ayer que las autoridades habían cambiado su punto de vista de que las escuelas, fábricas y otros eran propiedad pública, donde los crucifijos violaban el principio de separación del Estado y la Iglesia.

Urban dijo que las conversaciones regulares que debían haber sido postergadas a raíz del inicio el viernes de la conferencia gubernante Partido Comunista.

Subrayó la determinación gubernamental de asegurar el respeto de los edificios estatales, pero reiteró que no deseaba "reabrir" una frase que algunos sacerdotes de Garwolin han utilizado para describir los hechos ocurridos en su ciudad.

Refiriéndose a los incidentes de Garwolin, donde la escuela fue mantenida cerrada la escuela agraria desde hace una semana, el vocero dijo: "desafortunadamente, esa no fue la primera instancia de cruces".

## Nuevamente detienen a búlgaro implicado en atentado al Papa

ROMA, 14-Marzo (ANSA).— La Corte de Apelaciones decidió hoy que vuelva a ser encarcelado Sergei Ivanov Antonov, el funcionario de la compañía de aviación búlgara acusado de complicidad en el atentado contra el Papa Juan Pablo II quien actualmente estaba bajo arresto domiciliario.

Antonov había sido arrestado el 26 de noviembre de 1982 tras ser acusado de complicidad en el atentado del 13 de mayo de 1981 contra el Papa por el mismo agresor, el turco Ali Agca.

## Herido a tiros un jefe del IRA

BELFAST, (Irlanda del Norte), 14 Marzo (AP).— Gerry Adams, presidente de Sinn Féin, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (ERI), fue herido hoy a tiros por desconocidos que lo atacaron desde una automóvil en un aparente intento de asesinato, dijo al policía.

El político fue llevado a un hospital cercano, y un vocero dijo que había sido sometido a una operación y que su estado es estable.

Un vocero de la Junta de Servicios de Salud Oriental dijo que las heridas de Adams no eran de gravedad y que un grupo de detectives esperaba para entrevistarlos en torno al accidente.

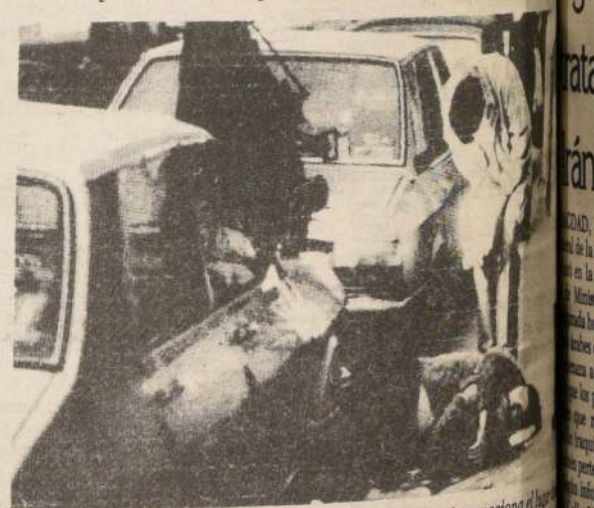
### TIROTEO

BELFAST, 14 Marzo (ANSA).— La policía libró un violento tiroteo y detuvo a tres personas en el centro de Belfast, poco después de que el jefe del ala política del Ejército Republicano Irlandés, Gerry Adams, fuera herido a balazos, durante un cuarto intermedio en el proceso que se le sigue por deserción.

El diciembre pasado el juez instructor Ilario Martella había concedido a Antonov el arresto domiciliario, en Roma, por motivos de salud. El 13 de enero el "tribunal de la libertad" (un organismo que considera si los motivos de privación de la libertad son fundados o no) había anulado la decisión de Martella. Los defensores del funcionario búlgaro recurrieron al tribunal supremo y hoy la primera sección penal de la Suprema Corte

decidió que Ivanov Antonov volver a la cárcel romana. Antonov siempre se mostró totalmente ajeno a la acusación que lo acusaban. Según el vocero de la policía, Ali Agca se habría comprometido a meras afirmaciones en la contra el funcionario búlgaro en la "Air".

Por el momento no se conocen las razones por las que la Corte obliga a Antonov a volver



PARIS. (Francia).— La policía francesa inspecciona hoy el cadáver de Antoine Ercole, de 31 años, ex guardabosques del dramaturgo Jean Anouilh, que fue ultimado a tiros en París. (Radiofoto AP).

## Naufraga carguero español

MADRID, 14 Marzo (DPA).— El carguero español "Sonia Gema Masiques" (370 TRB) se hundió la noche pasada frente a Ibiza, hasta ahora el destino de sus ocho tripulantes. La marina española que aún no se han encontrado rastros de los marinos.

El último contacto por radio con el carguero, que transportaba ladas de cemento, data de la noche del martes, cuando se intentó bandarse el cargamento. Se informó que la tripulación tuvo que abandonar el barco.

Los barcos que se encontraban en las cercanías y que fueron llamados a socorrer al naufragio solo encontraron algunos restos flotando en las aguas. Se deduce que el "Sonia Gema Masiques" se hundió rápidamente.



LA NACIÓN Santiago de Chile, Jueves 15 de Marzo de 1984

# En subversivos del M-19 ocupan poblado colombiano

BOGOTÁ, 14 (AP).— Por lo menos 19 de Abril fueron hoy un audaz ataque al Estado sobre el departamento de Boyacá, capital del departamento, donde asaltaron la cárcel y enfrentaron a tropas del ejército y con un saldo provisional de ocho muertos y dos guardianes de la cárcel informó la Novena Brigada del Ejército.

Una hora después que los guerrilleros del M-19, comandados por el jefe de la columna, el coronel Alfonso López, se enfrentaron a las tropas de la Novena Brigada en las calles de Bogotá, la Novena Brigada exhortó por radio a la población a permanecer en sus casas y a trabajar.

El Ministerio de Defensa Nacional informó que los guerrilleros lanzaron ataques simultáneos contra las instalaciones del ejército, el cuartel de la Policía, el Banco de la República, la

Caja Agraria, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones y la Cárcel Municipal.

El comunicado dice que en la cárcel fueron muertos dos guardianes y que uno resultó herido, y que los guerrilleros dejaron en libertad a unos 20 presos.

El Ministerio de Defensa dijo que varios civiles resultaron heridos y otros "presumiblemente muertos", al quedar atrapados en la lucha entre los insurrectos y las fuerzas del Orden.

Alvaro Rubiano, Secretario de gobierno del departamento del Caquetá, dijo que los edificios de los bancos sufrieron daños por el intercambio de fuego, aunque no se pudo establecer de inmediato si los guerrilleros lograron robar dinero.

Agregó que los rebeldes se atrincheraron en el nuevo edificio del Palacio Municipal, desde donde atacaron a las tropas con fuego de metralleta, fusil y granada. Posteriormente, los atacantes se replegaron hacia los barrios periféricos de Florencia en un aparente intento de escapar hacia la zona selvática, que rodea la ciudad, la principal de la cuenca amazónica colombiana.



El ex Vicepresidente de Estados Unidos y actual postulante a la candidatura demócrata para las próximas elecciones a Primer Mandatario, Walter Mondale, sonríe a sus simpatizantes, junto a su esposa Joan, en la ciudad de Washington. (Radiofoto AP).

## Hart y Mondale consolidan posiciones en las primarias

WASHINGTON, 14 (AP).— Las victorias obtenidas ayer por Walter Mondale en las primarias de Alabama y Georgia y por Gary Hart en Florida, Massachusetts y Rhode Island confirman a ambos candidatos como los principales en la pugna para obtener la postulación presidencial por el Partido Demócrata para los comicios de noviembre.

Mondale, que antes de iniciarse la campaña electoral parecía tener asegurada la postulación debido al respaldo que le aportaron la maquinaria del Partido y la Central Sindical AFL-CIO, sufrió graves descalabros en New Hampshire, Vermont y Maine y su posición quedó en entredicho frente al empuje de Gary Hart.

Su victoria ayer en Alabama y Georgia, las primeras que obtiene después de su triunfo inicial en la Asamblea de Iowa, le han servido para mantener vivas sus espe-

ranzas de obtener la postulación presidencial.

Los observadores consideran por otra parte que los triunfos obtenidos ayer por Hart confirman que su ascenso anterior se afianza en bases más sólidas que en meras apreciaciones superficiales del electorado basadas en su personalidad y estilo.

Faltan ahora por decidirse 42 primarias y asambleas en estados y territorios del país y doce de ellas tendrán lugar en los próximos siete días.

Ayer se retiró George McGovern, que quedó en tercer lugar en Massachusetts, por lo que ahora, además de Hart y Mondale, prosiguen sus esfuerzos John Glenn, a pesar de no haber obtenido ayer triunfo alguno, y Jesse Jackson. Lo más que pudo conseguir ayer el ex astronauta Glenn fue un tercer lugar y su campaña tiene ya deudas por más de dos millones de dólares.

## Violentos combates en Nicaragua

MANAGUA, 14 (AP).— Violentos combates se libran hoy en el norte y nordeste de Nicaragua entre tropas gubernamentales y rebeldes antisandinistas con numerosas bajas por ambas partes, informaron hoy fuentes militares y civiles.

El gobierno dijo a través del Centro de Prensa Internacional que los permisos para periodistas que deseaban viajar al lugar de los combates estaban suspendidos por el gobierno.

Una fuente militar que pidió no ser identificada dijo que los combates se reiniciaron ayer cerca de las poblaciones de San Fernando y Ciudad Antigua, 230 kilómetros al norte de Managua.

### SOLICITUD REGULARIZACION DERECHOS DE AGUA SEGUN ART. 2º TRANSITORIO CODIGO DE AGUAS

Humberto Faret Chiffelle, chileno, agricultor, domiciliado en el Fundo Los Prados, casilla 1739 de Temuco, IX Región, al señor Director General de Aguas respetuosamente solicita regularizar los derechos correspondientes a 100 l / seg. utilizados para regadío de 190 há. del Fundo Los Prados y que se extraen del Estero Trompulo de aguas corrientes y superficiales desde hace más de cinco años con las siguientes características:

1. El agua se extrae en forma permanente y de caudal continuo desde el Estero Trompulo ubicado en la comuna de Cuncu, provincia de Cautín IX Región. Las obras de captación se encuentran en la ribera sur del estero a 700 m. al noroeste del cruce a nivel del camino Temuco - Cuncu y el agua se extrae en forma gravitacional con barrera transversal de hormigón y bocatoma lateral. Los derechos cuya regularización se solicitan son de carácter permanente, caudal continuo y consuntivo.

Temuco, 2 de marzo de 1984

### SOLICITUD

Hernán Gutiérrez Leal, RUT 1.913.255-2, agricultor, domiciliado en Motrolhue, Correo Puerto Domínguez, solicita al Sr. Director General de Aguas, un derecho de aprovechamiento de aguas superficiales consuntivo de ejercicio permanente y continuo, en la vertiente sin nombre, por 1 litro por segundo, ubicada en la comuna de Puerto Saavedra, provincia de Cautín.

El agua se captará en el nacimiento de la vertiente sin nombre, a unos 200 metros aguas arriba del cruce de esta vertiente, con el des. de Norte de la propiedad de la Sra. Derlinda Zambrano Mulche.

Atte. Hernán Gutiérrez L.

### SOLICITUD DE REGULARIZACION DE DERECHO DE APROVECHAMIENTO

Emilio Taladriz Gómez, R.U.T. 3.828.252-2, domiciliado en Fundo Palermo y con dirección postal, casilla 1106 de Temuco, propietario del predio Palermo rol N° 3284-11 comuna de Vilcún, al señor Director General de Aguas solicita de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 2º transitorio del Código de Aguas, la regularización de un derecho de aprovechamiento consuntivo, permanente y continuo, de 42 litros por segundo del estero Traipo.

— El estero Traipo nace en la comuna de Vilcún, provincia de Cautín, es afluente del estero Truf-Truf perteneciente a la cuenca hidrográfica del río Cautín, siendo sus aguas superficiales y corrientes.

— La captación se encuentra en la ribera izquierda, 1.800 metros aguas abajo del cruce del estero con el camino a Tres Cerros, y las aguas se conducen por un canal a tajo abierto.

— El predio Palermo ha hecho uso de estas aguas para el riego de 45 hectáreas, por más de 30 años, sin clandestinidad ni violencia y sin reconocer dominio ajeno.

## FEDERACION DE TENIS DE CHILE

La Federación de Tenis de Chile convoca a los señores miembros del Consejo, a sesión ordinaria para el día 31 de marzo, a las 9.30 horas en la sede de la institución, Almirante Simpson N° 36.

La tabla respectiva se consigna en invitación personal enviada directamente a los interesados.

## Intensas consultas para superar crisis libanesa

que estallaron ayer al mismo tiempo que la inauguración de la conferencia, permitió a los dirigentes abordar problemas de largo alcance.

### BOMBARDEO

TEL AVIV, 14 (ANSA).— En las últimas horas posiciones israelíes en Sidón y en Nabatyeh, en el sur del Líbano, fueron blanco respectivamente de un cohete RPG y de un "Katuscia", sin provocar daños o víctimas, anunció Radio Jerusalén.

### MISION VATICANA

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (AP).— El Vaticano dijo hoy que una misión de paz que envió al Líbano y Siria fue "profundamente apreciada" por las diversas facciones involucradas en la lucha en territorio libanés.

Los tres delegados regresaron ayer a Roma tras una permanencia de una semana, durante la que sostuvo conversaciones con los presidentes de Libia y de Siria, Amin Gemayel y Hafez Assad.

## Aprueban pedido de Reagan para Centroamérica

WASHINGTON, 13 (AP).— El Comité de Apropiaciones del Senado aprobó hoy un pedido del Presidente Ronald Reagan para que se asignen 93 millones de dólares en asistencia de emergencia para el Ejército de El Salvador y 21 millones en apoyo de las operaciones de los insurgentes que tratan de derrocar al gobierno de Nicaragua.

La medida debe ser aprobada aún por el Senado que también controlan los republicanos, y ser remitida para su consideración por la Cámara Baja que dominan los demócratas, cualquier discrepancia entre las leyes debe ser resuelta luego por una comisión bicameral.

La decisión fue una victoria de Reagan que la semana pasada sufrió un revés cuando el comité rechazó el pedido por la forma en que se lo había introducido.

Los medios parlamentarios dicen que la Casa Blanca tomó cartas en el asunto asumiendo la conducción de la gestión que antes había recaído en un grupo inter ministerial encabezado por el Subsecretario de Estado para asuntos hemisféricos, Langhorne A. Motley.

## Liga Árabe trata guerra Irán-Irak

CIUDAD, 14 (DPA).— El Secretario de la Liga Árabe, Chadi Klibi, en la Conferencia Extraordinaria de Ministros Árabes del Exterior, celebrada hoy en Bagdad, que todos los árabes están obligados a enfrentar la guerra que está expuesto Irak.

Los países miembros de la Liga Árabe respaldan los esfuerzos del Irán por defender su país, que pertenece a la Liga.

El informe de la agencia de noticias GNA, Klibi subrayó que los árabes deben evitar una intervención en el Golfo Pérsico y la extensión del conflicto.

Se realiza a petición de Irak, 13 miembros del Exterior, así como los embaejadores de Líbano, Yemen del Sur y Siria, el Vicepresidente del Exterior de Túnez, el delegado permanente de Túnez en la Organización de Liberación Palestina y como representante de la Liga Árabe.

Los iraníes representados en Bagdad respaldan a Irán.





# INFORME ANUAL GESTION MUNICIPAL AÑO 1983

### 1-Estado Financiero al 31 de Diciembre 1983

1.- EXCEDENTE FINAL: 43.962

El presente estado financiero refleja la situación al 31 de Diciembre de 1983. La Municipalidad durante el año 1983, por un total de M\$ 109.694 de los cuales se han cancelado M\$ 103.557, la diferencia corresponde a proyectos iniciados en 1983 y pendientes de ejecución, que deberán financiarse con una parte del Excedente Final, perteneciendo el resto de éste a Saldos Comprometidos. Fondos de Absorción de Cesantía por la suma de \$31.500; Digeder \$ 1.586; Fondos de Terceros \$ 8.209.

## LISTADO DE PROYECTOS MUNICIPALES 1983

SECTOR SUBSECTOR	NOMBRE	DESCRIPCION	UNIDAD EJECT.	Nº BENEE	INVERISON (MILE\$)			FINANCIA MIENTO,
					TOTAL PRESUP.	GASTADO AÑO -	POR IN VERTIR.	
06-p2	PAVIMENTACION VILLA O'HIGGINS	PAVIMENTACION DE PASAJES MARIO MIÑO, EMILIO RECARBAREN, HECTOR BARRETO Y CALLE MATTE HURTADO.	DOM.	1.100	2.390	2.500	---	MUNICIPAL



NOMBRE	DESCRIPCION	UNIDAD EJECT.	Nº BENEF.	INVERSION (MILES\$)			FINANCIA MIENTO,	FECHA	
				TOTAL PRESUP.	GASTADO AÑO	POR INVERTIR.		INICIO	TERM.
IMPLEMENTACION AREAS VERDES	COMPRA DE ARBOLES, PLANTAS Y MATERIALES DIVERSOS PARA LA MANTENCION E IMPLEMENTACION DE PLAZAS DE LA COMUNA.	JARDINES	COMUNA	2.000	1.153	16	MUNICIPAL	5/7/83	2/9/83
SEÑALIZACION VERTICAL DE TRANSITO	INST. Y REPARACION DE 150 SEÑALIZACIONES DE TRANSITO. COMPRA DE PINTURAS PARA DEMARCA-CION DE CALLES.	TRANSITO.	COMUNA	700	699	---	MUNICIPAL	3/3/83	6/7/83
REMODELACION DE CALLES MUNICIPALES	ARREGLO, HABILITACION Y CONST. DE DIFERENTES DEPENDENCIAS MUNICIPALES.	DOM	COMUNA	2.673	2.711	571	MUNICIPAL	1/2/83	1/3/83
ILUMINACION GIMNASIO MUNICIPAL	HABILITACION DEL COMPLEJO DEPORTIVO MUNICIPAL PARA LA PRACTICA DEPORTIVA NOCTURNA.	DOM.	COMUNA	327	332	---	MUNICIPAL	23/3/83	26/4/83
SEÑALIZACION DE CALLES	REPARACION Y MANTENCION DEL SISTEMA DE SEMAFOROS COMUNALES	TRANSITO	COMUNA	1.000	896	470	MUNICIPAL	30/6/83	11/11/84
APORTE AL POZO DE ERRAZURIZ	APORTE MUNICIPAL PARA LA COMPRA DE TERRENO DESTINADO A VERTEDERO METROPOLITANO DE BASURAS	OPERACIONES	COMUNA	----	3.360	---	MUNICIPAL	11/8/83	25/11/83
APORTE AL PARQUE BRASIL	APORTE MUNICIPAL PARA DOTAR A LA COMUNIDAD DE LUGARES DE ESPARCIMIENTO	JARDINES	COMUNA	----	1.125	---	MUNICIPAL	13/10/83	17/11/88
OBRAS VARIAS 1983	MOVIMIENTO DE TIERRA, CONST. MENORES Y REPARACIONES VARIAS EN DIFERENTES LUGARES DE LA COMUNA	DOM.	COMUNA	----	----	3.999	MUNICIPAL	22/12/83	14/4/84
CONSTR. 192 CASITAS SANITARIAS CAMP. P. OPAZO Y A. RODRIGAS	CONSTR. DE CASITAS SANITARIAS PARA POBLADORES DE EXTREMA POBREZA DE 9mts <sup>2</sup> CADA UNA CON BAÑO, COCINA E INST. ELECT.	DOM.	960	13.440	15.694	---	MUNICIPAL	31/12/82	20/5/83
CONSTR. 62 CASITAS SANITARIAS CAMP. 12 DE OCTUBRE.	CONSTR. DE CASITAS SANITARIAS PARA POBLADORES DE EXTREMA POBREZA DE 9mts <sup>2</sup> CON BAÑO COCINA E INST. ELECT.	DOM.	310	4.340	5.268	---	MUNICIPAL	31/12/82	20/5/83
PAVIMENTACION MINIMA U. VECINAL Nº14	PREPARACION DE TERRENO PARA POSTERIOR PAVIMENTACION.	DOM.	2.055	2.000	2.954	---	MUNICIPAL	3/11/83	16/2/84
PAVIMENTACION MINIMA VILLA 12 DE OCT.	PREPARACION DE TERRENO PARA POSTERIOR PAVIMENTACION	DOM.	248	300	764	---	MUNICIPAL	3/11/83	16/2/84
CONSTR. HOGAR DE MENORES.	CONSTR. DE INFRAESTRUCTURA APTA PARA ATENDER HASTA 40 MENORES EN SITUACION IRREGULAR.	DOM.	COMUNA	10.000	11.055	---	MUNICIPAL	15/9/82	16/2/83
CONSTR. CENTRO DENTAL Y LABORATORIO DE EXAMENES	CONSTR. DE ESTABLECIMIENTO DEDICADO A LA ATENCION DENTAL Y EXAMENES GRATUITOS A LOS ESCOLARES DE ESCASOS RECURSOS DE LA COMUNA.	DOM.	COMUNA	4.804	6.749	---	MUNICIPAL	21/6/83	19/11/83
EQUIPAMIENTO CENTRO DENTAL	EQUIPAMIENTO TECNICO INSTRUMENTAL Y ADMINISTRATIVO	AREA SOCIAL	COMUNA	1.576	2.319	---	MUNICIPAL	21/6/83	19/11/83
CONSTR. SEDES SOCIALES.	TRABAJOS DE REPARACION Y REMOZAMIENTO EFECTUADOS EN DIVERSOS ORGANISMOS COMUNITARIOS	DOM.	COMUNA	3.670	572	294	MUNICIPAL	13/9/83	25/10/83
CONSTR. DE PLAZAS DE JUEGOS INFANTILES	ROTACION DE INFRAESTRUCTURAS RECREATIVAS A LAS PLAZAS "EL LLANITO, RAPA NUI, LUIS MARCHANT, JUAN PLANAS Y MANUELA ERRAZURIZ"	JARDINES.	4.000	2.160	----	636	MUNICIPAL	1/12/83	27/1/84
ERRADICACION CAMPAMENTO NUEVA AURORA DE CHILE	CONSTRUCCION VIVIENDAS BASICAS PARA 240 FAMILIAS DE EXTREMA POBREZA	MINVU	1.200	36.432	36.432	---	SECTORIAL	18/7/83	9/3/84
RETIRO DE TIERRA CAMP. NUEVA AURORA	EMPAJEAMIENTO Y DESPEJE DE CALLES DEL CAMPAMENTO. ARRIENDO DE VEHICULOS.	DOM.	1.000	1.139	1.192	---	MUNICIPAL	12/3/83	22/6/83
OBRAS VILLA MANUEL DE SALAS	CONSTR. DE LOMOS DE TORO, ESCALERAS, ETC. PARA MEJORAMIENTO DE LA U. VECINAL Nº7	DOM.	1.420	274	284	---	MUNICIPAL	3/3/83	11/5/83
MALLA ZANJON DE LA AGUADA.	INST. DE MALLA PROTECTORA METALICA DE 1.200 mts. LINEALES EN EL CITADO ZANJON.	DOM.	1.200	1.249	1.997	---	MUNICIPAL	10/6/83	11/5/83
DRAGADO ZANJON DE LA AGUADA.	1.200 mts. LINEALES DE DRAGADO PARA MEJORA LA EVACUACION DE LAS AGUAS LLUVIAS.	DOM.	COMUNA	751	1.200	---	MUNICIPAL	4/5/83	4/6/83
CONSTRUCCION DE SU MADEROS.	PREPARACION DE TERRENO PARA LA MEJOR EVACUACION DE AGUAS LLUVIAS.	DOM.	COMUNA	800	909	---	MUNICIPAL	3/6/83	5/10/83
ILUMINACION PUBLICA PORTE MINIMO	INST. DE LUMINARIAS Y POSTACION ELECTRICA EN AREAS DEFICITARIAS	PAT. E INSP.	160	7.000	156	---	MUNICIPAL	22/3/83	29/4/83
PAVIMENTACION MINIMA DERECHOS.	DERECHOS DE APROBACION DE PAVIMENTACION COOPERATIVA VILLA IBERIA, CALLE PUNTA ARENAS.	DOM.	1.000	586	613	---	MUNICIPAL	24/11/83	9/12/83
PAVIMENTACION MINIMA AIDA, PINTOR COQUELLE.	MOVIMIENTO DE TIERRAS PARA REPARACION Y MANTENCION	DOM.	COMUNA	552	1.450	---	MUNICIPAL	11/5/83	19/7/83
PAVIMENTACION PASO JULIETA.	PAVIMENTACION DE 700mts <sup>2</sup> EN ASFALTO Y POSTACION.	DOM.	150	559	585	---	MUNICIPAL	23/11/83	28/12/83
ESTUDIOS DE SUELOS	ESTUDIOS DE PERMEABILIDAD Y MECANICA DE SUELOS EFECTUADOS EN CAMPAÑAS Y EN EL PARQUE ISABEL RIQUELME.	DOM.	COMUNA	---	463	---	MUNICIPAL	10/3/83	13/4/83
ESTUDIOS ERRADICACION NUEVA PALENA	EVALUACION DE LA RENTABILIDAD SOCIAL DE DICHA ERRADICACION	SECPLAC	450	---	127	---	MUNICIPAL	11/4/83	20/5/83

CONCLUSION



# I. MUNICIPALIDAD DE TOME

## INFORME DE GESTION MUNICIPAL

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE: 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

INGRESOS	MILES DE PESOS	PORCENTAJE RESPECTO A TOTAL DE INGRESOS	GASTOS	MILES DE PESOS	PORCENTAJE RESPECTO A TOTAL DE GASTOS
EXCEDENTE AÑO ANTERIOR	10.404	1.91	GASTOS FUNCIONAMIENTO DEL MUNICIPIO	25.010	4.60
INGRESOS GENERADOS POR EL MUNICIPIO	29.042	5.34	-Gastos en Personal	10.870	3.66
-Venta de Activos	107	0.02	-Gastos Funcionamiento	4.728	0.87
-Renta de Inversiones	1.287	0.24	..Gasto Corriente	403	0.07
-Impuesto Permisos de Circulación de vehículos	5.318	0.98	..Gasto Inversión Interna		
-Patentes Municipales	5.618	1.03	GASTOS MANTENCION SERVICIOS COMUNALES (Administración - Propia)	14.944	2.75
-Derechos de Aseo	922	0.17	-Jardines y Ornato	680	0.13
-Otros Derechos	4.645	0.85	-Alumbrado Público	8.643	1.59
-Juzgado de Policía Local	2.469	0.45	-Aseo (barrido de calles)	1.892	0.35
-Participación Impuesto Territorial	5.645	1.04	-Extracción Basura Domiciliaria	3.729	0.68
-Otros Ingresos	3.031	0.56	-Otros	--	--
INGRESOS POR APORTES			GASTOS EMERGENCIA SOCIAL	106	0.02
APORTES DE ORIGEN FISCAL	501.147	92.24	GASTOS EN SUBSIDIOS, SUBVENCIONES Y SERVICIOS TRASPASADOS	476.706	87.75
-Aporte Fiscal Libre Art.35 D.L. 3063	390	0.07	-Programa Absorción de la Cesantía (PAC)	262.238	48.27
-Participación Fondo Común Municipal	16.650	3.06	-Programa de Obras para Jefes de Hogar (POJH)	30.122	5.54
-Programa Absorción de la Cesantía (PAC)	268.236	49.37	-Gastos Establecimientos Educativos	176.749	32.53
-Programa de Obras Para Jefes de Hogar (FOJH)	30.930	5.69	..Personal	173.114	
-Fondo Social	--	--	..Funcionamiento	3.620	
-Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR)	--	--	..Inversión	15	
-Subvenciones por Establecimientos Tomados a Cargo:			-Gastos Establecimientos de Salud	6.413	1.18
..Ministerio de Educación	178.604	32.87	..Personal	4.357	
..Ministerio de Salud	6.337	1.18	..Funcionamiento	2.056	
-Otros	--	--	..Inversión	--	
-DIGIDER	--	--	-Gastos en Mantenición de Caminos	--	--
APORTES DE ORIGEN PRIVADO	--	--	-Aporte Municipal a Entidades Públicas	--	--
OTROS	2.683	0.51	-Aporte Municipal a Entidades Privadas (Subvenciones)	1.184	0.23
			OTROS	45	0.01
			INVERSION REAL	11.284	2.08
			-Estudios Para Inversión	--	--
			-Salud	--	--
			-Educación y Cultura	3.856	0.71
			-Deporte y Recreación	--	--
			-Energía	--	--
			-Agua Potable y Alcantarillado	74	0.01
			-Transporte, Tránsito y Semafización	131	0.02
			-Vivienda, Urbanismo y Equipamiento Comunitario	3.109	0.56
			-Otros (Proyectos pendientes ejercicio 1982)	4.114	0.76
			DEUDAS AÑO ANTERIOR	3.203	0.60
			TOTAL EGRESOS	531.298	97.81
			EXCEDENTE FINAL	11.978	2.19
TOTAL INGRESOS	543.276	100%	TOTAL	543.276	100%

### ESTRUCTURA Y DISPONIBILIDAD EXCEDENTE FINAL (Cifras en Miles de Pesos)

CUENTA	SALDO CAJA AL 31/12/83	OBLIGACIONES A PAGAR CON ESTE SALDO	SALDO DISPONIBLE REAL AL 31/12/83
FONDOS MUNICIPALES	3.002,00	839,00	2.163,00
FONDOS DE EDUCACION	1.855,00	153,00	1.702,00
FONDOS DE SALUD	315,00	156,00	159,00
FONDOS PROGRAMA PAC	5.998,00	5.998,00	--
FONDOS PROGRAMA POJH	808,00	808,00	--
TOTALES	11.978,00	7.954,00	4.024,00

DANIEL GARCIA SAAVEDRA  
SECRETARIO MUNICIPAL

FRANCISCO MARDONES MUÑOZ  
ALCALDE

HUMBERTO PINTO ORTEGA  
DIRECTOR DPTO. FINAN-  
ZAS Y PLANIFICACION

TOME, MARZO 1984.



MUNICIPALIDAD DE TOME  
 (CONCESION)

FORMATO TIPO III-B

LISTADO DE PROYECTOS MUNICIPALES AÑO 1983

SECTOR SUBSECTOR	NOMBRE DEL PROYECTO	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	NUMERO BENEFICIA- RIOS.	INVERSION MILES \$ TOTAL GASTADO POR IN- PRESU AÑO VERTIR PUES- 1983 TADO.			FINANCIAMIENTO	FECHAS INICIO TERMINO	
09-04	Construcción MuRo Ce- mentario Municipal.	Proyecto inició ejecución año 82, consiste en cons- trucción de 300 m/l de mu- ro de contención y 300 m/l de cierre tipo Bio-Bio.	Municipalidad	36.968 per- sonas.	1.998	1.998	--	Fondos Municipi- pales.	28/12/82	04/04/83
09-02	Construcción Vivien- das Sociales Ley - 18.138.	Contrucción de 8 viviendas con urbanización completa: proyecto iniciado en 1982.	Municipalidad	8 familias	2.116	2.116	--	Fondos Municipi- pales	24/01/83	15/04/83
09-03	Construcción Paste- lones Calle E. Noli- na.	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende - la construcción de 2.000 m/l de pastelones en hor- migón	Municipalidad	4.000 per- sonas.	86	86	--	Fondos Municipi- pales más fon- dos POJH por - \$ 220.000.-	04/07/83	30/09/83
09-02	Construcción de So- luciones habitacio- nales y Letrinas.	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende - la construcción de 75 so- luciones habitacionales y 50 letrinas sanitarias.	Municipalidad	75 familias de Extrema Pobreza.	2.012	2.012	--	Fondos Municipi- pales más fon- dos POJH por - \$ 1.320.000.-	04/07/83	03/01/84
11-03	Reparación y Reposi- ción Mobiliario Es- colar	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende - la construcción de 1.800 sillas, 600 mesas y repa- ración de 1.200 mesas.	Municipalidad	4.000 esco- lares.	666	666	--	Fondos Municipi- pales más fon- dos POJH por - \$ 1.146.000.	04/07/83	12/03/84
09-03	Construcción Paste- lones calles de Ra- fael	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende la construcción de 1.500 m/l de pastelones en hor- migón.	Municipalidad	2.000 per- sonas	84	84	--	Fondos Municipi- pales más fon- dos POJH por - \$ 340.000.-	25/07/83	25/09/83
11-03	Construcción cercos en Escuelas.	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende la construcción de 1.880 m/l de cercos en 6 escuelas de la comuna.	Municipalidad	5.500 esco- lares	20	20	--	Fondos Municipi- pales mas fon- dos POJH por - \$ 255.000.-	01/08/83	30/10/83
09-02	Mejoramiento Canal Egana.	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende - la construcción de una al- cantarilla de hormigón ar- mado de 15x1.5x1 mts. y - reparación de calzada en- calle Scto. Aldea.	Municipalidad	15.000 Per- sonas	125	125	--	Fondos Municipi- pales mas fon- dos POJH por - \$ 180.000.-	16/09/83	16/11/83
06-02	Construcción Canal Lawence.	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende - la construcción de un ca- nal revestido en hormigón de 340 m/l de largo por - 1 mt. de profundidad y 1- mt. de ancho.	Municipalidad	36.968 per- sonas	642	642	--	Fondos Municipi- pales más fon- dos POJH por - \$ 330.000.-	16/09/83	16/12/83
09-03	Señalización de - Tránsito.	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende - la construcción y coloca- ción de 300 letreros metá- licos con indicación de - calles y numeración.	Municipalidad	36.968 per- sonas.	131	131	--	Fondos Municipi- pales mas fon- dos POJH por - \$ 510.000.-	04/10/83	03/01/84
11-03	Construcción Escue- la Primer Agua.	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende - la construcción de una es- cuela y casa para profesor con una superficie total de 180 metros cuadrados.	Municipalidad	80 escola- res.	398	160	238	Fondos Municipi- pales más fon- dos POJH por - \$ 440.000.-	21/12/83	21/04/84
09-03	Alcantarillado Pob- La Vega.	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende - la construcción de una - red de 350 m/l y su conex- ción a la red matriz.	Municipalidad	60 famili- as.	120	74	46	Fondos Municipi- pales más fon- dos POJH por - \$ 330.000.-	21/12/83	21/03/84
08-02	Extensión Red Agua Potable Pob. El Co- lo.	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende - la extensión de una red de A.P. de 1.500 Mts. de longitud.	Municipalidad	100 famili- as.	420	--	420	Fondos Municipi- pales más fon- dos POJH por - \$ 330.000.-	21/12/83	21/03/84
09-03	Urbanización Pasa- je Lerzundi.	Proyecto ejecutado con el Programa POJH. Comprende la construcción 600 m/l de vías, colocación de soleas, construcción de zarpas y pastelones en - 300 m/l y una red de A.- Potable de 330 m/l.	Municipalidad	70 familias	209	160	49	Fondos Municipi- pales más fon- dos POJH por - \$ 880.000.-	21/12/83	21/04/84
11-03	Alimentación Comple- mentaria.	Complemento al Programa de alimentación Escolar de la JNAEB. con la entrega de - 108.000 raciones de desayu- nos y 58.000 raciones de - almuerzo.	Municipalidad	650 esco- lares.	3.010	3.010	--	Fondos Municipi- pales.	15/03/83	15/12/83
12-02	Construcción de Mul- ticanchas.	Construcción de tres mul- ticanchas en Esc. F-429 - de California, Esc. F-439 de C. Estanque y Hogar de Menores P. Luis Amigó.	Municipalidad	1.500 ni- ños	1.900	--	1.900	Fondos Digi- der	13/01/84	13/03/84

DANIEL GARCIA SAAVEDRA  
 SECRETARIO MUNICIPAL

FRANCISCO MARDONES MUÑOZ  
 A L C A L D E

HUMBERTO PINTO ORTEGA  
 DIRECTOR DE FINANZAS Y PLANIFICACION

TOME  
 MARZO  
 1984.-



## Período Legislativo

### Sólo 36 proyectos de ley quedaron sin tramitar

Un total de 36 proyectos de ley se encuentran en estudio en el Poder Legislativo. Estos ingresaron a su tramitación legislativa el año 1983 y anteriores, y están radicados en las Comisiones Legislativas de acuerdo a la siguiente distribución: 5 en la Primera Comisión, que preside el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José T. Merino Castro; 10 en la Segunda Comisión, que preside el Comandante en jefe de la Fuerza Aérea, General del Aire, Fernando Matthei Aubel; 10 en la Tercera Comisión, que preside el General Director de Carabineros, César Mendoza Durán; y 11 en la Cuarta Comisión Legislativa, que preside el Teniente General César Raúl Benavides Escobar. Cabe mencionar que de estos 36 proyectos de ley, 19 se estudian en Comisión Conjunta.

Las materias pendientes en el Poder Legislativo son las siguientes:

Proyecto de ley de Seguridad Nuclear y Radioprotección.

Proyecto de ley que traspasa funciones y atribuciones, personal y recursos, en materias que indica, del Servicio Agrícola y Ganadero a la Corporación Nacional Forestal.

Proyecto de ley que crea un sistema nacional de áreas silvestres protegidas por el Estado.

Proyecto de ley que deroga la ley N° 15.020, con las excepciones que indica, del D.F.L. RRA. N° 26 de 1962, y establece sanción a infracciones que señala.

Proyecto de ley que deroga la ley N° 16.640, y modifica el D.L. N° 3.262, de 1980.

Proyecto de ley que sustituye disposiciones de la ley N° 18.039, sobre control de las artes marciales.

Proyecto de ley que modifica el D.L. N° 3.607, de 1981, sobre vigilantes privados.

Proyecto de ley que reemplaza el nombre de "Investigaciones de Chile" por "Policía de Investigaciones de Chile".

Proyecto de ley que introduce modificaciones al Fondo de Fomento y Desarrollo de Regiones Extremas.

Proyecto de ley que establece normas sobre la administración de los patrimonios establecidos por el D.L. N° 2.878, de 1979, sobre plan habitacional de los trabajadores portuarios.

Proyecto de ley que crea Consejos en la Polla Chilena de Beneficencia y Casa de Moneda de Chile.

Proyecto de ley que modifica el D.F.L. N° 5 de 1967, del Ministerio de Agricultura, sobre Comunidades Agrícolas.

Proyecto de ley que introduce modificaciones al D.L. N° 2.885, de 1979, que estableció normas sobre otorgamiento de títulos de dominio y administración de terrenos fiscales en Isla de Pascua.

Proyecto de ley que excluye a las organizaciones deportivas de las normas del D.L. N° 349, de 1974 (según dichas normas las instituciones señaladas perdieron la facultad para elegir a sus directivas).

Proyecto de ley que modifica el Código de Justicia Militar.

Proyecto de ley que modifica la ley N° 17.934, sobre tráfico de estupefacientes y modifica el artículo 307 del Código de Justicia Militar.

Proyecto de ley que aprueba modificaciones al Convenio "Andrés Bello" de integración educativa, científica y cultural de los países de la Región Andina.

Proyecto de ley que faculta al Servicio de Vivienda y Urbanismo de la VIII Región del Bío-Bío, para transferir vivienda que indica.

Proyecto de ley que establece devolución de descuentos previsionales del personal de las FF.AA. y Carabineros de Chile, en los casos que indica.

Proyecto de ley que modifica el artículo 7° del D.L. N° 249, de 1974.

Proyecto de ley que interpreta el D.F.L. N° 200, de 1960.

Proyecto de ley que modifica el artículo 44 del D.F.L. (G) N° 1, de 1968.

Proyecto de ley que determina conductas terroristas y fija su penalidad.

Proyecto de ley que establece normas sobre el pago de las deudas que indica, modifica el artículo 3° del D.L. N° 3.262, de 1980, y sustituye el artículo 5° transitorio del Código de Aguas.

Proyecto de ley que traspasa al Servicio Nacional de Obras Sanitarias las facultades y atribuciones señaladas en el D.S. N° 155, de 1976, de Vivienda y Urbanismo que se indica.

Proyecto de ley que establece reabaja de los avalúos de bienes raíces agrícolas y dicta otras normas de carácter tributario.

#### II COMISION

Los proyectos pendientes que deberá estudiar la Segunda Comisión legislativa (Fuerza Aérea), se consignan en información separada.

## Junta de Gobierno re

Solemne sesión efectuará hoy Comisión, Almirante José T. Merino

A las 17 horas tendrá lugar la recaídos en mensajes enviados

**E**n ceremonia que se efectuará a las 16 horas de hoy, en la sala 4 del edificio Diego Portales la Junta de Gobierno iniciará el período legislativo correspondiente al presente año, después del receso que se inició el 15 de enero.

El acto será presidido por el titular de la Primera Comisión Legislativa, Almirante José Toribio Merino Castro y concurrirán a él los presidentes de la Segunda Comisión, General del Aire Fernando Matthei Aubel; de la Tercera Comisión, General Director de Carabineros César Mendoza Durán y de la Cuarta Comisión, Teniente General de Ejército, César Raúl Benavides Escobar. Además estarán presentes el Secretario de Legislación, capitán de Navío (JT) Mario Duvauchelle Rodríguez; Secretario de la Junta de Gobierno, brigadier de Ejército, Hugo Prado Contreras; jefes de gabinete, director administrativo del edificio Diego Portales, miembros permanentes de las cuatro Comisiones Legislati-

vas, asesores, consultores y personal que se desempeña en el Poder Legislativo.

En la oportunidad usará de la palabra el presidente de la Primera Comisión, Almirante Merino, para referirse a la labor que cumple la Junta de Gobierno y se escuchará la cuenta de los secretarios de Legislación y del Poder Legislativo.

#### SESION ORDINARIA

Posteriormente, a las 17 horas, se efectuará

## Análisis de los aspectos económicos en la I Comisión

**A**ctiva labor debió desarrollar la Primera Comisión Legislativa que preside el Almirante José Toribio Merino Castro, durante el período 1983, en el estudio y despacho de las materias que quedaron radicadas en ella, y las que le correspondió analizar para sugerencias e informes en Comisión Conjunta.

En el lapso señalado, recayeron en ese órgano de trabajo de la Junta de Gobierno, 39 proyectos de ley enviados por el Ejecutivo, de los cuales 32 fueron promulgados como Ley de la República; cuatro se encuentran pendientes para ser estudiados en el período legislativo que se inicia hoy y otros tres que fueron retirados por el Ejecutivo para ser reestudiados.

Entre los mensajes aprobados figuran, entre otros, los proyectos de ley: que establece normas de protección al consumidor y deroga el D.L. N° 280 de 1974; Ley de Seguridad Nuclear y Radioprotección; Faculta a los municipios para efectuar la cobranza administrativa y judicial de impuestos por contribución territorial y otros que indica; Modifica la Ley de Impuesto a la Renta para incentivar el ahorro y otros impuestos; Modifica la Ley N° 18.097, Orgánica Constitucional sobre Concesiones Mineras; Declara de utilidad pública y autoriza la expropiación de los bienes que indica; Dicta nuevo Código de Minería; Concede bonificación compensatoria a los trabajadores del sector público y establece normas de carácter financiero; Modifica el artículo 11, fija porcentajes de reducción progresiva de los impuestos establecidos en los artículos 11 y 12 de la Ley

N° 18.211, y establece otras normas tributarias transitorias; Modifica el artículo 64 de la Ley N° 17.416, en lo relativo a vehículos que indica; Suplementa Presupuesto de Inversión y reajusta remuneraciones de los sectores público y privado que indica.

Establece la garantía del Estado en la reprogramación de la deuda externa; Modifica el artículo 2° del decreto ley N° 2.629, de 1979, en lo relativo a importaciones de camiones usados; Autoriza al Presidente de la República para suscribir aumentos del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento del BID y para aumentar la cuota de Chile en el Fondo Monetario Internacional; Establece normas de reajuste para las pensiones que indica; Ley de Presupuesto del Sector Público año 1984; Normas complementarias de Administración Financiera, Personal y de incidencia presupuestaria; Dicta normas de carácter tributario y otras; Prorroga seguro de depósito en el sistema bancario; Introduce modificaciones al Fondo de Fomento y Desarrollo de Regiones Extremas; Modifica el artículo 8° del decreto ley N° 2.437, de 1978, en lo relativo a reuniones de los hipódromos de regiones (moción del Almirante Merino); Anticipa el 50 por ciento de bonificación otorgada por Ley N° 18.211; Establece normas de financiamiento presupuestario y sobre seguro automotriz; Establece normas y otorga facultades para materializar la instalación de las nuevas municipalidades creadas en la Región Metropolitana y otros.

## Labor del grupo de trabajo que preside el General César Mendoza

**E**n el período legislativo correspondiente a 1983, la Tercera Comisión Legislativa, que preside el General Director de Carabineros, César Mendoza Durán, efectuó 107 sesiones ordinarias.

En dicho lapso, esta Comisión, que aborda materias correspondientes a los sectores de Agricultura, Obras Públicas, Bienes Nacionales y Vivienda y Urbanismo, tomó conocimiento de 103 proyectos, trece de los cuales correspondieron a materias cuyo estudio está centrado en este órgano de trabajo del Poder Legislativo.

Los restante 90 proyectos de ley correspondieron a iniciativas radicadas en la I, II y IV Comisión, analizadas para los efectos de la formulación de indicaciones, de acuerdo a lo establecido en la Ley N° 17.983 y el Reglamento para la Tramitación de Leyes.

Al finalizar el período legislativo, la Tercera Comisión presenta el siguiente resumen de la labor efectuada en el año:

- Proyectos de ley informados = 6
- Proyectos de ley en estudio = 7

— Desglose por áreas: Cuatro proyectos en área de Agricultura; tres proyectos en Bienes Nacionales; un proyecto informado en Vivienda y Urbanismo; dos proyectos informados en Vivienda y Urbanismo en estudio.

La Comisión funciona dividida en los siguientes comités de trabajo:

- Comité de Agricultura: coronel José Bravo Timossi; Patricio Figueroa; Echeverría, Samuel Matus Matzke, y Sergio Stone Valenzuela y Manuel Urbina Escalante.
- Comité de Obras Públicas: coronel Moya Bernal, Jorge Abud Cuevas, Sergio Aguirre Venegas Alhucema.
- Comité de Bienes Nacionales: coronel Bohle Proschle, José Bravo Timossi, Manuel Urbina Escalante.



En pleno trabajo la Junta de Gobierno a derecha Benavides Escobar el Poder Legislativo

144

De ellas, 40 ley establecen la misma; 32 ciones a 32 analizó otros estudio en junta.



# Mundo del Deporte

LA NACION — 29

Santiago de Chile, Jueves 15 de Marzo de 1984

## Pedestristas se inscriben para corrida CODELCO-Chile

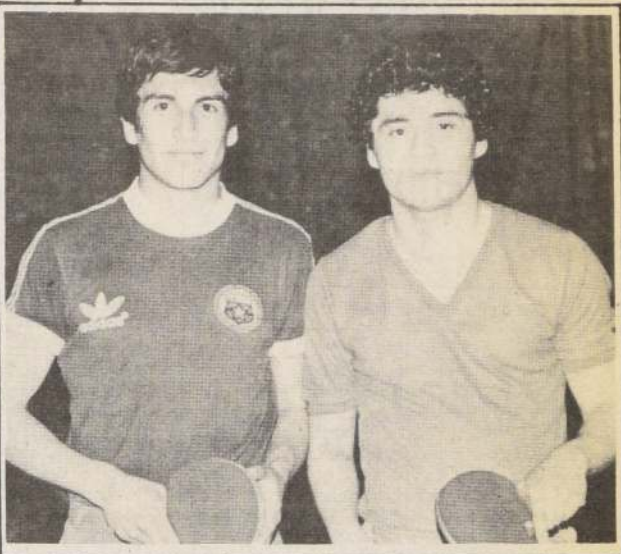
La prueba se disputará el domingo primero de abril por calles de Ñuñoa y Santiago con un recorrido de 14 mil metros

Se encuentran abiertas las inscripciones para la carrera CODELCO-Chile que se realizará el domingo primero de abril con un recorrido de 14 mil metros. Esta carrera es una de las pruebas de mayor importancia dentro del calendario deportivo 1984 donde toman parte atletas de cinco continentes. Todo competidor federado y no federado, mayores de 18 años, trabajadores de CODELCO-Chile y señoras, pueden inscribirse.

El circuito de 14 mil metros comprenderá las siguientes calles: Pedro de Valdivia, Avenida Providencia, Plaza Italia, Avenida Bernardo O'Higgins, Avenida Portugal, Avenida Matta, Avenida Grecia, Avenida Pedro de Valdivia hasta la pista de ceniza del Estadio Nacional.

El vencedor de la versión '83 fue el fondista del Stade Français Omar Aguilar, quien nuevamente será de la partida junto a otros atletas tales como Alejandro Silva, Jaime Vergara, Mauricio Arancibia, Carlos Díaz, Jorge Olea, Luis Palma entre otros.

Los interesados que deseen inscribirse para esta carrera deberán hacerlo en Huérfanos 1052, piso 11, de lunes a viernes, entre las 8:30 y 17.30 horas.



Alejandro Echeverría y José Luis Urrutia, dos de las figuras del equipo chileno que arrasó en el torneo de Mendoza.

## Tenis de mesa dominó en torneo Mendoza

- ☐ Ocuparon todos los primeros lugares en las diversas competencias.
- ☐ Tres representantes nacionales al Minimundial en Brasil

"Desde ya les aseguro que Chile estará presente con tres o cuatro jugadores en el mini-mundial individual que se efectuará en Brasil el mes de mayo", aseveró el presidente de la Federación de Tenis de Mesa, Juan Assimakopulos muy contento al momento de recibir a los deportistas que llegaron cargados de medallas de los Juegos de la Vendimia, en Mendoza.

"En ese torneo en Brasil, —dijo el directivo— participarán las mejores paletas de Sudamérica, además de jugadores de primera línea de Europa, Estados Unidos y Asia. Queremos que nuestros mejores especialistas alternen con ellos. Comenzamos bien el año con este triunfo internacional en Mendoza que fue muy elogiado por la prensa local. Aparte de la capacidad reconocida de Marcos Núñez y Jorge Gamba surgieron a nivel internacional figuras como José Luis Urrutia, Alejandro Echeverría, Juan Poblete y Augusto Morales. Todos estos triunfos no son casualidad sino el resultado de una planificación adecuada y que empezó a dar frutos desde el año pasado. Al torneo de mayo en Brasil concurrirán Núñez y Gamba más dos jugadores a designar".

### ARRASARON CON TODAS LAS CATEGORIAS

Pocos deportes en nuestro país se pueden dar el lujo de salir al extranjero y volver con tantos laureles como lo hace habitualmente el pimpón. En todas las categorías arrasaron con sus rivales. En **adultos** fue 1° Chile 'A' con Núñez, Gamba y José Núñez, Gamba y José Urrutia; te, Aguirre y Echeverría. En **Juveniles**, Chile fue campeón con un equipo formado por Juan Salamanca y Augusto Morales. En **Infantiles**, ocuparon el primer lugar (Juan Papic y Claudio Candon). **Singles todo competidor**: 1° Marcos Núñez; 2° Jorge Gamba, 5° Juan Poblete, 6° José Luis Urrutia. **Singles juveniles**: 1° Augusto Morales; 2° Juan Salamanca. **Singles individuales infantiles**, Claudio Candon ocupó el segundo lugar y Juan Papic el cuarto puesto.

### CON LOS PERUANOS

En fecha aun no determinada, pero en el mes de junio se medirán las selecciones de tenis de mesa de Perú y Chile. Los dirigentes de ambos países se pusieron de acuerdo al respecto en el reciente torneo de la Vendimia, donde los peruanos cayeron ante los chilenos en todas las categorías. Se eligió Iquique por la cercanía para los 'cholitos'.



Una gran cantidad de fondistas se darán cita en la VII versión de la corrida CODELCO-Chile que se realizará el domingo 1° de abril por calles de Santiago y Ñuñoa.

## Este sábado parte el "Amelia Reyes"

Los representantes de las categorías de 17.30 horas, Brisas con Colo Colo, 19 horas, Universidad de Chile con Santiago Morning.

### SEGUNDA RONDA

El certamen continuará al día siguiente, en los mismos horarios, con los partidos que se indican:

Brisas-Contraloría, Santiago Morning-Thomas Bata y Universidad de Chile-Colo Colo.

El resto del programa es el siguiente:

Martes 20: 19.15 horas, Santiago Morning-Contraloría y 20.30 horas, Universidad de Chile-Brisas.

Jueves 22: en los mismos horarios, Universidad de Chile-Contraloría y Colo Colo-Thomas Bata.

Sábado 24: 18 horas, Santiago Morning-Colo Colo y 19.30 horas, Brisas-Thomas Bata.

Domingo 24: en la fecha final, 16 horas, Colo Colo-Contraloría; 17.30 horas, Santiago Morning-Brisas y 19 horas, Universidad de Chile-Thomas Bata.

## "Febasquet" elegirá directiva

El 31 de este mes la Federación Chilena de Básquetbol realizará una reunión del Consejo Superior, con la finalidad de designar el nuevo directorio de la entidad deportiva.

La sesión se efectuará a las 9 horas, en las oficinas de ese organismo rector, en calle Nataniel Cox 190.



TERESA  
A Z U A  
TORRES,  
profesora  
de la Muni-  
cipalidad  
de Conchalí,  
una cartilla  
con 2  
dobles.



Bristela Quijada, cajera de Tur Bus de Valparaíso, entregó una triple para el partido N° 3.



Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	NAVAL		IOUIQUE			
2	X	HUACHIPATO		TRASANDINO			
3	X	S. WANDERERS		U. DE CHILE			
4	X	COBRELOA		COLO COLO			
5	X	RANGERS		U. ESPAÑOLA			
6	X	MAGALLANES		ATACAMA			
7		A. ITALIANO	✓	O'HIGGINS			
8	X	GREEN CROSS		ANTOFAGASTA	+	2	
9	X	SAN FELIPE		F. VIAL			
10	X	ARICA	✓	U. CATOLICA		2	
11		ANDARIVEL	X	COM. BUIN			
12		SOINCA	X	GRANJA JR.			
13		MALLOCO	✓	M. LAS CONDES			

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1		NAVAL		IOUIQUE			
2	X	HUACHIPATO		TRASANDINO			
3	X	S. WANDERERS	X	U. DE CHILE	X		3
4	X	COBRELOA		COLO COLO	X	2	
5	X	RANGERS		U. ESPAÑOLA			
6		MAGALLANES	X	ATACAMA			
7		A. ITALIANO		O'HIGGINS	X		
8		GREEN CROSS	X	ANTOFAGASTA	X	2	
9	X	SAN FELIPE		F. VIAL			
10	X	ARICA		U. CATOLICA	X	2	
11	X	ANDARIVEL		COM. BUIN			
12		SOINCA	X	GRANJA JR.			
13		MALLOCO	X	M. LAS CONDES			

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	NAVAL		IOUIQUE			
2	X	HUACHIPATO		TRASANDINO			
3		S. WANDERERS	X	U. DE CHILE	X	2	
4	X	COBRELOA		COLO COLO			
5	X	RANGERS	X	U. ESPAÑOLA	X		3
6	X	MAGALLANES		ATACAMA			
7	X	A. ITALIANO		O'HIGGINS			
8	X	GREEN CROSS		ANTOFAGASTA			
9	X	SAN FELIPE		F. VIAL			
10		ARICA	X	U. CATOLICA	X	2	
11	X	ANDARIVEL		COM. BUIN			
12	X	SOINCA		GRANJA JR.			
13	X	MALLOCO		M. LAS CONDES			

Nº	L	LOCALES	E
1	X	NAVAL	
2		HUACHIPATO	
3		S. WANDERERS	X
4	X	COBRELOA	X
5	X	RANGERS	X
6	X	MAGALLANES	X
7		A. ITALIANO	X
8		GREEN CROSS	X
9	X	SAN FELIPE	X
10		ARICA	X
11	X	ANDARIVEL	X
12	X	SOINCA	X
13		MALLOCO	X



Adrián Pérez, jugador de vóleibol de Valparaíso, confía en el triunfo de Cobreloa sobre Colo Colo.

Emilio Pinochet, maitre del Hotel O'Higgins de Viña del Mar, entregó un pronóstico sencillo (una doble).

(Por Carlos A. Baeza Alborno)

Equipos		Ganó a:		Empató con:		Perdió con:		Pts.	Nro. Pron.
1	Naval (6º lugar)			U.Española Trasandino	1-1 (L) 11 (V)	C. Colo U. Chile	0-3 (V) 1-3 (L)	44	L
	Iquique (16º lugar)	Colo Colo	3-2 (L)	U. Católica	0-0 (V)	U. Chile Trasandino	0-2 (V) 2-4 (L)	33	
2	Huachipato (12º lugar)	U. Española U. Chile	1-0 (V) 3-0 (V)			Atacama Colo Colo	1-2 (L) 0-2 (L)	36	L
	Trasandino (12º lugar)	Iquique	4-2 (V)	U. Católica Naval	1-1 (V) 1-1 (L)	U. Chile	0-2 (L)	36	
3	S. Wanderers (21º lugar)					O'Higgins Atacama U. Española Colo Colo	1-3 (L) 0-1 (V) 1-3 (L) 2-7 (V)	28	E
	U. de Chile (3er lugar)	Trasandino Iquique Naval	2-0 (V) 2-0 (L) 3-1 (V)			Huachipato	0-3 (L)	49	
4	Cobreloa (2º lugar)	Antofagasta Atacama U. Española	3-0 (L) 9-0 (L) 3-1 (V)			O'Higgins	1-3 (V)	56	L
	Colo Colo (1er.lugar)	Naval Huachipato Wanderers	3-0 (L) 2-0 (V) 7-2 (L)			Iquique	2-3 (V)	58	
5	Rangers (7º lugar)	O'Higgins	2-0 (L)	Everton Antofagast Atacama	1-1 (L) 0-0 (V) 3-3 (V)			42	L
	U. Española (20º lugar)	Wanderers	3-1 (V)	Naval	1-1 (V)	Huachipato Cobreloa	0-1 (L) 1-3 (L)	29	
6	Magallanes (4º lugar)	F. Vial Antofagasta	4-1 (L) 5-1 (L)	O'Higgins	3-3 (V)	Everton	0-1 (V)	45	L
	Atacama (18º lugar)	Huachipato Wanderers	2-1 (V) 1-0 (L)	Rangers	3-3 (L)	Cobreloa	0-9 (V)	31	
7	A. Italiano (22º lugar)	F. Vial Everton Antofagasta	1-0 (V) 2-1 (L) 1-0 (V)			Arica	2-3 (L)	26	L
	O'Higgins (10º lugar)	Wanderers Cobreloa	3-1 (V) 3-1 (L)	Magallanes	3-3 (L)	Rangers	0-2 (V)	37	

Equipos		Ganó a:		Empató con:		Perdió con:	
8	Green Cross (15º lugar)	S. Felipe	2-1 (L)	Arica F. Vial	1-1 (V) 1-1 (L)	Everton	
	Antofagasta (19º lugar)			Rangers	0-0 (L)	Cobreloa Magallanes A. Italiano	
9	San Felipe (16º lugar)			U. Católica	1-1 (L)	G. Cross Palestino Arica	
	Fdez. Vial (10º lugar)	Palestino	4-2 (L)	G. Cross	1-1 (V)	Magallanes A. Italiano	
10	Arica (8º lugar)	A. Italiano S. Felipe	3-2 (V) 5-1 (L)	G. Cross Palestino	1-1 (L) 1-1 (V)		
	U. Católica (4º lugar)			Palestino Trasandino S. Felipe Iquique	3-3 (V) 1-1 (L) 1-1 (V) 0-0 (L)		
11	Andarivel (1er. lugar)	Barnechea U. Cepol Comercio Granja J.	1-0 (V) 3-0 (L) 2-0 (V) 2-1 (L)				
	Com. Buin (3er.lugar)	Arrieta G. Chiprodal	2-0 (V) 3-1 (L)	Lan Chile	1-1 (L)	Andarivel	
12	Soinca (1er. lugar)	Granja J. Arrieta Arrieta M. Las Con.	1-0 (V) 2-0 (L) 5-1 (L) 2-1 (V)				
	Granja Jrs. (8º lugar)	Malleco	3-2 (V)	Gasco	0-0 (L)	Soinca Andarivel	
13	Malloco (8º lugar)			U. Veteran	2-2 (L)	Barnechea Granja J. Arrieta	
	M. Las Condes (11º lugar)	Lan Chile Gasco	2-0 (L) 4-2 (V)			Gasco Soinca	

NOTA: Los puntajes de las trece parejas que participan en el Concurso N° 10 están al día. Además se incluyen los cuatro últimos resultados de los 20 equipos participantes. Soinca repite con Arrieta por competencias (oficial y apertura).

ENTRE PARENTESIS: Indica si ganó, empató o perdió como local o visitante.



LA NACIÓN Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984

## "Pudeto" de Ancud un club de lujo

Organizador del torneo regional de Fútbol. Premio "Punto y Gol" al campeón. Puros guapos del sur en el certamen que se inicia el sábado.

El Club Deportivo Pudeto de Ancud fue fundado el año 1944, se encuentra ubicado en la entrada de la ciudad, a las márgenes del Río Pudeto, famoso por su belleza y rico en especies marinas. El club Pudeto está afiliado a la Asociación de Fútbol de Chile (AFC), participando con 5 series en competencias cadetes, además posee una divisió de señores. La institución en lo cultural tiene un salón de actos, que cobija a damas y varones del barrio, y es dirigido por el profesor Arturo Gallardo y ha realizado actuaciones tanto a nivel local como regional.

En octubre de 1982, se inauguró la Escuela de Fútbol Deportivo, formado con 40 alumnos en sus categorías de 6 a 12 años. En la actualidad tiene alrededor de 60 alumnos y es mantenida por los medios de la entidad. Esta escuela está a cargo del profesor e iniciador de fútbol Juan Huenul, con el apoyo de la comisión cadetes del club. El club Pudeto participa en tres oportunidades en series adultos y cadetes llevando el fútbol chileno a las tierras nortinas, obteniendo resultados positivos. En la actualidad el club Pudeto está constituido en un gimnasio y su sede social donde a futuro se le dará toda la familia pudetana.

El primer equipo ha culminado su participación a nivel regional, obteniendo el vicecampeonato, participando en el campeonato regional con singular éxito. En la actualidad el club Pudeto es el vicecampeón de la Xa. Región, y su equipo de "reservas" se tituló campeón de la competencia local durante la presente temporada. Los próximos días 17 y 18 de marzo, el club de Pudeto tendrá la misión de organizar el cuadrangular regional de fútbol de clubes campeones en donde participarán los campeones de la 7a. Región, Deportivo Constitución, 8a. Región, Deportivo Huracán, 9a. Región, Deportivo Bancario de Perito Moreno, y el club Pudeto de Ancud en representación de la Xa. Región. Este cuadrangular ha sido organizado por la Asociación Regional de Fútbol de la Xa. Región. Pudeto tratará de cumplir con el máximo nivel de calidad con la ayuda de sus autoridades y hacedores. Cabe destacar que el club deportivo Pudeto está formado por pescadores y obreros, hombres que trabajan largas horas en el mar extrayendo mariscos, o procesando éstos en las fábricas que dan un tiempo para practicar el fútbol de manera hacer deporte.

**DIRECTIVA**  
La directiva del club deportivo Pudeto está conformada de la siguiente manera: Presidente: Washington Tabbe, Vicepresidente: Flor Angulo Carrillo, Secretario: Oscar Calvo Millao, Prosecretario: Luis Gallardo, Tesorero: Alfonso Gallardo Güineo, Asesor: Antonio Melipichún Avendaño, Director: Luis H. Paredes Gallardo, José R. Torres Torres.

## Designada selección juvenil talquina

La Asociación de Fútbol de Talca ha iniciado un torneo, participando tres equipos infantiles y un juvenil, torneo que ha sido dividido en dos zonas: "A": Atlético Comercio, Regimiento Talca, Unión Talca, Talca Nacional, Vanguardia Unida, San Antonio, Sud América, Sacachispas, Daniel Vargas y Unión F.C.  
"B": Oriente, 18 de Septiembre, Abate Molino, Santa Ana, Unión Pacífico, Juventud Sembradora de Chile, Independencia y Quintas Unidas.

**PRESELECCIÓN**  
Un grupo de futbolistas que han sido llamados a entrenar, bajo la tutela de la Asociación y trabajan en la selección, con miras al Nacional Juvenil.  
"A": Rodrigo González, Juan Carrasco, Eliodoro Fuentes, Héctor Imás, Pablo Contreras, "Sud América": José Contreras, Luis Chacón, Ricardo Troncoso, Lautaro Saavedra, Ricardo Espinoza, "Unión Pacífico": José Contreras, Ricardo Rojas, Guillermo Manríquez, Daniel Vallejos, "Sacachispas": Luis Muñoz, "Regimiento Talca": Luis Abdala y Víctor, "San Martín Boys": Sebastián Ibáñez y Víctor, "José Vergara".



El vicepresidente de la Unión Internacional de Pentatlón Moderno, M. Emile Jarrot, a la derecha del director de la Dirección General de Deportes y Recreación, BGL Sergio Badiola, en la conferencia efectuada en la oficina de la DIGEDER. Lo acompaña el dirigente de la entidad chilena, Enrique Riofrío, y el profesor Oscar Oviedo.

El francés Emile Jarrot

## Autoridad del Pentathlon visitó al BGL Badiola

Una visita de cortesía al Director General de Deportes y Recreación, BGL Sergio Badiola B., hicieron el dirigente jerárquico de la Unión Internacional del Pentatlón Moderno y Biathlon, monsieur Emile Jarrot, de Francia, acompañado del TCL (R) Enrique Riofrío Cooke, vicepresidente de la federación chilena de este deporte, y del director técnico Oscar Oviedo.

### AUTORIDAD MUNDIAL

Monsieur Jarrot, que es vicepresidente ejecutivo de la UIPM, realiza una gira por América del Sur y, luego de Santiago, viajará a Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro. Su presencia resultará de alto interés para nuestro deporte, por el apoyo que la entidad mundial ha decidido prestar a su federada chilena, en reconocimiento a antecedentes que se registran en la sede de París sobre el desarrollo del pentatlón moderno, historia y su recuperación en Chile.

### VIAJE A EUROPA

El personero francés ratificó ante el General Badiola el ofrecimiento para que los seleccionados chilenos, varones y damas, realicen una gira de capacitación y perfeccionamiento por Francia, España, Portugal y otros países, con sus competidores y técnicos, en los primeros meses de 1985, además del apoyo adecuado que sea requerido, especialmente con el propósito de efectuar un Campeonato Panamericano en Chile el año '85. Chile ha efectuado un Mundial y Sudamericano de este deporte para demostrar que es garantía de buen organizador. Por otra parte es pionero del pentatlón moderno femenino en Latinoamérica.

### TORNEO INTERNACIONAL

En octubre del presente año está programado un Sudamericano para damas y varones en Río de Janeiro, en el cual actuará Chile, y cuyo seleccionado comenzará a prepararse desde fines del presente mes.

El general Badiola agradeció la visita de monsieur Jarrot, envió sus saludos al general Sven Thofeldt, de Suecia, presidente de la Unión Internacional, y su reconocimiento por el apoyo importante para este deporte en Chile.

**DEPORTIVO LINARES**, que viene de ganar el torneo cuadrangular de la Asociación Zavala Bravo de la VII Región y que este domingo debutará en la Copa de Campeones, en el torneo de "LA PRENSA", de la VII Región.



## Inaugurado gimnasio en EL Salvador

EL SALVADOR. — Con extraordinario entusiasmo, la comunidad del mineral de El Salvador recibió un moderno estadio techado, con capacidad para más de dos mil personas.

El acto de inauguración de la obra fue presidido por el presidente ejecutivo de CODELCO, mayor general (E) Patricio Torres, y el Intendente de Atacama, coronel (E) Alejandro González Samohod.

En la parte deportiva resultó importante la presentación de la selección nacional de patinaje artístico, que hizo gala de su excelente preparación.

Posteriormente se midieron en básquetbol los representantes de El Salvador y Potrerillos, resultando ganadores los primeros de los nombrados por un abierto margen.

Finalmente, el baby-fútbol puso la nota culminante en un apretado partido, en el cual se impuso Potrerillos sobre El Salvador, demostrando su clara capacidad deportiva en esa disciplina.

La excelente fiesta deportiva de los mineros se vio acrecentada con la presencia de autoridades tan importantes como el presidente ejecutivo de CODELCO, MGL Patricio Torres, y de la primera autoridad regional de Atacama, coronel Alejandro González Samohod; del gerente general de la División El Salvador, don Mario Vega Santis; de altos ejecutivos de la Empresa, dirigentes sindicales y un numeroso público que premió con sus aplausos, la presencia de las autoridades y la actuación deportiva de la juventud salvadoreña.

Digno de destacar es la muestra de simpatía que la comunidad brindó al mayor general Patricio Torres, y al coronel González, cuando los distinguidos oficiales acudieron a saludar a los deportistas que habían animado la tarde inaugural. Solicitándoles que posaran para la fotografía tradicional de recuerdo de una tarde inolvidable para la afición deportiva del mineral El Salvador.

Los mineros y sus familias aplaudieron sin reserva el gesto sencillo de las autoridades y su integración plena a la alegría que embargaba a todos.



Tendrá que jugar "de otra manera" a la acostumbrada

# Colo Colo irá a Calama con un libreto distinto

El fútbol chileno ofrece una rivalidad que se trasunta en el partido del próximo domingo en Calama. Colo Colo y Cobreloa debieron en 1983 definir el paso a las semifinales de la Copa "Libertadores de América", y desde que ganó el equipo del norte, posibilitando la clasificación de Estudiantes de La Plata, quedó entablada una pugna que se ha ido prolongando en el campeonato nacional. Y que puede aclararse en cuanto a la disputa del título, pero en ningún caso dar por terminada la "enemistad futbolística" de dos conjuntos ambiciosos. Que lo es Colo Colo por lo que significa en el fútbol chileno; siendo también Cobreloa por su condición de doble subcampeón de la Copa "Libertadores de América", además de ostentar, actualmente, el cetro máximo del país.

Estamos, entonces, en la cercanía de un partido trascendente, que de por sí acapara el interés de los aficionados. Cobreloa quiere ganar para

alcanzar al puntero; Colo Colo lo mismo, para asegurar el título máximo, dado que cuatro puntos de ventaja faltando tres fechas equivaldrían prácticamente al cetro.

## LAS CARTAS DE COBRELOA

La primera es de orden psicológico. Elenco que va a Calama llega "sugestionado" por la altura, dado que, físicamente, un deportista bien preparado, no tendría por qué amilanarse. Pero los 2 mil "y tantos" metros sobre el nivel del mar preocupan al rival de Cobreloa más que el conjunto "naranja" mismo. Y se va produciendo, con el correr de los minutos, una merma en la capacidad del equipo visitante, reflejada en el resultado.

Tal supremacía estaría reforzada por el ambiente. Todo Calama se prepara ante el acontecimiento. La ciudad se ha transformado en una "trinchera" donde tendrán que estrellarse los intentos albos, según el

parecer local.

¿Futbolísticamente? Tiene un poder ofensivo tremendo, sustentado por el goleador Olivera (máximo artillero del campeonato), Siviero, Letelier, más el remate de mediadistancia de Merello.

Lógico es augurar que Cobreloa jugará a la ofensiva. ¡No es llegar y hacerlo! Porque una ofensiva plena es realizarla en orden, sin dejar huecos para el contraataque, contando Colo Colo con recursos para aprovecharlos.

En cuanto al impulso del público, no cabe duda que esta vez Colo Colo no contará con el apoyo multitudinario que suele tener en provincia. ¿Razones? Los calameños llenarán el estadio para "ahogar" el grito de los adherentes albos.

## LA TACTICA DE COLO COLO

Tendrá que ser "enfriar" el juego. Ir dejando pasar los minutos para protegerse de una caída del arco prema-

tura, que podría precipitar una derrota. Colo Colo tiene "todo calculado". Conoce al rival y a sí mismo. Sabe que juega mejor atacando, pero ahora no podrá hacerlo de "buenas a primera". Estará obligado primero a "guarecerse" para ver qué pasa en Calama. Y después podría aplicar su juego ofensivo, basado en la habilidad de Caszely, el oficio de Vasconcelos, la penetrabilidad de Simaldone y el arranque de J. Rojas, un puntero que ya juega como lo hizo en Magallanes.

Son apreciaciones a tres días del partido. Hacer un pronóstico sería una falta de respeto para rivales de tanta jerarquía y lo que señalamos es, solamente, la modalidad presunta del encuentro que remece el ambiente futbolístico.

S.R.B.

Suspendido por el Tribunal de Penas

## Cobreloa llora por Alarcón

CALAMA (Mario López Castillo).— Eduardo Gómez, confirmado por Vicente Cantatore y ayer descartado definitivamente para el partido con Colo Colo, y Armando Alarcón, suspendido por el Tribunal de Penalidades, son las bajas de Cobreloa para este domingo ante los albos, pleito que en esta ciudad ha sobrepasado todos los márgenes con respecto a la venta de entradas ya que en su totalidad prácticamente se encuentran vendidas.

Entretanto, el plantel loino practicó ayer fuertemente con miras al compromiso ante los albos, partido que a la postre podría definir el campeón del certamen nacional.

Así lo entienden en Cobreloa, razón por la que tienen mucho optimismo y deseos de una vez más ganar al "cacique" aquí.

Armando Alarcón, quien fue suspendido por un partido, dijo: "Pese a que yo no podré estar en la cancha, espero que mis compañeros sepan hacer prevalecer sus condiciones. Nosotros somos más que Colo Colo y el domingo lo demostraremos. Apostaría todo mi sueldo, a que Cobreloa será el ganador."

¿Amargado por quedar afuera? "Sin duda, me siento frustrado, pero que le vamos a hacer. No saco nada ahora con hablar. Sólo me resta cooperar con mis compañeros y desearles la mejor de las suertes."

Vicente Cantatore, entretanto, quien llegó desde Santiago se mostró bastante optimista pese a los problemas con que se encontró. Es decir Alarcón y Eduardo Gómez, los que fueron descartados.

"Por suerte —confesó Cantatore— para enfrentar a los albos contamos con Soto y Rubén Gómez. Además con Soto y Rubén Gómez no practicaré por precaución pero, hoy (ayer) lo hizo sin problemas. Tengo mucha confianza en mi equipo. No quiero adelantar un resultado porque ello me va conmigo. Los partidos primero hay que jugarlos. Pero Cobreloa no dará ventajas".

## Debido a la gira del "equipo de astros" ¡FIFA suspendió por tres meses a Caszely y Figueroa!

□ Se trata de actividad internacional, con la singularidad que el zaguero ya se retiró oficialmente

ZURICH, Suiza, Marzo 14 (UPI).— La Federación Internacional de Fútbol Asociado anunció hoy suspensiones de tres meses en sus actuaciones internacionales para los jugadores sudamericanos que actuaron en una gira no autorizada por países asiáticos.

Al mismo tiempo, la FIFA acordó multar con 50.000 francos suizos a cada uno de los tres países asiáticos en que jugó la improvisada escuadra sudamericana en diciembre pasado.

La entidad informó que una comisión de emergencia, encabezado por el presidente del organismo, Joao Havelange, de Brasil, impuso las sanciones a las federaciones de Tailandia, Malasia y Hong Kong "Debido a que a pesar de la prohibición de la FIFA jugaron contra este combinado" de jugadores sudamericanos.

Todos los jugadores sudamericanos que participaron en la gira asiática van a ser suspendidos por tres meses "De todas las actividades internacionales bajo jurisdicción de la FIFA", y las Federaciones de Fútbol de Brasil, Chile, Perú y Uruguay "serán amonestadas por no controlar todas las actividades futbolísticas bajo su responsabilidad", dijo una declaración del organismo rector del balompié mundial.

Agregó que los árbitros y jueces de línea que actuaron en los partidos serán también suspendidos por tres meses.

El conjunto sudamericano inició la gira sin recibir la autorización necesaria de la FIFA y la continuó a pesar de "Una intervención" del Secretario General de la entidad, Sepp Blatter, dijo la declaración.

El equipo sudamericano estuvo en general integrado por jugadores veteranos, algunos en franca declinación, y otros a punto de retirarse o ya virtualmente marginados de las actividades diarias del fútbol.



Sancionado por la FIFA, pero sin consecuencias reales (tres meses "inactivo" internacionalmente), Caszely entrena para ir a Calama, el partido trascendental del próximo domingo ante Cobreloa.

Cobreloa-Colo Colo

## TV no ha hecho ofertas para el lance

CALAMA.— El presidente de Cobreloa, Luis Gómez Araya dijo que ningún ejecutivo de los canales de televisión del Área Metropolitana, ha conversado hasta el momento para presentar una oferta por la transmisión del encuentro Cobreloa-Colo Colo que se juega este domingo.

"Nosotros no nos oponemos a una

transmisión, para que el encuentro sea visto en todo el país, porque hemos demostrado aun en copa Libertadores de América, que Cobreloa sacrifica sus aspectos financieros, cuando hay un interés superior, en este caso el del país deportivo que desea ver este encuentro". Pero reiteró, "hasta este momento no se ha recibido

oferta alguna de ningún canal de televisión por esta transmisión".

De esta manera, el presidente de Cobreloa salió al paso de una información publicada por un diario de la capital, en la que se decía que la institución naranja había solicitado una cifra muy elevada por ceder los derechos de transmisión para la TV.



Venció a O'Higgins de Rancagua en primer lance del grupo dos

## Equipo de la U. Católica fue más copero: dos a cero

□ Tantos de Espinoza y Aravena

Con el pie derecho en el Grupo Dos del torneo Copa Libertadores de América, partió Universidad Católica al superar a O'Higgins por 2 a 0.

En un clima propio de un certamen "copero", el equipo "cruzado" necesitó de 34 minutos para romper la porfiada resistencia de un rival que en el lapso inicial de la brega se alzó como un visitante de fuste.

Con desplazamientos rápidos del balón, no obstante la marca a presión que ejercieron ambos protagonistas, el ritmo de las acciones llevó constante emotividad a las tribunas.

Antes de la apertura de la cuenta, por mediación de Rubén Espinoza, el elenco rancagüino se creó varias oportunidades de gol. Una de ellas —la más propicia— por gestión de Michel Atanasovici, quien con un tiro de media distancia, obligó al meta Toledo a ampararse en el corner.

Sin embargo, cuando el juego estaba equiparado, O'Higgins debió lamentar la ausencia del argentino Geoffroy, luego de sufrir una lesión en uno de sus tobillos. Washington Guajardo, su reemplazante, debió ocupar la plaza de puntero izquierdo y Otermin, la plaza del "lastimado", en el medio campo. Justamente, por ese sector de la cancha, el cuadro metropolitano "tejió" su maniobra que desembocó en la inauguración de las cifras. Jorge Aravena metió un pelotazo hacia Miguel Angel Neira. Y cuando éste, a la entrada del área grande, tenía el arco a su merced, cedió a la izquierda, por donde surgió desplazado el marcador de punta derecha, Rubén Espinoza. Su lanzamiento de "zurda" hizo estéril el intento de conjuro del golero Cristián Trejos.

### ASEGURA LA UCE

En ese instante, prácticamente el conjunto capitalino vio más expedito su camino al triunfo. Porque en los primeros momentos de la etapa de complemento, Jorge Aravena, hizo prevalecer la "dinamita" de su pie izquierdo y con soberbio tiro libre, apuntó la segunda conquista, llevando el delirio a sus adictos. La victoria "cruzada" estaba prácticamente sellada.

Lo que vino después, dio margen a lo previsto. Sin renunciar a sus ansias de elevar los guarismos.

### Camarín de los cruzados

## "Pegamos el primer combo"

Por algunos minutos las puertas del camarín de Universidad Católica permanecieron cerradas. Una vez abiertas, un mundo de alegría se nos presentó en frente. Los jugadores jóvenes, especialmente Toledo y Espinoza —entre otros— disfrutaban del momento, en tanto el resto, es decir Valenzuela, Neira y el mismo Aravena, con algo más de experiencia saboreaban, pero con tranquilidad, el primer sorbo copero.

Entre los pocos experimentados, el golero dejó entrever su satisfacción: "Sin duda tuvimos más oficio —contó Toledo—. Por suerte nos salieron las cosas y ahora podemos cobrar a cuenta de este triunfo. Tuve algunas buenas atajadas que me dieron confianza. Pero ya esto pasó —el partido ante O'Higgins— y ahora nos resta sólo pensar en Arica y posteriormente en los partidos en Bolivia."

Ignacio Prieto (el técnico de los cruzados) por su parte señaló: "La actuación de Universidad Católica fue, sin duda, muy buena. Sobre todo pensando en un partido como éste, es decir de Copa Libertadores. Estos primeros puntos nos dan la tranquilidad necesaria para afrontar los compromisos que tendremos en Bolivia."

"Pero en resumen —enfaticó el DT— estoy muy contento con el resultado, aunque sí pienso que podríamos haber ganado por un marcador más amplio."

¿Cuándo se van a Bolivia?

"Luego de Arica nos quedaremos en la ciudad del Morro haciendo nuestro trabajo, y solamente a horas de jugar en La Paz llegaremos para enfrentar al Bolívar."

En suma, un triunfo merecido de un equipo que supo sacar "dividendo" a su condición de local y que respondió al favoritismo de "profanos y entendidos".

### PORMENORES

Estadio: Santa Laura  
Árbitro: Gastón Castro



PABLO YOMA se eleva, pero sin conseguir su propósito: desviar el balón que buscaba el área.

Universidad Católica (2): Toledo; Espinoza, Lihn, Valenzuela y Yoma (Marcchioni); Mardones, Neira y Aravena; Olmos (Silva), Hurtado e Isasi.

O'Higgins (0): Trejos; Droguet, Vargas, Jeria y Serrano; Coppa, Quiroz y Geoffroy (Guajardo); Burgos, Atanasovici y Otermin.

Goles: 34' Rubén Espinoza; 52' Jorge Aravena

OSVALDO "ARICA" HURTADO supera la marca de Jeria con un "Catillazo" de izquierda. El volante universitario sucumbió ante la marca "minera".

### Leonardo Bedoya

## "Las bajas nos perjudicaron"

Obviamente, en el camarín celeste había tristeza. El empate era un buen resultado, sin embargo, al entrar a la cancha O'Higgins ya estaba dando handicap con la ausencia de Juan Carlos Orellana, quien se encuentra lesionado y no se alcanzó a recuperar para el importante partido contra Universidad Católica.

El director técnico, Leonardo Bedoya, a pesar de la derrota, estaba tranquilo. En la cancha se había intentado todo, pero no resultó.

"Las bajas no perjudicaron. En el primer tiempo la salida de Geoffroy nos hizo cambiar el esquema y perdimos fuerza en el mediocampo. Lo otro que nos restó ofensiva fue la prematura lesión de Atanasovici, quien no se pudo sobreponer a lo largo del encuentro. Espero ahora que se recupere Orellana y los que se resintieron en este partido, para que en Bolivia podamos responder y obtener un buen resultado".

Michael Atanasovici, una de las esperanzas de O'Higgins, no pudo estar en su mejor momento debido a su constante molestia en uno de sus tobillos.

"La UC ganó justiciaramente. Ellos fueron más en la cancha y se llevaron los dos puntos, que era lo más importante. Ahora tenemos que pensar en Bolivia, donde tendremos que hacer un mejor papel. El golpe al tobillo no me dejó andar bien. Creí que me iba a recuperar, por eso no pedí cambio. Después ya fue tarde".



Edoardo Fournier para el partido frente a Católica, que al parecer será precavida. El arquero

### El sueño a Pedro García "está herido"

El optimismo embarga al compromiso ante los loínos

La preocupación se posó ayer sobre el Estadio Nacional, a raíz de que cinco de sus jugadores titulares se alejaron a recuperarse para el trascendental encuentro ante Cobrelao.

Una vez que el doctor Pablo Rodríguez, entre ellos Caszely, Herrera, Simaldone, Osvaldo y Leonel Herrera debía permanecer inactivo, los jugadores debían permanecer inactivos, pero se que él tiene

La preocupación se posó ayer sobre el Estadio Nacional, a raíz de que cinco de sus jugadores titulares se alejaron a recuperarse para el trascendental encuentro ante Cobrelao.

La preocupación se posó ayer sobre el Estadio Nacional, a raíz de que cinco de sus jugadores titulares se alejaron a recuperarse para el trascendental encuentro ante Cobrelao.

La preocupación se posó ayer sobre el Estadio Nacional, a raíz de que cinco de sus jugadores titulares se alejaron a recuperarse para el trascendental encuentro ante Cobrelao.

La preocupación se posó ayer sobre el Estadio Nacional, a raíz de que cinco de sus jugadores titulares se alejaron a recuperarse para el trascendental encuentro ante Cobrelao.

La preocupación se posó ayer sobre el Estadio Nacional, a raíz de que cinco de sus jugadores titulares se alejaron a recuperarse para el trascendental encuentro ante Cobrelao.





# ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ÑUÑO A

## INFORME ANUAL

### GESTION MUNICIPAL AÑO 1983

INGRESOS				EGRESOS			
	M \$ PARCIAL	M \$ TOTAL	%		M \$ PARCIAL	M \$ TOTAL	
EXCEDENTE AÑO ANTERIOR		127.807	7.5	GASTOS PARA FUNCIONAMIENTO DEL MUNICIPIO			
- COMPROMISOS INVERS. FDS. MUNICIPALES	97.752		5.8	GASTO EN PERSONAL	199.880	257.987	
- COMPROMISOS ADMINISTRACION DE FONDOS	11.926		0.7	GASTO FUNCIONAMIENTO	98.307		
- EXCEDENTE REAL	18.129		1.1	GASTO CORRIENTE	88.548		
INGRESOS GENERADOS POR EL MUNICIPIO		576.744	34.0	GASTO INVERSION INTERNA	9.759		
VENTA DE ACTIVOS	2.323		0.1	GASTO MANTENCION SERVICIOS COMUNALES		172.785	
RENTA DE INVERSIONES	2.148		0.1	JARDINES Y ORNATO	10.907		
IMPUESTO POR PERMISO CIRCULACION DE VEHICULOS	79.756		4.7	ALUMBRADO PUBLICO	88.397		
PATENTES MUNICIPALES	115.839		6.8	ASEO	--		
DERECHOS DE ASEO	49.279		2.9	EXTRACCION DE BASURA	73.481		
OTROS DERECHOS	61.000		3.6	OTROS	--		
JUEGADO DE POLICIA LOCAL	9.433		0.6	GASTOS DE EMERGENCIA SOCIAL		4.331	
PARTICIPACION IMPUESTO TERRITORIAL	219.760		12.9	GASTOS EN SUBSIDIOS, SUBVENCIONES Y SERVICIOS TRASPASADOS		778.999	
OTROS INGRESOS	37.206		2.2	PROGRAMA ABSORCION DE LA CESANTIA	64.575		
INGRESOS POR APORTES		941.639	55.4	PROGRAMA OCUPACIONAL PARA JEFES DE HOGAR	595.257		
APORTE DE ORIGEN FISCAL	932.156			MINISTERIO DE SALUD	35.509		
APORTE FISCAL	2.153		0.1	APORTE MUNICIPAL	77.957		
APORTE FISCAL ART. 2° LEY N° 18.224	51.232		3.0	A ENTIDADES PUBLICAS	2.969		
APORTE FISCAL ART. 2° LEY N° 18.244	31.528		1.9	A ENTIDADES PRIVADAS	74.988		
PARTICIPACION FONDO COMUN MUNICIPAL	100.267		5.9	OTROS	2.701		
PROGRAMA DE ABSORCION DE LA CESANTIA	65.537		3.9	INVERSION REAL		242.093	
PROGRAMA OCUPACIONAL PARA JEFES DE HOGAR	634.449		37.3	ESTUDIOS PARA INVERSION	615		
FONDO SOCIAL	131		0.0	SALUD	912		
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL	533		0.0	EDUCACION Y CULTURA	3.843		
DIRECCION GENERAL DE DEPORTES Y RECREACION	10.765		0.6	DEPORTE Y RECREACION	7.054		
MINISTERIO DE SALUD	35.483		2.1	ENERGIA	458		
OTROS FONDOS	78		0.0	AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO	8.710		
APORTE DE ORIGEN PRIVADO	9.483		0.6	TRANSPORTE, TRANSITO Y SEMAFORIZACION	19.720		
INGRESOS ANTICIPADOS		52.245	3.1	VIVIENDA, URBANISMO Y EQUIPAMIENTO COMUNITARIO	200.781		
				INVERSION FINANCIERA		51.499	
				DEUDAS AÑO ANTERIOR		11.473	
TOTAL INGRESOS		1.698.435	100.0	TOTAL EGRESOS		1.517.069	
				EXCEDENTE FINAL		181.366	
				- COMPROMISOS DE INVERSION FONDOS MUNICIPALES		89.542	
				- COMPROMISOS ADMINISTRACION DE FONDOS		53.789	
				- EXCEDENTE REAL		38.035	

### LISTADO DE ESTUDIOS MUNICIPALES AÑO 1983

SECTOR SUBSECTOR	NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	N° BENEFICIARIOS	INVERSION (Miles \$)			FINANCIAMIENTO	FECHAS	
					TOTAL PRE-SUPUESTADO	GASTADO AÑO	POR INVERTIR		INICIO	TERMINO
11-06	Proyecto 2do. Piso Instituto Cultural, Auditorium, Sala de exposiciones.	Proyectos destinados a restaurar el Edificio del Inst. Cultural, declarado Monumento Nacional.	I.M. Ñuñoa	*	194	142	52	Municipal	Dic. 82	Enero 83
11-06	Proyecto Baños, Biblioteca Instituto Cultural.	Proyectos destinados a restaurar el Edificio del Inst. Cultural, declarado Monumento Nacional.	I.M. Ñuñoa	*	315	220	95	Municipal	Dic. 82	Enero 83
09-02 09-03	Proyectos urbanización Campamentos Arturo Prat y Camilo Henríquez.	Incluye Loteo definitivo y proyectos de agua potable, alcantarillado y electrificación.	I.M. Ñuñoa	970	220	220	--	Odeplan	Ago. 83	Nov. 83
11-02	Estudio mecánica de suelos terrenos Jardín Infantil "El Rosal".	Ensayo de Laboratorio para determinar características del suelo de fundación, para diseñar la estructura del Edificio del Jardín Infantil El Rosal.	I.M. Ñuñoa	678	33	33	--	Municipal	Oct. 83	Oct. 83
* TODA LA COMUNIDAD.										

(CONTINUA)



# ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ÑUÑO A INFORME ANUAL GESTION MUNICIPAL AÑO 1983

## LISTADO DE PROYECTOS MUNICIPALES AÑO 1983

BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	Nº BENEFICIARIOS	INVERSION (Miles \$)			FINANCIAMIENTO	FECHAS		SECTOR SUB SECTOR	NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	Nº BENEFICIARIOS	INVERSION (Miles \$)			FINANCIAMIENTO	FECHAS	
			TOTAL PRE-SUPUESTADO	GASTADO AÑO	POR INVERTIR		INICIO	TERMINO						TOTAL PRE-SUPUESTADO	GASTADO AÑO	POR INVERTIR		INICIO	TERMINO
Reparación de mobiliario, manta, colchón y implementación de un nuevo consultorio dental en el nuevo Consultorio Dental de la comuna.	I.M.Ñuñoa	90.000	912	912	—	Municipal	Agos. 83	Sept. 83	06-02	Ensenche calzada Avda. Manuel Montt.	Ensenche calzada poniente entre Pango e Inmortalidad.	I.M.Ñuñoa	*	4.125	41	2.084	Municipal	Nov. 83	Feb. 84
									09-03	Equipamiento urbano.	Instalación de diversos elementos de señalización de tránsito y mobiliario urbano.	I.M.Ñuñoa	*	229	229	—	Municipal	Enero 83	Dic. 83
Construye en la reparación de la instalación eléctrica, servicios higiénicos, fono y varones, con conexión al colector aguas servidas.	I.M.Ñuñoa	1.389	1.259	1.259	—	Municipal	Enero 83	Feb. 83	09-04	Aporte Municipal Parque Intercomunal República del Brasil.	Fondos aportados por la I.M.Ñ. para la mantención de este Parque Intercomunal.	I.M. de la Granja	*	1.125	1.125	—	Municipal	Enero 83	Oct. 83
Reparación de servicios higiénicos, manta de colchón, instalación eléctrica y pintura.	I.M.Ñuñoa	1.697	1.099	98	1.061	Municipal	Sept. 83	Marzo 84	09-02	Saneariento de Camponeros Rancaagua y otros.	Construcción de redes de alcantarillado, agua potable, electrificación y construcción de cascos sanitarios para los Camponeros Rancaagua, Chillán, El Cobre, Sargento Gendarola, Galvarino y Generaldo.	I.M.Ñuñoa	8.888	101.125	77.336	23.789	Municipal, Ley 18.244 B.D.	Nov. 83	Julio 84
Instalación en emergencia agua potable en viviendas, domos, puentes y otros, y reparaciones en caso de la sub-estación.	I.M.Ñuñoa	741	863	230	633	Municipal	Abr. 83	Enero 84	09-02	Saneariento Camponero Nuevos Pailones.	Ordenamiento según Plano de Loteo, construcción de redes de alcantarillado, agua potable, electrificación y construcción de 247 cascos sanitarios.	I.M.Ñuñoa	1.309	25.838	25.838	—	Municipal	Nov. 82	Junio 83
Construcción de calles nuevas, alcantarillas, construcción de redes de agua potable, servicios higiénicos y reparaciones en instalaciones eléctricas.	I.M.Ñuñoa	1.876	484	175	309	Municipal	Sept. 83	Marzo 84	09-02	Construcción de 268 cascos sanitarios en Camponero Lautaro.	Último etapa del proceso de saneamiento de este Camponero, cuyos obras se iniciaron en 1982.	I.M.Ñuñoa	1.420	10.124	10.124	—	Municipal	Oct. 82	Mayo 83
Carta de guerra, repasar toda la red de agua, reparación de ventosas, repaso, estables y pintura general.	I.M.Ñuñoa	1.389	143	143	—	Municipal	Abr. 83	Junio 83	09-02	Construcción de 122 cascos sanitarios en Camponero Aurora de Chile Nº 2.	Último etapa del proceso de saneamiento de este Camponero, cuyos obras se iniciaron en 1982.	I.M.Ñuñoa	647	2.099	2.099	—	Municipal	Oct. 82	Abr. 83
Taladro de madero que separe los de la casa de una cocina, para la construcción de cocina para la casa de gas.	I.M.Ñuñoa	410	77	20	57	Municipal	Sept. 83	Marzo 84		Reserva para ordenamiento, estabilizado de calles, acción social en camponeros y emergencia comunal.	Ordenamiento según Plano de Loteo de camponeros a sanear, reparaciones e instalaciones de emergencia de electricidad y agua potable en sectores necesitados.	I.M.Ñuñoa	*	7.572	7.190	382	Municipal	Enero 83	Dic. 83
Reparación de madero y construcción de vigas de hormigón.	I.M.Ñuñoa	617	399	399	—	Municipal	Mayo 83	Junio 83		Aporte Municipal a proyectos de absorción de Gestión.	Financiamiento Municipal como complemento a proyectos P.O.H.	P.O.H.	*	5.732	5.654	78	Municipal	Enero 83	Dic. 83
Obras de reparación, pintura, pintura y aplicación de pintura en la fachada de la casa de la familia.	I.M.Ñuñoa	*	2.437	1.579	858	Municipal	Feb. 83	Mar. 84	09-02	Construcción y reparación de 28 casas Gato-La Hembra.	Construcción de mader para 15 casas completas y 13 adosados para socios de Gato del sector La Hembra, afectados por los temporales de 1982.	I.M.Ñuñoa	148	4.070	4.070	—	Municipal	Enero 83	Marzo 83
Construcción de madero, pintura, pintura y aplicación de pintura en la fachada de la casa de la familia.	I.M.Ñuñoa	*	435	435	—	Municipal	Enero 83	Feb. 83	09-04	Construcción y equipamiento de los Sedes Sociales de los U. Vecinales Nº 44 y Nº 22.	Considero 2 Sedes Sociales con 1 oficina de 36 m <sup>2</sup> , 2 de 9 m <sup>2</sup> , 1 baño varones, 1 cocina y sala de reuniones para 100 personas.	I.M.Ñuñoa	13.513	5.884	4.494	1.390	Municipal	Oct. 83	Marzo 84
Construcción de un camión de 12 m <sup>2</sup> .	I.M.Ñuñoa	12.728	1.400	1.243	157	Oligeder	Sept. 83	Nov. 83	09-04	Reserva para reparaciones, remodelación y equipamiento de locales comunitarios y sociales a cargo del voluntariado.	Obras varias en diversos locales comunitarios a cargo del voluntariado.	I.M.Ñuñoa	*	2.484	1.118	1.366	Municipal	Feb. 83	Dic. 83
Reparación multiuso, con 11 m <sup>2</sup> mader existente y reparación de juegos.	I.M.Ñuñoa	1.294	290	290	—	Oligeder, Padres y Apoderados	Oct. 83	Nov. 83	09-04	Construcción y equipamiento de Sede Social U. Vecinal Nº 37 Camino Agrícola.	Considero una oficina de 36 m <sup>2</sup> , 2 de 9 m <sup>2</sup> , 1 baño damas, 1 baño varones, 1 cocina y sala de reuniones para 100 personas.	I.M.Ñuñoa	8.153	2.999	2.999	—	Municipal	Oct. 83	Dic. 83
Construcción multiuso, 40 m <sup>2</sup> y construcción camión de 36 m <sup>2</sup> .	I.M.Ñuñoa	3.406	871	871	—	Oligeder, Padres y Apoderados	Oct. 83	Nov. 83	09-04	Construcción, reparación y recuperación de locales a cargo Gato-Comunal.	Reparaciones varias en diversos Centros de Madres de la Comuna.	I.M.Ñuñoa	*	3.724	3.724	—	Municipal	Feb. 83	Dic. 83
Reparación de locales, manta, manta y en vestidores de 10 m <sup>2</sup> varones.	I.M.Ñuñoa	1.896	120	113	7	Oligeder	Oct. 83	Oct. 83	09-04	Construcción Centro Comunitario de Ñuñoa.	Construcción de 8 módulos de oficinas, salas de reuniones, baños y comedores para los organismos comunitarios y de voluntariado con un total de 1500 m <sup>2</sup> construidos y 10.000 m <sup>2</sup> de áreas verdes.	I.M.Ñuñoa	*	34.901	34.901	—	Municipal	Dic. 82	Julio 83
Reparación del mader levantado de la casa y alzado 0,5 cm.	I.M.Ñuñoa	1.194	240	240	—	Oligeder, Padres y Apoderados	Oct. 83	Nov. 83	09-04	Construcción sala de uso múltiple.	Sala de reuniones y actividades de 500 m <sup>2</sup> que forma parte del Centro Comunitario, cuyo conjunto será el remate, en Av. Grecia, del Parque Juan XXIII.	I.M.Ñuñoa	*	10.413	10.413	—	Municipal	Dic. 82	Agos. 83
Construcción de un Tronón de 2 m <sup>2</sup> , construcción de un mader y colocación de cierre por completo.	I.M.Ñuñoa	1.300	437	437	—	Oligeder	Nov. 83	Dic. 83	09-04	Construcción y reparación de 4 sedes Compañon.	Construcción 3 sedes de 36 m <sup>2</sup> y reparación del Club de Ancianos "Las Brillas" de La Hembra.	I.M.Ñuñoa	140	1.405	1.405	—	Municipal	Enero 83	Marzo 83
Reparación de mader existente y colocación de cierre por completo.	I.M.Ñuñoa	*	458	458	—	Municipal	Enero 83	Dic. 83	09-04	Remodelación Centro Comunitario de Compañon.	Remodelación y habilitación de viviendas existentes en Av. Suecia Nº 3276 y 3286, para adaptación como Centro Operaciones Compañon.	I.M.Ñuñoa	*	2.445	2.445	—	Municipal	Enero 83	Marzo 83
Reparación de mader existente y colocación de cierre por completo.	I.M.Ñuñoa	9.880	8.710	8.710	—	Municipal	Agos. 82	Enero 83	09-04	Construcción y Equipamiento de Sede Social U. Vecinal Nº 25 Villa Olímpica.	Considero una oficina de 36 m <sup>2</sup> , 2 de 9 m <sup>2</sup> , 1 baño damas, 1 baño varones, 1 cocina y sala de reuniones para 100 personas.	I.M.Ñuñoa	8.733	3.000	3.000	—	Municipal	Oct. 83	Dic. 83
Reparación de mader existente y colocación de cierre por completo.	I.M.Ñuñoa	*	1.716	1.716	—	Municipal	Nov. 82	Enero 83	15-00	Construcción, ampliación, reparación, rehabilitación y otros en dependencias e inmuebles de servicios municipales.	Adecuación e implementación de oficinas municipales, alteraciones y traslado de tabiques, pintura, reparaciones de pisos y cubiertas.	I.M.Ñuñoa	*	2.864	2.817	347	Municipal	Enero 83	Dic. 83
Reparación de mader existente y colocación de cierre por completo.	I.M.Ñuñoa	*	18.603	8.606	9.997	Municipal y Aporte sector privado.	Enero 83	Enero 84		* TODA LA COMUNIDAD.									
Reparación de mader existente y colocación de cierre por completo.	I.M.Ñuñoa	*	5.576	3.322	2.254	Municipal	Ene. 83	Dic. 83											

(CONCLUSIÓN)



Se suma a 15 más

## Carlos Capurro, otro actor de Fórmula Tres

Con los auspicios de STP, Balatas Industrial y Comar, el piloto Carlos Capurro intervendrá en el Campeonato Nacional de Fórmula Tres que se inicia el sábado en el Autódromo Las Vizcachas con la participación aproximada de 15 monoplazas.

Capurro tuvo la temporada pasada una pequeña actuación en Fórmula Cuatro representando en esa oportunidad a la escudería Viceroy. Luego siguió participando en la categoría Turismo Carretera donde obtuvo la tercera posición en el Campeonato Nacional.

Pero ahora, según manifestó a La Nación, dará que hablar en la nueva categoría, ya que cuenta con un excelente coche con chasis de Juan Larroquette y motor Renault preparado por el mismo constructor del chasis.

El piloto con el apoyo de sus auspiciadores y con la llegada de un nuevo motor Renault de 1.400 cc. desde Francia, espera disputar los primeros lugares del campeonato de Fórmula Tres que este año será bastante parejo, ya que todos contarán con motores franceses Renault de similares características.



El volante Carlos Capurro se hará presente en Las Vizcachas.

## Goleadas en el fútbol provincial

Con goleadas espectaculares se inició la primera fase del Campeonato Provincial de Fútbol Amateur que desde hace medio siglo viene organizando la Asociación Santiaguina.

De los 33 partidos realizados, diez culminaron con gran trabajo para los anotadores en los marcadores. El más abultado fue el de Uruguay sobre el decano Liverpool Wanderers 9 x 2 mientras que Perla del Pacífico a América de El Salto 9 x 4. Otros tableros cargados a los goles fueron Tricolor de Conchalí 7 x 0 a Colombia El Salto, Juventud Platense 6 x 1 a Libertad, San Luis de Colina 7 x 2 a San Luis, Lo Valledor Norte 6 x 3 a Rubén Darío, Juventud Esfuerzo 5 x 0 a Raúl Denis, Lote 99 a Valdebenito 5 x 1.

Los resultados del resto de la fecha fueron los siguientes: Peñaflo 5 x 2 a Ipiranga; San Miguel de Colina 5 x 1 a Patria Nueva. Alberto Risopatrón 4 x 2 a Arco Iris; Unión Puma a Unión Arauco 4 x 0; Sergio May a Teniente Godoy 4 x 0; Lo Arañguiz 4 x 2 a Juan García; Población Santa Ana 4 x 2 a Juventud Conchalí. Larrain de Colina 3 x 1 a Libertador San Martín. Defensor Colina 2 x 1 a Vista Hermosa; Copal 3 x 1 a Watusi de Lo Valledor. Iriarte Hermano 2 x 1 a Propa; Paraguay 3 x 2 a Small Star; Gimnástico Arturo Prat 3 x 1 a Patronato San Ramón. Almirante Latorre 2 x 0 a Residencial El Salto. Español El Salto 2 x 1 a Juventud 70 de Conchalí; Villa Conchalí 2 x 0 a Ferroviarios de Lampa; La Vilana de Lampa 1 x 0 a Estrella de Colina; Esmeralda de Colina 2 x 0 a Santiago Independencia.

### I. MUNICIPALIDAD DE RENCA EXPROPIA TERRENO QUE SEÑALA

Por decreto N° 0251 de fecha 28 de febrero de 1984, la Municipalidad de Renca ordenó expropiar el lote "F", del plano archivado en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, bajo el N° 26.882, 1984, que tiene como deslindes: Norte, en 55 m. con fundo Lo Campino de la Sra. Vergara; Sur, en línea recta de 64 m. medidos desde la calle hacia el poniente en ángulo recto y después a 1,50 m. de la acequia regadora, un ochavo de 20 m. hacia el poniente siguiendo la acequia regadora, de unos 1,50 m. de distancia. La terminación de estos 20 m. queda 75 m. del deslinde a la calle Manuel Rodríguez, en una línea paralela a los 64 m. anteriormente dichos; Oriente, camino público en la línea curva que sigue la continuación de la calle Manuel Rodríguez y la subida del cerro en 375 m. contados desde el deslinde nororiental de la propiedad, hacia el sur; Poniente, resto de la propiedad en una línea recta que une los extremos de los deslindes norte y sur, línea que pasa sobre una roca que queda próxima a la curvatura que hace el deslinde oriente siguiendo el camino público de subida al cerro. Dicho lote es parte de los terrenos particulares de los cerros ubicados al costado Norte de la comuna de Renca y que al parecer pertenecen a Mechech, Miqueles y Cía. Ltda., inscritos a Fs. N° 23.624 N° 28.906 de 1974 o a cualquier otra persona que acredite sus derechos en calidad de dueño. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavagnaro Michelis, don Sergio Rojas Ibáñez y don Pastor Correa Prats, designada por decreto N° 0962 de 18 de noviembre de 1983, según informe de fecha 7 de enero de 1984, es para dicho lote la suma de \$ 34.000, la que se pagará al contado.

ALCALDE



Prosigue el ciclismo oficial metropolitano en el Velódromo del Estadio con el torneo del próximo sábado.

## Se repiten las 150 vueltas al velódromo

□ Pilsener Cristal invitado a la Vuelta del Uruguay noticias

Con una repetición de las 150 vueltas con 30 sprints, fórmula internacional para corredores de primera categoría, se ha de cerrar la programación ciclística del próximo sábado a desarrollarse en el velódromo del Estadio Nacional y que es organizada por el Club "Alemanes".

El torneo contempla las siguientes competencias que se iniciarán a las 14,45 horas. Los infantiles y damas actuarán en seis kilómetros con tres sprints. Juveniles, doce mil metros con seis llegadas. Intermedia, 15.000 metros con nueve llegadas. Novicios: 60 vueltas con seis llegadas. Adultos "C", Australiana. Adultos "B" 75 giros con quince llegadas. Juniors noventa vueltas con 18 llegadas. Adultos "A". 150 vueltas con 30 llegadas.

Ciclismo televisado. Tras un torneo vuelve a ir a la TV. Ya que solamente la televisión chilena transmitió la reunión. La reunión es la Hilton el sábado 24 de marzo, templada pruebas exclusivamente para adultos.

El Club Policial de Montaña, director de la Vuelta Ciclista a Chile, una invitación al Club Pilsener que se haga presente en la 38 y que se disputa en Sena de dicho país y que corresponde el 22 de abril próximo.

Lo extraño que el plantel viajara lo designó la Comisión Federación Chilena y está compuesta por Roberto Muñoz, Luis Avendaño y Carlos Correa. Los viajan Roberto Pérez y Juan

La noticia no puede ser más estrictamente de trabajo y la indiferencia de autoridades que ven valor del ciclismo nacional, decidió abandonar la prueba. Tal vez se reintegre en 1985. Ciones de apoyo son interesantes competitivos. Por ahora sobre ciones. Pero se ha perdido la percepción.

### Metropolitano de boxeo

## Preparan torneo para novicios

Con un Campeonato Metropolitano de Novicios la Federación Chilena de Boxeo iniciará sus actividades oficiales correspondientes a la presente temporada.

Los antecedentes relacionados con sus bases, fixture y otros pormenores, se darán a conocer en el transcurso de una reunión convocada por la Comisión de Boxeo Amateur, fijada para mañana viernes.

La sesión se efectuará a las 19 horas, en la sede de Chiloé 4625 y a ella deberán concurrir los presidentes de asociaciones y clubes afiliados o que deseen participar.

### I. MUNICIPALIDAD DE RENCA EXPROPIA TERRENO QUE SEÑALA

Por decreto N° 0252 de fecha 28 de febrero de 1984, la Municipalidad de Renca ordenó expropiar el lote "G", del plano archivado en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, bajo el N° 26.882, 1984, que tiene como deslindes: Norte, en línea quebrada con chacra Lo Campino del Sr. Guzmán Palacio; sur, en una parte con callejón del cerro o camino a Quilicura, en otra con Canal La Punta que lo separa de los terrenos de Fábrica de Ladrillos y Materiales Ltda., y otra con predio de la Sucesión de don Erasmo Infante, hoy otros propietarios; Oriente, con predio de la Sra. Fuenzalida; Poniente, en una parte con propiedad de don Erasmo Infante hoy otros propietarios; en otra con calle Manuel Rodríguez. Dicho lote es parte de los terrenos particulares de los cerros ubicados al costado norte de la comuna de Renca y que al parecer pertenecen a Fca. Lad. y Mat. Renca S.A.C.I., inscrito a fs. 131.36 N° 14.398 de 1963 y cuyo rol de avalúo es el N° 752-11 o a cualquier otra persona que acredite sus derechos en calidad de dueño. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavagnaro Michelis, don Sergio Rojas Ibáñez y don Pastor Correa Prats, designada por decreto N° 0962 de 18 de noviembre de 1983, según informe de fecha 7 de enero de 1984, es para dicho lote la suma de \$ 847.000, la que se pagará al contado.

ALCALDE

### I. MUNICIPALIDAD DE RENCA EXPROPIA TERRENO QUE SEÑALA

Por decreto N° 0253 de fecha 28 de febrero de 1984, la Municipalidad de Renca ordenó expropiar el lote "H", del plano archivado en el Conservador de Bienes Raíces de Santiago, bajo el N° 26.882, 1984, que tiene como deslindes: Norte, cima de cerro Renca; Sur, hacia la calle Manuel Rodríguez; Oriente, Francisco Palma, Poniente, don Andrés Pacheco. Dicho lote es parte de los terrenos particulares de los cerros ubicados al costado norte de la comuna de Renca y que al parecer pertenecen a la sucesión Amelia Palma, inscrito a Fs. N° 60.675 de 1981 y cuyo rol de avalúo es el N° 752-11 o a cualquier otra persona que acredite sus derechos en calidad de dueño. Monto provisional de la indemnización fijada por la Comisión Tasadora, compuesta por don Jorge Cavagnaro Michelis, don Sergio Rojas Ibáñez y don Pastor Correa Prats, designada por decreto N° 0962 de 18 de noviembre de 1983, según informe de fecha 7 de enero de 1984, es para dicho lote la suma de \$ 105.000, la que se pagará al contado.



# El período legislativo

Diego Portales, presidida por el titular de la Primera Comisión para abocarse al estudio de tres proyectos de ley

El 7 de enero pasado, con calificación de "despacho extraordinario" y con estudio en Comisión Conjunta.

El que modifica la ley N° 6.174, sobre Medicina Preventiva, con el objeto de suprimir la Comisión Central de Reclamos y conferir sus facultades a la Superintendencia de Seguridad Social. El proyecto ingresó a trámite en la cuenta del 16 de agosto de 1983 y quedó radicado en la Segunda Comisión (Trabajo y Previsión Social) con carácter de ordinario.

El que modifica el decreto ley N° 3.607, de 1981 y establece nuevas normas sobre vigilantes privados. Este proyecto, radicado en la Cuarta Comisión (Defensa) y estudio y análisis en Comisión Conjunta, ingresó en la cuenta de la sesión ordinaria del 19 de julio de 1983. En la sesión de hoy, ingresa a la tabla como "idea de legislar".

A la sesión ordinaria de esta tarde están invitados los ministros de Hacienda, Trabajo y Previsión Social, Salud Pública y Defensa Nacional.

## Intensa actividad tuvo en el período la II Comisión

Un total de 41 proyectos de ley quedaron radicados en el período legislativo de 1983 en la Segunda Comisión que preside el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire Fernando Matthei Aubel. De ellos, 24 fueron aprobados por la Junta de Gobierno y promulgados como Leyes de la República; 10 quedaron pendientes para ser tratados en el presente período legislativo y 7 fueron retirados por el ejecutivo para ser sometidos a reestudio.

A la Segunda Comisión le corresponde estudiar, analizar e informar sobre materias relacionadas con los Ministerios de Educación, Justicia, Salud Pública y Trabajo y Previsión Social. Además, al igual que los otros órganos de trabajo de la Junta de Gobierno, le corresponde participar en las reuniones cuando determinadas materias deben ser estudiadas en Comisión Conjunta.

### PENDIENTES

Se encuentran pendientes para su despacho, los siguientes proyectos de ley:

Código de Procedimiento Penal y Código Penal; establece normas sobre otorgamientos de concesiones de bienes nacionales de uso público; modifica las normas sobre continuación de giro y convenios contenidas en la ley N° 18.175, sobre quiebras; faculta al Servicio Médico Legal y a los Servicios de Salud para celebrar convenios que señala; modifica la ley N° 17.934, sobre tráfico de estupefacientes y el artículo 307 del Código de Justicia Militar; sustituye el artículo 10 de la ley N° 16.441; crea sistema de prestaciones de Salud; transfiere a los servicios de Salud los bienes raíces que se indica y modifica ley N° 6.174, sobre Medicina Preventiva.

### RETIRADOS

Los proyectos retirados por el ejecutivo para ser sometidos a reestudio, son los siguientes:

Establece el reconocimiento oficial del estatuto de universidades, institutos profesionales y centros de formación técnica que indica y señala normas acerca del Crédito Fiscal Universitario; modifica el decreto ley N° 2.145, de 1978 (Corte Pedro Aguirre Cerda); modifica ley N° 17.336, sobre propiedad intelectual; declara inembargabilidad de subvenciones que indica; traspasa al Fondo Nacional de Salud acciones del Laboratorio Chile S.A., pertenecientes a las entidades que indica; deroga el artículo 26 de la ley N° 17.365, que establece enajenación de viviendas; modifica el Título VI del Libro I del Código del Trabajo, que reglamenta el contrato de los trabajadores portuarios eventuales.

## Período Legislativo

### Cuatro comisiones prestan asesoría

Destacados profesionales de las diversas áreas integran las Comisiones Legislativas, que son los órganos de trabajo de la Junta de Gobierno. Corresponde a éstos efectuar los estudios y evaluar los informes sobre los proyectos de ley o iniciativas que el Ejecutivo remite para su tramitación.

Cuatro son los órganos de trabajo de la Junta, los que a su vez están divididos en subcomisiones, de acuerdo a las materias que corresponde a cada uno de ellos analizar. A la Primera Comisión, corresponde estudiar todas las materias inherentes a aspectos económicos; a la Segunda, las referidas a Educación, Justicia, Salud, Trabajo y Previsión Social; a la Tercera, Obras Públicas, Bienes Nacionales, Vivienda y Urbanismo y Agricultura y a la Cuarta de Interior, Defensa, Relaciones Exteriores y Transportes y Telecomunicaciones.

Además, sus integrantes, deben participar en reuniones de Comisión Conjunta, para estudiar determinadas materias radicadas en las otras comisiones, en veces, por determinación de la propia Junta de Gobierno y otras, a petición de los presidentes de algunas de ellas.

#### LOS INTEGRANTES

Cada una de las Comisiones Legislativas están integradas por los siguientes profesionales:

#### I COMISION LEGISLATIVA

**PRESIDENTE:** Almirante José Toribio Merino Castro; **MIEMBROS:** Contraalmirante Rigoberto Cruz Johnson, contraalmirante JT Aldo Montagna Bargetto, capitán de navío Alberto Casal Ibaceta, capitán de navío AB Gernán Toledo Lazcano, capitán de fragata Roberto de Bonnafo Gándara, capitán de fragata JT Hernando Morales Ríos, capitán de fragata JT Jorge Beytia Valenzuela, capitán de fragata (R) Hernán Olivari Grondona, abogado Gregorio Amunátegui Prá, Gustavo Cuevas Farren, Salvador Gutiérrez Asenjo, Jorge Iván Hubner Gallo, Gaspar Lueje Vargas, Sergio Molina Martín, Eduardo Riesco Salvo, Walter Riesco Salvo; **CONSULTORES:** Abogado Horacio Brandi Real, Mariano Campos Menchaca, abogado Hernán Castro Ossandón, abogado Bárbara Corssen Ortúzar, ingeniero comercial Iván Kipreos Hernández, abogado Gabriela Maturana Peña, abogado César Naranjo Quaglia, abogado José Manuel Ojeda Rosas, ingeniero de minas Jerónimo Pérez Zañartu, abogado Pilar Piraces Ayora, abogado Patricio Reyes Bravo, abogado José Antonio Urrutia Aninat, abogado Mario Steffens Fortune; **SECRETARIO:** Abogado César Berguño Benavente.

#### II COMISION LEGISLATIVA

**PRESIDENTE:** General del Aire Fernando Matthei Aubel; **MIEMBROS:** General de Brigada Aérea (J) Enrique Montero Marx, general de Aviación Javier Lopetegui Torres, coronel de Aviación (A) Alberto Varela Altamirano, coronel de Aviación (J) Hernán Chávez Sotomayor, abogado José Bernales Pereira, ingeniero civil Jorge Cauas Lama, abogado Carlos Cruz-Coke Ossa, ingeniero comercial Sergio de la Cuadra Fabres, ingeniero comercial Jorge Desormeaux Jiménez, abogado Miguel González Saevedra, industrial Eugenio Heiremans Despouy, abogado Jaime Illanes Edwards, médico Francisco Quesney Langlois, abogado Ramón Suárez González, abogado Ricardo Ventura-Junca Tobar; **ASESORES:** Abogados Pablo Kangiser Gómez, abogado Orlando Poblete Iturrate, abogado Patricio Rogat Engel, abogado Pablo Sáenz de Santa María Moscatto, abogado Ingrid Schumacher Delgado, Eugenio Ramírez Faúndez. **MIEMBROS CONSULTORES:** Abogado Jorge Rodríguez Aristia, abogado Luis García Encina, ingeniero civil don José Yurasek Troncoso, intérprete Liselotte Schwartzenberg Matthei; **SECRETARIA:** Abogada María Argentina Fernández Fernández.

#### III COMISION LEGISLATIVA

**PRESIDENTE:** General Director de Carabineros César Mendoza Durán; **MIEMBROS:** General inspector Néstor Barba Valdés, coronel de Carabineros Jorge Portilla Carvajal, coronel de Carabineros Edelberto Bohle Proschle, coronel de Carabineros Jorge Yáñez Villegas, mayor de Carabineros Emilio Patricio Sajuria Alvear, mayor de Carabineros (J) Harry Grunewaldt Sanhueza, capitán (J) de Carabineros Patricio Moya Bernal, abogado Jorge Abud Cuevas, abogado José Bravo Timossi, abogado Vivian Bullemore Gallardo, abogado Patricio Figueroa Cruz, ingeniero agrónomo Osvaldo Luco Echeverría, abogado Samuel Matus Matzke, abogado Sergio Stone Valenzuela, abogado Manuel Urbina Escalante, abogado Agustín Venegas Alhucema; **CONSULTORES:** Coronel de Carabineros Jaime López Abarca, abogado doña Ximena Gutiérrez Rosa, ingeniero civil Jorge Lasserre Lafontaine; **SECRETARIO:** Carlos Loyola Opazo.

#### IV COMISION LEGISLATIVA

**PRESIDENTE:** Teniente General César Raúl Benavides Escobar; **MIEMBROS:** Brigadier general Washington García Escobar, coronel de Ejército Rafael Villarroel Carmona, teniente coronel de Ejército René Erlbaum Thomas, teniente coronel de Ejército Hernán Reyes Santelices, abogado Hugo Aráneda Dorr, abogado Mario Arnello Romo, abogado Vasco Costa Ramírez, abogado Sergio Fernández Fernández, abogado Sergio Gaete Rojas, abogado Sara Navas Bustamante, abogado Hernán Ríos de Marimón, abogado Máximo Silva Bafalluy, abogado Julio Zenteno Vargas; **CONSULTORES:** Brigadier general Manuel Barros Recabarren, contraalmirante Rodolfo Calderón Aldunate, coronel de Aviación José de la Fuente Banegas, coronel de Carabineros Orlando Valenzuela Duarte, Prefecto de Investigaciones don Gilberto Woldarsky Carrasco, abogado Luz Bulnes Aldunate, abogado Jorge Correa Fontecilla, abogado Federico Vallejos de la Barra; **SECRETARIO:** Abogado Patricio Usler Vargas.



Matthei Aubel, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile; Almirante José Toribio Merino Castro, Comandante en Jefe de la Armada, que preside las sesiones y General César Mendoza Durán, General Director de Carabineros.

## Comisión

En el período legislativo 1983, la Cuarta Comisión, que preside el Teniente General César Raúl Benavides Escobar, completó el estudio de 40 proyectos de ley que son interesantes para el lector. Las materias cuyo estudio e información en 1983, se dividen en las siguientes áreas:

Defensa: 17 proyectos de ley informados, de éstos, 10 se estudiaron en Comisión Conjunta.

Relaciones Exteriores: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Transportes y Telecomunicaciones: 1 proyecto de ley informado, el que se estudió en Comisión Conjunta.

Defensa: 40 proyectos de ley informados, de los cuales 4 se estudiaron en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.

Defensa: 13 proyectos de ley informados, de ellos 6 en Comisión Conjunta.



# ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RENCA

## INFORME ANUAL GESTION MUNICIPAL

### AÑO 1983

#### INGRESOS

M\$

%

#### EGRESOS

M\$

#### EXCEDENTE AÑO ANTERIOR

25.950

4,07

#### INGRESOS GENERADOS POR EL MUNICIPIO:

122.525

19,31

- Venta activos
- Renta de inversiones
- Impuestos por permisos circulación de vehículos
- Patentes municipales
- Derechos de aseo
- Otros derechos
- Juzgado de policía local
- Participación impuesto territorial
- Otros ingresos

180

0,03

24.987

3,94

39.116

6,17

3.891

0,62

15.185

2,40

7.750

1,21

15.250

2,41

16.166

2,53

#### APORTES DE ORIGEN FISCAL

464.370

73,16

- Aporte fiscal
- Participación fondo común
- P.A.C.
- P.O.J.H.
- Fondo social
- F.N.D.R.
- Digeder
- Ley N° 18.224
- Ley N° 18.244
- Otros

1.491

0,24

69.441

10,92

71.140

11,21

214.640

33,80

87

0,02

10.494

1,66

59.046

9,31

37.570

5,92

461

0,08

#### APORTE DE ORIGEN PRIVADO

2.594

0,41

(Aporte unidades vecinales para ejecución de obras)

#### PRESTAMOS:

19.345

3,05

(Ley N° 18.244 - B.I.D.)

#### TOTAL INGRESOS

634.784

100,00

#### GASTOS PARA FUNCIONAMIENTO DEL MUNICIPIO:

- Gastos en personal
- Gastos funcionamiento
- Gasto corriente
- Gasto inversión interna

32.892

1.259

#### GASTO MANTENCION SERVICIOS COMUNALES:

- Alumbrado público
- Extracción basura

#### GASTOS EMERGENCIA SOCIAL:

#### GASTOS EN SUBSIDIOS, SUBVENCIONES Y SERVICIOS TRASPASADOS:

- P.O.J.H.
- P.A.C.
- Gasto alfabetización
- Gastos en actividades deportivas

Aporte municipal a entidades públicas:  
(Programa descontaminación ambiental)

Aporte municipal a entidades privadas

- Subvenciones
- Otras

7.780

997

#### INVERSION REAL:

- Estudios para inversión
- Energía
- Agua potable y alcantarillado
- Transporte, tránsito y semaforización
- Vivienda, urbanismo y equipamiento comunitario
- Deportes y Recreación
- Préstamo Ley N° 18.224 (construcción de viviendas)

#### DEUDA AÑO ANTERIOR:

Total egresos

Excedente final (c/ anticipo)

#### MENOS

1. Anticipos a terceros para ejecuciones de obras
2. Obligación no pagada

- 2.1 Gastos corrientes comprometidos
- 2.2 Saldos para la ejecución de proyectos de programas de absorción de la cesantía
- 2.3 Compromisos de proyectos en ejecución: urbanización campamento Robinson Rojas, iluminación Panamericana Norte, etc.

#### EGRESOS

- 2.4 Saldo para proyectos en ejecución de Digeder: Multicanchas
- 2.5 Saldo aportes leyes N° 18.224 y 18.244 para urbanización de campamentos y construcción de casetas sanitarias.
- 2.6 Saldo para proyectos en proceso de adjudicación: Iluminación Avda. Jorge Hirmas, construcción parque Las Palmeras

Excedente real



### LISTADO DE ESTUDIOS MUNICIPALES AÑO 1983

NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	Nº BENEFICIARIOS	INVERSION (MILES \$)			FINANCIAMIENTO	FECHA	
				TOTAL PRESUPUESTADO	GASTADO AÑO	POR INVERTIR		INICIO	TERMINO
Proyecto Parque Municipal Las Palmeras	Elaboración de proyectos de arquitectura y paisajismo.	Municipalidad	111.124	310	310	—	Municipal-Odeplan	25.07.83	25.09.83
Proyecto de urbanización de terrenos propiedad municipal	Elaboración de los proyectos de agua potable, alcantarillado, pavimentación y electrificación.	Municipalidad	—	100	77	—	Municipal	09.06.83	20.07.83
Proyectos de loteo de urbanización de los campamentos: La Viña, Apóstol Santiago, Caupolicán y Robinson Rojas.	Gastos administrativos: (llamado a propuesta)			87	87	—	F.N.D.R.	—	—
		Sub Total		474	474	—	—	—	—

### LISTADO DE PROYECTOS MUNICIPALES AÑO 1983

NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	Nº BENEFICIARIOS	INVERSION (MILES \$)			FINANCIAMIENTO	FECHA	
				TOTAL PRESUPUESTADO	GASTADO AÑO	POR INVERTIR		INICIO	TERMINO
Alumbrado público: Población Lourdes, Unidad Vecinal N° 9, calle Central, calle Isabel Riquelme	Instalación de luminarias de mercurio 125 W en diversas calles y poblaciones	Municipalidad	325	411,0	411,0	—	Municipal con aportes de los vecinos	—	—
Conjunto habitacional El Teniente, Unidad Vecinal N° 11.		Municipalidad	430	183,0	183,0	—	Municipal con aporte de los vecinos	—	—
Proyecto La Concepción Unidad Vecinal N° 12	de la comuna	Municipalidad	330	229,0	229,0	—	Municipal con aporte de los vecinos	—	—
Calle Baquedano Unidad Vecinal N° 12		Municipalidad	110	108,0	108,0	—	Municipal con aporte de los vecinos	—	—
Diversas calles de la Pobl. Bulnes, Unidad Vecinal N° 23-A		Municipalidad	215	47,0	47,0	—	Municipal con aporte de los vecinos.	—	—
Diversas calles de la Pobl. Juan A. Ríos, Unidad Vecinal N° 27		Municipalidad	4.723	389,0	289,0	—	Municipal con aporte de los vecinos	—	—
Diversas calles de Pobl. Juan A. Ríos Unidad Vecinal N° 28		Municipalidad	2.945	132,0	132,0	—	Municipal con aporte de los vecinos	—	—
Panamericana Norte	Dotar de alumbrado público a la Carretera Panamericana Norte entre la calle Monterrey y Enrique Soro.	Municipalidad	3.150	401,0	401,0	—	Municipal con aporte de los vecinos	—	—
				8.831,0	2.714,0	6.117	— Municipalidad de Renca.	14.09.83	15.01.83
							— Municipalidad de Conchalí.		
							— Industriales del sector.		
		Sub Total		10.731,0	4.614,0	6.117			
Alcantarillado: Pobl. Servando Aguilera, Unidad Vecinal N° 4	Dotar de red pública de alcantarillado y uniones domiciliarias a diversas poblaciones	Municipalidad		280,0	280,0	—	Municipal con aporte de los vecinos.	05.06.83	06.07.83
Cooperativa "ACMA" Unidad Vecinal N° 4		Municipalidad		340,0	340,0	—	Municipal con aportes de los vecinos	17.01.83	25.02.83
Alcantarillado: Pasaje La Concepción Unidad Vecinal N° 12	Dotar de red pública de alcantarillado y uniones domiciliarias a diversas poblaciones	Municipalidad	110	252,0	252,0	—	Municipal con aportes de los vecinos.	01.03.83	03.04.83
Pobl. Viña del Mar, Unidad Vecinal N° 7		Municipalidad	250	1.051,0	1.051,0	—	Municipal	14.02.83	27.05.83
Pobl. La Montaña, Unidad Vecinal N° 7		Municipalidad	120	1.218,0	1.218,0	—	Municipal	14.02.83	29.04.83
AGUA POTABLE: Pasaje La Concepción, Unidad Vecinal N° 12.		Municipalidad	110	301,0	301,0	—	Municipal con aporte de los vecinos.	01.03.83	02.04.83
		Sub Total		3.442,0	3.442,0	—			
Demarcación de calles y cruces.	Demarcación de calles y cruces vehiculares y peatonales a objeto de disminuir los riesgos de accidentes.	Municipalidad	Comuna	333,0	333,0	—	Municipal	01.03.83	31.12.83
Instalación de semáforos en Avda. Domingo Santa María	proveer de un equipo de semáforos con lámparas alógenas al cruce de Domingo Santa María con Apóstol Santiago y sus accesos a objeto de regularizar el tráfico vehicular y peatonal	Municipalidad	Comuna	1.084,0	1.084,0	—	Municipal	10.08.83	10.09.83
		Sub Total		1.417,0	1.417,0				

(CONTINUA)



## (CONCLUSION)

## LISTADO DE PROYECTOS MUNICIPALES AÑO 1983

SECTOR SUBSECTOR	NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	Nº BENEFICIARIOS	INVERSION (MILES \$)			FINANCIAMIENTO
					TOTAL PRESUPUESTADO	GASTADO AÑO	POR INVERTIR	
Vivienda, Urbanismo y apoyo comunitario	Apoyo a unidades vecinales	Ejecución de diversas obras de adelanto a solicitud de las Juntas de Vecinos.	Municipalidad	3.500	113,0	113,0	—	Municipal
	— Reparación y construcción de sedes sociales.	Ejecución de diversas obras: reparación de pisos, techumbres, ventanas, construcción de baños, etc.	Municipalidad	5.020	1.350,	1.350,0	—	Municipal
	— Reparación y ampliación dependencias municipales.	Reparación y habilitación oficinas municipales y Juzgado de Policía Local.	Municipalidad	—	1.170,0	1.170,0	—	Municipal
	— Pavimentación: Calle Angamos	Pavimento de hormigón	Municipalidad	1.800	4.617,0	4.617,0	—	Municipal con aporte de los vecinos.
	— Pasaje El Zorzal	Pavimento de hormigón	Municipalidad	260	525,0	525,0	525	Municipal con aporte de los vecinos.
Vivienda, Urbanismo Y equipamiento comunitario	— Cooperativa Juventud Renca.	Pavimentación de asfalto.	Municipalidad.	380	1.179,0	1.179,0	—	Municipal con aporte de los vecinos.
	— Saneamiento diversos campamentos	Inspección técnica	Municipalidad.	10.200	962,0	962,0	—	Municipal
	— Mantención de campamentos y operaciones sitio.	Ejecución de diversas obras menores: arranques de agua potable, reparaciones eléctricas, conexiones de alcantarillado, etc.	Municipalidad	21.849	2.226,0	2.226,0	—	Municipal
	— Saneamiento de campamentos: Caupolicán	Ejecución de obras de agua potable, alcantarillado, electrificación, pavimentación en primera etapa y construcción de casetas sanitarias.	Municipalidad	1.048	22.662,0	9.078,0	13.584	Bid-Ley Nº 18.244
	— Apóstol Santiago			589	10.519,0	4.175,0	6.344	Bid-Ley Nº 18.244
	— La Viñita			763	12.620,0	9.249,0	3.371	Bid-Ley Nº 18.244
	— Robinson Rojas			2.461	45.543,0	2.763,0	42.780,0	Bid-Municipal
	— Manuel Rodríguez, Villa Esperanza, Hirmas II y Arturo Prat.		Municipalidad	5.226	125.235,0		125.235	Bid-Ley Nº 18.244
Sub Total					228.721,0	37.407,0	191.314	
Deportes y Recreación	— Complejo Deportivo Parque Mirador Viejo	Construcción de una multicancha y cierros juegos infantiles y sala de uso múltiple.	Municipalidad	4.230	3.445,0	3.445,0	—	Digeder
	— Centro deportivo Cerro Colorado	Construcción de una multicancha y cierros.	Municipalidad	7.664	1.057,0	1.057,0	—	Digeder
	— Gimnasio metropolitano Hogar de la Niña Adolescente	Construcción de un gimnasio techado de 690 M².	Municipalidad	12.600	5.035,0	5.035,0	—	Digeder
	— Construcción estadio Municipal	— Construcción de 2 camarines y 3 multicanchas con cierros.	Municipalidad	11.124	2.921,0	584,0	2.337	Digeder
	— Centro deportivo Villa Fresia.	— Empaste y cierros con malla olímpica de cancha de fútbol.	Municipalidad		800,0	800,0	—	Digeder
		— Construcción de una multicancha y cierros.	Municipalidad	11.300	1.239,0	—	1.239	Digeder
Sub Total					14.497,0	10.921,0	3.576	Digeder
Vivienda, Urbanismo y equipamiento comunitario	— Construcción 192 viviendas sociales.	— Préstamo para la Construcción de 192 viviendas sociales.	Municipalidad		30.070,0	38.000,0	7.930	Municipal
Total general Inversión real					88.345,0	208.937		
Saneamiento de campamentos:		Ejecución de obras de agua potable, alcantarillado, electrificación, pavimentación y construcción de 240 casetas sanitarias.	Municipalidad	438	7.457,0	7.457,0	—	F.N.D.R.
— El cobre.				366	7.950,0	7.950,0	—	F.N.D.R.
— El esfuerzo.				636	10.433,0	10.433,0	—	F.N.D.R.
— El damascal.								
— Proyectos de loteo y urbanización de los campamentos:		comprende los proyectos de loteo, agua potable, alcantarillado, electrificación y pavimentación.	Municipalidad	—	495,0	495,0	—	F.N.D.R.
La Viñita, Apóstol Santiago, Caupolicán y Robinson Rojas								F.N.D.R.
Total					26.345,0	26.345,0	—	

NOTA: ESTOS PROYECTOS FUERON ADMINISTRADOS POR EL MUNICIPIO, PERO CANCELADOS A TRAVÉS DE LA INTENDENCIA REGION METROPOLITANA.



Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984

## Horrible homicidio en María Pinto

# Degolló al primo porque no quiso seguir bebiendo con él

Discusión de ebrios derivó en la típica sacada de "trapitos al sol" y el crimen

Después de beber copiosamente, los sujetos se trenzaron en una violenta discusión por razones familiares y sentimentales. Producto de los grados de alcohol ingeridos, ésta se volvía cada vez más violenta y ninguno de los parroquianos se atrevió a intervenir. En un momento dado, el dueño del lugar instó a los primos a irse del local, motivo por el cual la pelea siguió en el camino rural.

En vista que la discusión continuaba, Valenzuela Luna optó por cortarla de raíz y extrajo de uno de los bolsillos una cortaplumas y profirió dos heridas corto-punzantes a Luna Salgado, en pleno cuello, afectándole —una de ellas— la yugular, la larin-

ge, la tráquea y los nervios, separando prácticamente la cabeza del tronco.

Cuando el asesino tomó conciencia del horrendo crimen trasladó el cuerpo unos metros y lo dejó entre unos matorrales, en el sector de Chorongó. Horas más tarde, el cadáver fue encontrado y el personal de la 20 comisaría de Investigaciones de Melipilla comenzó las diligencias, que culminaron con la detención de Valenzuela Luna quien, acojonado, confesó de pleno el delito.

Explicando las razones que tuvo para ultimar al primo, señaló que la pelea comenzó porque la víctima no quiso continuar bebiendo con él y le manifestó que quería volver a su casa a dormir, despertando las iras del degollador.



**CHOQUE\*** (Panguipulli, Jorge Dalidet, corresponsal). — Una persona murió y otra quedó gravemente herida cuando el automóvil conducido por Gustavo Adolfo Lama Ibáñez, de 29 años, chocó de frente con el bus de la empresa Cruz del Sur, del recorrido Santiago-Castro, guiado por José Atilio Ferrada, de 50 años. El accidente ocurrió, en la madrugada de ayer, en el kilómetro 570 de la Panamericana Sur, a 4 kilómetros de Panguipulli. A raíz del impacto, Lama Ibáñez falleció y su acompañante, Zelco Swarbic, de 22 años, resultó grave. El hecho se debió a que el chofer del auto manejaba en estado de ebriedad.

En la selva amazónica

## Destruyen laboratorio de coca más grande del mundo

La colombiana incautó material que supera los dos mil millones de dólares, cuatro aviones y un helicóptero, armamento y uniformes guerrilleros

La (AP). — La policía colombiana que se considera como el mayor procesamiento de cocaína en la selva amazónica, destruyó laboratorios y equipos por valor de dos mil millones de dólares.

Los laboratorios para el procesamiento de cocaína fueron incendiados por el comando de lucha contra narcóticos de la policía, una operación que fue presenciada por

15 toneladas de pasta de cocaína y fueron incineradas las cocinas, cuyo valor fue estimado por la policía en millones de dólares.

Los laboratorios destruidos unos 100.000 litros de gasolina, un millón de litros de aceite y 200.000 bolsas plásticas de la droga. La policía destruyó que esos elementos tenían un valor de unos mil millones

de dólares. El humo se elevó en la selva cuando la policía destruyó los laboratorios, plantas de procesamiento destinadas a alojar a los guerrilleros, a los que se pagaba entre 700 y 2.000 dólares

Los laboratorios fueron descubiertos el mes de San Vicente del Caguan, en el departamento del Caquetá, a unos 500 kilómetros de Bogotá, en lo que probablemente es el mayor golpe asestado a los narcóticos del mundo.

Los laboratorios fueron descubiertos el mes de San Vicente del Caguan, en el departamento del Caquetá, a unos 500 kilómetros de Bogotá, en lo que probablemente es el mayor golpe asestado a los narcóticos del mundo.

Los laboratorios fueron descubiertos el mes de San Vicente del Caguan, en el departamento del Caquetá, a unos 500 kilómetros de Bogotá, en lo que probablemente es el mayor golpe asestado a los narcóticos del mundo.

Los laboratorios fueron descubiertos el mes de San Vicente del Caguan, en el departamento del Caquetá, a unos 500 kilómetros de Bogotá, en lo que probablemente es el mayor golpe asestado a los narcóticos del mundo.

El gigantesco centro de procesamiento de cocaína estaba dotado de tres pistas para el aterrizaje de aviones, una de ellas de 1.500 metros de largo y capaz de recibir aparatos de gran tonelaje.

La policía informó que la materia prima básica, la pasta de coca, llegaba por avión desde Bolivia y Perú para ser procesada allí y luego enviada también por vía aérea a Estados Unidos, a través de Las Bahamas y otras islas del Caribe.

Cuatro aviones pequeños y un helicóptero fueron incautados por la policía al ejecutar la operación de allanamiento, en la que se capturó a 46 personas que trabajan allí, entre químicos, electricistas, pilotos, operadores de radio, cargadores y agricultores.

La policía calculó que la producción de los siete laboratorios era de 1.000 kilogramos por semana, según un detalle de remesas procedentes de Bolivia y Perú que fue hallada en el lugar.

También se encontraron numerosas armas y 50 uniformes militares, similares a los usados por guerrilleros, por lo cual se estima que los narcotraficantes estaban apoyados por integrantes de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

El director de la policía, general Víctor Delgado Mallarino, dijo que se trata de la "primera evidencia" de la conexión entre el narcotráfico y la guerrilla, la cual se había denunciado hace varias semanas.

Aparentemente los narcotraficantes proveen de armas y dinero a las guerrillas a cambio de su protección, según denuncias del Ministro de Defensa, general Gustavo Matamoros.



**DETENIDO TRAFICANTE**

La Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas detuvo a Iván Roberto Sánchez, de 47 años, acusado de traficar con coca desde la zona norte del país. Durante la diligencia se incautaron 30 gramos del estupefaciente, avalado en más de 200 mil pesos, que sería comercializado en locales nocturnos y el barrio Estación Central. El individuo, que posee un nutrido prontuario policial, fue puesto a disposición del Décimo Juzgado del Crimen de la capital.

## Robaron \$3 millones en alambre

sustraído en el interior de la parcela número 6 de Hospital, propiedad de Juan Silva Carreño, quien había denunciado el robo, cometido el sábado 10, en la noche.

Como este tipo de acciones delictuales se venía repitiendo con mucha frecuencia en esa zona, el jefe de Seguridad de la empresa, Carlos Damann Binimelli, dio cuenta a Carabineros de Paine, los que a su vez obtuvieron una orden de investigar del Juzgado del Crimen de Buin.

Con la detención de Ruiz Galaz y

Ramírez Daza, se aclararon los robos cometidos los días 4, 7, 23 y 25 de febrero y el 8 de marzo del presente año en el mismo sector de Paine.

Hecha una evaluación de los robos, estos fueron estimados en la suma de 3 millones 514 mil 335 pesos.

También se comprobó que el citado Ruiz registra ficha policial como cuatrero y autor de robos con violencia. Junto a su cómplice quedó a disposición del Juzgado del Crimen de Buin.

## Carabineros atendieron a parturienta

Una mujer dio a luz una criatura de sexo femenino al ser atendida por los cabos de Carabineros, Victorino Miranda Catrileo y Juan Gutiérrez Cabrera, de la Primera Comisaría de Valparaíso.

Hortensia del Carmen Albornoz Bórquez, de 20 años, fue atendida en su domicilio de calle Millalongo 169, debido a que los fuertes síntomas no permitieron su traslado a un centro asistencial. Además la mujer estaba sola en su hogar.

Posteriormente fue llevada, con su criatura, hasta la Asistencia Pública, donde se comprobó que ella y su hija estaban perfectamente bien.

## PUBLICACION DE TARIFAS DE LA EMPRESA ELECTRICA QUE SUSCRIBE

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 114 del DFL N° 1 de 1982 del Ministerio de Minería, en los decretos N° 41 y N° 42 de 1983 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, las empresas concesionarias de servicio público eléctrico de distribución que suscriben informan que, a contar del 15 de marzo de 1984 las tarifas que respectivamente estarán facultadas para cobrar a sus clientes serán los valores que a continuación se indican. Las denominaciones empleadas corresponden a las del decreto N° 41 antes mencionado.

TARIFA	EDELAYSEN S.A.	EDELMA S.A.
BT 1		
Cargo fijo (\$/mes)	56,01	85,23
Cargo por energía base (\$/kWh)	9,617	6,832
Cargo por energía adicional de invierno (\$/kWh)	19,160	14,521
BT 2		
Cargo fijo (\$/mes)	56,01	85,23
Cargo mensual por potencia:		
a) Consumos normales (\$/kW/mes)	792,6	638,6
b) Consumos especiales (\$/kW/mes)	1.132,2	912,3
Cargo por energía (\$/kWh)	5,573	3,574
BT 3		
Cargo fijo (\$/mes)	56,01	85,23
Cargo mensual por demanda máxima leída:		
a) Consumos normales (\$/kW/mes)	812,4	654,6
b) Consumos especiales (\$/kW/mes)	1.160,5	935,1
Cargo por energía (\$/kWh)	5,573	3,574
BT 4.2		
Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/mes)	1.043,0	765,9
Cargo mensual por potencia contratada (\$/kW/mes)	89,3	146,4
Cargo por energía (\$/kWh)	5,573	3,574
AT 2		
Cargo mensual por potencia:		
a) Consumos normales (\$/kW/mes)	612,5	397,9
b) Consumos especiales (\$/kW/mes)	875,0	568,4
Cargo por energía (\$/kWh)	5,160	3,309
AT 3		
Cargo mensual por demanda máxima leída:		
a) Consumos normales (\$/kW/mes)	627,8	407,8
b) Consumos especiales (\$/kW/mes)	896,9	582,6
Cargo por energía (\$/kWh)	5,160	3,309
AT 4.2		
Cargo mensual por demanda máxima de potencia en horas de punta de invierno (\$/kW/mes)	845,7	521,0
Cargo mensual por potencia contratada (\$/kW/mes)	29,2	47,3
Cargo por energía (\$/kWh)	5,160	3,309

Los valores indicados son netos y sobre ellos se aplicarán los impuestos que legalmente correspondan.

Condiciones de Aplicación: Las condiciones de aplicación de las tarifas son las mismas establecidas en la resolución N° 98 de 1981, modificada por resolución N° 220 de 1981 y por los decretos N° 41 y N° 42 de 1983, todos del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

EMPRESA ELECTRICA DE AISEN S.A. (EDELAYSEN S.A.)

EMPRESA ELECTRICA DE MACALLANES S.A. (EDELMA S.A.)



# I. MUNICIPALIDAD DE TALCA

## INFORME DE GESTION MUNICIPAL AÑO 1984

### (MILES DE \$)

INGRESOS	M\$	%
EXCEDENTE AÑO ANTERIOR	9.315	3,83
INGRESOS GENERADOS POR EL MUNICIPIO	177.380	72,83
- Venta de Activos	10.009	4,11
- Renta de Inversiones	24.599	10,10
- Impuesto por Permisos Circ. de Vehículos	26.441	10,86
- Patentes Municipales	22.352	9,18
- Derecho de Aseo	8.201	3,37
- Otros Derechos (1)	18.124	7,44
- Juzgado de Policía Local	7.122	2,92
- Participación 45% Impto. Territorial	43.110	17,70
- Otros Ingresos (2)	17.422	7,15
APORTES DE ORIGEN FISCAL	52.356	21,50
- Aporte Fiscal	1.199	0,50
- Participación Fondo Común Municipal	51.157	21,00
APORTES DE ORIGEN PRIVADO	317	0,13
FONDOS DE TERCEROS (3)	4.161	1,71
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>243.529</b>	<b>100</b>

(1) Corresponde a derechos de propaganda, derechos de ocupación en la vía pública, derechos de urbanización y construcción, compra de bases por llamados a propuesta, transferencias de vehículos, duplicados de padrones, licencias de conducir, estampillas, certificados, etc.

(2) Incluye:	Miles de \$
- Elementos dados de baja	637
- Multas por Impuestos Morosos	273
- Reajuste, derechos, impuestos y arriendos morosos	533
- Multas Ley de Alcoholes	603
- Reintegros y Devoluciones	111
- Varios	9.187
- Ingresos devengados de años anteriores	6.078
	<b>17.422</b>
	=====

(3) Comprende los recursos que recauda la Corporación y que en virtud de disposiciones legales vigentes deben ser integrados a otros organismos o personas.

EGRESOS	M\$
GASTOS PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL MUNICIPIO	
- Gastos en Personal	76.78
- Gastos Funcionamiento	51.48
- Gasto Corriente	23.80
- Gasto de Inversión Interna	22.354
	1.026
GASTOS MANTENCION SERV. COMUNALES	
- Jardines y Ornato	71.28
- Alumbrado Público	4.77
- Aseo de la Ciudad (Barrido calles y lugares Públicos)	39.83
- Extracción de Basura	432
- Por Administración Propia	24.98
- Por Administración Delegada	21.481
- Mantención Semáforos-Señales y Demarcaciones de Tránsito.	3.507
GASTOS DE EMERGENCIA SOCIAL	
GASTOS EN TRANSFERENCIAS	
- Subvenciones a Entidades Privadas	2.537
- Programas Sociales	1.797
- Donaciones	500
- Aporte Municipal al Serv. Educación	15.000
- Otras Transferencias	341
OTRAS	125
- Prestaciones Previsionales	34
- Devoluciones	91
APLICACION FONDOS DE TERCEROS	9.441
INVERSION REAL	53.99
- Estudios para Inversión	311
- Educación y Cultura	480
- Deporte y Recreación	6.227
- Energía Eléctrica	7.682
- Señalizaciones de Tránsito y Transporte	1.000
- Vivienda	16.117
- Urbanismo	20.055
- Equipamiento Comunitario	2.137
DEUDAS AÑOS ANTERIORES	2.742
<b>TOTAL EGRESOS</b>	<b>242.038</b>
<b>EXCEDENTE FINAL</b>	<b>1.491</b>
MENOS:	
Obligaciones no pagadas al 31-12-83	
Devengadas.....M\$	295
No devengadas.....	363
Fondos de Terceros.....	183
<b>EXCEDENTE REAL</b>	<b>1.491</b>

### INFORME DE CUENTAS COMPLEMENTARIAS AÑO 1983

#### (FONDOS RECIBIDOS EN ADMINISTRACION)

INGRESOS	(M\$)
MINISTERIO DEL INTERIOR P.A.C.	119.548
MINISTERIO DEL INTERIOR P.O.J.H.	47.525
FONDO SOCIAL-Campaña Nac. de Alfabetización	347
DIGEDER-Proyectos de Infraestructura Deportiva y Apoyo para Actividades y Eventos.	2.703
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>170.123</b>
	=====

EGRESOS	(M\$)
SUBSIDIOS E INSUMOS P.A.C.	114.364
SUBSIDIOS E INSUMOS P.O.J.H.	44.797
FONDO SOCIAL-Cancelación a Supervisores y Monitores Campaña Nac. de Alfabetización.	247
DIGEDER-Gastos en Actividades y Eventos.	250
<b>TOTAL EGRESOS</b>	<b>169.658</b>
<b>SALDO FINAL</b>	<b>6.465</b>
<b>TOTAL IGUAL INGRESOS</b>	<b>170.123</b>
	=====

CONTINUA



MUNICIPALIDAD DE TALCA

INFORME ANUAL DE GESTION DE SERVICIOS TRASPASADOS  
AÑO 1983

INGRESOS

	M\$
SERVICIO DE EDUCACION	801
EXCEDENTE AÑO ANTERIOR	430.555
SUBVENCIONES ENSEÑANZA GRATUITA	17.130
INGRESOS PROPIOS	15.000
REPORTES DE LA MUNICIPALIDAD	10.798
REPORTES EXTRAORDINARIOS MINISTERIO DE EDUC.	10.798
TOTAL INGRESOS	474.284

	M\$
SERVICIO CEMENTERIO	10.682
EXCEDENTE AÑO ANTERIOR	7.517
INGRESOS PROPIOS	18.199
TOTAL INGRESOS	18.199

EGRESOS

	M\$
SERVICIO DE EDUCACION	
GASTOS EN PERSONAL	442.590
- Personal Adscrito a los Establecimientos	432.863
- Personal Administrativo del Sistema	9.727
GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	30.453
- Gasto Corriente	29.211
- Gasto de Inversión	1.242
INVERSION REAL	631
TOTAL EGRESOS	473.674
EXCEDENTE FINAL	610
TOTAL IGUAL INGRESO	474.284

	M\$
SERVICIO CEMENTERIO	
GASTOS EN PERSONAL	1.851
GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.372
INVERSION REAL	5.798
TOTAL EGRESOS	9.021
EXCEDENTE FINAL	9.178
TOTAL IGUAL A INGRESOS	18.199

LISTADO DE PROYECTOS DE INVERSION AÑO 1983

NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUT.	Nº BENEF.	INVERSION (Miles \$)		FINANCIAMIENTO	FECHAS	
				GASTADO AÑO 1983	POR INVERTIR AÑO 1984		INICIO	TERMINO
Construcción Viviendas Sociales	Compra de Terrenos Pobl. Arquitecto Trupp.	Municipalidad.	6.400 Pers.	1.842	2.000	Municipal	04/83	12/84
Suministro Energía Eléctrica - Pobl. Loncomilla.	Dotación Alumbrado Público y Red domiciliaria.	Municipalidad	2.500 Pers.	4.351	-	Municipal	07/83	12/83
Construcción Pavimento Pobl. - Panamericana-Sur.	Pavimentación básica veredas y Calzadas	Serviu	1.525 Pers.	7.458	-	Municipal	03/83	10/83
Pavimentación Pobl. Maitenhuapi	Pavimentación básica veredas y Calzadas.	Serviu	950 Pers.	2.806	-	Municipal	03/83	08/83
Pavimentación Pobl. R. Schneider	Pavimentación básica veredas y Calzadas.	Serviu	540	2.350	-	Municipal	03/83	08/83
Pavimentación Pobl. Esperanza	Pavimentación básica veredas y Calzadas.	Serviu	250	473	-	Municipal	03/83	06/83
Pavimentación Pobl. Talca-Sur	Pavimentación básica veredas y Calzadas.	Serviu	185	840	-	Municipal	03/83	08/83
Mantenimiento Caminos y Puentes - Comunes.	Reparaciones menores de puentes y caminos fuera Red básica M.O.P.	Vialidad	-	377	-	Municipal	01/83	12/83
Construcción Gimnasio Regional	Gimnasio techado para 5.000 pers. con tribunas retráctiles, convertible en 3 multicanchas.	Dirección de Arquitectura.	-	6.160	20.000	Digeder-Municip.	12/81	12/85
Habilitación Gimnasio Villa - Rembrandt.	Término de gimnasio cubierto de estructura metálica y albañilería.	Municip.	3.000	20	1.907	Digeder-Municip.	12/83	05/84
Camarines Escuela E-125	Construcción de camarines de albañilería con estructura hormigón armado conserv. higiénicos hombres y mujeres.	Municip.	2.500	11	1.187	Digeder-Municip.	12/83	03/84
Cancha de Hockey en patines - Estadio Fiscal.	Cancha con radier de 8 cms piso de baldosa microvibrada.	Municip.	500	9	1.277	Digeder-Municip.	12/83	04/84
Mejoramiento gimnasio Atlético Comercio.	Demolición actuales camarines, construcción de baños cambio de piso, iluminac.	Municip.	1.500	19	3.164	Digeder-Municip.	12/83	04/84
Multicancha Escuela F-161 El Tabaco.	Cancha de 26 x 14 m. en pavimento con arcos de basquetbol y babyfútbol.	Municip.	1.500	9	431	Digeder-Municip.	12/83	03/84
Construcción C.R.E.A.	Construcción 47 locales comerciales y 508 locales-productos agrícolas.	Municip.	-	1.120	20.000	Municipal	01/81	12/84

CONTINUA



# Amenazan a transportistas para que paralicen faenas

Fuentes oficiales confirmaron a La Nación que elementos del Movimiento de Resistencia Popular, dependiente del Partido Comunista, desarrollan una campaña intimidatoria contra los empresarios y choferes del transporte que se niegan a participar en la paralización de faenas que tienen programada, para los próximos días, sectores políticos.

La denuncia efectuada por los trabajadores

## Atentados en la zona sur

PUERTO MONTT.— Los servicios policiales y de seguridad investigan la detonación de un aparato explosivo en la Avenida Costanera de esta ciudad.

La explosión destruyó un refugio para pasajeros de locomoción colectiva, en esa avenida, frente al recinto ferroviario. De inmediato se movilizó la policía y trascendió que ya habría algunos detenidos, como sospechosos de tener participación en el hecho.

### APEDREAMIENTO

VICTORIA.— Una pasajera del tren número 1028, Osorno-Alameda, identificada como Marta Alarcón Mendoza, resultó herida leve, a raíz del apedreamiento de que fue víctima el convoy en que viajaba. Los autores del hecho fueron posteriormente detenidos.

Según el informe de Carabineros, el atentado se produjo a la salida norte de la Estación de Púa, cuando los antisociales Manuel Rolando Vargas Muñoz, 27 años, y Alberto Octavio Poblete Poblete, de 23 años, apedrearón el tren de pasajeros quebrándole algunos vidrios.

indica que, a raíz de los últimos planteamientos dictados por el Ejecutivo, destinados a mejorar situaciones puntuales del gremio, muchos de ellos decidieron no participar en paro alguno "porque nosotros luchamos por lo nuestro, que no tiene tinte político, pero que sirve para armar alboroto y no nos prestamos para eso".

Afirmaron que varios de ellos han recibido amenazas anónimas contra sus familias y sus herramientas de trabajo, los camiones. "Hemos recibido cartas en que dicen que quemarán las máquinas si no participamos en la paralización de faenas", argumentaron, negándose a dar el nombre por temor: "no queremos problemas, tienen que comprendernos, no sólo están en juego nuestras vidas sino la de los seres queridos".

En círculos policiales se confirmó el planteamiento de los transportistas y se informó que, en el último tiempo, se efectuaron varias denuncias al respecto, especialmente en los sectores sur y occidente de la capital, pero como protección de los afectados sus nombres no serían dados a conocer.

Agregaron que, mediante investigaciones, se detectó que una fracción del Movimiento de la Resistencia Popular y de la izquierda revolucionaria está organizando una serie de acciones tendientes a crear una alteración del orden público y una de ellas es quemar camiones y vehículos de la locomoción colectiva, con el fin de originar un clima ficticio de caos.

Explicaron los voceros consultados que con estas operaciones subversivas se pretende mermar la capacidad de tránsito, provocar tumultos en los paraderos e impedir que los usuarios se trasladen a los lugares de trabajo. Señalaron, finalmente, que todos los camioneros intimidados serán resguardados para evitar acciones lamentables.

Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984



Sargento Manuel Valenzuela



Pamela del Carmen Cordero

## Participaron en crimen del sargento Valenzuela Testigos reconocieron a dos de los asilados

Dos testigos presenciales del asesinato del sargento Manuel Valenzuela, ocurrido en calle Herrera, reconocieron a dos de los autores del crimen, quienes se negaron a darse una orden de detención y otra de arraigo por parte de la Policía Militar.

Los afectados con tales medidas son José Héctor Aguilera y Pamela del Carmen Cordero, quienes permanecen más de 50 días en territorio papal. Las diligencias comenzaron cuando una de las personas que presenció el cobarde crimen contra el funcionario policial, organismo de seguridad sobre los terroristas asilados y su atentado.

Según se señaló, los antecedentes del caso y las pruebas fueron remitidas al Ministerio de Relaciones Exteriores.

### HIJA DE SUAREZ

Por otra parte se indicó que, en las próximas horas, se entregará un completo informe sobre las actividades subversivas de Cecilia Suárez, actualmente asilada en la embajada de Costa Rica.

Las órdenes de detención en contra de ella son por su participación en el asesinato del carabinero Burdiles, atentado contra la radio emisora de la empresa periodística El Mercurio y del Metropolitano.

## I. MUNICIPALIDAD DE TALCA CONCLUSION

### LISTADO DE PROYECTOS DE INVERSION AÑO 1983

CODIGO SECTOR	NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUT.	Nº BENEF.	INVERSION (Miles \$) GASTADO AÑO 1983	INVERTIR AÑO 1984	FINANCIAMIENTO	FECHA INICIO
05-03	Energía Eléctrica para Pobl. - Panamericana Sur.	Instalación redes alumbrado público y domiciliaria.	Municipal	1.500	3.329	-	Municipal	01/83
09-03	Remodelación Paso Bajo Nivel - 1 Sur.	Mejoramiento Paso FF.CC. - en estuco, iluminación, etc.	Municip.	-	3.195	-	Municipal	02/83
09-03	Apoyo a Proyectos Varios para - Jefes de Hogar.	Apoyo a 16 proyectos de urbanización de áreas verdes, de reparación de Escuelas y de restauración de edificios.	Municip.	-	15.190	-	Municipal	01/83
09-03	Remodelación Paso Nivel 1 Norte	Hermoseamiento general de Paso Nivel Bajo línea férrea.	Municip.	-	804	-	Municipal	06/83
09-03	Letreros Señalización de Tránsito.	Instalación en diversas arterias de la ciudad.	Municip.	-	626	-	Municipal	05/83
09-04	Construcción Cema El Esfuerzo	Construcción de recinto de 56 m2. en madera.	Municip.	500	387	-	Municipal	10/83
07-02	Instalación Sistema Red de Radio Comunicaciones Región del Maule.	Apoyo proporcional al presupuesto para instalación de moderna planta de radio comunicación.	Intend. Reg.	-	191	2.500	Municipal	09/83
09-02	Pavimentación Coop. H. Jongh	Pavimentación de veredas y calzadas.	Coop.H. Jongh.	400	168	-	Municipal	09/83
11-06	Aporte Construcción Pabellón - Prov. Fital 83'.	Instalación de Paneles, iluminación y ornamentación general de salón exposición	Gobernación Prov.	-	407	-	Municipal	11/83
15-00	Habilitación Vertedero de basura	Habilitación de camino y obras de arte para acceso a vertedero.	Municip.	-	422	-	Municipal	03/83

JOSE GUERRERO GONZALEZ  
Director de Finanzas

MANUEL GAMBOA VALENZUELA  
Alcalde



# VIVIENDAS ECONOMICAS "BANINCO" S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

## DIRECTORIO:

Presidente:  
Sr. Gil Sinay Sestopal  
Vice-Presidente:  
Sr. Enrique Salas Norcotti  
Directores:  
Sr. Angel Faivovich Hitzcovich  
Sr. Carlos Floh Schenkeltach  
Sr. Isidoro Gorodischer Rapaport  
Sr. Edmundo González Acevedo  
Sr. Kurt A. Hofmann Jacobson

ACTIVO	Ejercicio Actual		Totales Ejercicio Anterior	PASIVO	Ejercicio Actual		Totales Ejercicio Anterior
	Parciales	Totales			Parciales	Totales	
<b>Circulante</b>				<b>Circulante</b>			
Deposito Internacional	8.961			Acreeedores varios	1.453.071		
Depositos varios	3.369.687			Provisiones y retenciones	37.127		
Depositos por recuperar	24.359			Impuesto a la renta	26.437		
Otros activos	16.431	3.419.438	4.860.469	Otros pasivos	8.279	1.525.204	3.059.102
<b>Financiero</b>				<b>Patrimonio</b>			
Deposito en oficina	2.905.726			Capital pagado	5.000		
Deposito en Recoleta	146.722			Revalorización capital propio	4.786.523		
Depositos y títulos	169.730			Reserva legal	51.260		
Depositos oficina	89.174			Revalorización acciones	80.563		
	3.311.352			Futuros dividendos	343		
Deposito acumulado	( 241.127)	3.070.225	3.119.612	Fondo eventualidades	134		
				Fondo capitalización	981		
				Utilidad 1983	4.924.800		
					39.655	4.964.459	4.920.979
<b>TOTAL ACTIVO</b>		6.489.663	7.980.081	<b>TOTAL PASIVO</b>		6.489.663	7.980.081

## ESTADOS DE RESULTADOS

## Resultados Fuera de la Explotación:

Resultado bien raíz	1.247.200	1.625.262
<b>TOTAL ENTRADAS</b>	1.247.200	1.625.262
<b>Gastos</b>		
Gastos de administración	726.965	
Contribuciones bienes raíces	58.153	
Depreciaciones	49.388	
Depositos	26.437	860.943
Corrección monetaria		346.602
Utilidad del ejercicio	39.655	29.489
<b>TOTAL GASTOS</b>	1.247.200	1.625.262

Las notas adjuntas N° 1 a 7 forman parte integral de estos Estados Financieros.

## ESTADOS DE FUENTES Y USO DE RECURSOS FINANCIEROS (en pesos)

Utilidad del ejercicio	39.655
Saldo a resultado que no representan	
Revalorización:	
Corrección monetaria neta rubros no circulantes	49.388
	3.826
Revalorización obtenidos de la operación	53.214
	92.869
Revalorización de capital de trabajo	92.869

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

**1.- Criterios contables aplicados**  
a) Corrección monetaria.- Los activos y pasivos no monetarios del balance general se presentan actualizados de acuerdo con los mecanismos legales establecidos. La aplicación de la actualización señalada significó un cargo neto a los resultados de \$ 346.602. al detalle de cada corrección es la siguiente:

Capital propio	\$ 946.648
Activo fijo	( 597.695)
Otros activos	( 2.351)
<b>Saldo Neto Corrección Monetaria:</b>	\$ 346.602

b) **Activo Fijo.**- Los bienes del activo fijo se presentan a su valor de adquisición más las revalorizaciones legales que les ha correspondido. La depreciación se calcula en base a porcentajes fijos sobre los valores actualizados.

c) **Saldo Ejercicio Anterior.**- Para efectos comparativos, los saldos del ejercicio anterior se presentan reajustados de acuerdo con el índice aplicado para la corrección monetaria de los saldos iniciales (23,7%)

2.- **Indemnización por Años de Servicio al Personal.**- La sociedad no tiene pactado con el personal obligaciones en este sentido.

3.- **Patrimonio.**- El patrimonio de la sociedad ha tenido en el ejercicio las siguientes variaciones:

Patrimonio inicial	\$ 3.978.156
Revalorización capital propio	946.648
Utilidad del ejercicio	39.655
<b>Total del Patrimonio</b>	\$ 4.964.459

4.- **Remuneraciones del Directorio.**- Durante el ejercicio, el Directorio de la Compañía percibió por concepto de dieta la suma de \$ 271.670.

5.- **Hechos Posteriores.**- No existen hechos posteriores que afecten la posición financiera expresada en los presentes estados.

6.- No existen transacciones de acciones en el período.

ADOLFO CORN ABRAMOVICH  
Contador cc/11.824

ENRIQUE SALAS NORCOTTI  
Vice-Presidente Ejecutivo

## DICTAMEN AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Directores y Accionistas de  
Viviendas Económicas Baninco S.A.

Hemos examinado el Balance General de Viviendas Económicas Baninco S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y los correspondientes estados de resultados y de Cambios en la Posición Financiera, por el ejercicio de un año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de conformidad con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría y certificaciones que consideramos necesarias en las circunstancias.

En nuestra opinión, los Estados Financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Viviendas Económicas Baninco S.A. al 31 de Diciembre de 1983 y el resultado de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el período de doce meses terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes.

Santiago, Febrero de 1984.

SALAS Y CIA. LTDA.  
Sergio Ruiz I.



# ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA

## INFORME ANUAL GESTION MUNICIPAL AÑO 1983

(Expresado en miles de pesos)

CUADRO N° 1

INGRESOS	M\$	%	EGRESOS	M\$	%
EXCEDENTE AÑO ANTERIOR	32.965	2,69			
INGRESOS GENERADOS POR EL MUNICIPIO			GASTOS PARA FUNCIONAMIENTO DEL MUNICIPIO		
VENTA DE ACTIVOS	-	-	- GASTOS EN PERSONAL	62.794	5,64
RENTA DE INVERSIONES	927	0,08	- GASTO FUNCIONAMIENTO		
IMPUESTO POR PERMISO CIRCULACION DE VEHICULOS	17.275	1,41	- GASTO CORRIENTE	38.432	3,45
PATENTES MUNICIPALES	23.499	1,92	- GASTO DE INVERSION INTERNA	3.160	0,29
DERECHOS DE ASEO	8.048	0,66	GASTO MANTENCION SERVICIOS COMUNALES		
OTROS DERECHOS	25.242	2,06	- JARDINES Y ORNATO	599	0,06
JUZGADO DE POLICIA LOCAL	7.243	0,59	- ALUMBRADO PUBLICO	35.136	3,16
PARTICIPACION IMPUESTO TERRITORIAL	8.317	0,67	- ASEO		
OTROS INGRESOS	15.958	1,30	- EXTRACCION DE BASURA	21.952	1,97
INGRESOS POR APORTES	19.226	1,57	- OTROS	1.692	0,16
APORTES DE ORIGEN FISCAL			GASTOS EN EMERGENCIA SOCIAL	4.026	0,37
APORTE FISCAL	2.648	0,22	GASTOS EN SUBSIDIOS, SUBVENCIONES Y SERVICIOS TRASPASADOS		
PARTICIPACION FONDO COMUN MUNICIPAL	88.101	7,19	P.E.M.	255.022	22,87
P.E.M.	260.086	21,22	- P.A.C.	531.227	47,65
P.A.C. = P.O.J.H.	610.860	49,84	- GASTOS ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES		
FONDO SOCIAL	165	0,01	- GASTO PERSONAL		
F.N.D.R.	4.166	0,34	- GASTO FUNCIONAMIENTO		
DIGEDER	30	-	- GASTO INVERSION		
OTROS	3.706	0,30	- GASTOS ESTABLECIMIENTOS SALUD		
ODEPLAN	65.917	5,38	- GASTO PERSONAL		
MINISTERIO INTERIOR - VIVIENDA	29.479	2,47	- GASTO FUNCIONAMIENTO		
B.I.D. Y LEY 18.244			- GASTO INVERSION		
SUBVENCIONES POR ESTABLECIMIENTOS TOMA DOS A CARGO			- GASTOS EN MANTENCION DE CAMINOS		
MINISTERIO DE EDUCACION			- APOORTE MUNICIPAL		
MINISTERIO DE SALUD			- A ENTIDADES PUBLICAS	12.842	1,16
OTROS			- A ENTIDADES PRIVADAS	2.643	0,24
APORTE DE ORIGEN PRIVADO			- OTROS		
OPERACIONES AÑOS ANTERIORES	1.678	0,14	INVERSION REAL		
			- ESTUDIOS PARA INVERSION	3.693	0,34
			INVERSION REGIONAL		
			- SALUD		
			- EDUCACION Y CULTURA		
			- DEPORTE Y RECREACION		
			- ENERGIA	87	0,01
			- AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO	1.215	0,11
			- TRANSPORTE TRANSITO Y SEMAFORIZACION	506	0,05
			- VIVIENDA, URBANISMO Y EQUIPAMIENTO COMUNITARIO	119.932	10,76
			- OTROS	18.942	1,70
			- DEUDA AÑO ANTERIOR	1.159	0,11
TOTAL INGRESOS	1.225.536	100	TOTAL EGRESOS	1.115.059	100
			EXCEDENTE FINAL	110.477	
TOTAL	1.225.536		TOTAL	1.225.536	

MARIO O. MESSÉN GARCÍA  
CORONEL DE EJERCITO  
ALCALDE

CONCEPTO	DEUDA AL 31/12-FINANCIADA CON EXCEDENTE FINAL DE CAJA (MILES DE PESOS)	DEUDA AL 31/12-FINANCIADA CON FUTUROS INGRESOS (MILES DE PESOS)	TOTAL
GASTOS EN PERSONAL		105	105
BIENES Y SERVICIO DE CONSUMO			
- Combustibles y Lubricantes	47	-	47
- Materiales de uso o consumo			
Corriente	320	38	358
- Mantenimiento y Reparaciones	296	-	296
- Consumos Básicos	63	3.974	4.037
- Servicios Generales	181	285	466
TRANSFERENCIAS CORRIENTES			
- Transferencias al Sector Privado	6	-	6
OPERACIONES AÑOS ANTERIORES	246	-	246
TOTALES	1.159	4.613	5.772

## PRINCIPALES ACTIVIDADES DESARROLLADAS POR TRABAJADORES DEL PROGRAMA ABSORCIÓN

ACTIVIDAD	BREVE DESCRIPCION
- EQUIPAMIENTO COMUNITARIO	Reparación de Escuelas y Consultorios, pintura de muros y extracción de escombros, etc.
- TALLERES ARTESANALES	Confección de Juguetes y tejidos
- APOYO A OFICINA DE EMERGENCIA Y ADMINISTRACION CEFOL	Acudir en apoyo a familias afectados por emergencias, instalación de mangueras y otros Apoyo a la administración y mantención de CEFOL
- CONSTRUCCION Y RECONSTRUCCION DE AREAS VERDES	Picado, sembrado y reposición de plantas
- MANTENCION DE AREAS VERDES	Riego, desmalezado, aseo y cuidado de áreas verdes
- TRABAJOS EN VIVERO MUNICIPAL	Producción de verduras, hortalizas, árboles, flores y etc.
- MEJORAMIENTO DE CONDICIONES AMBIENTALES	Recolección y limpieza de avenidas y calles, recolección de retiro de escombros
- PERSONAL DE APOYO A ESCUELAS Y CONSULTORIOS	Mantenimiento de huertos y jardines y aseo de patios y salas Apoyo administrativo y entrega de leche a beneficiarios
- PERSONAL DE APOYO A CENTROS ABIERTOS Y JARDINES INFANTILES	Atención de párvulos y entrega de colecciones, además de aseo y vigilancia de los recintos
- PERSONAL DE APOYO A UNIDADES VECINALES DE LA COMUNA	Apoyo administrativo, vigilancia y aseo de recintos y mantención de áreas verdes
- APOYO A FUNCIONES ADMINISTRATIVAS DEL P.O.M.	Apoyo administrativo en tareas propias de la oficina, atención de público y control de asistencia a beneficiarios
- PERSONAL DE APOYO A DEPARTAMENTOS MUNICIPALES	Apoyo administrativo en tareas propias de los departamentos. Mantenimiento de aseo en recintos municipales



# MUNICIPALIDAD DE LA GRANJA (CONCLUSION)

LISTADO DE ESTUDIOS MUNICIPALES AÑO 1983

NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	N° BENEFICIARIOS	INVERSION (Miles \$)			FINANCIAMIENTO	FECHA	
				TOTAL PRESUPUESTADO	GASTADO AÑO	POR INVERTIR		INICIO	TERMINO
-Saneamiento de Campamento en Radicación Nueva La Bandera	Reordenamiento y Urbanización del Campamento Nueva La Bandera	Municipalidad	336	190.-	90.-	100.-	ODEPLAN	20-7-83	20-10-83
-Actualización de Red de Canales	Actualización de red de canales de riego y derivados existentes en la Comuna -	Municipalidad	Toda la Comuna	400.-	400.-	- -	ODEPLAN	19-7-83	19-10-83
-Saneamiento Operaciones Sitio Población Pablo de Rokha A y B, R. del Canto y 21 de Mayo	Saneamiento Sanitario y Urbanización	Municipalidad	5.439	2.843	2.843.-	- -	ODEPLAN	19-7-83	19-10-83
-Saneamiento Operaciones Sitio Villa Paraguri, La Bandera 2, 3 y 4	Saneamiento Sanitario de Operaciones Sitio	Municipalidad	5.299	1.805.-	360.-	1.445.-	ODEPLAN	19-7-83	08-12-83

LISTADO DE PROYECTOS MUNICIPALES AÑO 1983

NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	N° BENEFICIARIOS	INVERSION (Miles \$)			FINANCIAMIENTO	FECHA	
				TOTAL PRESUPUESTADO	GASTADO AÑO	POR INVERTIR		INICIO	TERMINO
-Iluminación de calles Inca de Oro y Lota	Instalación de 10 luminarias	Municipalidad	40 Fam.	90.-	88	2.-	Municipalidad	13-5-83	23-5-83
-Instalación de señalizaciones de Tránsito	Adquisición de materiales para la confección e instalación de señalizaciones de tránsito.-	Municipalidad	Toda Comuna	1.500.-	506.-	994.-	Municipalidad		
-Urbanización Sector B. ex Fundo San Ricardo	Instalación de alcantarillado, agua potable y electrificación	Municipalidad	Toda la Comuna	3.658.-	3.658.-	- -	Municipalidad	30-12-83	20-4-83
-Construcción Centro Abierto Pablo de Rokha	Construcción de 210 m2 de Centro Abierto Pablo de Rokha.	Municipalidad	150 niños	3.200.-	3.000.-	200.-	Municipalidad	21-2-83	28-4-83
-Construcción Sede Social Unión Comunal	Construcción de 106 m2 para Sede Unión Comunal	Municipalidad	Toda la Comuna	1.389.-	1.389.-	-	Municipal	18-4-83	21-7-83
-Complementación de Fondos para construcción de casetas sanitarias Sector B ex fundo San Ricardo	Construcción de 86 casetas sanitarias	Municipalidad	86 Familias	1.432.-	1.215.-	217.-	Municipal	30-12-82	20-4-83
-Radicación de Campamento Ovalle	Proyecto de Lotes con servicios	Municipalidad	106 Familias	9.961.-	4.421	5.540.-	Municipal	11-10-83	No terminado
-Habilitación de Vertedero de Basura Pozo Lo Irizuri	Adquisición de terreno	Municipalidad	Toda la Comuna	1.594.-	1.594.-	-	Municipal	6-8-83	12-9-83
-Cierres laterales de calles que atraviesan Canal Santa Rosa	Construcción de 48 m1. para cerrar calles que atraviesan Canal Santa Rosa.	Municipalidad	4.898 Hab	792.-	761.-	31.-	Municipal	28-3-83	9-5-83
-Adquisición de terreno para radicación de familias en situación de marginalidad habitacional.	Compra de 48.487,40 m2	Municipalidad	250 familias	11.637.-	11.290.-	347.-	Municipal		
-Cumplimiento Ley 18.224	Construcción de 420 viviendas económicas	Municipalidad	420 familias	65.917.-	65.908.-	9.-	Ministerio del Interior	10-11-83	
-Cumplimiento Ley 18.244	Construcción de 336 infraestructuras sanitarias.-	Municipalidad	336 familias	29.479.-	25.813.-	3.666.-	Ministerio del Interior	30-11-83	30-4-84
-Aporte Parque Intercomunal República del Brasil	Aporte trimestral para administración del Parque Intercomunal Rep. Brasil	Municipalidad	Toda Comuna	1.245.-	1.004.-	241.-	Municipal		
-Control de Garrapatas	Compra de implementos para controlar epidemia de garrapatas	Municipalidad	Toda la Comuna	3.144	1.893.-	1.251.-	Municipal		
-Remodelación y ampliación de dependencias municipales	Terminación de 2º y 4º etapa de remodelación de dependencias municipales	Municipalidad	Toda la Comuna	7.606.-	7.606.-	- -	Municipal	30-6-82	10-1-83
-Adquisición e instalación de planta telefónica	Suministro e instalación de sistema telefónico	Municipalidad	Toda la Comuna	1.750.-	1.644.-	106.-	Municipal	27-1-83	7-2-83
-Construcción de dependencias Departamento del Tránsito, otorgamiento permisos circulación	Construcción de 86 m2 para habilitar dependencias otorgamiento de permisos de circulación	Municipalidad	Toda la Comuna	223.-	223.-	-	Municipal	22-3-83	6-6-83
-Pabellón Exposición y Venta de Artesanía Comunal	Construcción de 288 m2. para habilitar dependencias para Venta de Artesanía	Municipalidad	Toda la Comuna	3.097.-	3.097.-	- -	Municipal	22-3-83	6-6-83
-Zona de Estacionamiento, acceso a Pabellón y Sala de Venta de permisos de circulación	Construcción de 150 m2 de zona de estacionamiento.	Municipalidad	Toda la Comuna	500.-	500.-	-	Municipal	22-3-83	6-6-83
-Instalación de fuerza Eléctrica Taller de Carpintería.	Instalación de 45 Kwa. para Taller de Carpintería y bodega Municipal.	Municipalidad	Toda la Comuna	1.875.-	1.381.-	494.-	Municipal	15-3-83	20-6-83



MASHA, tres años por Sharp y el

MASHA, tres años por Sharp eyed Quail por Congolese, obtuvo estrecho triunfo de 1 metro, al superar estrechamente a Shadew pensionista de Juan B. Castro conigulí por clásico por primera vez. Defiende la capatazía "y" la dirigió Sergio Vera. Creada en el Bushell", ha corrido en once competencias en 3. En sumas ganadas reina 1.

**GRAVE RODADA**  
En observación quedó el jinete Luis Toranzo, el Instituto de Neurocirugía. Luego de la rodada, mientras conducía a "Hermida" en la pista ayer. La rodada ocurrió a 100 metros de la tribuna, cruzó a la conducida por Toranzo. La rodada del accionar de "Petit Maitre" (Pablo Castañeda) en forma espectacular.

tin ni al instituto aludido en primer término, resultó con fractura total a su mano derecha, cuando Marcos Aranda, conductor de "Bahina", por 90 días y sus antecedentes penales.

7 aciertos con 12

POLLON DE ORO. Se jugaron 22.677 trajetas. Hubo 7 aciertos con 12 puntos. Cada

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

[illegible][illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200

11<sup>o</sup> / 4) Curaca 57 L. Ramos

11) Panecillo. Div. \$ 4.70; \$ 2.70 y \$ 6.50.

1º (3) **PROSPERA** 55, por Prólogo y Petreca  
del stud "Figurón"  
jinete Fernando Díaz

2<sup>a</sup> (8) Pliliga 54 R. Jacquez  
3<sup>a</sup> (6) Guinda Negra 53 J. Muñoz  
4<sup>a</sup> (12) Chispero 51 J. Berrios  
5<sup>a</sup> (13) Quechua 51 P. Castillo  
6<sup>a</sup> (5) Seta Lora 54 R. Lora

7<sup>o</sup> (17) Torotric 49 J. C. Silva  
8<sup>o</sup> (12) Duendecito 55 C. Galleguillos  
9<sup>o</sup> (9) Acuciosa 53 O. Jara  
0<sup>o</sup> (1) Calita 55 H. Ruano

1° (1) Broker's Box 52 L. Murillo  
2° (16) Lourdes 49 N. Vera  
3° (4) Recife 55 G. Barrera  
4° (15) Confiadita 49 F. López

15° (14) Camouflage 50]. González  
Total 17.412  
Ganada por 3 cpos., el 3° a 1 1/2 cpo., el 4° a pmo., el 5° a pmo.  
a pmo. Tiempo: 1.10 3/5. Prep. Jorge Inda M. Noronha

4ª Carrera 1.200 metros. Índice: 9 al 12.  
1º (11) **RABIOSA** 52, por Jongleur II y Rabia

2º (12) Andariego 51 M. Santos  
3º (15) Relativa 50 J. González

4<sup>o</sup> (8) Soy el Rey 34 L. Menghini Duarte  
5<sup>o</sup> (9) Bramantina 32 J.  
6<sup>o</sup> (4) Caraba 34 J. Muñoz  
7<sup>o</sup> (13) Espiritualista 51 J. Navarrete  
8<sup>o</sup> (14) H. Olivaréz

8° (6) Milli 54 H. Olivar  
9° (2) Tacitus 56 O. Diaz  
0° (18) Panchote 50 M. Vergara  
1° (1) Red Sun 56 L. Ramos  
2° (7) S. S. 53 O. Jara

3° (5) Mocito Mayor 55 P. Vega  
(10) Petit Maitre (rodó) 52 P. Castillo  
(16) Hermida (rodó) 56 L. Torn

tiempo: 1.11. Prep. Olivario Martínez. No comen-  
seña Gruesa y (17) Ojos Lindos Div. \$7.00, \$2.00, 1.15

5ª Carrera. 1.200 mts. Índice 19 al 1º  
1º (1) REPUNTE 55 por Royal Aura y Ahita  
del stud "Georgians"  
jinete Raúl Miranda

2° (17) Tinowo 51 M. Santos  
3° (7) Big John 52 G. Barrera  
4° (12) Escarapelo 51 C. Díaz  
5° (11) Cometido 54 N. Urrutia

(2) Molestoso 55 J. Vergara  
(10) Che Tirón 52 J. Muñoz  
(15) Jugado 51 F. Díaz  
(8) Churqui 51 C. Delgado

1<sup>o</sup> (16) Sansón 51 J. Lopez  
 2<sup>o</sup> (9) Chardona 52 J. Diaz  
 3<sup>o</sup> (14) Staff 51 J. C. Silva  
 4<sup>o</sup> (5) Nautico 53 J. Duarte  
 5<sup>o</sup> (3) P. Vega

(13) Faro 51 C. Barrera  
(3) Rusticaro 54 J. Navarrete  
(4) Beniamino 53 L. Ramos

total 26.702  
canada por 1 2 cpo. el 3° a cbza. el 4°  
pos. Tpo. 1.10 2 5 Prep. Juan Sánchez. Corrientes  
70. 2.70, 2.10.



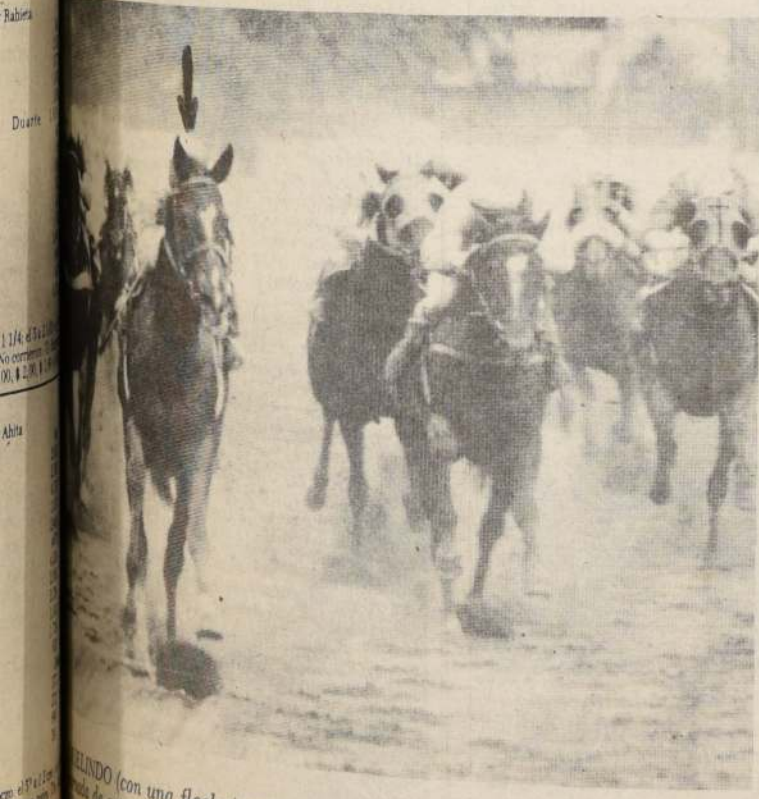


LA M...  
victor...  
a "Ma...  
moso cotejo de "Quelindo"

pupilo de Fernando Olave fue uno de los mejores tiempos que se registraron en la sesión del Valparaíso Sporting Club. "Temeridad" estuvo también entre los jinetes más sobresalientes de la última jornada

El estado se encuentra en un momento de manifestar sus intenciones locomotivas en la pista del Sporting Club de Viña del Mar. El pupilo de Olave cronometró 1 minuto, 16 segundos y tres quintos, con finales de 13 segundos y tres quintos. En la misma disciplina, Rubén Soto estuvo a cargo de la conducción. En la misma disciplina, Rubén Soto estuvo a cargo de la conducción. En la misma disciplina, Rubén Soto estuvo a cargo de la conducción.

Amthar Jalil, en 1.19. 2/5. Últimos 200 en 13 1/5. Valentín Cáceres, en 1.20 1/5. Últimos 200 en 13 1/5. Juan Hernández, en 1.20 2/5. Últimos 200 en 13 1/5. Amthar Jalil, en 1.22. Últimos 200 en 13 1/5. Ernesto Guajardo, en 1.19. Últimos 200 en 13 1/5. Amthar Jalil, en 1.17 2/5. Últimos 200 en 13 1/5. Jorge Poblete, en 1.23. Últimos 200 en 13 1/5. Rubén Soto, en 1.16 3/5. Últimos 200 en 13 1/5. Valentín Cáceres, en 1.18. Últimos 200 en 13 3/5. Francisco Carvajal, en 1.18. Últimos 200 en 13 3/5. Riera, Raúl Ahumada, en 1.19. Últimos 200 en 13 (2 años). Luis Valencia, en 1.18 2/5. Últimos 200 en 13 2/5. (2 años).



QUILINDO (con una flecha) se vio de excelente forma en la última jornada de cotejos en el Sporting Club. El pensionista de Fernando Olave entregó una nueva satisfacción al trainer porteño.

SEÑOR RUPEREZ, Roberto Olivos, en 1.18 3/5. Últimos 200 en 14. GONDOLA, Ernesto Guajardo, en 1.18 3/5. Últimos 200 en 13 3/5. FELIPON, Roberto Olivos en 1.20 1/5. Últimos 200 en 13 3/5. (2 años). TEMERIDAD, Luis Carvajal, en 1.17. Últimos 200 en 13 1/5.

#### 1.000 metros.

MORTIFERA, Juan aliaga, en 1.05 4/5. Últimos 200 en 12 4/5. CACHENCHO, Juan Hernández, en 1.05 3/5. Últimos 200 en 13 2/5. FUTURITA, Rubén Soto, en 1.07. Últimos 200 en 13 2/5. VAINERA, Francisco Carvajal en 1.05 2/5. Últimos 200 en 13 (2 años). ENAMORANDO, Ernesto Guajardo, en 1.05 3/5. Últimos 200 en 13 3/5 (2 años). CLANGO, Juan Hernández, en 1.04 3/5. Últimos 200 en 12 3/5. Últimos 200 en 12 3/5 (2 años). ABOGADO, Juan Monardez, en 1.05. Últimos 200 en 13 2/5 (2 años). FRONTALERA, Juan Aliaga, en 1.05 2/5. Últimos 200 en 12 4/5. GALACTICO, Silvio Pérez, en 1.05. Últimos 200 en 13. DEMAGOGIA, Roberto Olivos en 1.05. Últimos 200 en 13.

#### 800 metros

ALFREDITA, Amthar Jalil en 52. Últimos 200 en 13. PUCCINI, Silvio Pérez, en 50. Últimos 200 en 13 3/5. BULLIT, Juan Monardez, en 50 3/5. Últimos 200 en 13 3/5 (2 años). FOSADURA, Silvio Pérez, en 49. Últimos 200 en 12 3/5. TAMAK, Ernesto Guajardo en 50 2/5. Últimos 200 en 13 2/5. PELUSSY, Roberto Olivos en 50 4/5. Últimos 200 en 13 2/5. EQUIDAD, Valentín Cáceres, en 50 2/5. Últimos 200 en 13. YANKEE, Ernesto Guajardo. últimos 200 en 12 3/5. GOLDEN MY, Olegario Moya en 50. Últimos 200 en 13 2/5.



CONFRATERNIDAD EN EL SPORTING: Los periodistas extranjeros que visitaron nuestro país para el Latinoamericano fueron hasta Viña del Mar, donde se les tenía un clásico. la foto muestra a la delegación con los jinetes del pleito estelar. A petición de los invitados, todos los jockeys castigados hasta esa fecha fueron indultados por la Junta de Comisarios del recinto. El gesto fue muy agradecido por varios jinetes que se encontraban en esas condiciones y que pudieron correr, incluso, en la misma jornada.

#### Estadística porteña

## ¡Oliverio, imparable!

Excelente año se vislumbra para el preparador viñamarino que ya ha sacado varios cuerpos de ventaja sobre sus más próximos rivales en la tabla de competencia del Sporting

Imparable se ha tornado el accionar del trainer OLIVERIO MARTINEZ en el hipódromo viñamarino. Nuevamente fue el que más carreras se adjudicó al vencer en dos oportunidades en la sesión del viernes en el Sporting. La doblona le permitió seguir en la punta de la estadística local con cinco cuerpos sobre sus más cercanos rivales.

Uno de los hechos que más llenó de satisfacción al preparador fue el haber llegado en las dos primeras ubicaciones del clásico Juan L. Jackson. Sus pupilos PRONY (J. Pailamilla) y AGROTIS (L. Valencia) llegaron a media cabeza de diferencia en el pleito de 1.900 metros. La foto singular de Martínez fue cuando posó con AMBOS PENSIONISTAS. El aplauso se sintió en el recinto, ratificándole su apoyo por tan meritoria presentación.

#### ALEJANDRO PADOVANI

El joven trainer, uno de los profesionales de mejor rendimiento del Sporting Alejandro Padovani, se mantiene segundo. Sus pupilos le han dado múltiples satisfacciones en la actualidad, ya que no sólo ganan en el césped porteño, sino que lo hacen en la arena de Vivaceta, donde suma dos triunfos.

El accionar del entrenador se ha visto reflejado desde que empezó la presente temporada. Con el acelerador a fondo, se ha hecho notar, porque a su vez está repuntando notoriamente una campaña que el año pasado le fue totalmente adversa.

#### JUAN BERNAL

Nuevamente está ascendiendo sus posiciones el ganador de la estadística del 83, Juan Bernal (que la compartió con Luis Urbina). A la fecha totaliza seis carreras y tiene caballos barreros para la temporada que se avecina. Bernal es de los entrenadores que arremete firme en los últimos meses del año y por eso hay que tenerlo muy en cuenta porque además posee una potrillada de notables condiciones.

#### JUAN NAVARRETE

La doblona que materializó en la jornada anterior le permitió acumular diez carreras y mantenerse en la parte alta de la estadística de la entidad viñamarina. Navarrete ha cumplido más de lo esperado en ese terreno y se vislumbra como uno de los jockey más promisorios de la presente temporada y uno de los futuros ganadores de la estadística.

Amthar Jalil, que a partir de la reunión de mañana, podrá seguir corriendo, dado al indulto de las fustas, sigue segundo en la tabla con siete carreras. Ahora pondrá todo su esfuerzo por recuperar la posición de privilegio.

Otra de las fustas de grandes condiciones y vigente en toda pista de los hipódromos centrales es José Pailamilla, que dio doblona el viernes, asegurando la tercera posición con un total de 6 carreras.

Enseguida pormenores de la estadística porteña en lo que va corrido del presente año.

PREPARADORES		JINETES	
OLIVERIO MARTINEZ	12	JUAN NAVARRETE	10
Alejandro Padovani	7	Amthar Jalil	7
Juan Bernal	6	José Pailamilla	6
Alfredo Bagú	5	Luis Valencia	6
Oscar P. Bagú	4	Marcos Aranda	5
Reinaldo Piombo	4	Ernesto Guajardo	5
Luis Urbina	4	Juan Hernández	5
Ernesto S. Guajardo	4	Juan Maira	4
Francisco Hernández	4	Roberto Olivos	4
José Leiva	4	Valentín Cáceres	4
Raúl Serrano	4	Juan Maira	4
Julio Castro R.	3	Silvio Pérez	4
Antonio Bullezzú M.	2	Danilo Salinas	4
Nicola Hadwa	2	Sergio Vásquez	4
Víctor Contreras	2	Sergio Azócar	3
Carlos Vásquez	3	Francisco Carvajal	3
		Carlos Verdugo	3



SPOT: En Chile fue uno de los grandes corredores, nivel que mantiene en el turf más desarrollado del mundo, donde debutó con triunfo, Henry Moreno, su trainer, alabó al hijo de Petrarque II.



De Henry Moreno, su trainer

## Sólo elogios recibe "Spot"

El preparador de la yegua TIZNA estuvo en Chile durante algunos días y comentó que su nuevo pupilo "SPOT", que debutó con triunfo en Estados Unidos, tiene que seguir ganando por su alto nivel y calidad.

Henry Moreno, conocido preparador mexicano, radicado en California, estuvo de paso por Santiago para conocer los pormenores del Latinoamericano. El trainer, que se consagró en la tierra del Tío Sam cuando le fue puesta en su caballeriza la extraordinaria "TIZNA", catalogada como una de las más grandes yeguas traídas desde el exterior, conversó con LA NACIÓN.

Moreno siempre está recibiendo animales chilenos, a los que considera de calidad, luego de las excelentes experiencias conseguidas años anteriores. Una de sus nuevas cartas en suelos de California es SPOT, ex pupilo de Alvaro Breque, que debutó con triunfo.

### DONDE LOS AMIGOS

"No hay motivos profesionales en esta venida por Santiago de Chile. Más que nada estoy aquí para saludar personalmente a dos grandes amigos como lo son Pedro Bagú y Alvaro Breque, con los que tengo una bella amistad hace años.

— ¿Qué le pareció el Latinoamericano?

"Fue una carrera muy bonita y bien organizada. El final resultó de emoción. El único problema es que la cancha estaba muy pesada y cuando los caballos atropellaban parecía que lanzaban terrones a quienes venían detrás".

— ¿Tenían algún conocimiento de los caballos chilenos que corrían ahí?

"Me habían hablado muy bien de "Fabbiani", que era un especialista en ese terreno. De momento me comentaron algo, pero no lo había visto correr. Después de su accionar en los primeros lugares durante toda la carrera, creo que es un animal de primera línea.

— ¿Y que le pareció High Master, podría rendir en Estados Unidos?

"Es un caballo luchador de un corazón enorme. Claro que sería un excelente animador en suelos norteamericanos".

— ¿Pero Ud. no viene a comprar nada?

"Hay que estar al día en todos los lugares para hacerse una idea de lo que ocurre en América. Yo vengo por unos días a Santiago, pero sin fines de comprar nada... sólo a mirar".

### "SPOT", DE CALIDAD

"En la actualidad tengo al caballo "Spot" que el otro día lo debuté con ganancia. Pinta para seguir venciendo, porque se vio realmente bien.

— En la ocasión debutó también "Obstinado", un rival suyo ¿cómo encontró a este otro chileno que está en Estados Unidos?

"Spot le sacó como cinco o seis cuerpos. Esa vez fue el día de nosotros, pero en realidad me fijé más que nada en mi caballo. Sé que el otro chileno trafa bastante pergaminos", concluyó diciendo el internacional.

### Estadística General

## Miguel Olguín se las llevó todas

Magistral faena del joven jockey palmeño que durante la semana ganó en todas las fustas que corrieron en los hipódromos centrales

Y ahora les tocó a los humildes en la Estadística General. MIGUEL OLGUÍN, fusta palmeña que ha venido repuntando su accionar en forma brillante, fue el que mejor rendimiento logró durante la semana anterior al registrar en su bitácora cinco primeras figuraciones.

Entre sus similares, no hubo nadie que le hiciera sombra, ya que el joven jockey se las llevó todas en una arrasadora actuación que lo deja muy bien ubicado en la tabla. La novena posición le pertenece al chileno, luego de estar en el lugar 22.

Luego de su brillante presentación, sin dudas que las montas con primera opción le llegarán, permitiéndole que continúe su faena.

### SERGIO VERA

Con triunfos se olvidan las penas y eso ocurrió con el jockey Sergio Vera, que fue la segunda mayoría en ganancias de la semana. No ganó con Fabbiani, pero sí pudo hacerlo en cuatro oportunidades. Con esto, el avezado trainer alcanza las 19 carreras y se ubica cuarto, igualando con Fernando Díaz.

Vera es uno de los más parejos jinetes de nuestro medio, por eso que no extraña verle siempre ganador. Su presencia internacional quedó en manifiesto en el Latinoamericano, donde debió bregar duramente para colocar a su conducido entre los cuatro primeros. Recordemos que ingresando al derecho se ubicaba en las últimas posiciones. Fue una conducción magnífica la de Vera sobre el recientemente exportado.

### MANUEL SANTOS

El astro penquista que al primer año triunfó en la capital de Chile, nuevamente estuvo en alto nivel competitivo al ganar cuatro carreras de gran forma. Una de ellas fue en el Hipódromo Chile, justa para jockeys extranjeros. La arremetida del joven valor nacional quedó en muy buen pie al pasar por un espacio realmente pequeño y dejar relegados a los demás a un segundo plano.

Manuel Santos, siempre con las intenciones de irse a los Estados Unidos, ya que allí está su hermano José, comentó en la gloriosa tarde de Vivaceta, que sus planes son en un mediano plazo ir hasta la hípica más desarrollada del mundo.

A la fecha tiene 24 carreras y se ubica entre los tres mejores profesionales del momento.

### ARANDA Y NAVARRETE

Las dos fustas viñamarinas tuvieron destacadas presentaciones en las pistas de Santiago. Aranda que estuvo lesionado durante largas semanas, ha venido cumpliendo muy positivas actuaciones, de las cuales tres de ellas fueron victorias. En Viña no tuvo la misma fortuna, pero como el jockey responde en cualquier terreno quedó feliz igualmente.

Juan Navarrete, que viene consiguiendo doblonas en hace varias reuniones, estuvo otra vez brillante. El pequeño gladiador viñamarino está entre los más ganadores de su pista. Del lugar 14, subió hasta el undécimo.

### JUAN TURRIETA

Es otra de las consagraciones en La Palma. Turrieta se mantiene fijo en puestos que hablan de su calidad y efectividad en esa pista, donde cumple sus mejores pre-



JORGE VELEZ: El preparador afincado hace algunos años en la villa palmeña consiguió con el debutante QUE FARRERO, el sábado, la victoria número 60 de su campaña. Con ello ya se puede decir que el hombre es de primera. De inmediato rebasó la marca con el triunfo de Panzito. En la fotografía aparece junto a Mario Alvarez, profesional que luego de catorce meses de ausencia alcanzó ganancia con Napeco, el sábado en la arena.



MIGUEL OLGUÍN: Fue figura en Chile al ganar en cinco oportunidades durante la semana. La fusta se ubica en la parte alta de la estadística.

sentaciones. En el Club Hípico también lo fue, totalizando ocho victorias y avanzando hacia puestos de avanzada.

### ARRASO EL MARISCAL

Se pasó otra vez el Mariscal Julio Carrasco, los preparadores, obtuvo la más alta cantidad de triunfos en la arena de Vivaceta. Llegó a ganar desde que regresó desde el Hipódromo de Jardín, pero en tres reuniones recuperó su supuesto perdido. Lo que ocurría en el preparador deseaba cerrar la campaña del corredor Fabbiani con broche de oro.

De seis ganancias que tenía sumó una más, mitió encumbrarse hasta la sexta ubicación.

### EL "TIO" JORGE ACORTA DIFERENCIA

El preparador Jorge Inda Guzmán, se acercó al líder de la General en ese rubro, que, que en esta semana no tuvo la fortuna de ganar. La terna de triunfos lo puso a la cabeza de las carreras del antes aludido que tiene 21.

Más abajo, Raúl Serrano con las dos ganancias que tenía, se ubicó en el fin de semana, después de Meyer, ubicándose tercero con catorce unidades.

### EL MAGO REPUNTA

Significativo repunte logró Juan Carrasco, tres oportunidades. Entre esas ganancias, la de mayor importancia en su vida profesional, la ganó Master el sábado 10 de marzo. Aunque los otros tienen varias carreras de diferencia, el Mago posee la capacidad y clase de mantenerse en ella por décima vez.

### Preparadores

Alvaro Breque	21	Gustavo Pombo	6
Jorge Inda G.	19	Hernán Miranda	6
Raúl Serrano	14	Luis Urbina	6
Juan Cavieles	13	Carlos Tapia	6
Jorge Inda M.	13	A. Bullezu Melej	6
Eque. Fuentes	12	Eduardo Beuzenberg	6
Oliverio Martínez	11	Pedro Vega	6
Julio Castro R.	10	Luis Colman	6
José Melero	10	Raúl Chaves	5
Alejandro Padovani	9	Leopoldo Carrasco	5
Alfredo Bagú	9	Luis Alvarez	5
Juan Navarrete	9	Reinaldo Piombo	5
Miguel Olguín	9	Sergio Romero	5
A. Bullenzú Noar	8		
Patricio Baeza	8		
Manuel Segura	8		
Oscar González	8		
Jorge Vélez	7		
Pedro Bagú	7		
Teófilo Jacial	7		
Pedro Polanco	7		
Oscar Silva G.	7		
Pedro Medina	6		
Fco. Hernández	6		
Luis Herrera	6		
Gustavo Pombo	6		
Hernán Miranda	6		
Luis Urbina	6		
Carlos Tapia	6		
A. Bullezu Melej	6		
Eduardo Beuzenberg	6		
Pedro Vega	6		
Luis Colman	6		
Raúl Chaves	5		
Leopoldo Carrasco	5		
Luis Alvarez	5		
Reinaldo Piombo	5		
Sergio Romero	5		



# clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984

**NOTIFICACION.** Secretario Ministerial Metropolitano de Bienes Nacionales acogió solicitudes inscripción inmuebles ubicados comuna Lo Espejo, inscritos Fs. 12.022 N° 13.851-2 de 1980, a nombre siguientes personas:

**HERNAN RAUL VALLEJOS TAPIA.** Calle Astaburuaga 9270, superficie 513 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Reinaldo Mella Lavalle; Este, Sucesión Kruger Gutiérrez; Sur, Víctor Herrera Figueroa y otros; Oeste, calle Astaburuaga.

**JORGE REINALDO MEZA SALAZAR.** Calle Balmaceda 02787, superficie 195 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Alvarita Herrera Meza; Este, Juan Delso Zúñiga; Sur, Elsa Pacheco; Oeste, Elsa Graciela Pacheco Pacheco.

**ALVARITA AIDES HERREIRA MEZA.** Calle Astaburuaga 9286, superficie 213 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Víctor Herrera Figueroa; Este, Juan Delso Zúñiga; Sur, Elsa Pacheco; Oeste, calle Astaburuaga.

**ELSA GRACIELA PACHECO PACHECO.** Calle Balmaceda 02795, superficie 220,35 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Alvarita Herrera Meza; Este, Jorge Meza Salazar; Sur, Elsa Pacheco; Oeste, calle Astaburuaga.

**VICTOR MODESTO HERRERA FIGUEROA.** Calle Astaburuaga 9278, superficie 313 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Hernán Vallejos Tapia; Este, José Quiroga Fuentes; Sur, Alvarita Herrera y Juan Delso; Oeste, calle Astaburuaga.

**JUAN DE LA CRUZ DELSO ZÚÑIGA.** Calle Balmaceda 02775, superficie 295 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Víctor Herrera Figueroa; Este, José Quiroga Fuentes; Sur, Elsa Pacheco; Oeste, Jorge Meza y Alvarita Herrera.

**JOSE MERCEDES QUIROGA FUENTES.** Calle Balmaceda 02763, superficie 395 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Hernán Vallejos Tapia; Este, César Morales Vázquez; Sur, Elsa Pacheco; Oeste, Juan Delso y Víctor Herrera.

**CESAR VICTORINO MORALES VASQUEZ.** Calle Balmaceda 02751, superficie 395 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Hernán Vallejos Tapia; Este, Suc. Kruger Hinojosa-Gutiérrez Morris; Sur, Elsa Pacheco; Oeste, José Quiroga Fuentes.

Conforme D.L. 2.695 terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción a nombre solicitantes, DOMINIUM LTDA.

**ANTE Veintitrés Juzgado Civil Santiago.** Causa rol N° 2432-82, compareció Esteban Papic Politeo, abogado, en representación Banco del Trabajo, ambos domiciliados en Estado N° 337 Oficina N° 708 Santiago, manifestando que su representado es dueño de dos pagares de \$ 190.000 y \$ 700.000 suscritos por la Sociedad Lilianna Molina Flores e Hijos Limitada, o también Librería Melo's Limitada, representada por uno de sus socios administradores, Eduardo, Catalina, Jorge y María Elvira, todos Melo Molina y de profesión comerciantes y ava-

lados por los socios nombrados, los que no fueron pagados a su vencimiento por lo que todos han cesado en el pago de una obligación mercantil. Igualmente, Banco del Trabajo es dueño de tres letras por \$ 360.000 por \$ 285.000 y por \$ 400.000 respectivamente y Pagaré por \$ 385.000, aceptadas y suscritas por Eduardo Melo Molina, que no fueron pagados. Por tanto solicita se declare quiebra de la sociedad nombrada y de cada uno de los avals indicados. Juzgado proveyó: A lo principal, traslado por tres días al presunto fallido; primer otrosí, por acompañado, custodia; segundo, tén-gase presente. Cuantía indeterminada superior \$ 11.650. Rubén Palma Mejías, Juez titular; Irene Alvarez Hauenstein, Secretaria subrogante. Cumplidos trámites legales o denóse notificar a Sociedad Lilianna Molina Flores e Hijos Ltda. o Librería Melo's Limitada, representada por Eduardo, Catalina, Jorge y María Elvira todos Melo Molina y a cada uno de ellos en su calidad de aval por avisos en extracto. — Secretaria.

**DECIMO Tercer Juzgado** concedió posesión efectiva Alejandro Canahuete Marzuca a Elizabeth Canahuete Flejil y Roberto Canahuete Román sin perjuicio derechos Olga Flejil Chilopolo.

**EXTRACTO.** (Expropiación). Por decreto Secc. 2da. N° 344 de 23 de febrero de 1984, alcalde de la I. Municipalidad de Santiago, dispone expropiación parcial conforme D.L. 458 de la Vivienda y Urbanismo, decretos leyes 1.289 y 2.186 de inmueble de Avda. Recoleta N° 418, rol 567-53 de Santiago, aparentemente dominio de la Sociedad "Jabra, Hadwa Archa y Cia.", superficie aproximada 188,87 mts.<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, 15,80 mts. otro propietario; Sur, en 15 mts. otro propietario; Oriente, 11,70 mts. Avda. Recoleta y, Poniente, 12,65 mts. con resto de propiedad. Indemnización provisoria \$ 1.280.236 pagadero contado. Alcalde de Santiago, Carlos Bombal O.

**EXTRACTO Décimo Juzgado Civil de Santiago,** concedió posesión efectiva de los bienes de don Juan Bautista Caro Ibarra, a su hija legítima Mercedes Eugenia Caro Silva, sin perjuicio de los derechos de cónyuge sobreviviente doña Raquel de las Mercedes Silva Sánchez. De conformidad a la Ley N° 16.271 artículo 33. La secretaria.

**SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel** ordenó ampliación de inventario solemne de sucesión Aníbal Correa Bravo. La practicaré el 20 de marzo de 1984 a las 10 horas. La secretaria.

**POR robo queda nulo cheque N° 0158362 del Banco del Estado de Chile** girado por Cana-empu Sede Talca.

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Víctor Gazitúa Guzmán, para Lilianna, Víctor, Sergio y Juan Gazitúa Navarrete, sin perjuicio derechos Julia Cristi Lyon.

**PRIMER Juzgado** concedió posesiones efectivas Ernesto Meneses Farías y Fidelmira Gatica Cerda, para Edith Meneses Gatica.

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Emilia Zamorano Vázquez, para Juan Zamorano Chacón.

**VIGESIMOPRIMER Juzgado Civil Santiago,** concedió posesión efectiva dejada por Carlos Enrique Yáñez Vázquez, a sus hijos Carlos Alfredo, Graciela del Carmen, Luz Myriam y Sergio Enrique Yáñez Arévalo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Graciela Arévalo Quevedo. Secretario.

**EXTRACTO.** Juzgado Letras Maipo-Buín en autos 18245 autorizó venta pública subasta derechos que corresponden a Jury Eduardo Portales Juacida en inmueble ubicado Alto Jahuel, camino El Arpa, Lote 17, comuna Buín inscrita a Fs. 624 y 624 Vta. N° 631, 632 Registro Propiedad Conservador de Bienes Raíces Buín correspondiente 1980. Remate 20 de marzo 1984, 11 horas Secretaría del Tribunal. Postura mínima \$ 500.000 pago contado. Para participar subasta boleto garantía o consignación cuenta corriente del Tribunal o dinero \$ 50.000. Demás bases remate en el proceso. Secretaria titular.

**POR extravío queda nulo cheque Banco Concepción Of. Central.** Serie H.C. N° 0061176. Cta. Cte. 0-118349-3.

**POR robo queda nulo cheque serie AT N° 00430166, Banco Santiago,** sucursal Estación. Cta. Cte. N° 1900996-3.

**TERCER Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Zenobia Moreno Leiva, a Jorge Parga Moreno.

**CUARTO Juzgado Civil de San Miguel,** concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de Eduardo Hernán Dinamarca Garrido a sus hijos legítimos Eduardo Fernando, María Isabel y Alejandro Roberto Dinamarca Rodríguez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Carmela Rodríguez Gutiérrez. Practicaré inventario solemne el 27 de marzo a las 11 horas. La Secretaria.

**EXTRAVIDADOS los títulos N° 1.931 por 6.626 acciones, 8.881 por 3.313 acciones, 15.409 por 469 acciones, 19.818 por 214 acciones, 24.746 por 1.055 acciones, 30.561 por 564 acciones, 35.684 por 220 acciones, 41.946 por 4.153 acciones de la Compañía General de Electricidad S.A. de la Suc. Raúl Pérez Herrera.**

**DUODECIMO Juzgado** concedió posesión efectiva José del Carmen Iturra Pantoja, Estela del Carmen Iturra Toro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Tramítase Ley 16.271.

**NULO por extravío cheque N° 03968507 Banco de Chile.**

**POR extravío queda nulo cheque serie AA N° 0073877 The Bank of Tokyo Ltd.**

**14° Juzgado Civil Santiago,** don Alejandro de las Mercedes León Aguilera y doña Margarita Victoria Pezzopane Bravo, solicitan inventario solemne y tasación bienes, por haber disolución sociedad conyugal. Practicaré inventario solemne y tasación bienes día 20 marzo 1984, 16 horas. — Secretario.

**NULO por extravío título N° 75.500 por 202.279 acciones Pacífico Sur S.A. de Compañía de Seguros de Vida Consorcio Nacional de Seguros S.A.**

**POR extravío queda nulo talonario de cheques Bco. del Estado Of. Principal.** Serie AH 0396851 AL 0396875.

**POR extravío queda nulo cheque N° 18-02347-4 Bco de Santiago;** se da el Pte. aviso en cumplimiento vigente.

**POR extravío queda nulo título 095111 por 374 acciones Sud Americana Vapores de María Gaju de Vilaplana.**

**NULO por extravío libreta ahorro N° 2012002733-7 del BHC**

**QUEDA nulo por extravío título N° 105213. por 2.420 acciones de Inforsa del Sr. (a) Sylvia Richards Aracena.**

**EXTRAVIDADOS títulos 192298-10 por 27148 acciones y 215581-08 por 33935 Banco de Chile a nombre de Enrique 2° Werkmeister Huhner** quedan nulos.

**NULO por extravío Ch/N°s 661182 - 280150 - 469908 - 469906 Serie OPA del Bco. Sud Americano Central -Cta. Cte 7116129-08**

**NOTIFICACION.** Secretario Ministerial Metropolitano de Bienes Nacionales, por resoluciones 4 al 15 de 1984, acogió solicitudes inscripción inmuebles urbanos que se singularizan, a nombre siguientes personas:

**LUISA DE LAS NIEVES LOPEZ POZO.** Calle Alfredo Ríosco 282, Providencia. Superficie, 264 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Guillermo Carrillo Orrego; Este, María Cuevas Mackenna; Sur, calle Alfredo Ríosco; Oeste, Flora Ostrinsky Lutzky. Inscrito Fs. 5.885 N° 12.657, 1940.

**NORMA DEL CARMEN GONZALEZ LOBOS.** Calle Los Guindos 6375, Peñalolén. Superficie 630,72 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, calle Los Guindos; Este, calle Los Molineros; Sur, Jorge Araya Mackenzie; Oeste, Jorge Vargas Díaz.

**M RITA IRENE CALDERON SI ULVEDA.** Calle Eyzaguirre 494, Puente Alto. Superficie, 265,55 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, calle Eyzaguirre; Este,

Julio Chiguay Chiguay; Sur, Patricio Muñoz Soto; Oeste, calle Uruguay. Inscrito Fs. 1.318 N° 864, 1.959.

**DAGOBERTO ERNESTO MAIRA MAIRA.** Calle Lo Barnechea 222, Barnechea. Superficie, 1.209,35 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, calle Las Nieves; Este, calle Lo Barnechea; Sur, Reinalda Benítez Navarrete y otros; Oeste, Guillermo García Oyarzún.

**HECTOR SANTIAGO TAPIA PEREZ.** Avda. El Parrón 1287-1291, La Cisterna. Superficie, 505,60 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Avda. El Parrón; Este, calle La Granja; Sur, Marcial Valenzuela; Oeste, Aída Aguilera García.

**HORTENSIA DEL TRANSITO RIQUELME VASQUEZ.** Calle Germán Riesco 1946, Santiago. Superficie, 128,82 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Efraín Jiménez Pavez; Este, Sabina Martínez y Blanca Solís; Sur, Ricardo Valdés Gutiérrez; Oeste, calle Germán Riesco.

**GRACIELA INES CASTRO CABEZAS.** Calle Capitán Ignacio Carrera Pinto 4621, Ma- cul. Superficie, 344,43 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, calle Capitán Ignacio Carrera Pinto; Este, Juan Valdivia y Hermanos; Sur, Graciela Inés Castro Cabezas; Oeste, Arturo Merani Balanda.

**GINES GUIDO VITTO-RIANO GARRIDO.** Calle Pinguinos 4146, Estación Central. Superficie, 197,28 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, calle Pinguinos; Este, Blanca Bastías; Sur, Rosa Flores; Oeste, Laura Figueroa. Inscrito Fs. 7642-22654 N°s 8335-27224, 1965-1968 respectivamente.

**FIDELINA DEL CARMEN RIVERA LILLO.** Pasaje 20 de Agosto 7569, San Ramón. Superficie, 201,43 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Arzobispado de Santiago; Este, Pasaje 20 de Agosto; Sur, José Bascuer Hermosilla; Oeste, Elizabeth Ossa. Inscrito Fs. 2.199 N° 2.788, 1963.

**JOSE SEGUNDO PEÑEIPIL LIZAMA.** Calle León de la Barra 323, Lo Espejo. Superficie, 165,13 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Manuel Cavieres; Este, José Magaña Venegas; Sur, Pasaje El Esfuerzo; Oeste, calle León de la Barra.

**ELIANA VIDELA CACERES Y ENRIQUE SOTO VIDE- LA.** Calle San Juan 3351, Santiago. Superficie, 194,27 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Esteban Calvo, María Aracena, Juan Berrios y Osvaldo Dercolto; Este, Población C.I.C.; Sur, calle Francisco de Zúñiga; Oeste, calle San Juan.

**AMERICA ROSA UBILLA ZÚÑIGA.** Pasaje Victoria 1033, casa F, Santiago. Superficie, 65,60 m<sup>2</sup>. Deslindes: Norte, Amada Barreda Leiva; Este, Otros Propietarios; Sur, María Castro Plaza de los Reyes; Oeste, Pasaje Victoria 1.033. Inscrito Fs. 10.665 N° 12.447, 1975.

Conforme D.L. 2.695 terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitantes mencionados. DOMINIUM LIMITADA.

15 Mar.-1° Ab.

(Pasa a la Pág. 54)



# ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL

## INFORME ANUAL GESTION MUNICIPAL 1983

INGRESOS	M \$	%	EGRESOS
EXCEDENTE AÑO ANTERIOR	16.351		
INGRESOS GENERADOS POR EL MUNICIPIO	191.718		GASTOS PARA FUNCIONAMIENTO DEL MUNICIPIO
— Venta de Activos	17.600		— Gastos en Personal
— Renta de Inversiones	386		— Gasto Funcionamiento
— Impuesto por Permiso			— Gasto Corriente
			— Gasto Inversión Interna
— de Vehículos	35.867		
— Patentes Municipales	34.232		GASTO MANTENCION SERVICIOS COMUNALES
— Derecho de Aseo	7.971		— Jardines y Ornato
— Otros Derechos	31.722		— Alumbrado Público
— Juzgado de Policía Local	4.385		— Aseo
— Participación Impuesto Territorial	27.236		— Extracción de Basura
— Otros Ingresos	32.319		— Otros
INGRESOS POR APORTES	971.758		
APORTES DE ORIGEN FISCAL	969.178		GASTOS EMERGENCIA SOCIAL
— Aporte Fiscal	2.267		GASTOS EN SUBSIDIOS, SUBVENCIONES Y SERVICIOS TRASPASADOS
— Participación Fondo Común Municipal	105.582		— P.A.C. y P.O.J.H.
— P.A.C. y P.O.J.H.	848.316		— Gastos Establecimientos Educativos
— Fondo Social	—		
— F.N.D.R.	—		— Gasto Personal
— DIGEDER	3.957		— Gasto Funcionamiento
— Subvenciones por establecimientos	—		— Gasto Inversión
— tomados a cargo	—		— Gastos Establecimientos Salud
— Ministerio de Educación	—		
— Ministerio de Salud	—		— Gasto Personal
— Otros (Ley 18.224. Art. 2°)			— Gasto Funcionamiento
Viviendas Económicas	9.056		— Gasto Inversión
APORTE DE ORIGEN PRIVADO	2.580		— Gastos en Mantenión de Caminos
— Otros	335		— Aporte Municipal
— Donaciones	2.245		— Aporte Municipal
			— A Entidades Públicas
			— A Entidades Privadas
			— Otros DIGEDER
			INVERSION REAL
			— Estudios para Inversión
			— Salud
			— Educación y Cultura
			— Deporte y Recreación
			— Energía
			— Agua Potable y Alcantarillado
			— Transporte, Tránsito y Semaforización
			— Vivienda, Urbanismo y Equipamiento Comunitario
			— Otros
			— Deudas Año Anterior
TOTAL INGRESOS	1.179.827		TOTAL EGRESOS
			EXCEDENTE FINAL



# ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL

## ANEXO CUADRO N° 1-A

Concepto	Deudas al 31-12.- Financiadas con excedente final (Miles de pesos)	Deudas al 31-12.- Financiar con futuros ingresos (Miles de pesos)	Total
Alimentos y bebidas		3.-	
Textiles, vestuario		349.-	
Combustibles y Lubric.		511.-	
Materiales oficina y aseo		1.428.-	
Mantenc. y Rep. máquinas y edificio		1.242.-	
Consumos básicos		1.799.-	
Servicios generales		1.195.-	
Transferencias al sector privado		1.985.-	
Requisitos de inversión		29.-	
Terrenos y edificios		120.-	
Estudios para Invers.		1.393.-	
Inversión Región Metrop.	10.332.-	24.414.-	
<b>TOTALES</b>	<b>10.332.-</b>	<b>34.468.-</b>	

### NOTA EXPLICATIVA:

CONCEPTO: En esta columna deberán detallarse los conceptos de gastos a nivel de ITEM.

## FORMATO TIPO III-B LISTADO DE PROYECTOS MUNICIPALES AÑO 1983

Nombre	Breve descripción	Unidad Ejecutora	N° Beneficiario	INVERSION (Miles \$)			Financiamiento	FECHAS	
				Total Presupuestado	Gastado Año	Por Invertir		Inicio	Término
Programa Autosubsistencia Familiar QUINQUILA	Erradicación familias de campamentos	Larraín Prieto	52 Fam.	17.321	17.321	—.-	Propio	Mar/83	Dic/84
Habilitación Aulas Preescolar.	Remodelación y Equipamiento Servicios Higiénicos	D.O.M.	200	1.661	1.661	—.-	Propio	Feb/83	Dic/83
Remodelación Centro Cultural	Restaurac. infraestructura existente	D.O.M.	14.000	3.941	3.941	—.-	Propios-POJH	Feb/83	Dic/83
Habilitación Liceo Industrial	Creación 10 salas especialidad	D.O.M.	1.620	1.151	1.151	—.-	Propios	Feb/83	Dic/83
Remodelación edificio extraescolar	Restauración para actividades formativas, culturales	D.O.M.		5.167	5.167	—.-	Propios	Mar/83	Jun/83
Construcción 3 salas talleres edificio extraescolar	Atención requerimientos de 29.000 escolares	D.O.M.		1.563	1.563	—.-	Propios-POJH	Jun/83	Oct/83
Construcción salas exposición	Construida para arriendo a industrias, con cuyo valor solventar gastos de operación	D.O.M.		1.524	1.524	—.-	Propios-POJH	Jun/83	Dic/83
Construcción 4 sedes comunitarias	Para funcionamiento U.V. 11-23-24 y 28	D.O.M.		1.775	1.775	—.-	Propios-POJH	Ene/83	Oct/83
Construcción estanque acumulador de agua	Prevención de incendios en Parque Lo Franco	Hidromecánica Chilena		1.095	1.092	—.-	Propios	Ene/83	Feb/83
Pavimentación de calles y pasajes	Pavimentación de 19.501 m². con aporte de vecinos	D.O.M.		11.930	11.929	—.-	Propios-POJH Vecinos	Ene/83	Dic/83
Construcción puente intercomunal Los Suspiros	Unirá Renca y Quinta Normal	D.O.M.		12.000	12.000	—.-	Propios	Dic/83	1984
Instalación de alumbrado público en unidades vecinales	Instalación en vías secundarias.	Chilet.		644	643	—.-	Propios-Vec.	Jul/83	Oct/83
Demarcación longitudinal y transversal de calles	Pasos peatonales y líneas de detención	Transt.		1.322	1.321	—.-	Propios	Ene/83	Dic/83
Confección e instalación de bien señales informativas	Señalización informativa en vías principales	Transt.		400	400	—.-	Propios	May/83	Ago/83
Confección e instalación de 120 señales verticales	Señales indicadoras de tránsito	Transt.		300	300	—.-	Propios	Mar/83	Oct/83
Ampliación cobertura pavimentación	Continuación pavimentación de calles con aportes vecinos	D.O.M.		11.646	11.638	—.-	Propios-POJH Vecinos	Jul/83	Oct/83
Implementación Centro Of-talmológico	Para atención escolares	C.C. Desarrollo		2.027	1.985	—.-	Propios y Empresa Privada	Ago/83	Dic/83
Taller de Capacitación y Rehabilitación TOESCA	Construcción casetas y planchas acanaladas	D.O.M.		573	573	—.-	Propios-POJH	Dic/83	Dic/83
Construcción viviendas económicas	Erradicación campamentos	Brotec	58 Fam.	9.056	9.056	—.-	Ministerio Interior	Nov/83	Dic/83



AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

(Viene de la Pág. 51)

**QUEDAN** nulos por extravío. un talonario factura del N° 50 al 75, un talonario de guías de despacho del N° 25 al 50 de Efraín Segundo Delgado Millapán, Rut: 1.953.543-6, con domicilio en Quema del Buey Parcela N° 22 comuna de Entrelagos, de Osorno, giro agricultor.

**POR extravío queda nula factura N° 154 de giro agrícola de Manuel Edgardo Zwanzger fundo El Edén Rut: 5.585.891-8 La Unión.**

**POR extravío queda nulo libro de caja diario mayor de provisiones y anexos Choroico de Pilar Medina. Rut: 7.495.833-7 de La Unión.**

POR extravío queda nulo factura N° 150 de taller mecánico Diesel, Longitudinal s/n Gaultro, Olivar.  
Rut: 6.483.261-1.

NULO por extravío cheque serie BA 0919918 Banco Santiago.

**NOTIFICACION.** Octavo Juzgado de Letras de Menores de Santiago, causa rol N° 4.325, nombramiento de tutor, favor menor "Pérez Sáez, Ariel Belisario", citase parientes del menor y solicitante a la audiencia día 3 de abril de 1984, a las 14.30 Hrs.— María Carmen Alvarez Olivera, Secretaria titular.

**POR** extravío queda nulo cheque 5333937 de Bco. Qsorno y La Unión Central.

**SOLICITA** conceder derecho de aprovechamiento de aguas, en el carácter de consuntivo de ejercicio permanente y continuo. Putre, 7 de febrero de 1984. Señor Director General de Aguas. Santiago. Señor Director: Luciano Marcelo Flores, chileno. N° C.I. 4.413.661-9 de Santiago, de profesión agricultor, domiciliado en la ciudad de Arica, Población Radio El Morro, Stuttgart

N° 2178, al Sr. Director General de Aguas, respetuosamente, expone y solicita: Que, existe una vertiente natural denominado, por el infrascrito, Salvación N° 01, a la altura del Km. 3.300 del canal lauca, al suroeste del ex campamento de Riesgo (Chucuyó), ubicado en la comuna de Putre, Provincia de Parinacota, I Región Tarapacá. Requerimiento: 27 litros por segundo aproximadamente. La captación se hará mediante la construcción de un pequeño estanque y sistema de tuberías. Dicho recurso hídrico será destinado a la explotación agrícola. Para los efectos de su exacta ubicación se adjunta un plano a escala 1:500. Por lo tanto, de acuerdo a los antecedentes y documentación que se adjunta a la presente, solicita, respetuosamente, al Sr. Director, conceder el derecho de aprovechamiento. Es gracia. Luciano Marcelo Flores RUT 4.413.661-9.

## Llamados a Propuestas Públicas, Licitaciones, Concursos y Remates

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE PUDAHUEL  
PROPUESTA PUBLICA**

- 1 Profesor de Francés 30 Hrs.
- 1 Profesor de Química 30 Hrs.
- 1 Profesor de Inglés 30 Hrs.
- 1 Profesor de C. Sociales 30 Hrs.

- Título de Profesor de Estado
- Experiencia Profesional
- Enviar Curriculum Vitae y pretensiones de sueldo, hasta el día miércoles 28 de marzo de 1984.

ALCALDE

**OBJETO:** Adquisición de 5.000 planchas de Pizarreño

**VENTA DE BASES:** Desde el 19 de marzo hasta el 21 de marzo de 1984, en la Oficina de Partes de 8.30 a 14.00 horas.

VALOR DE BASES: \$ 1.620 (Mil seiscientos veinte) I.V.A. incluido.

**RECEPCION Y APERTURA DE LA OFERTA:** El día 23 de marzo, a las 12.00 horas, en la Oficina de Secretaría Municipal (San Pablo 8444).

ALCALDE

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE LOTA**

1.- LICEO B-56  
INGLES: Profesor horario completo  
FRANCES: Profesor horario completo  
ED. MUSICAL: Profesor horario completo  
RELIGION: Profesor horario completo

**REQUISITOS:** Profesor de Estado Titulado

## 2.- ESCUELAS BASICAS:

2 Profesores básicos para escuelas rurales.

REQUISITOS: Profesor Educación Gral. Básica Titulado.

**PRESENTACION ANTECEDENTES:**

Entre los días 14 al 17 de marzo en el Departamento de Educación de la I. Municipalidad de Cañete

ALCALDE

## NECESITA CONTRATAR:

1 Profesor de Estado en francés, 30 horas. séptimo y octavo básico, renta a convenir. Recepción de antecedentes en Depto. de Educación Municipal, Pedro Aguirre Cerda N° 196 Lotâ, hasta el 26 de marzo de 1984.

ALCALDE

— Titulo: Profesor de Estado en enseñanza de matemáticas, con 30 horas (15 horas en Cachapoal y 15 horas en Liceo Politécnico Carlos).

**REQUISITOS**

- Titulo: Profesor de Estado en enseñanza contemplados en circular 1284 de 1983 de Interior y Educación.
- Adjuntar: Solicitud oposición a concurso lumen vitae. Fotografía tamaño carnet reciente.
- Indicar pretensiones de sueldo
- Plazo presentación antecedentes: marzo de 1984, hasta las 12:00 horas.
- Lugar: Departamento de Educación Carlos.



# clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## REMATES

CITASE a las 10.00 horas, en la sede de la Comisaría de la Capital, para la venta de los bienes de la herencia de don Juan Antonio Valdovinos, fallecido el 10 de mayo de 1983. Los bienes a vender son: un departamento en calle Luis Thamias N° 32, ambas plantas, de 100 m² de superficie, con 3 dormitorios, 2 baños, cocina, sala, comedor, escritorio, etc. y un departamento en calle Luis Thamias N° 183, comuna de Peñalolén, de 100 m² de superficie, con 3 dormitorios, 2 baños, cocina, sala, comedor, escritorio, etc. Los interesados deben comparecer con el pago de un depósito de \$ 100.000 y un certificado de pago de los impuestos correspondientes. La venta será por subasta pública, en la forma que se establezca en el pliego de condiciones. Para más detalles, consultar en la sede de la Comisaría de la Capital. Fecha de venta: 15 de marzo de 1984. Hora: 10.00 horas.

## 12 OFICINAS DIVERSAS

**IMPUESTOS - CONTABILIDADES - IMPOSICIONES**  
Contadores especializados. Catedral 1233, oficina 503. Fono: 87189.  
1°-III al 1°-V

## 17 ENSEÑANZA

**VACANTES**  
Kinder, básica y 1/2 pupilos, colegio Juanita Aguirre, Nataniel N° 323, 88510.  
4-18 III

## 25 DENTISTAS

Consulta y presupuestos gratis; prótesis, facilidades, radiografías. Monjitas 879, Of. 807, fono: 30299.  
26-I - 26-XII

## 28 SUBSIDIOS

**SUBSIDIADOS**  
Viviendas nuevas y usadas distintos sectores, entrega inmediata. También tramitamos su crédito directo. Compañía 1389 Of. 21. Fono: 710407.  
2-II al 5-IV

## 31 COMPRA-VENTA JOYAS

**COMPRO JOYAS ORO**  
14-18 kilates, precio real, sin descuento, consulte 712642. Visitenos. Merced 839, local 28.  
9-III al 9-IV

## INAUGURACION COMPRO JOYAS

Superamos última oferta. San Antonio 39, piso 2°, Of. 001.  
5-III al 5-IV

## COMPRO ORO JOYAS

Consulte precios se convencerá que pagamos más. Teatinos 371. Of. 114, primer piso.  
3-II al 11-III

## \$ 980 COMPRO ORO

Brillantes, privacidad, superamos ofertas. San Antonio 427. Of. 316.  
2-II al 3-IV

## 1.400 COMPRO ORO

Monedas, joyas, tapaduras. Portal Fernández Concha 960 Of. 512.  
25-II al 25-III

## INVERSIONES LUCAR COMPRA

Joyas oro. Consulte Nueva York 52. Of. 412-725233.  
5-III-5-IV

## 970 JOYAS ORO

Compro, supero ofertas, Tenderini 85 Of. 32.  
5-III al 5-IV

## ENVIMI INTERNACIONAL LTDA.

Compra oro fino y chafalonía al mejor precio por mayor. Nueva York 52. Of. 302. Fonos: 727379 - 66436.  
20-II al 22-III

## DELFIN DE ORO

Compra joyas supero últimas ofertas. Agustinas 814. Local 26. Entrepiso.  
13-II - 15-III

## COMPRO ORO-PLATA

Al mejor precio. Moneda 720 Of. 105 entrepiso.  
15-22

## COMPRA VENTA ORO

Y plata, precio real. Portal Fernández Concha 960. Depto. 351.  
27-II - 27-III

## COMPRO ORO JOYAS

Supero ofertas 1.850 (fino). Ahumada 6. Of. 41.  
9-III al 9-IX

## COMPRO JOYAS ORO

Supero última oferta 1.450 (fino) Catedral 1083, local 42.  
15-II - 15-III

## JOYAS ORO COMPRO

Pago efectivo inmediato. Agustinas 694. Of. 302. Fono: 398598.  
12-III al 12-IV

## COMPRO JOYAS ORO

Mejoro ofertas. Portal Fernández Concha 960, oficina 306. Seriedad.  
12-III al 12-IV

## ANDREA COMPRA JOYAS

ORO paga más. Compruébelo. Huérfanos 812, local 19.  
23-II al 31-III

## JOYERIAS ARCOT RELOJERIA

Compra joyas, oro-plata. Ofrece: anillos de brillantes. Ocasión sólo \$ 25.000. Varios modelos. Hechuras y transformaciones. Alameda 949, local 229, 2° nivel.

## JOYAS ORO COMPRO

Pago efectivo inmediato. Agustinas 694. Of. 302. Fono: 398598.  
4-II al 6-III

## ORO CUALQUIER ESTADO

Compro. Pago el mejor precio del día, consúltenos, Galería Sto. Domingo 863, local 28.

## 34 ACCION DE GRACIAS

GRACIAS espíritu santo favor concedido. 3.597.320-6 Stgo.



Las vacaciones son para descansar...  
no las arruine manejando cansado.



¡Cuidese!  
Queremos  
que Ud. viva.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.

este sábado  
suplemento **nuestro campo**

especial sobre:  
**enseñanza agrícola,**  
**factor vital en**  
**nuestro desarrollo**

¡gratis junto con su Diario

LA NACION  
Para sus avisos  
solicite un representante  
al fono 82222  
anexos 212 - 213 - 214 - 217



DISEÑO ARTE LA NACION





## PUBLICIDAD Y MERCADO

56

Santiago de Chile, Jueves 15 de Marzo de 1984

### EASTERN AIR LINES

Eastern Air Lines transportó a Chile en 1983 un total de 22.223 pasajeros, anunció la aerolínea en sus oficinas centrales de Miami.

Durante el mismo año salieron de Santiago vía Eastern un total de 22.876 viajeros rumbo a Miami y otras 125 ciudades de toda América y el Caribe.

El total de más de 45 mil pasajeros transportados en 1983 coloca a Chile en una posición importante dentro de la red internacional de la Eastern, comentó George Lyall, vicepresidente

de la aerolínea para la América Latina y el Caribe.

Lyall destacó la importancia de estos volúmenes de tráfico durante el 1983 pese a la agudización de la crisis económica en toda América Latina. Pudimos compensar con aumentos en el tráfico turístico hacia toda la región el descenso en el número de pasajeros sudamericanos.

En todas sus rutas, Eastern transportó durante el 1983 un total de 36.8 millones de pasajeros, un 5 por ciento más que los 35 millones transportados el año anterior.

José Vargas, gerente de Travel Marketing; Harry Wheeler, director de Pan Am en Chile, y Luis Alberto Planas, gerente en Chile.



### NUEVO VICEPRESIDENTE DE PAN AM

Pan American World Airways anunció hoy el nombramiento del señor Adolfo Luis Rauschenplat, un experimentado ejecutivo con 28 años de servicio, para el cargo de vicepresidente de su División Latinoamericana.

En su nuevo puesto, el señor Rauschenplat tendrá bajo su responsabilidad todas las funciones administrativas, operativas y de mercadeo en México, Centro y Sud América y el Caribe, con oficinas centrales en Miami.

El nuevo vicepresidente reemplaza al señor Patrick J. Oliver, quien se acoge a los beneficios del retiro después de 31 años de servicios en Pan Am.

Rauschenplat ingresó en Pan Am en 1956, precisamente en Miami, como empleado de operaciones y aspirante a jefe de aeropuerto. Después de un período de adiestramiento fue enviado a Nassau y Kingston como asistente de operaciones. En 1958 fue ascendido a subjefe de aeropuerto en Panamá y posteriormente ocupó un puesto similar en Caracas.

En 1960 fue trasladado a Nueva York como gerente de Operaciones y poco tiempo más tar-

de fue enviado con igual cargo a África Occidental.

Rauschenplat regresó a Nueva York como subgerente general de Operaciones con jurisdicción sobre el Aeropuerto Internacional Kennedy y más tarde fue nombrado vicepresidente adjunto de operaciones terrestres, un puesto cuya responsabilidad consistió en coordinar todos los aspectos previos a la inauguración de servicio mundial con los gigantes Boeing 747.

Nuevamente fue enviado al exterior, esta vez a Tokio, con el cargo de director de Operaciones para el Lejano Oriente. En abril de 1972 fue trasladado a Francia con el puesto de director general y posteriormente ocupó igual cargo en Brasil.

Rauschenplat regresó a Nueva York para hacerse cargo del puesto de Director de Mercadeo para la División de Estados Unidos y Canadá. En 1978 fue trasladado a Los Angeles como director gerente regional para el Sudoeste de los Estados Unidos y en 1981 ocupó el cargo de Director de Ventas y Servicios para América Latina, en Miami.

Otro merecido ascenso lo llevó a Nueva York en 1983, donde ocupó el cargo de director Mundial de Operaciones, puesto que desempeña hasta su actual nombramiento.

Un consumado políglota, el nuevo vicepresidente habla inglés, español, portugués y francés, idiomas adquiridos durante el desempeño de numerosos puestos alrededor del mundo al servicio de Pan Am.

Nacido en la Habana, Cuba, el señor Rauschenplat se educó en Candler College, de Marianao, así como en la Universidad de Xavier en Cincinnati. Posteriormente se graduó de la Universidad de Miami con títulos especializados en administración de negocios y de ciencias políticas.

El señor Rauschenplat y su esposa, Carol E., son padres de tres hijos adultos, Suzanne, Robert y Jane.

Pan American y Travel Marketing Consultants han acordado un convenio para promover los más ventajosos y atractivos programas de vacaciones y para ejecutivos en viaje de negocios en la Florida.

Se destacan en estos programas exclusivos la interesante oferta con el nuevo hotel Marriott de Miami que por US\$ 29 diarios el pasajero dispondrá de habitación de lujo y auto Hertz en base a dos personas sin mínimo ni máximo de estadía, como también la promoción del fabuloso puente aéreo de Pan Am entre Miami y Orlando por sólo dos dólares entre ambas ciudades.



A.L. Rauschenplat, vicepresidente de Pan Am para América Latina.

### DIRECTORIO MEDICO PARA TODO SANTIAGO

La creciente empresa de Consultores, Asecon Ltda., por intermedio de su Departamento de Publicaciones, sacará a circulación en el segundo trimestre del año en curso, el primer "Directorio Médico", edición 1984-1985, para la Región Metropolitana.

Claudio Delgado, gerente de marketing, dio a conocer las razones que movieron a esta empresa a llevar a efecto este proyecto que se materializará en la segunda quincena del mes de mayo de 1984.

"Basados en un estudio de mercado realizado por nuestra empresa durante el segundo semestre de 1983, tendiente a detectar el tipo y calidad de información existente en materia de servicios médicos, se decidió lanzar al mercado un producto que entregará una información acabada y elocuente en esta materia, y que además estuviera cubierta de características propias que lo convirtieran en un buen servicio de utilidad pública. Es así como nació el Directorio Médico, el que atendiendo a las necesidades de información contendrá la nómina completa de los facultativos médicos del gran Santiago, clasificados por su especialidad y ubicación geográfica, indicando además claramente su lugar de atención, teléfono, modalidad de atención; FONASA y/o Isapres, y particular; además se sumará a esto toda la información general de relación directa con la salud, como ser, dirección de hospitales, servicios de urgencias, clínicas, farmacias de turno, etc."

Con el solo objetivo de que esta información sea veraz, completa y actualizada, se ha pedido la colaboración al Consejo Regional Santiago del Colegio Médico de Chile A.G. y FONASA en el sentido de lograr la obtención del listado completo de los facultativos colegiados en la entidad gremial y/o inscrito en el Fondo Nacional de la Salud, apoyo que esperamos se materialice dentro de los próximos días; considero de mucha importancia esta colaboración acompañada de sugerencias u opiniones que de estas entidades puedan surgir, pues es necesario dilucidar cualquier duda, basada en alguna experiencia similar, anterior o actual por parte de los facultativos e instituciones, con la que pueda este proyecto en sí tener alguna similitud.

"Pienso que lo más importante de destacar, es el hecho de que esta objetiva y completa información no tendrá ni tiene costo alguno para los facultativos que estarán incluidos en las páginas del Directorio, como así también hay que resaltar su distribución a la población usuaria, ya que está total-

Portada del nuevo Directorio Médico.

mente gratuita y personalizada, nacional y ordenada, sistema de agrupación de Juntas de Vecinos y Madres; empresas públicas (Departamento de Bienes Personales), FONASA, instituciones de salud pública, buscando canalizar e información a las personas que necesitan la salud, a quienes la salud, como ya lo dice el lema, es un derecho."

El financiamiento de este proyecto será soportado por todas las instituciones y empresas que publicitarán a través de este Directorio, como también de personas que deseen destacar sus servicios profesionales, tecnología con que cuentan, o que se han dispuesto a hacer buenas interioridades para el bien de la salud, a quienes la salud, como ya lo dice el lema, es un derecho."

El tiraje para esta primera edición será de 50.000 ejemplares, distribuidos en 500.000 personas, y con un costo de bolsillo, óptimo, impresión clara y precisa, que resalte los distintos servicios que el Directorio Médico ofrece a los usuarios, como el apoyo y colaboración que fuimos objeto, es que es una realidad y su objetivo es alcanzado.

### PRODUCTOS BRITANICOS

La Compañía de Euro-Latin Export Services Ltd. ha asegurado material valorado en 445.000 dólares estadounidenses (barras y tubos, cojinetes de bolas) procedente de México y un encargo de 102.000 libras esterlinas para equipos misceláneos (equipos generadores para realizar empalmes mecánicos) originado en Chile.

La Compañía citada se especializa en comercializar productos británicos en América Latina. Las compañías interesadas deben contactar con el señor Alan Feary, 27 High Street, Thames Ditton, Surrey KT7 0SD. Tel 01-39887135, Telex 25752 Euro G.

CK Consultants (plastics) Ltd. de la localidad de Hitchin, Hertfordshire, es una de las principales proveedoras de maquinaria usada y nueva, se emplea en la industria de los materiales plásticos, ha asegurado para exportar a Chile una planta completa de fabricación de polipropileno, valorada en 550.000 libras esterlinas. Esta compañía ha mencionado constituye su primera exportación a Chile. La firma ha mencionado su primer destino a América Latina en el transcurso de su historia: Unit 4, Algrey Industrial Estate, Cookswell, Cambridge, Inglaterra.



MINISTERIO DEL INTERIOR

I. MUNICIPALIDAD DE PUENTE ALTO

ALCALDE SR. MIGUEL GONZALEZ FIGUEROA

INFORME ANUAL GESTION MUNICIPAL AÑO 1983

INGRESOS			EGRESOS		
	M\$	%		M\$	%
EXCEDENTE AÑO ANTERIOR	26.284	3,34	GASTOS PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL MUNICIPIO		
INGRESOS GENERADOS POR EL MUNICIPIO	4.632	0,59	- GASTOS EN PERSONAL	35.265	4,61
- VENTA DE ACTIVOS	41	0,00	- GASTO FUNCIONAMIENTO	28.119	3,67
- RENTA DE INVERSIONES			- GASTO CORRIENTE	1.683	0,22
- IMPUESTO POR PERMISO CIRCULACION DE VEHICULOS	18.564	2,36			
- PATENTES MUNICIPALES	20.398	2,59	GASTOS MANTENCION SERVICIOS COMUNALES		
- DERECHOS DE ASEO	4.544	0,58	- JARDINES Y ORNATO		
- OTROS DERECHOS	19.179	2,44	- ALUMBRADO PUBLICO	23.715	3,10
- JUZGADO DE POLICIA LOCAL	6.141	0,78	- ASEO	3.841	0,50
- PARTICIPACION IMPUESTO TERRITORIAL	16.799	2,14	- EXTRACCION DE BASURA		
- OTROS INGRESOS	4.020	0,51	- ADMINISTRACION DELEGADA	25.641	3,35
			- ADMINISTRACION PROPIA	839	0,11
			- OTROS		
INGRESOS POR APORTES			GASTOS EMERGENCIA SOCIAL	5.703	0,74
APORTES POR ORIGEN FISCAL	1.557	0,20	GASTOS EN SUBSIDIOS, SUBVENCIONES Y SERVICIOS TRASPASADOS		
- APORTES FISCAL					
- PARTICIPACION FONDO COMUN MUNICIPAL	57.366	7,29	- P.A.C. (P.E.M. Y P.O.J.H.)	291.406	38,05
- P.A.C. (P.E.M. Y P.O.J.H.)	299.812	38,11	- GASTOS ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES	267.657	34,95
- FONDO SOCIAL			- GASTO PERSONAL	267.000	
- F.N.D.R.	3.978	0,51	- GASTO FUNCIONAMIENTO	675	
- DIGEDER					
- SUBVENCIONES POR ESTABLECIMIENTOS TOMADOS A CARGO			- GASTO INVERSION		
			- GASTOS ESTABLECIMIENTOS DE SALUD		

INGRESOS			EGRESOS		
	M\$	%		M\$	%
- MINISTERIO DE EDUCACION	267.657	34,02	- GASTOS MANTENCION DE CAMINOS		
- MINISTERIO DE SALUD			- APORTES MUNICIPALES		
- OTROS	34.127	4,34	- A ENTIDADES PUBLICAS (OTROS)	733	0,10
APORTE DE ORIGEN PRIVADO			- A ENTIDADES PRIVADAS		
- OTROS	1.598	0,20	- SUBVENCIONES	10.320	1,35
			- PROGRAMAS SOCIALES	4.671	0,61
			- OTROS	126	0,07
			- OTROS	2.924	0,38
			INVERSION REAL		
			- ESTUDIOS PARA INVERSIONES	557	0,07
			- SALUD		
			- EDUCACION Y CULTURA	2.472	0,32
			- DEPORTE Y RECREACION	1.156	0,15
			- ENERGIA	1.071	0,14
			- AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO		
			- TRANSPORTE, TRANSITO Y SEMA - FORIZACION	5.249	0,69
			- VIVIENDA Y URBANISMO Y EQUI - PAMIENTO COMUNITARIO	51.543	6,73
			- OTROS	253	0,03
			- DEUDAS AÑO ANTERIOR	883	0,11

TOTAL INGRESOS 786.697 100,0 TOTAL EGRESOS 765.827 100,0

EXCEDENTE FINAL 20.870

NOTA: SALDO DISPONIBLE AL 31.12.83 (M\$) 20.870

DEUDA EXIGIBLE AL 31.12.83 1.020

DISPONIBILIDAD REAL AL 31.12.83 19.850

LISTADO DE ESTUDIOS MUNICIPALES AÑO 1983

SECTOR	SUBSECTOR	NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	NUMERO DE BENEFICIARIOS	INVERSION (MILES \$)			FINANCIAMIENTO	FECHAS	
						TOTAL	GASTADO	POR INVERTIR		INICIO	TERMINO
09.02		Estudios de Urbanización de los Campamentos Santa Elvira, Los Jazmines, Nueva Esperanza y Unión Progreso.	Proyectos de ingeniería necesarios para la ejecución de obras de Urbanización: Plano de Loteo, Alcantarillado, Agua Potable, Pavimentación básica y electrificación.	EMP. PART.	6.491 Pers.	557	557	—	Municipal	JUN 83	NOV 83

LISTADO DE PROYECTOS MUNICIPALES AÑO 1983

INVERSION MUNICIPAL CON FINANCIAMIENTO MUNICIPAL											
1. Area Social.											
1.1. Educación y cultura											
11.03		Construcción de Escuela - 800 m2. con 7 aulas, baños, oficinas, cocina y comedor.		EMP.	2.013 Pers.	5.500	5.500	—	Municipal: \$ 2.467 Corporación Municipal de Educación: \$ 3.033	FEB 83	ABR 83

CONTINUA



## I. MUNICIPALIDAD DE PUENTE ALTO

SECTOR SUBSECTOR	NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	NUMERO DE BENEFI- CIA - RIOS	INVERSION (MILES \$)			FINANCIAMIENTO	FECHAS INICIO TERMINO
					TOTAL PRESU- PUESTADO	GASTADO AÑO	POR INVERTIR		
	1.2 Vivien- das								
09.02	Construcción- Infraestructu- ra de Caseta- s Sanita- rias Campamen- to Nuevo Ama- necer.	Construcción de 313 Casetas Sa- nitarias y co- nexión de red - de Alcantarilla do y Agua Pota- ble.	EMP. PART.	1.040 Pers.	19.378	10.203	—	Municipal	OCT 82 FEB 83
09.02	Construcción- Infraestruc- tura de Caseta- s Sanita- rias Campamen- to Villa Ven- ezuela.	Construcción de 228 Casetas Sa- nitarias con - instalaciones - domiciliarias, ejecución y co- nexión de redes públicas de al- cantarillado, - agua potable, - energía eléctri- ca y pavimenta- ción básica.	EMP. PART.	1.369 Pers.	33.675	22.703 (1)	10.972	Municipal:\$ 14.818 Crédito - BID :\$ 18.857 (1) Inclu- ye antici- po según contrato :\$ 9.138	NOV 83 ABR 84
09.02	Construcción- Infraestructu- ra de Casetas Sanitarias - Camp. Los Jaz- mines.	Construcción de 75 Casetas Sani- tarias con ins- talaciones domi- ciliarias y eje- cución y co- nexión de redes públicas de al- cantarillado, - agua potable, - energía eléctri- ca y pavimenta- ción básica.	EMP. PART.	3.198 Pers.	10.766	3.230 (*)	7.536	Municipal:\$ 4.737 Crédito - BID :\$ 6.029 (*) Antici- po	DIC 83
09.02	Construcción- de 136 Vivien- das Camp. de Erradica- ción Villa Amelia y los Areneros.	Construcción de 136 viviendas - sociales.	EMP. PART.	1.842 Pers.	26.759	21.408	5.351	Municipal:\$ 764 Ministe- rio de la Vivienda :\$25,995	NOV. 83 ABR 84
	1.3 Acción So- cial.								
09.04	Centro Abier- to Cordillera	Ampliación en - 234 m2. del cen- tro abierto	POJH	8.971 Pers.	995	995	—	Municipal:\$ 643 POJH :\$ 352	JUL 83 SEP 83
09.04	Construcción- Sede Comunita- ria Pob. Ca- sas Viejas.	Construcción - 90 m2. de uso - comunitario mul- tiple.	POJH	3.585 Pers.	964	964	63	Municipal:\$ 549 POJH :\$ 352	MAY 83 SEP 83
09.04	Construcción- Sede Comunita- ria Pob. Nona- to Coo.	Construcción de 90 m2. de uso - comunitario mul- tiple.	EMP. PART.	1.336 Pers.	1.238	1.238	—	Municipal:\$ 1.238	JUL 83 SEP 83
09.04	Construcción- Sede Comunita- ria Pob. Os- car Bonilla.	Construcción de 90 m2. de uso - comunitario mul- tiple.	POJH	3.198 Pers.	806	806	34	Municipal:\$ 420 POJH :\$ 352	MAR 83 SEP 83
09.04	Construcción- Sede Comunita- ria Pob. Mai- po.	Construcción de 80 m2. de uso - comunitario mul- tiple.	POJH	5.206 Pers.	798	798	—	Municipal:\$ 446 POJH :\$ 352	MAR 83 SEP 83
09.04	Construcción- Sede Comunita- ria Pob. El Tranque.	Construcción de 90 m2. de uso - comunitario mul- tiple.	POJH	1.988 Pers.	896	896	78	Municipal:\$ 466 POJH :\$ 352	MAR. 83 SEP 83
09.04	Reparación de Sedes Comuni- tarias.	Habilitación de Sedes Comuni- tarias que se en- cuentran en - mal estado. Se- des: Villa In- dependencia, Ma- ría Magdalena, Los Aromos, Vi- cente Pérez Ro- sales, Volcani- ta y Esfuerzo - Santa Fe.	POJH	8.921 Pers.	1.112 6	1.112	—	Municipal:\$ 408 POJH :\$ 704	MAR 83 DIC 83
	1.4 Otros								
06.02	Pavimenta- ción de Vere- das en Pobra- ciones.	Ejecución de ve- redas en distin- tos sectores de la comuna, dan- do un total de 21.000 m2.	POJH	Comuni- dad	11.058	11.058	—	Municipal:\$ 198 POJH :\$10.860	JUN 83 DIC 83
	2. Area Terri- torial								
	2.1 Urbaniza- ción.								
06.02	Pavimentación y Ensanche Avda. Concha- y Toro, en la bajada del Puente San Ra- món.	Ensanche de una - pista de 3,50m. - de ancho y 300m - de largo en pa- vimento de hor- migón.	EMP. PART.	Comuni- dad	2.511	2.511	—	Municipal	JUL 83 SEP 83

CONTINUA



I. MUNICIPALIDAD DE PUENTE ALTO CONCLUSION

SECTOR SUBSECTOR	NOMBRE	BREVE DESCRIPCION	UNIDAD EJECUTORA	NUMERO DE BENEFI- CIA - RIOS	INVERSION (MILES \$)			FINANCIAMIENTO	FECHAS	
					TOTAL PRESU- PUESTADO	GASTADO AÑO	POR INVERTIR		INICIO	TERMINO
06.02	Pavimentación Empalme Av. - Nemesio Vicu- ña y la calle Aguirre Luco.	Empalme 80 m2.- en pavimento de hormigón.	EMP. PART.	Comuni- dad	329	329	—	Municipal	JUL 83	SEP 83
06.03	Mejoramiento de caminos	Construcción de puente sobre - canal frente al Hospital Sotero del Río.	EMP. PART.	Comuni- dad	293	293	—	Municipal	DIC 83	DIC 83
05.04	2.2 Alumbra- do Pú- blico Aporte Muni- cipal a Urba- nización Elec- trica de cam- pamentos.	Mejoramiento de Alumbrado Públi- co en Campito. : Vista Hermosa,- Nueva Esperanza, Copihue 1 y Nue- vo Amanecer.	EMP. PART.	2.026 Pers.	410	410	—	Municipal	MAR 83	DIC 83
05.04	Mejoramiento de Alumbrado Público.	Colocación de - luminarias de - 125 wt a gas de Mercurio, en - Pob.: El Peñón, Calle 5 de Abril El Tranque y Ca- sas Viejas.	EMP. PART.	5.753 Pers.	1.322	1.322	—	Municipal:\$ Poblado- res :\$	661 661	MAR 83 DIC 83
2.3 Tránsito y Trans- porte.	Señaliza- ción de Tránsito	Ejecuciones e - instalaciones de 400 señales - de Tránsito. Ade- más de retiro de señales.	EMP. PART.	Comuni- dad	1.565	1.565	—	Municipal		
	Coloca- ción de Semáforos	Colocación de Se- máforos en la es- quina de Nemesio Vicuña y la calle Aguirre Luco.	EMP. PART.	Comuni- dad	275	275	—	Municipal		
2.4 Ornato	Programa de Orna- to y A- seo.	Arranque de Agua para riego de - plazas y compra- de arboles e ins- talación, en la Comuna.	EMP. PART. Y MUNICIPALIDAD.	Comuni- dad	78	78	—	Municipalidad	JUN 83	DIC 83
TOTAL INVERSION MUNICIPAL					87.964					

INVERSION CO-  
MUNAL CON A-  
PORTE EXTER-  
NO.

1. Area So-  
cial.

1.1. Acción-  
Social.

Construc-  
ción -  
Centro -  
Abierto, de una  
superficie de -  
Gabiela 360 m2., para  
atención de meno-  
res necesitados.  
Capacidad para -  
250 menores.

EMP.  
PART.

1.695  
Pers.

4.453 4.453

Ministerio del  
Interior. Fun-  
dación de Ayu-  
da a la Comuni-  
dad.

OCT 83 DIC 83

1.2. Esparci-  
miento y  
Deportes

Construc-  
ción de  
Multican-  
chas Pob. nadas, con demar-  
Azize -  
Ready. cación de 4 de -  
portes y sus res-  
pectivos arcos.

EMP.  
PART.

1.695  
Pers.

942 283  
(1)

659 Digeder  
(1) Anticipo se-  
gún contrato

DIC 83 MAR 84

Construcción de  
Multicancha y -  
camarines en -  
Pob. Nonato Coo

Construcción de  
Multicancha de  
asfalto, camari-  
nes e ilumina-  
ción, con demar-  
cación de 4 de-  
portes y sus -  
respectivos ar-  
cos.

EMP.  
PART.

2.224  
Pers.

1.508 452  
(1) 1.056

Digeder  
(1) Anticipo se-  
gún contrato

DIC 83 MAR 84

Cierro Perime-  
tral Cancha de  
Fútbol Pob. Mai-  
po.

Construcción de  
cierro perime-  
tral para can-  
cha de fútbol.

EMP.  
PART.

3.049  
Pers.

488 146  
(1) 342

Digeder  
(1) Anticipo se-  
gún contrato

DIC 83 MAR 84

TOTAL INVERSION CON APOORTE EXTERNO  
TOTAL INVERSION COMUNAL

5.334  
93.298



## PUZZLE



TOREARON; GRUPOS EN GOBIERNOS		DOCTRINA DEL QUE NO CREE	ROCA EN ALTO	PROMUL- GARE ENVOLVER	NOMBRE DE MUJER	MEJORAN
PEDIDO						
ODIARAN						
LABRARE					ALPA	
ARENISCA					ESQUE- LETO	
GRACIA; CHISPA	PLANTA PERENNE	ESPESOR EPOCA		IMPUR REHUSE; NO QUIERA	BARIBAL	TE ATR- VISTES
			COBARDE CARBON; HOLLIN	ACUDIREMOS		
JESU- CRISTO				LAS DE AHI		
				ATLAS		
ANACON- DAS		ID. RIO DE ITALIA		YANTE		
DE I. ORBE		PARRAFO	DE MALTA SIGLA ACERERA		TANTALIO	
PILOSOFO GALO		RASPA	INITAN			
ACARREAN			TURRAN		INFUSION	
SOMOS CAPACES			SUR		SIGMA	
			ENDIA- BLADAS			

SOLUCION PUZZLE  
ANTERIOR

## ¿QUE SON LOS QUASARES?

En noviembre de 1962, se estableció la existencia de contactos de radio cuasi estelares ("quasares" o QSSs). Aparentemente, estos no obedecen a leyes físicas previamente conocidas ya que, pese a tener por lo menos 1.000 años-luz de diámetro, no se comportan como entidades aisladas; el 3C345, por ejemplo, tiene un ciclo de pulsación medible en semanas. Esto indica que el valor local de "c" (velocidad de luz constante), puede ser muchas veces mayor. La alternativa parece ser que el quasar tiene un diámetro de sólo 50 días-luz, pero no se reconcilia con una brillantez unas cien veces mayor que la de nuestra galaxia.

CENTRO DE ESTUDIOS  
"MISTRAL"  
SINONIMO DE EFICIENCIA  
ACADEMICA

INICIA EL 26 DE MARZO

\* CURSO INYECTABLE Y PR. AUXILIOS

\* CURSO DE CONTABILIDAD BASICA

DURACION DE LOS CURSOS 1 MES - VALOR \$ 1.500

PROVIDENCIA 969 3.er PISO

Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984

## ASTRO SUF



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Las actividades a solas con los suyos fortalecerán los vínculos familiares. Alegría para integrantes de sociedades espiritualistas. La falta de iniciativa puede ser un obstáculo en el transcurso del día.



TAURO

22 de Abril al 21 de Mayo

Su magnetismo sobre el sexo contrario está muy elevado. Bienestar anímico por viajes largos, contactos con personas distantes y estadías lejanas a su lugar de residencia. Romances y vida social favorecidos.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

La fidelidad o sugerencias de servidores u otras personas poco importantes significarán un ahorro para Ud. Debe comprobar las noticias que recibe o comentarios que le hagan. Evite las expresiones hirientes.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Su cónyuge o socios tendrán buenas ideas para que adelante en planes de corto plazo. Bueno para cultivar un pasatiempo favorito. Un gesto humanitario le traerá suerte en el futuro. Éxito en asuntos privados.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Los familiares respaldarán uno de sus proyectos que involucran el esfuerzo de todos. Excelente para visitar propiedades que se deseen comprar o arrendar. Ahorre para prevenir futuras eventualidades.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Traendo de aparentar lo que no es se acarrearán problemas innecesarios. Los romances están girando alrededor de los viajes largos y contactos con personas distantes. Alegrías por espasmos y los hijos.

RESTAURANTE  
LA MASQUITA  
SHOW ORIENTAL

VIERNES Y SABADOS

La Picada Oriental  
de Santiago  
Especialidad en Comidas  
Arabes e Internacionales  
(UNICO CHEF ARABE EN CHILE)

RIO  
DE JANEIRO 623



Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984



"Animas de día claro", protagonizada por los alumnos del Departamento de la Representación, D.A.R., de la Universidad de Chile.

## Compositor nacional J. Atria

se oficiará en la Parroquia Los Dominicos y luego serán trasladados al Cementerio Católico

Los artistas chilenos han acordado despedir masivamente al recientemente fallecido compositor nacional Jaime Atria, quien murió luego de una prolongada y dolorosa enfermedad. Los restos serán trasladados al Cementerio Católico para proceder a su sepultura. La despedida se oficiará en la Parroquia Los Dominicos a las 10.00 horas y posteriormente el cuerpo será trasladado al Cementerio Católico para proceder a su sepultura. La despedida consternó profundamente a todos los sectores artísticos del país, ya que el compositor fue uno de los más importantes creadores de nuestra música chilena. Durante la despedida, la Iglesia Los Dominicos, donde se velan sus restos mortales, se vio rodeada por familiares y artistas quienes acudieron a rendir el póstumo homenaje al compositor y colega.

## Series culturales

La serie, "El Ejército Secreto", se llama el primer capítulo, que comienza a transmitir hoy, a las 10.00 horas, en Canal 11. Ambientada en Europa, durante la Segunda Guerra Mundial, esta producción de la B.B.C. relata las historias humanas que se tejieron en el momento del acontecimiento bélico. La serie consta de cuarenta y dos capítulos y tomó su nombre "El Ejército Secreto" de los miles de pilotos, que en la guerra se organizaron y sin mayor organización, lucharon contra las fuerzas del Tercer Reich. Entre los años 1941 y 1945, miles de aviadores de diversas nacionalidades fueron derribados por los nazis. La mayoría de ellos fueron reclutados por la Fuerza Aérea Británica y de los Estados Unidos, sin excluir a polacos, franceses y soldados de otras nacionalidades. Muchos de ellos fueron prisioneros, pero algunos lograron evadir la captura. Muestra de ello, es que tres mil pilotos pudieron escapar a sus bases en Gran Bretaña. La serie "El Ejército Secreto" estaba conformada por individuos que no constituían una organización formal, sino que eran espontáneos y valientes reflejando el espíritu de desafío al enemigo y encontrar una forma de luchar. Con el tiempo se organizaron y lograron formar un "Ejército Secreto". Sus líderes más audaces fueron jóvenes que hicieron rutas de escape en territorio controlado por los alemanes. La serie es un documental, es una serie dramática y los personajes no son reales. Los protagonistas son los actores Bernard Hepton, Clifford Rose.

**BRILLADA LA URUGUAYA**  
LA MEJOR DEL MUNDO

**\$690**

- 2 PORCIONES DE CHANCHO LECHON
- 2 PORCIONES DE MATAHAMBRE
- 2 LOMOS DE VACA
- 2 PORCIONES DE LUBRE
- 2 PORCIONES DE MOLLEJA
- 2 PORCIONES DE CHUNCHULES
- 2 PRIETAS
- 2 CHORIZOS
- 2 SESOS MORRON
- 2 PAPAS ROQUEFORT

Y ENSALADA SURTIDA

FRANCISCO 161 F. 394338



Mercedes Ducci.

**KLAX 69**

UNICO CABARET CON CALLE PRIVADA PARA SU COCHE

**KABARET-SHOW**

SALA DE BAILE Y ESPECTACULOS CON EXCITANTES DESNUDOS CON LAS CHICAS MAS LINDAS DE STGO

PASAJE LIRA  
10 DE JULIO 1045 ENTRE A. PRAT Y SAN DIEGO HORARIO DESDE LAS 19 HRS. A 3 DE LA MADRUGADA FONO 80359

**KARINA**

**RM**

**¡¡VIUDOS DE VERANO!!**

La combinación perfecta  
**PHILIPS 424 A**  
**PHILIPS 424 B**

Las VIUDITAS  
más espectaculares de Santiago

Sala de espectáculos Show de variedades  
ATENCIÓN DE 11:30 A 3 DE LA MADRUGADA

En "Animas de día claro"

## Cinco ancianas reviven en Sala Antonio Varas

La obra del dramaturgo nacional Alejandro Sieveking abre la Temporada Artístico-Cultural de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile

Con la reposición de la obra, "Animas de día claro", del dramaturgo nacional Alejandro Sieveking, se inicia hoy, a las 19.00 horas, en la sala Antonio Varas, la Temporada Artístico-Cultural de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile.

La pieza, estrenada el año pasado en la sala Isidora Zegers, es dirigida por el profesor y director, Juan Pablo Donoso. Los protagonistas son alumnos que recién cursan el tercer año de la carrera. Su trama gira en torno a cinco ancianas que en estado fantasmagórico habitan una casa en Talagante, tratando de cumplir un deseo que en vida no lo pudieron realizar. Dan vida a esta creación de Alejandro Sieveking las alumnas: Patricia Lobos, Tatiana Molina, Carla Gianini, Jessica Walker y Sara Henríquez, junto a los estudiantes Renato Munster y Rodrigo Marquet.

El director Juan Pablo Donoso señaló que se eligió esta pieza para la inauguración oficial de la temporada de la Facultad de Artes, que incluirá en forma paralela una muestra plástica, por su gran belleza y porque los alumnos hicieron un bonito trabajo con ella.

Recordó que se estrenó el año pasado en la sala Isidora Zegers, donde se presentó 10 días con una asistencia de dos mil 200 espectadores. Agregó Juan Pablo Donoso que este buen recibimiento motivó al decano de la Facultad de Artes, Fernando Cuadra, para que se repusiera ahora en la Sala Antonio Varas y así la pudieran ver un mayor número de personas.

"Animas de día claro" estará en cartelera durante un mes y habrá un plan especial para los alumnos de enseñanza media y universitarios con entradas rebajadas.

Juan Pablo Donoso explicó que el desenvolvimiento de los alumnos ha sido "muy bueno". Explicó que los protagonistas nunca habían actuado y que esta obra era su primera experiencia en escena. Agregó que "son alumnos que acaban de pasar a tercer año".

Están justo en la mitad de su carrera y cuando comenzaron estaban terminando su segundo año.

"Animas de día claro" no ha tenido ninguna innovación en esta puesta en escena por los alumnos del Departamento de Ar-

tes de la Representación, D.A.R., de la Universidad de Chile, según manifestó Juan Pablo Donoso.

—¿Cuáles son los valores de esta pieza de Alejandro Sieveking?

Juan Pablo Donoso responde que "primero que nada, el amor; segundo, la esperanza; tercero, la pureza; y cuarto, la poesía".

—¿Requiere mayor esfuerzo trabajar con alumnos que con actores profesionales?

"No sé si más o menos, pero es un esfuerzo diferente, señala el director, a los alumnos hay que enseñarles y a la vez es más puro, se entrega más. El actor profesional tiene mucho más oficio y una serie de mecanismos para trabajar. Dirigir alumnos o actores profesionales, no es mayor, ni mejor, ni peor, es distinto".

—¿Tiene un significado especial para usted. "Animas de día claro"?

"Sí, me siento muy identificado con sus valores de amor y pureza".

—¿Qué perspectivas le ve usted al mes de presentaciones de la obra en la Sala Antonio Varas?

"Va a tener mucho éxito, porque es una obra que gusta mucho al público por su belleza, pureza, amor y poesía. Es una pieza muy chilena y muy pura".

—¿Cuál es su impresión sobre la actividad teatral, en general, para este año?

"Esta temporada 84 será interesantísima. Va a tener estrenos muy valiosos. Hay un gran interés por parte del público en asistir al teatro. El público chileno está volviendo al teatro para ver buenos montajes".

—¿Cuáles son sus proyectos para este año?

"Dirigiré luego una obra bastante difícil que se llama "La señorita de Tacna", de Mario Vargas Llosa. Esta pieza ya la estamos ensayando y será el montaje que inaugure la Temporada Oficial de Teatro Nacional en mayo".

"La señorita de Tacna" será protagonizada, entre otros actores, por Virginia Ficher, María Cánepa, Mario Montillos y Sergio Aguirre. Su argumento trata sobre la vida de un escritor peruano que mezclando recuerdos y fantasías, reconstruye el secreto amoroso de su tía abuela.



Protagonista de

"Magnum"

## Tom Selleck está cansado de chismes

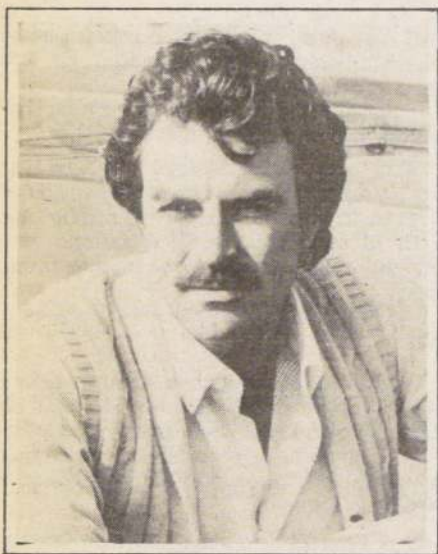
NUEVA YORK, (UPI).— El actor de la serie de televisión "Magnum P.I.", Tom Selleck, se quejó sobre lo que llamó "las mentiras de los periódicos de chismes" y dijo que una revista trató de amenazarlo para que otorgara una entrevista.

Selleck dijo en una entrevista en la edición de abril de la revista McCall's que "las personas leen cansadas las mismas palabras acerca de mi persona, vez tras vez en entrevistas fraudulentas y lo que surge es esta consistente repetición de mí, una insipidez que resulta de años de material recalentado".

"Los periódicos de chismes simplemente publican puras mentiras", añadió.

Selleck dijo que "hay un artículo en la revista Ladies Home Journal que alega detallar el verdadero yo. Sólo que no lo hablé con él. Llamaron a mi agente de publicidad para una entrevista y yo me negué, porque el año pasado publicaron un reportaje que, entre otras cosas, estaba incorrecto".

"Dijeron, escucha esto, que si no les proveía fotografías nuevas de mí que de todas formas publicarían unas viejas con una nota recalentada, así es que mejor sería que cooperara. Una amenaza", afirmó.



Tom Selleck

Maestra de ópera

## Homenaje a Marta de la Quintana

La Corporación Cultural de Santiago rindió un homenaje a la maestra de Ópera, Marta de la Quintana, fallecida en 1971, colocando una placa recordatoria que lleva su nombre en uno de los salones interiores del Teatro Municipal.

La ceremonia se efectuó con la presencia del gerente general de la Corporación Cultural, Luis Osvaldo de Castro y del director de ésta, Carlos Hevia, además de figuras operáticas y familiares de la extinta.

Las autoridades quisieron perpetuar el nombre de Marta de la Quintana, recordándola como una de las máximas figuras de la docencia en materia operática, quien comenzó a prestar sus servicios en 1926, en el Teatro Municipal.



El conjunto portorriqueño "Menudo" actuará en abril para TVN y también ofrecerá un recital en el Casino Las Vegas, así lo informó la directiva de su fans en nuestro país.

El próximo mes

## Grupo juvenil Menudo actuará en Canal 7

□ Así lo anunció su fans que le tiene preparado un gran recibimiento

El conjunto juvenil portorriqueño "Menudo" retornará al país el próximo mes para actuar en Televisión Nacional y ofrecer un recital en el Casino Las Vegas.

Así lo informó la directiva del fans club "Chile con Menudo", creado en octubre del año pasado, e integrada por Paola Díaz, presidenta y Cristián Bustos, vicepresidente. Además conforman la agrupación Carla Sepúlveda, secretaria; y Pilar Vergara, tesorera.

Los jóvenes manifestaron su entusiasmo con la próxima actuación del conjunto portorriqueño que estuvo en el país a fines del año pasado mediante una gira promocional que efectuó a varios países latinoamericanos.

El recibimiento que harán a "Menudo", según expresó la directiva de su fans será en grande, pues ya cuenta con más de cincuenta socios, de todas las edades. Explicó Paola que el sello grabador del conjunto, RCA, los tiene invitados a todos los socios del fans a una discoteca para que compartan con los integrantes durante sus presentaciones en nuestro país.

Entre las actividades sociales que desarrolla el fans, según contaron, está la próxima visita a Teletón, donde obsequiarán fruta y golosinas a los niños internados en dicho centro de rehabilitación. Además concurrirán con equipos de video para exhibirles grabaciones del conjunto musical y también les brindarán bailes protagonizados por los integrantes del fans.

Paola Díaz manifestó que su intención de organizarle un fans a Menudo en el país obedecía a que "ellos están levantando a la juventud para que no se hundan en la drogadicción y el alcoholismo". Además, hizo un llamado a todos los admiradores del grupo musical para que se integren al fans. Agregó que los requisitos son "tener mucho ánimo y espíritu de colaboración para la realización de obras sociales y en la actividades artísticas y culturales". Los interesados en inscribirse en el fans "Chile con Menudo" pueden hacerlo con Carla Sepúlveda, en Avenida Los Pajaritos 6058, departamento 310.

En abril

## Sinatra y Debbie Reynolds entregarán premios "Oscar"

NUEVA YORK, (AP).— El cantante y actor Frank Sinatra y su colega Debbie Reynolds entregarán las estatuillas en la quincuagésima sexta ceremonia de los "Oscar" de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, se informó.

Para Sinatra será la undécima vez que participa en un espectáculo de este tipo. "La voz" ganó el premio al mejor actor de reparto en 1953 por "De aquí a la eternidad" y fue postulado para el premio al mejor actor en 1955 por "El hombre del brazo de oro".

En 1970 se le concedió el premio Jean Hersholt a la labor humanitaria.

Por su parte, Debbie Reynolds aparecerá por décima vez en la ceremonia; en 1964, había sido postulada para el premio a la mejor actriz por "The Unsinkable Molly Brown".

Los "Oscar" se entregarán el 9 de abril en el Dorothy Chandler Pavilion del Centro Musical de Los Angeles.



Santiago de Chile, Jueves 15 de Marzo de 1984

## De lunes a jueves en TV Nacional

### Franja policial a las 24 horas

Todos los días, de lunes a jueves, Canal 7 ofrecerá una "franja de acción policial" a las 24 horas.

Las series policíacas que presentará la programación diaria, fueron realizadas en Canadá y Estados Unidos.

"Los Colaboradores", que comienza el lunes, está ambientada en Canadá y es dos utilizados por la policía de ese país los más intrincados casos. La producción de Donald Pilon, Paul Kane.

Los martes se inició la transmisión "Especial", con el actor Robert Stack como lleva a cabo sus pesquisas el Departamento de Nueva York, para representar los peligros y el tráfico de drogas.

Hoy miércoles se estrena "Mister Cole", protagonizada por Denis Waterman, mezcla la acción policial con el humor.

Y por último, los días jueves se presentará "El otro lado de la calle", serie canadiense que muestra cómo se manejan los detectives para prevenir y detectar diferentes tipos de delitos.

La revista "TV Guide" dijo que "enfrenta al telespectador con la forma mucho más veraz que lo que se ve en la televisión escrita, sin que para ello se recurra a la exageración".

Los actores que intervienen en "El otro lado de la calle" son Donnelly Rhodes y Jonathan Demme.



El actor Denis Waterman protagoniza la serie "Mister Cole" que comienza a las 24 horas en Canal 13.

## Con Tennyson Ferrada En la "Vieja Casa" asesinarán a...

□ En el restorán de Carmelo Barros se estrenará la pieza "Mozart y Salieri", de Pushkin

La obra "Mozart y Salieri" estrenada por Tennyson Ferrada y Miguel Ángel Barros en el restorán "La Vieja Casa" de los hermanos Barros.

La pieza teatral de Pushkin narra la vida de un músico que se convierte en un asesino —según el autor y los rumores— debido a un envenenamiento de Mozart a manos de Salieri.

La pequeña pero excelente obra de teatro que sirvió de inspiración al dramaturgo Peter Shaffer para su "Amadeus", se estrenará próximamente en el Teatro Municipal de Santiago.

Los amantes del teatro podrán tener un vistazo a "Amadeus", con el montaje que presentarán dos actores.

El papel de Salieri estará a cargo de Tennyson Ferrada y el de Mozart será interpretado por Miguel Ángel Barros.

La obra de Egon Wolff próxima a ser estrenada en la Universidad Católica de Chile.

Para el miércoles 21 de marzo se realizará este estreno, que inaugurará la temporada de teatro.

COMIDAS Y OTRAS SALIDAS

El restorán ñuino de Carmelo Barros se va a convertir en "rincón cultural" para que pueda cenar, según sus dueños.

En torno a la chimenea en invierno, y en los veranos, tendrán lugar charlas literarias, como también charlas sobre teatro, presentaciones teatrales y musicales.



Santiago de Chile,  
Jueves 15 de Marzo de 1984

## CANAL 7



- 11.30 CARTA DE AJUSTE.  
11.45 MATINAL INFANTIL. Programa de entretenimiento infantil.  
12.15 SABOR AL PELIGRO. Documentales.  
12.35 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa de entretenimiento familiar. Concursos, canciones, bailes y mucho humor.  
14.20 EDICION UNO. Avance informativo presentado por RODOLFO HERRERA y MARGOT KAHN.  
14.30 DEJAME VIVIR. Teleserie protagonizada por DANIELA ROMO.  
15.15 JULIETA. Teleserie portorriqueña protagonizada por ARNALDO ANDRE y GISELLE BLONDET.  
15.55 FAMA. Serie norteamericana. Hoy "MADERA DE ESTRELLA". La escuela prepara un show a beneficio de los actores. Leroy conoce a un pequeño bailarín innato y Martelle trata de poner letra a una canción ajena.  
17.00 DIBUJOS ANIMADOS.  
17.30 TARDES DE CINE. Película de aventuras ecológica: "LA ULTIMA JIRAFAS".  
19.15 LA REPRESA. Teleserie nacional dirigida por Ricardo Vicuña.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo presentado por RAUL MATAS y PAULINA NIN DE CARDONA.  
21.25 T.V. TIEMPO.  
21.30 FRANJA CULTURAL. ESTA SEMANA, conducido por Mercedes Ducci, bajo la dirección de Yuseff Daruich.  
22.30 LOS PROFESIONALES. Serie policial británica, con Gordon Jackson en el rol estelar. Hoy "AMOR".  
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por RODOLFO HERRERA.  
23.45 MANION DE AMERICA. Hoy la segunda parte del capítulo II. Rory O'Manion trata de realizar algunos negocios pero debe cambiar su apellido dejando solo Manion, esto debido a los prejuicios en contra de los irlandeses.

## CANAL 11



- 6.15 CARTA DE AJUSTE.  
6.30 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiario.  
7.45 CANAL 11 AL DESPERTAR. Lectura de diarios - Buenas Costumbres con Jaime Campusano - Pepe Guixé prepara una cartilla de Polla Gol - Notas Europeas con Gastón de Villegas - Musical - Noticias con Gastón de Villegas. Conduce: Jorge Rencoret.  
9.00 CIERRE.  
17.45 CARTA DE AJUSTE.  
18.00 EL OSO FUMAROLA. Dibujos animados.  
18.30 CINE EN EL ONCE. Hoy: "Zeppelin". Con Michael York, Elke Sommers y Peter Gabsten. Un soldado escocés es enviado a Alemania durante la Primera Guerra Mundial para espiar un nuevo dirigible fabricado por los germanos...  
20.00 EL SHOW DE LOS MUPPETS. Hoy con la participación de Ethel Merman.  
20.25 CASIMIRO.  
20.30 PANORAMA. Noticiario conducido por Eduardo Riveros.  
21.30 EL ARCHIVO DE POSEIDON. Hoy: "Los asesinos de la gran barrera de Arrecife". Con la conducción de Barry Sloane. En la gran barrera de Arrecife de las costas australianas, un equipo de científicos investigan una gran variedad de especies marinas peligrosas para la vida del hombre tales como el pez sapo, el pez piedra, el pez mariposa, el pulpo azul, y en especial, la "avispa marina", considerada como la especie más venenosa de la tierra...  
22.30 EJERCITO SECRETO. Primer capítulo de esta serie producida por la B.B.C. de Londres y la Televisión Belga. Hoy: "Espionaje". Con Bernard Hepton, Jan Francis, Christopher Neame, Angela Richards, Michael Culver y Clifford Rose.  
23.30 PANORAMA AL CIERRE.

## CANAL 13



- 12.00 CARTA DE AJUSTE.  
12.30 PLAZA SESAMO, programa destinado a educar y entretener a los niños en edad preescolar.  
13.00 CISCO KID, mítico personaje del oeste americano con Duncan Renaldo, Leo Carrillo, Lilian Russell.  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.30 TELETARDE, noticias con Jorge Díaz.  
14.48 VISIONES. Hoy: "Cristo de Mayo de la Iglesia de San Agustín".  
14.55 BAILA CONMIGO, teleserie brasilera.  
15.40 HERENCIA DE AMOR teleserie argentina.  
16.00 TOQUE MAGICO, aventuras policiales de una simpática pareja, donde la esposa pone el encanto y la picardía con su hechizo. Hoy: "Viva y considerada muerta".  
17.00 FANTASIAS ANIMADAS, dibujos animados.  
17.15 CINE EN SU CASA.  
18.55 VISIONES. Hoy: "Organo de la Catedral de Santiago".  
18.57 AVANCE NOTICIOSO.  
18.59 CONDORITO.  
19.00 LOS TITERES, teleserie chilena.  
20.25 HASTA MAÑANA, los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.  
20.30 TELETRECE  
21.25 FRANJA CULTURAL. Hoy: "Marco Polo", la más extraordinaria aventura de todos los tiempos en una producción realizada por la RAI TV italiana, en coproducción con la Chinese Cinematographic Co., of Beijing, la Japan's Tokyo Broadcasting System y la NBC. Con Ken Marshall como Marco Polo; y junto a él, Burt Lancaster, John Houseman, John Gielgud; Tony Lo Bianco, Leonard Nimoy, entre otros.  
22.29 VISIONES.  
22.30 TELENOCHE, noticias con Jorge Díaz.  
22.45 BARETTA, con Robert Blake.  
23.40 DEL OTRO LADO DE LA CALLE.

# HOY EN ESPECTACULOS

### CINES:

ALAMEDA 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "La menor de edad" (Gloria Guida) (21) \$ 70.  
ESTADO Y HUÉRFANOS (392100) Desde las 11.30 hrs. "Pánico en el transiberiano" (M. y M. \$ 130) (Christopher Lee) (21) \$ 70.  
VIZCACHAS. Camino a El Volcán. Funciones viernes-sábados y domingos.  
BANDERA 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "El regreso del Jedi" (men) \$ 120 (Harrison Ford).  
HARRIZVAL 1568 (2230976) Desde las 11.30 hrs. "Verdugos de la justicia" (M. y M. \$ 150) a v. may. 60 años.  
MONJITAS 325 (392414) Desde las 10 hrs. "Ruta suicida" y "tres mil años de persecución" (Glend Ford) \$ 70.  
HUÉRFANOS 930 (33565) Desde las 11.30 hrs. "Diva" (14) \$ 160 M. y M. \$ 130 L. a v. may. 60 años (premiada con 4 Cines).  
COUSIÑO 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "La noche de San Lorenzo" (M. y M. \$ 100 L. a v. may. 60 años).  
RECOLETA 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Doña Flor y sus dos hijos" y "Juegos nocturnos" (21) \$ 30.  
PUÑETE 540 (67532) Desde las 11.30 hrs. "Decamerón", "Porky's dos" y "El hombre de la semana" (21) \$ 70.  
AGUINOS 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "El hombre de la semana" (men) \$ 120.  
CENTRAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 11.30 hrs. "El extra" (men) \$ 90.  
AGUINOS 777 (35375) Desde las 11 hrs. "Verano caliente" (18) \$ 160 M. y M. \$ 130 L. a v. may. 60 años (premiada con 4 Cines).  
ESTADO 225 (380578) Desde las 11 hrs. "El hombre de la semana" (men) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a v. may. 60 años.  
HUÉRFANOS 1178 (60082) Desde las 11 hrs. "Doctor Detroit y sus mujeres" (men) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a v. may. 60 años.  
HUÉRFANOS 779 (31603) Desde las 11 hrs. "La dama y el vagabundo" (men) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a v. may. 60 años.

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "La mil" (21) "160 M. y M. \$ 130 L. a v. may 60 años \$ 100 (Jane Birkin).  
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "La gran pelea", "Herencia de valientes", "Festival erótico" y "La profesora" (21) \$ 30.  
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "El desquite" (21) \$ 150 L-M-M \$ 100 (Silvia Montanari).  
KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "La enfermera" (21) \$ 10 (Ursula Andress).  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (228816) 16, 19 y 22 hrs. "Verano caliente" \$ 160 V.N. \$ 180 (Isabelle Adjani).  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios. V. (43116). 16.30 \$ (150) 19 y 22 hrs. (180). "Más loco que un plumero" (Men.) Jerry Lewis.  
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 horas. "El dragón chino", "Burlesque", "El boxeador de los dedos de acero" y "La madrastra de la muerte" (21) \$ 30, lunes \$ 20.  
LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11.15 hrs. "Staying alive" (Men.) \$ 130 S, y D. \$ 160 (John Travolta-Cynthia Rhodes).  
MAIPO. San Pablo 4251 (731983). Desde las 14 hrs. "Una mujer de la vida", "El boxeador justiciero" y "¿Y dónde está el piloto?", 2ª parte. (21) \$ 50.  
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El fierrecillo domado" y "El irresistible caradura" (14) \$ 80 (Adriano Celentano).  
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "Carroña, reza por tu vida", "Vacaciones al desnudo" y "Cazador del espacio, aventuras en la zona prohibida" (18), \$ 50.  
NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Casta y pura" y "Operación sexo" (21), \$ 80.  
NORMANDIE. Alameda 139 (392782). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Las hermanas Bronte" (18). \$ 130. Estud. \$ 80. (Isabelle Adjani).  
OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "El Tambor" (21). M. y J. \$ 100. Show strip con las gatitas adorables del Paseo Huérfanos.  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.45, 19.15 y 22 hrs. "Krull" (Men.). \$ 120-\$ 150. L. a v. May. 60 años, \$ 100 (Ken Marshall-Lysette Anthony).  
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546). 15.30, 19.30 y 22.15 hrs. "Verano

Caliente" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180 (Isabelle Adjani).  
PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Flashdance" (14). \$ 100.  
PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Escondite mortal", "Cuentos de fantasmas" y "Cuerpos invadidos por seres extraños". (18) \$ 60.  
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.00, 19.15 y 22 hrs. "La noche de San Lorenzo" (18) \$ 160 (Homero Antonutti).  
REAL. Compañía 1040. (65555). Desde las 11.10 hrs. "La maravillosa historia de Heidi" (Men.). \$ 65. (Eva María Singhammer-Gertraud Mittermayer).  
REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.15 hrs. "Más loco que un plumero" (Men.). \$ 160 L. M. y M. \$ 120 (Jerry Lewis).  
REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Clases nocturnas" (18). \$ 120. (Joan Collins).  
REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Superman 3" (Men.). \$ 100.  
RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Cuarto de Hotel" (Mónica Vitti), "Amor Libre" (Alma Muriel) y "Sexualmente hablando" (Gloria Guida) (21) \$ 80.  
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "La jaula de las locas 2ª parte" (Ugo Tognazzi) y "Asesino a precio fijo" (21) \$ 70.  
ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "El irresistible caradura" y "El fierrecillo domado" (14) \$ 80. (Adriano Celentano-Gloria Guida).  
SALA ARAUCO. Av. Kennedy 541 (2460609) 19 y 22 hrs. "La decisión de Sophie" (18) \$ 180.  
SALA ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326) 15, 17, 19.45 y 22.30 hrs. "Donde hay cenizas", con Diane Keaton. (21) \$ 180. Estud. \$ 140.  
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Krull" (Men.). \$ 160, V. y N. \$ 180. (Ken Marshall-Lysette Anthony).  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 16 y 22 hrs. "Al filo de la realidad" (14), \$ 160 V. y N. \$ 180.  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666), 15 y 19 hrs. "Lo que el viento se llevó" (14) \$ 160.  
YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 120. (Richard Gere-Debra Winter).

TEATROS  
ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66276) Cía. de Titeres Los Muñecos de Girasol. Domingo: "Los 3 patitos" y "La bella durmiente".

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Animas de día claro", de A. Sieveking, con alumnos del D.A.R. \$ 100.  
ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (726101) 20 hrs. "Fando y Lis", de Fdo. Arrabal. \$ 300 Estud. \$ 150.  
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) 20 hrs. "Los inconvenientes de instalar fábricas de comida en barrios residenciales", de Pablo de Carolis. \$ 300 Estud. \$ 150.  
EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164) 20 hrs. "Cabaret Bijoux", de José Pineda, con Tomás Vidiella. \$ 300.  
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.45 y 22.30 hrs. "A piernas cruzadas" \$ 250 revista frívola-cómica-musical. Strip tease.  
HECTOR DUVAUCHELLE. Lira 5 (398969) 20 hrs. "Mientras duerme la señora", Grupo El Riel. 22 hrs. C. G. o la última ilusión, Grupo Chalaila.  
INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA. Av. 11 de Septiembre 1995 (494341). Muestra de Oleos de Enrique Campuzano.  
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 20 hrs. "Lindo país con vista a la mar que estaba serena", de ICTUS. \$ 150.  
LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371) 20 hrs. "El zoológico de mármol", Grupo La Feria. \$ 200. Estud. \$ 100.  
PEÑA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (35196) 22 hrs. Encuentros de canto y poesía, recitales. \$ 100.  
OPERA. Huérfanos 837 (30176) Viernes: "¡Tú te lamentas! ¿De qué te lamentas?" primer teatro concert con Coco Legrand y Jaime Azócar.  
PICARESQUE. Recoleta 345. (776883) 20.30 y 22.30 horas. "El último cachete" \$ 350 con: Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Mino Valdés.  
NIÑOS:  
FANTASILANDIA. Metro estación Parque O'Higgins. Desde las 15.30 horas. Entrada y todos los juegos por \$ 160. Las veces que quiera.  
MUNDO MAGICO. Metro estación Pajaritos. Desde las 15.30 horas. Juegos, trenes y barcos que recorren Chile en Miniatura por \$ 145.  
SHOWS  
LA MASQUITA. Río de Janeiro 623 (372449). La picada oriental de Stgo. V. y S. Show oriental.  
KLAN 69. Pasaje Lira (80359). 10 de Julio entre A. Prat y San Diego. Desde las 19 hrs. Cabaret Show con las chicas más lindas de Stgo.



# Riqueza frutícola de Aconcagua en FILAN'84

La incorporación de nuevos stands, que muestran la variedad y riqueza frutícola del valle de Aconcagua, especialmente de la uva de mesa; sumado a la presencia de la industria regional que presenta una avanzada línea tecnológica de maquinarias, junto a la minería y artesanía, han dado un especial atractivo a la X Feria Internacional de Los Andes, FILAN'84.

La muestra es representativa del esfuerzo de los productores regionales y, al mismo tiempo, una vitrina para industriales y comerciantes de otros países. Todo esto dentro de un marco cultural y de esparcimiento que atrae la atención de miles de personas. Desde el jueves pasado, día que se

inauguró al público, ha sido visitada por 25 mil personas.

## EXPORTADORES

La mayoría de los stands representa la producción de los exportadores frutícolas que este año, según cifras estimativas de los agricultores, alcanzará a los 16 millones de cajas, destinadas principalmente a mercados de Estados Unidos, Alemania y Japón. Este sábado empresarios alemanes y chilenos firmarán un contrato de exportación por un millón de kilos de nueces.

El valle de Aconcagua produce el 22% de la uva del país, lo cual significa

Por: Mario Vielma León  
Fotos: Helmut Rosas

una extensión plantada de 19.368 hectáreas.

Dentro de las curiosidades expuestas en FILAN están la de sandías que miden 70 centímetros y zapallos que pesan 50 kilos.

Como novedad, también, se encuentra la exhibición de una fruta nueva llamada kiwi, de gran demanda en Japón e Italia. Dos exportadores están trabajando intensamente en la plantación de esta fruta que tiene la forma de palta, pero de color avellana y de gran calidad nutritiva.

## INDUSTRIA

En el área industrial participan plantas automotrices modernas como la Franco Chilena para la armadura de

- ☐ Nivel de los negocios ha sido superior al año pasado
- ☐ En el recinto, de 90 mil metros cuadrados, están representados industriales, exportadores, artesanos e instituciones

Peugeot y Renault y que junto a Corcomecánica, conforman un importante complejo para los visitantes nacionales y extranjeros. Entre las máquinas expuestas destacan una fumigadora de alto alcance y capacidad, tractores y colectores solares que han despertado el interés de los empresarios agrícolas.

La minería está representada por la División Andina de CODELCO Chile, una de las mayores productoras de cobre y la primera que posee una moderna planta de extracción de molibdenita.

Otro de los rubros importantes es la agroindustria, que aporta grandes cantidades de divisas con la exportación de las excelentes conservas de la zona, productos nobles obtenidos de los cultivos en un microclima ideal, donde sobresalen la producción de nueces, ajos, pasas, frutas deshidratadas y en fresco.

## PEQUEÑO MUSEO

Las instituciones del voluntariado como CEMA Chile y el Cuerpo de Bomberos, junto a los Regimientos de Alta Montaña y Guardia Vieja, se han hecho presente también en la muestra. El Regimiento "Guardia Vieja" montó un pequeño museo con distintos tipos de armas que ha usado desde su creación. Armas cortas, ametralladoras fusiles hasta los sofisticados lanzacohetes.

## ARTESANIA

La artesanía es la que ha concentrado el mayor número de público, especialmente los stands de Chimbarongo, con sus hermosos trabajos en mimbre, y Pomaire con su greda y figuras de diversa índole realizadas por prolíficos artesanos.

El coordinador general de FILAN '84, capitán de Carabineros Héctor



La riqueza frutícola se muestra en la variedad de stands.



Toda la diversidad frutícola del valle de Aconcagua muestra la Feria Internacional de Los Andes, FILAN'84. Entre ellas este zapallo que muestra la joven y que pesa 50 kilos.

Vista general de FILAN'84, donde están representadas las actividades productoras del valle de Aconcagua.



Quezada, apuntó que cada año la muestra ha ido tomando mayor importancia dentro del ámbito nacional e internacional. "Existe enorme interés por parte de empresarios argentinos de instalarse en nuestra feria. Asimismo, me han llamado industriales franceses para solicitar ser incorporados a la muestra, esto nos deja muy satisfechos. El nivel de los negocios, hasta el momento, ha sido superior al año pasado. Lamentablemente no tengo un balance preliminar, pero es mayor".

Quezada señaló que el recinto tiene 90 mil metros cuadrados de extensión, lo suficiente para dar cabida a los 40 stands que participan en la Feria Internacional.

La entrada tiene un costo de \$ 70 para adultos y \$ 30 para los niños. Los fines de semana sube a \$ 90 y \$ 30 respectivamente. La Feria Internacional de Los Andes será clausurada este domingo.